TIEMPO PARA SANTIAGO
Bueno. Neblina o helada.
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 9,6 grados C. a las 16 horas y 10 minutos.
MINIMA: 1,5 grados C. a las 7 horas.—
El Sol saldrá a las 7 horas y 33 minutos, y se pondrá a las 18 horas y seis minutos.—
La Luna saldrá a las 10 horas y 19 minutos, y se pondrá a las 23 horas y 52 minutos.—
FASE: Cuarto Creciente el 6 de agosto.—

# LA NACION

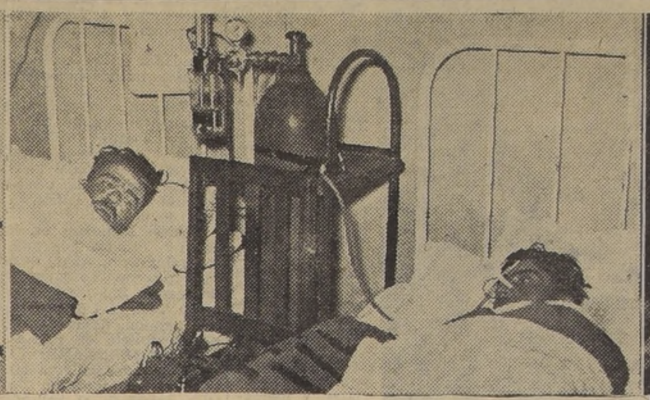
AÑO XXXVIII — MIERCOLES 4 DE AGOSTO DE 1954 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 10.— — N.o 13.391

EDICION DE 22 PAGINAS



# Cuatro muertos y 24 heridos provocó violento escape de gas en Valparaíso





## Obreros del Puerto escribieron brillante página de compañerismo

### HORAS DE ANGUSTIA Y ZOZOBRA

INDICE DE LA TRAGEDIA.— Estas cuatro escenas captadas por los reporteros gráficos de LA NACION, en que aparecen algunas de las víctimas que sobrevivieron a la tragedia del gasógeno de Valparaíso, dan una idea de la gravedad del accidente. Mediante aplicaciones de oxígeno, después de curadas las heridas, los médicos porteños lucharon por salvar la vida de los accidentados. La inquietud por ellos llegó hasta los más lejanos hogares haciendo que sus esposas llegaran hasta sus lechos a cerciorarse de que sus maridos habían salvado con vida.

VALPARAISO, (Por Alberto Valencia, Enviado Especial).— Toda la ciudad se encontraba conmovida al mediodía de ayer a consecuencia de la catástrofe que se produjo en los subterráneos de la Fábrica de Gas, frente a la Plaza Barón, dentro del ancho recinto signado con el número 51 de la Avenida Argentina de este puerto, donde murieron 4 obreros y quedaron semiasfixiados 24 operarios a consecuencia de un incontenible escape de gas.

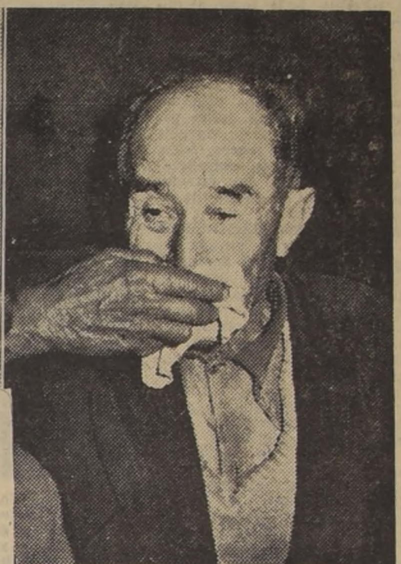
El trágico suceso ocurrió a las 8.15 horas de la mañana, se conoció rápidamente sacudiendo a la población. Los enviados especiales de "LA NACION" pudieron comprobar que Valparaíso vivía en aquellos instantes, los mismos conmovedores instantes posteriores a la explosión del primero de enero de 1953.

Numerosas personas se agrupaban junto a los aparatos de radio para conocer la exacta dimensión de la tragedia. En un principio se creyó que se trataba de una catástrofe nacional. 25 personas habían sido extraídas en camillas desde los sótanos humeantes de la Compañía de Gas. De ellas fallecieron cuatro. Los restantes fueron trasladados a los más diversos establecimientos de atención médica. Cabe destacar que desde los primeros instantes en que se tuvo conocimiento de la tragedia, decenas de médicos particulares y fiscales se presentaron a las autoridades sanitarias para prestar su colaboración que podría ser valiosa. Uno a uno, los rescatados de la Fábrica de Gas fueron normalizando su respiración y reconquistando la vida.

EJEMPLO DE COMPAÑERISMO

Al decir de algunos entendidos la tragedia estuvo a punto de alcanzar mayores proporciones por la actitud arriesgada de la mayoría de los obreros de la Fábrica de Gas que —poniendo en juego su vida— se lanzaron abnegadamente

(A la página 2, columna 1)



## A medianoche agonizaba otra de las víctimas

### COMO OCURRIO LA TRAGEDIA QUE ENLUTO HOGARES PORTEÑOS

(POR MARIO DE LOS REYES, ENVIADO ESPECIAL)

**Cuatro obreros muertos y veinticuatro heridos —uno de ellos agonizante— es el trágico balance provocado por un violento escape de gas ocurrido a las 8.15 horas de ayer en la Maestranza de la Fábrica de Gas, de propiedad de la Compañía de Gas de Valparaíso, ubicada en la Avenida Argentina, frente a la plazoleta Barón. Los restos de los obreros Carlos Hormazábal Fuenzalida, Enrique Rojas Messina, Juan Román Astudillo y Alfonso Barraza, eran velados anoche en el local del Sindicato Industrial de esta empresa, ubicado en Simón Bolívar 321, y la mayor parte de los heridos se encuentran hospitalizados en el Hospital Alemán, a excepción de Angel Carvajal Tello, a quien se mantiene en una sala de emergencia de la Asistencia Pública del Puerto, debido a su gravedad. El resto fue trasladado a sus hogares, una vez que recibieron la atención médica correspondiente.**

El Presidente de la República que se encontraba en Viña del Mar, en compañía del Intendente de Valparaíso, señor Luis Garín; del Alcalde, señor Santiago Díaz Buzeta; de su Edecán, Mayor Santiago Polanco N., y de otras autoridades se trasladó a la Asistencia Pública, donde visitó los heridos, y dió su pésame a los familiares de las víctimas y dirigentes del sindicato.

S. E. dió las instrucciones para que a los familiares de las víctimas se les facilitarán todos los medios para la sepultación de sus restos, y, a la vez para que se prestara preferente atención a los heridos, de los cuales, seis fueron trasladados momentos más tarde al Hospital Alemán.

**LOS HECHOS.**— El itinerario de esta nueva tragedia que enlutó hogares porteños, es el siguiente: **A las 7.30 horas**, entraron a trabajar alrededor de doscientos ochenta obreros del turno diurno de la Fábrica de Gas, de la Compañía de Consumidores de Gas de Valparaíso, ubicada en la Avenida Argentina, frente a la plazoleta Barón.

**A las 8 horas**, los obreros prepararon, luego de haber realizado algunas faenas, su desayuno, y diez minutos más tarde, se encontraban nuevamente en el sitio de su trabajo.

**A las 8.10 horas**, los obreros Juan Román Astudillo, Enrique Rojas Messina y Carlos Hormazábal Fuenzalida, descendieron al subterráneo, ubicado bajo la **Sección Gobernadores**, que se encuentra en el 1.er piso del edificio de la fábrica.

**A las 8.12 horas**, el operario Román Astudillo, antiguo empleado de la firma, empezó a realizar las manipulaciones necesarias para establecer una conexión que tenía por objeto facilitar el arreglo de una de las válvulas ubicada en la obra mitad de la dependencia, y que se encontraba descompuesta.

**LA TRAGEDIA.— A las 8.15 horas**, Román reemplazó una tapa ciega de los depósitos de gas por una llave de servicio que no alcanzó a ajustar, desplomándose segundos más tarde víctima de la mortífera y violenta descarga de gas que escapó de la válvula.

**A las 8.16 horas**, el gas que salió con extraordinaria fuerza de expansión llenó las dependencias subterráneas y la planta baja de la sección, al escurrirse por las claraboyas que la conectan con dicho subterráneo.

**A las 8.17 horas**, los operarios Rojas Messina y Hormazábal Fuenzalida, a quienes se unió el obrero Alfonso Barraza, integrante de una cuadrilla particular de Miguel Betes y Cía. que realizaba trabajos mecánicos en la fábrica, en un gesto desesperado, trataron de salvar a su compañero Román Astudillo, y se desplomaron muertos, en forma casi instantánea.

**A las 8.17 horas, Pedro López**, otro operario de la **Fábrica** acudió a ver qué sucedía y su extraordinaria sensibilidad le permitió advertir en forma oportuna la presencia del gas en las dependencias del subterráneo, salvó milagrosamente y retrocedió para solicitar auxilio para quienes se encontraban en el interior y cuya muerte ignoraba.

**EL SALVAMENTO.— A las 8.18 horas.** — Los acontecimientos se sucedían con rapidez extraordinaria. Una treintena de obreros, avisados por Pedro López, corrieron hacia las dependencias inva-

(A la página 2, columna 7)

## Nuevas Subcomisiones se constituyeron ayer

A las 11 horas de ayer, en el Salón Verde de la Moneda, quedó constituída la III Subcomisión de la Comisión Consultiva de Reformas Constitucionales, para los temas "Inhabilidades Parlamentarias" y "Presidencia de la República".

Integran esa Subcomisión los señores Orlando Latorre, Luis Barriga Errázuriz y Luis Octavio Reyes.

Posteriormente, a las 17 horas, se constituyó la IV Subcomisión, para los temas "Estatutos de los Partidos Políticos" y "Reforma a la Ley de Elecciones", la que está integrada por los señores Arturo Olavarría Bravo, Gabriel Amunátegui y Alfredo Lea-Plaza.

Hoy iniciarán sus labores las V y VI Subcomisiones, las que verán los temas "Contraloría General de la República", "Tribunales Administrativos" y "Seguridad Interior del Estado" y "Administración Provincial", respectivamente.

Estas Subcomisiones están formadas por los señores Rafael Fontecilla, Miguel González Castillo, Vicente Monti, Luis Octavio Reyes, Alfredo Lea-Plaza, Juan Fuenzalida y Mario Montero Schmidt. Por derecho propio integran todas las Subcomisiones los señores Osvaldo Koch, como Ministro de Justicia, y el Secretario General de la Comisión Consultiva, señor Arturo Zúñiga.

## Guatemala: Fue frustrada la contrarrevolución

GUATEMALA, 3.— (U. P.).— La Junta de Gobierno del coronel Carlos Castillo Armas, debeló hoy, sin disparar un solo tiro, un movimiento revolucionario dirigido por jefes del Ejército afectos al régimen derribado de Jacobo Arbenz y otros jefes de la base militar de La Aurora.

Se informó que desde el mediodía, estos jefes militares, de acuerdo con los de la base militar, constituyeron una Junta encabezada por el coronel Adolfo García Montenegro, ex Embajador en Cuba y El Salvador durante el Gobierno de Arbenz. También la integraban el coronel Juan Sosa, jefe de la base, y otros.

Sin embargo, alrededor de las cinco de la tarde, la aviación leal a la Junta de Gobierno, entró en actividad sobre la capital, aún cuando sin disparar ni bombardear.

Poco antes, la Junta había llamado a los jefes alzados, entre ellos García Montenegro, "para conversar" en la casa presidencial, pero cuando llegaron fueron detenidos.

A las siete de la noche, Castillo Armas, el coronel Elpego H. Monzón y el mayor Enrique T. Oliva, ambos miembros de la Junta, se presentaron personalmente en la base militar La Aurora, dándole posesión a los nuevos jefes leales. El Gobierno también cuenta con el apoyo de la guardia de honor.

## SECRETARIO GENERAL DE LIGA ARABE LLEGA EL 30

El 30 del presente mes llega a esta capital, el señor Abdel Khalek Hassoum, secretario general de la Liga Arabe, ex Ministro de Relaciones de Egipto y presidente de la delegación de ese país ante las Naciones Unidas.

El señor Hassoum visitará Chile, Argentina y Brasil, antes de dirigirse a Nueva York para asumir sus altas funciones.

En la mañana de ayer estuvieron en la Cancillería dirigentes de la Liga Arabe en Santiago con el fin de ultimar los detalles de los festejos en honor del visitante.

El cargo que actualmente ocupa el señor Hassoum, lo convierte, prácticamente, en el director de las relaciones internacionales de siete países árabes.

# CAMARA APROBO EN GENERAL LA NUEVA LEY DE ARRENDAMIENTOS




### La despachará totalmente en una sesión especial que se celebrará mañana

**La Cámara de Diputados aprobó ayer, en general, por 56 votos, el proyecto de ley que establece una moderna legislación sobre los arrendamientos e impide los lanzamientos.**

**Por acuerdo de los Comités, este proyecto volvió para un segundo informe, a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.**

**Será debatido y votado, en particular, y hasta su total despacho, en una sesión especial que la Cámara celebrará a las 16 horas de mañana.**

**LA DISCUSION GENERAL.**— El proyecto fue informado por el diputado radical, señor Schaulsohn, quien dijo que, "concordante con los preceptos de nuestra Carta Fundamental, que determinan que la propiedad es una función social, se ha introducido en este proyecto de ley el principio del abuso del derecho, doctrina que tiende a moralizar el derecho y a hacer que las normas positivas hagan posible la convivencia social. En esta virtud —agregó—, el juez, en casos calificados y por razones de conveniencia pública, o de justicia social, podrá rechazar aquellas demandas que contravengan estos principios".

Dijo que todo asunto contencioso que se suscite entre arrendador y arrendatario será de la competencia exclusiva de los Tribunales

(A la página 2, columna 4)

### SE PIDIO RENUNCIA AL DIRECTOR GRAL. DEL TRABAJO, AYER

**Según noticias que se nos proporcionaron ayer tarde, S. E. el Presidente de la República pidió la renuncia al Director General del Trabajo, señor Severo Samaniego.**

**Como se trata de una petición hecha por escrito, el señor Samaniego, tiene un plazo de 48 horas para presentarla, razón por la cual se espera que la haga llegar en el día de hoy al Ministro del Trabajo.**

### MISION YUGOESLAVA VIAJA HOY A LA PAZ

En el avión de itinerario de la Panagra, se dirige hoy a La Paz, Bolivia, la Misión Comercial Yugoeslava que preside el Ministro señor Jacov Blazevic.

## GRAL. ROJAS PINILLA, ELEGIDO PRESIDENTE DE LA REP. DE COLOMBIA

**BOGOTA, 3.— (U. P.).— El teniente general Gustavo Rojas Pinilla, fue elegido Presidente de Colombia para el período de cuatro años, que se inicia el próximo sábado 7 de agosto. El general Rojas Pinilla tomará posesión ante la Asamblea Nacional Constituyente, la misma que hizo esta tarde la elección.**

La dirección nacional del partido liberal desautorizó a última hora la asistencia de liberales a la Asamblea, pero numerosos miembros de ese partido estuvieron presentes en la sesión de esta tarde y dieron su voto por Rojas Pinilla.

La Asamblea se reunió pasadas las cinco de la tarde, y el único punto en el Orden del Día era la designación de Presidente, que realizó debido a que, en opinión de ella y del Gobierno, las condiciones presentes del país no permiten la celebración de elecciones populares.

La Asamblea fue convocada por el Gobierno para el 27 de julio pasado, y en su primera reunión de la semana pasada modificó transitoriamente la Constitución para hacer posible la reelección de Rojas Pinilla.



GUSTAVO ROJAS PINILLA

# El Gobierno auspicia una ley sanitaria penal y el término de la "crónica roja"

### DISCURSO DEL MINISTRO SR. KOCH EN LA INAUGURACION DE SEGUNDAS JORNADAS DE CIENCIAS PENALES

Con un acto celebrado ayer, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, fueron inauguradas las Segundas Jornadas de Ciencias Penales, bajo el patrocinio del Instituto de Ciencias Penales, que preside el abogado don Daniel Schweitzer.

El señor Schweitzer dio comienzo a este acto con un discurso en el que hizo un rápido análisis de las tres materias que serán abordadas y agotadas en el curso de estas Jornadas, y que se refieren a: 1.o) Tratamiento carcelario; 2.o) Delitos contra la salud pública, y 3.o) Restricción

(A la página 2, columna 4)

MICRO FORD 1950

Carrocería de acero

Chassis F-600, en perfecto estado; con radio, vende SOGECO, Ford,

AVENIDA BDO. O'HIGGINS 2229



JORNADAS DE CIENCIAS PENALES. — El Ministro de Justicia, don Osvaldo Koch, dá lectura a su discurso durante la inauguración de las Segundas Jornadas de Ciencias Penales. Al fondo, el abogado y presidente del Instituto de Ciencias Penales, don Daniel Schweitzer; el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; el Ministro de Tierras, don Mario Montero Schmidt, y el Decano de la Facultad de Derecho, don Raimundo del Río

## LA ISLA DE PASCUA SERA UNA NUEVA COMUNA DE VALPARAISO

Al mediodía de ayer, S. E. el Presidente de la República recibió en el Palacio de Cerro Castillo, en Viña del Mar, a una delegación de la Sociedad "Amigos de la Isla de Pascua", presidida por el periodista don Lautaro Ojeda, quién le hizo entrega de un completo estudio relativo a esa lejana posesión chilena. El Jefe del Estado acogió con especial interés las sugestiones contenidas en este estudio y expresó que se iría a la creación de la comuna de Isla de Pascua, que integraría el departamento de Valparaíso.

El plan entregado al Primer Mandatario, que ha sido denominado "Plan Manutara", contiene, entre, otros, los siguientes puntos: 1) Situación legal y constitucional; 2) Derogación de disposiciones que afectan a la isla; 3) Consejo de Fomento y Bienestar; 4) Autoridad civil coordinadora; 5) Servicio Militar del Trabajo; 6) Servicios sanitarios; 7) Servicio educativos; 8) Estación experimental agrícola; 9) Cooperativa de consumos; 10) Agua potable y luz eléctrica; 11) Aeródromo y obras portuarias; 12) Comunicaciones; 13) Explotación agropecuaria; 14) Dominio de las tierras.

Este plan, que contempla los principales problemas de la Isla de Pascua, fue confeccionado por dirigentes de la Sociedad de Amigos de esta posesión, por ingenieros, médicos, economistas, visitadoras sociales, agrónomos y funcionarios con la debida competencia para pronunciarse sobre las materias técnicas correspondientes.

## OBREROS DEL PUERTO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

a rescatar a sus compañeros caídos. "Fue una verdadera cadena de amistades y un ejemplo de compañerismo", dijo a los periodistas el presidente del Sindicato de Gas, Sr. Roberto Palacios.

Los hechos fueron narrados a "LA NACION", por Jorge Délano, actualmente hospitalizado en la Clínica Alemana, de la siguiente manera:

—Juan Román Astudillo era un viejo trabajador de la Compañía de Gas. Cuando inició su trabajo, tenía el propósito de establecer una conexión necesaria para facilitar un arreglo a una válvula de escape. Por eso trató de reemplazar una "tapa ciega" por una llave de servicio. En el momento de realizar el cambio, un fuerte chorro de gas le dió en el rostro haciéndole perder el conocimiento El boquete continuó abierto inundando rápidamente las reparticiones subterráneas en las cuales trabajaba Román. Momentos después, Segundo Rojas Messina, otro viejo trabajador de la Compañía, penetró en la cámara sofocante tratando de rescatar a su amigo, pero cayó fulminado. Al tener conocimiento de la tragedia, siguieron el heroico ejemplo los obreros Carlos Hormazábal y Alfonso Barraza. Todo lo demás fue una sola cadena de personas que cayeron tratando de salvar a sus amigos, desafiando al mortífero gas. Felizmente no murieron todos. Sin duda ha sido una obra del destino...

**SALVAMENTO GENERAL.** — Cuando las primeras noticias salieron apresuradamente a la calle, conjuntamente con medio centenar de operarios que portaban pañuelos en las narices tratando de hacer menos nocivos los efectos del gas, numerosos particulares se organizaron en brigadas de salvamento. El momento era difícil. La situación tensa. Todo el gigantesco edificio de la Compañía se encontraba inundado de gas. Un simple fósforo hubiera motivado una explosión de incalculables caracteres. En el fondo —como aprisionados en un boquete sin salida— permanecían todavía quienes habían caído intentado salvar a sus compañeros de trabajo en un esfuerzo inigualado de confraternidad. Fue en estas circunstancias que los choferes que tienen su playa de estacionamientos en la Plazuela Barón, organizaron el equipo de salvamento más efectivo. En grupos de cuatro o de cinco penetraron al interior del humeante recinto, saliendo, posteriormente con numerosos obreros sobre sus hombros.

Los choferes de la Plaza Barón, recorrieron los lugares más cercanos de asistencia médica recogiendo bolsas de oxígeno, con las cuales penetraron las patrullas salvadoras.

La labor desplegada por estos voluntarios fue objeto de reconocimiento por parte del Intendente y las autoridades sanitarias.

**LUTO Y LLANTO EN EL SINDICATO.**— A las 4 de la tarde, ya se conocía la lista oficial de las "bajas" producidas por la catástrofe. Cuatro de ellos habían muerto: Juan Román Astudillo, Enrique Rojas Messina, Carlos Hormazábal y Alfonso Barraza. Los demás —con excepción de Angel Carvajal, Eduardo Contreras, Guillermo Araya, Mario Brito, Eduardo Machuca y Carlos Muñoz, quienes se debaten todavía entre la vida y la muerte— consiguieron salvarse, siendo trasladados a diversos establecimientos hospitalarios donde se restablecerán definitivamente.

A las 5 de la tarde, el "Sindicato Industrial de Operarios en gas", recibió en su seno los féretros de los cuatro caídos. Una severa capilla ardiente levantada en la Sala Principal de Conferencias, ubicada en la calle Simón Bolívar número 321, veló los restos de los obreros muertos.

Alrededor de los ataúdes, madres sollozantes, esposas, hermanas e hijas, montaron la guardia humilde, pero impresionante, de los mártires del trabajo. Centenares de compañeros de trabajo y representantes de los diversos gremios de Valparaíso y Santiago, se hicieron presentes para presentar sus condolencias a los deudos de los obreros fallecidos.

Un clima de dolor contenido presidió la asamblea del Sindicato Industrial —ayer tarde— cuando los dirigentes del gremio acordaron realizar una protesta pública por la falta de "máscaras" para el trabajo peligroso. Como telón de fondo, los cuatro cadáveres amoratados sirvieron de testigos mudos de aquella protesta.


HECHURAS
$ 2.500
con forros de seda
Sastrería "Louis"
SAN DIEGO N.o 163
FONO 80955


## Estacionamientos de autos serán suprimidos desde el 1.o de enero en el centro

La adquisición de un automóvil para los regidores y el cumplimiento de disposiciones municipales por parte de los concesionarios de "playas de estacionamientos" para automóviles, fueron los temas que dinamizaron los debates de la Corporación Edilicia en su sesión ordinaria de ayer, celebrada bajo la presidencia de la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto.

**LA TABLA.**— Dos puntos en la cuenta, 6 en "fácil despacho" y 11 en la orden del día, contenía la tabla de la sesión municipal. Sin mayor discusión se aprobó la mayor parte de la convocatoria, incluso la Modificación del Reglamento para Estacionamiento de Vehículos, resolviéndose que los acuerdos adoptados el 1.o de junio pasado, sólo entrarán en vigencia el próximo 1.o de enero, fecha a la cual quedarán definitivamente suprimidos los estacionamientos en el centro de la capital.

**AUTOS PARA REGIDORES.** — Con la oposición cerrada del regidor señor Cano se aprobó la moción que autoriza para adquirir un automóvil para el servicio de los señores regidores, el que vendrá a reemplazar otro que fue vendido por viejo. El regidor Verneuil sostuvo que era necesario este medio de transporte por cuánto eran varios los regidores que se preocupaban de los problemas de las poblaciones sin tener, como el señor Cano, en qué trasladarse.

**PLAYAS DE ESTACIONAMIENTO.**— Sobre la moción que modificaba el reglamento para Playas de Estacionamiento provocó una intensa discusión en que chocaron dos posiciones bien definidas: una, sostenida por el regidor Fernández, según la cual es necesario dar facilidades para estas "playas" por ser de gran necesidad en el centro de la ciudad, y otra, que insiste en exigir condiciones arquitectónicas mínimas para esos establecimentos. Aprobado en general el informe de la Comisión respectiva, pasaron nuevamente a Comisión algunas de las modificaciones propuestas.

## EL GOBERNADOR ROTARIO VISITO QUINTA NORMAL

El Rotary Club de Quinta Normal, recibió la visita del Gobernador del Distrito, don Alberto Vergara Salas, y del past-gobernador, don Ruperto Vargas Molinare, en una sesión presidida por don Alberto Bahamonde, en la cual se puso de relieve la labor en favor de la juventud y otras actividades de bien social que el Rotary está desarrollando.

## SOLO LOS JUEVES SESIONA CONDECOR

El Consejo de Comercio Exterior celebró ayer su primera reunión bajo la presidencia del señor Harold Fray, para iniciar el despacho de solicitudes pendientes.

El Consejo de CONDECOR acordó celebrar dos sesiones los días jueves en lugar de los martes y jueves, como lo hacía anteriormente.



**PREMIO A LOS VENCEDORES.**— Uno de los jugadores del Instituto Nacional, campeón de la primera rueda del Clásico Cultural Kolynos, recibe de manos de la encantadora Raquel Kuppers, un hermoso portafolios de cuero, que era el premio asignado a cada uno de los siete triunfadores parciales. La rueda fue disputada por equipos de nueve liceos santiaguinos, que cada lunes, miércoles y viernes dieron lugar a movidos encuentros, exhibiendo los conocimientos que requerían para concursar. En el auditorio de CB 114, Radio Corporación, donde se desarrollaron los partidos, se congregó día a día una entusiasta barra de cada uno de los liceos competidores, para animar a sus favoritos y prestar colorido al sensacional programa. Para la segunda rueda que se inicia hoy, en Radio Corporación, animada por Renato Deformes, Raquel Kuppers y Arístides Aguilera, se han inscrito los siguientes colegios: Liceo de Aplicación, Liceo de Niñas N.o 3, Liceo J. V. Lastarria, Liceo N.o 7 de Ñuñoa, Liceo Renovado Experimental J. A. Ríos, Kent School, Instituto Alonso de Ercilla, Liceo Alemán y Liceo N.o 4 de Niñas. El primer partido lo disputarán el Liceo de Aplicación y el Liceo de Niñas N.o 3. La segunda rueda se prolongará durante todo el mes de agosto, y a su término saldrá un finalista que se medirá desde ya con el equipo del Instituto Nacional y con quienes resulten ganadores de futuras ruedas, para decidir el primer puesto de todo el concurso. Durante el presente mes se jugarán trece fechas. Hasta ahora, en los concursos abiertos para los liceos del norte y sur del país, se han recibido en la casilla 2428 numerosos sobres conteniendo coronitas de laurel de los envases de Kolynos. El liceo que mayor número de coronitas envíe al término de la competencia, respectivamente en cada zona, se hará acreedor a un hermoso proyector de cine sonoro, avaluado en más de 150.000 pesos.

# Un bombero murió ayer en incendio de calle Ahumada

### SE QUEMO UNA TIENDA DE ARTICULOS ELECTRICOS

A las 13.50 horas de ayer se declaró un incendio en el almacén de artículos eléctricos "Internach", ubicado en Ahumada 41 y de propiedad del señor Ricardo Hassemberg.

A consecuencia del denso humo que invadió el local, falleció por asfixia el voluntario de la Cuarta Compañía de Bomberos señor Carlos Gourgeón Chanalet, siendo atendidos por principios de asfixia otros siete voluntarios de distintas Compañías.



Voluntario Carlos Gourgeón Chanalet, fallecido ayer a consecuencias de la asfixia sufrida en el incendio de la calle Ahumada 41, quien ha inscrito su nombre entre los mártires del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

**ORIGEN DEL FUEGO.** — El fuego apareció en un altillo del local indicado. Se presume que tuvo su origen en una colilla de cigarrillo dejada por algún empleado a la hora del cierre, propogándose a papeles, materiales y mercaderías.

Se quemó parte del local de "Internach" y mercaderías. El monto de los perjuicios no fue avaluado, existiendo seguros por la suma de $ 7.500.000 en las Compañías Cóndor y Grace-American.

Sufrieron daños por fuego y agua los locales signados con los números 37 y 43, ocupados por una fuente de soda de propiedad del señor Miguel Devoto y una tienda de artículos de nylon para señoras, de propiedad del señor Nazim Vitar, respectivamente. La primera tiene seguros por $ 2.000.000, en la Compañía La Cordillera, y la segunda, por $ 3.000.000 en la Compañía Alwatan. Los daños en estos negocios no fueron avaluados.

**ASFIXIA.**— Debido a la composición misma de los materiales que fueron afectados por el fuego, se produjo una densa humareda que impidió la labor de los bomberos y dio origen a que muchos de ellos sufrieran síntomas de asfixia.

Fueron atendidos en la Asistencia Pública por esta causa, los voluntarios Angel Bravo, Pedro Acevedo, Fernando Gallardo, Sergio Salazar y Sergio Gil, de la Tercera Compañía; Alberto Brandón, de la 13.a, y Fernando Rosell, de la 6.a.

**EL VOLUNTARIO GOURGEON.**— Por la ambulancia de servicio fue atendido frente al sitio amagado el voluntario de la Cuarta Compañía señor Carlos Gourgeón Chanalet, debido a que presentaba principios de asfixia. Aparentemente repuesto se reunió nuevamente con el resto de sus compañeros y, más tarde, se reintegró a sus labores en el Banco Israelita. Como sintiera nuevos malestares, se dirigió en automóvil a la Asistencia Pública, donde dejó de existir minutos más tarde.

Este nuevo mártir del Cuerpo de Bomberos ingresó a la "Pompe France", el 15 de enero de 1936. Tenía actualmente 37 años de edad. Era casado y no deja hijos. Desde hace varios años prestaba sus servicios en el Banco Israelita, donde gozaba de grandes simpatías.

Sus restos fueron trasladados de la Asistencia Pública al salón del Directorio de la Comandancia del Cuerpo de Bomberos, donde se erigió una severa capilla ardiente.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, en el Cementerio General.

## El Gobierno auspicia...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

de las publicaciones sobre la crónica roja, y de las películas que explotan los temas delictuosos.

Las conclusiones de estos trabajos serán convertidos en proyectos que serán puestos en manos del Ejecutivo para convertirlos en leyes de la República.

**HABLA EL MINISTRO, SEÑOR KOCH.**—A continuación le fue ofrecida la palabra al Ministro de Justicia, don Osvaldo Koch, quien comenzó haciendo una breve historia de "las leyes penales" para demostrar, finalmente, que "son las primeras que aparecen en la historia y siempre las últimas en ser perfeccionadas".

Más adelante, el señor Koch dijo: "Es deber primordial de los depositarios del poder político, velar por que sean amparados y defendidos los derechos del individuo y de la sociedad, pero el cumplimiento de ese deber tropieza por lo general con resistencias y dificultades, cuando para poner fin a un abuso, para tutelar un derecho o proteger un interés público, no se encuentra otro camino que el de la reforma legal encaminada a establecer sanciones intimidativas".

Más adelante, agregó: "El Gobierno estima que debe ser modificada la penalidad aumentando su rigor, porque la experiencia ha demostrado que las penas, cuando son exageradamente benignas, no sólo no cumplen con su finalidad intimidativa, sino que son estímulo criminógeno. Así, se ha podido observar que cuando el punible es sancionado por la ley con pena simplemente pecuniaria, el infractor de la norma paga la multa a que es condenado, como si se tratara de cancelar los derechos arancelarios para obtener un permiso municipal".

**LEY SANITARIA PENAL.** — "Estima el Gobierno —continuó el Ministro de Justicia— que es necesario dotar al país de una ley Sanitaria Penal, sana y eficaz para la defensa de la salud pública y para sancionar a quienes atenten contra ella. Sin embargo, es preciso reconocerlo, el ejercicio del jus puniendi, el derecho a castigar, por sí solo, no es suficiente para resolver el problema de la Salud Pública, al igual de lo que ocurre en el campo de la economía, en el que las leyes represivas tampoco bastan por sí solas para resolver el problema de la carestía".

Recordó, sobre el particular, a don Pedro Aguirre Cerda, cuando en sus tiempos de parlamentarios dijo: "No podrán entre nosotros tener éxito fundamental las Leyes Sanitarias, la represión del alcoholismo, el combate de las enfermedades infecciosas, las medidas para evitar el prematuro y excesivo trabajo de los niños, y en general, ninguna Ley de Salud Pública, si ellas deben actuar en un pueblo que ignora y no comprende lo que es una infección, que no sabe lo que significa para la salud una habitación higiénica; que no puede apreciar la utilidad del aseo. Difundamos la instrucción; que ella ayudará después al Estado a la inmensa tarea de proteger la salud pública".

**"APOLOGIA DEL CRIMEN"** — Se refirió luego, el señor Koch a algunos vehículos del delito, y dijo: "El factor criminógeno de los órganos de publicidad, dirigidos por individuos que buscan un medio de subsistencia, como diría don Andrés Bello, en la prostitución de la libertad de prensa y de opinión, constituye un problema de la mayor importancia que urge solucionar.

"No sólo deben detenerse y combatirse los medios de propagación y de contagio de las enfermedades que aquejan el cuerpo humano; también es preciso sancionar a los que lucran desempeñando el más infame de los oficios: el de la apología y de la exposición tendenciosa del crimen".

"Bien sé que encontraréis la fórmula que impida el impune ejercicio de tan malvada profesión, y espero que en vuestras conclusiones en este extremo como en los demás, ha de culminar, también en breve, en proyectos que sancionen los hechos susceptibles de ser considerados medios criminógenos incluyéndolos en el área de los delitos y abusos en el ejercicio de la libertad de imprenta, a que se refiere el número tercero del artículo 10 de la Constitución Política del Estado que nos rige".

El Ministro de Justicia, señor Koch, terminó diciendo:

"En nombre del Gobierno felicito a los integrantes del Instituto por esta iniciativa, que va a redundar en beneficio del país, y significar un progreso del Derecho Penal Chileno, porque dada la capacidad, preparación, idoneidad y patriotismo de los profesionales asistentes, yo no dudo que las conclusiones se traducirán en proyectos de ley, y en leyes después, que han de enriquecer nuestro derecho positivo".

## CAMARA APROBO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

de Justicia. Se elimina, en consecuencia —anotó— la intervención que actualmente tiene la Superintendencia de Abastecimientos y Percios, pero este organismo conservará aquellas facultades que se relacionan con la asistencia que debe prestar a los arrendatarios en los juicios y la obligación de informar al Tribunal sobre las cuestiones de hecho que se promueven durante el pleito.

En materia de desahucios —explicó después— se introducen modificaciones substanciales en lo que se refiere a plazos, alterándose la regla del Código Civil, en virtud de la cual debe atenerse al período que regula los pagos, y concediéndose, al efecto, términos mucho más amplios para evitar las graves consecuencias que se derivan de los lanzamientos.

Luego habló, diciendo que el proyecto era una garantía para arrendadores y arrendatarios, el diputado agrariolaborista, señor Recabarren.

En seguida hicieron uso de la palabra el liberal, señor Huerta; el socialista frentista, señor Galleguillos, don Florencio; el conservador unido, señor Ríos; el democrático del pueblo señor Minchel; los radicales señores Magalhaes y Durán; el socialista popular, señor Pizarro; el falangista, señor Palma y el independiente señor Rodríguez Lazo.

**AUSENCIA DERECHISTA.**— Durante la votación del proyecto, en los bancos de la Derecha, sólo había cuatro diputados conservadores unidos (son 18) y 3 liberales (son 22).

**INDICACION.**— El señor Minchel anunció una indicación, por la cual la fijación de las rentas de arrendamientos se entrega al Departamento de Propiedades de la Superintendencia de Abastecimientos y Precios. Dijo que el director de Impuestos Internos le había expresado que este servicio estaba prácticamente imposibilitado para hacer esas fijaciones —como lo establece el proyecto— por exceso de trabajo.

**HORA DE INCIDENTES.**— El señor Enríquez criticó las reformas constitucionales y legales, sugeridas por el Presidente de la República, pero concretamente sólo aludió a cuatro de ellas (Reelección del Presidente, no reelección de los parlamentarios, Contraloría y fiscalización parlamentaria).

El señor Rivas obtuvo el acuerdo unánime de la Cámara para solicitar del Presidente de la República que se destine todo el producto de la colecta nacional del próximo 20 de agosto, a la erección de un monumento a O'Higgins, en Valparaíso.

Los señores Tamayo y Castro pidieron al Ministro de Minería que informe sobre la nueva política petrolera.

El señor Bolados pidió la entrega al tránsito público del tramo Tinguiririca - San Fernando, del nuevo Camino Longitudinal Sur.

El señor Valdés Larraín protestó de un ataque que le hace el diario "El Siglo", por sus denuncias sobre el significado del cincuentenario de Pablo Neruda.

## FEDERACION DENTISTAS CONSTITUYO DIRECTIVA

Renovó su directiva la Federación de Dentistas del Servicio Nacional de Salud. Las nuevas autoridades son las siguientes: presidente, Dr. Antonio Rodas Sánchez; vicepresidente, Dr. Kurt Pollak R.; secretaria, Dra. Olga Burgos Avaria; prosecretario, Dr. Pedro Pertuzé; tesorero, Dr. Osvaldo Larrea; directores, Dra. Aurelia País, Dr. Asdrubal Pezoa Estrada, Dr. Nicolás Rodríguez, y Dr. Gonzalo Luarte G.

## DIRECTIVA DE MESA REDONDA

Esta institución ha renovado su cuerpo directivo, cuya constitución es la siguiente: presidenta, señora Luisa Navarro de Valdés; primera vicepresidenta, señora Vera Zuroff; segunda vicepresidenta, señora Mary de Labra; secretaria, señora Berta Medina de Del Río; tesorera, señora Josefina Torres de Oyarzún; bibliotecaria, señora Josefina Aguirre; secretaria relacionadora, señorita Atala Bustos Muñoz.


AL CHOFER

de ambulancia médica, que recogió una carpa verde el lunes 2 del presente, en Vivaceta, a las 10 A. M. se le ruega devolverla a Vivaceta 920 o llamar al
TELEFONO 372243
para pasar a retirarla.

Portadocumento extraviado

camino Santa Rosa, con papeles de exclusiva importancia. Agradeceré devolverlos o avisar a Alameda Bernardo O'Higgins N.o 510, Teléfono 35897,
Sra. J. de ARANDA
Se dará gratificación.

PROPIEDADES
Compra-ventas y Administraciones urbanas y rurales
EXCLUSIVAMENTE NEGOCIOS RAPIDOS
Eduardo Dueñas Z.
CORREDOR AUTORIZADO
MONEDA 720 · OF. 102
Entrepiso






Entero . . . . $ 2.000.—
Vigésimo . . . $ 100.—
En combinación con el clásico "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera" del Hipódromo Chile. Boletines informativos desde las 10 de la mañana, el día del sorteo por Radios Minería de Santiago y Viña del Mar.


## HOY SERAN INICIADAS SEGUNDAS JORNADAS DE CIENCIAS PENALES

### DISCURSO DEL ABOGADO SR. SCHWEITZER

El abogado don Daniel Schweitzer, al inaugurar las Segundas Jornadas de Ciencias Penales, dijo que la comisión organizadora designada por la institución prefirió reducir el temario de estas Jornadas con el objeto de que la ambición de sus propósitos no empobreciera los estudios.

Señaló, en seguida, que las Jornadas —que se iniciarán hoy, a las 10 horas en la Escuela de Derecho— tratarán tres temas. El primero se refiere al "tratamiento carcelario, en relación con las penas privativas de libertad".

"Se ha querido, de este modo —dijo el orador— enfocar la triste y penosa realidad de nuestras cárceles, a que es urgente poner inmediato remedio, con criterio científico y moderno. Para ello será preciso evocar los fines de la pena y las razones que atribuyen al Estado el monopolio del derecho de penal. Preciso es confesar que se ha echado demasiado en olvido que la pena no constituye únicamente un castigo, sino que también persigue la readaptación social del delincuente. La defensa social que exige e impone la segregación de los que infringen las normas de convivencia, mira, en último término, a la educación y mejoramiento de los que delinquen. De ahí que sea indispensable que un tratamiento carcelario moderno esté a cargo de personal especializado, preparado y apto para recuperar a los que tienen la desgracia de ingresar a las prisiones".

**SALUD PUBLICA.**— En seguida, expresó que el segundo punto del temario será "los delitos contra la salud pública".

Indicó el presidente del Instituto de Ciencias Penales que "la legislación positiva sobre la materia, que data de hace ya 80 años, es insuficiente en la actualidad, no obstante los complementos que contiene el Código Sanitario. Cuando se producen casos como el de adulteración de artículos alimenticios, contaminación de aguas públicas, propagación de enfermedades con riesgo de toda la población, se presentan múltiples problemas: los relativos a su prevención, encomendada a organismos administrativos; a su efectivo control y verificación inmediata, que de consumo procuran funcionarios administrativos, técnicos y policiales; y a su adecuada sanción".

**LA CRONICA ROJA.**— Y por último, el señor Schweitzer, dijo: "Hemos entregado a vuestro estudio lo concerniente a la publicidad como factor criminógeno".

"Los diferentes medios de publicidad, sin excluir ninguno, ya se trate del diario, la revista, el cine, la radio, etc., han llegado en nuestra época a influir poderosamente en la perpetración de delitos. Por diversos que los hombres sean puede agruparseles en categorías que revelan la aptitud de algunas de ellas para ser conducidos al delito. La crónica roja de los diarios, tara ignominiosa que aspiramos a ver desaparecer de nuestra prensa, y el estímulo del cine como vehículo de enseñanza para delinquir, cuentan entre los principales factores propicios a la reproducción de la delincuencia. En algunos se despierta el ansia de ser el héroe de los titulares de los diarios; en otros, el afán aventurero de imitar al personaje de la película, o al autor del crimen sensacional; y en los más simples y en los más jóvenes, el peligro de desviación de una conducta correcta se hace fácilmente realidad".

Terminó diciendo: "Agradecemos el patrocinio oficial que el Supremo Gobierno, el Poder Judicial y las universidades nos brindan. Agradecemos de igual modo la adhesión numerosa que nuestra iniciativa ha encontrado tanto en la capital como en provincias; a los relatores y a la prensa".

## CUATRO MUERTOS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

didas por el gas y al no encontrar máscaras —la fábrica sólo tiene dos— se cubrieron la cara con pañuelos para ir en auxilio de sus compañeros. Uno tras otro, hasta completar 24 fueron derribados por el gas, sufriendo principio de asfixia.

A las 8.19 horas.— Todo el personal acudió en auxilio de sus compañeros. Fueron retirados los operarios afectados por el gas. Se cerró la válvula cortándose automáticamente el escape.

A las 8.20 horas, el administrador cortó la corriente eléctrica para evitar una inminente explosión.

A las 8.21 horas. — Todos los choferes del paradero de taxis de la Plazoleta Barón, se unieron a las brigadas de rescate y en sus coches trasladaron a los heridos y a los cuatro operarios asfixiados hasta la Posta de la Asistencia Pública de Valparaíso. Estos últimos fueron retirados por personal premunido con máscaras, una vez que fué cerrada la válvula.

A las 8.22 horas.— Radiopatrullas de Carabineros se unió a estas labores, en la que también cooperaron camionetas de la Compañía de Consumidores de Gas de Valparaíso.

A las 8.30 horas. Los médicos de turno de la Asistencia Pública confirmaron la muerte de los operarios Román Astudillo, Rojas Mesina y Hormazábal Fuenzalida y del obrero Alfonso Barraza, después de haber agotado todos los esfuerzos para desentoxicarlos.

A las 8.31 horas.— Queda interrumpido el servicio de gas para Valparaíso, como medida de emergencia.

**AUXILIAN A LAS VICTIMAS**

A las 9 horas.— Mediante tratamientos de respiración artificial, y aplicaciones de coramina, oxígeno, lobelina, se va produciendo la recuperación de los veinticuatro operarios asfixiados por el gas. Uno de ellos, Angel Carvajal —que hasta medianoche no recuperaba el conocimiento— casado, 41 años, ayudante de gasfiter, Lillo 440, en estado grave quedó hospitalizado en una sala de emergencia de la Asistencia Pública.

A las 9.15 horas.— El Presidente de la República, acompañado de su Edecán Mayor don Santiago Polanco visitó el sitio del accidente, entrevistándose con los representantes de la empresa y dirigentes sindicales.

A las 9.30 horas.— S. E. visitó a los heridos en la Asistencia Pública, en donde conversó con ellos y se interesó por las atenciones de que eran objeto y por su estado.

A las 10 horas.— Trasladan a 6 heridos —Jorge Délano, Eduardo Contreras, Guillermo Araya, Mario Brito, Eduardo Machuca y Carlos Muñoz— al Hospital Alemán. Las víctimas son llevadas a la Morgue.

A las 12 horas.— Se levanta en el salón del Sindicato Industrial del Gas —Bolívar 321— una severa capilla ardiente, donde son velados los restos de las 4 víctimas.


250 SOBRES
FONDO MOIRE
$ 185.—
REEMBOLSOS
PAPEL ½ HILO

3 BLOCK COLON
c/u 100 HOJAS
$ 250
REEMBOLSOS
CARTA ½ HILO

IMPRENTA Y LIBRERIA
COLON
COMPAÑIA 1007 Stgo.




Srta. ORFILIA YAÑEZ ALARCON, Matrona del Hospital San Vicente de Paul, quien partirá el jueves 5 del presente, para participar como Delegada Observadora al Congreso Mundial de Matronas que se realizará en Londres en el mes de septiembre.

Además visitará otros países tales como: Francia, España, Suiza e Italia.

## SORTEO DE TRES AUTOMOVILES PARA EL 15 DE AGOSTO

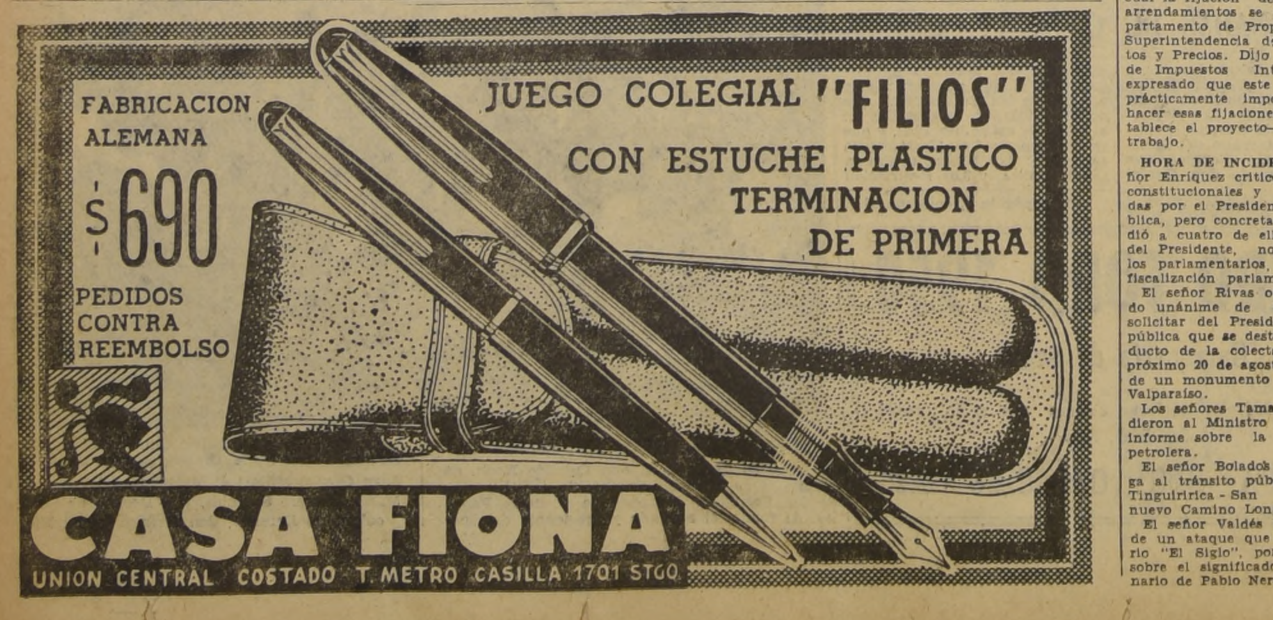
La Parroquia "La Anunciación" para su gran Liceo Gratuito y en ayuda a la "Fundación de Nuevas Parroquias". Obra de su Eminencia el Cardenal Dr. José María Caro y a las Parroquias de Andacollo, La Legua, San Joaquín y San Luis, unidas en un esfuerzo común, solicitan su generosa cooperación y le ruegan devolver cuanto antes su talonario cancelado a las direcciones indicadas.

Los que deseen adquirir números pueden hacerlo en Ahumada esquina Nueva York, donde se exhibe el GRAN CHEVROLET y RENAULT, o en Ahumada frente al Waldorf, donde se exhibe la camioneta AUSTIN.

Los pedidos de Provincias pueden solicitarlos hasta el 10 de agosto a la Sra. Leonor Larraín de Rodríguez, Casilla 13005, enviando su cancelación en cheque cruzado y a vuelta de Correo, se despacharán los números que deseen.

VALOR DEL NUMERO $ 100.—


PARCELA EN CASABLANCA
19 Hás. de las cuales 6 son planas y con riego; el resto, lomajes sembrables. Cerca del camino pavimentado a Valparaíso. CASA DE CUIDADOR.
Precio: $ 600.000.—
Pagaderos con 30 cuotas mensuales iguales de $ 20.000, sin pie.
SAMUEL VERGARA VICUÑA
CORREDOR DE PROPIEDADES ASOCIADO CON LA
SOCIEDAD "EL TATTERSALL"
MONEDA 1020 - 3er PISO - TELEFONO 63541

# TRIUNFA NUESTRA CAMPAÑA; AYER A MEDIODIA LA MOVILIZACION SE CONCENTRO EN NUEVE ESQUINAS

## MILES DE OBREROS Y EMPLEADOS PUDIERON LLEGAR MAS RAPIDO A SUS HOGARES PARA EL ALMUERZO

### OPINAN OELCKERS, PALMA Y WORMANN

Nuestra campaña sobre la movilización va llegando a resultados y metas. Con crudeza y sin ocultar nada, hemos ido presentando los síntomas de esta enfermedad pública. Por boca de las propias autoridades, cuyas opiniones estampamos, hemos llegado a resultados concretos. Ayer a mediodía se realizó la primera concentración de microbuses y máquinas de la ETCE en nueve puntos estratégicos de la capital, los cuales llevaron oportuna y rápidamente a sus hogares a miles de empleados y obreros. Demostración elocuente de que la movilización de Santiago puede mejorarse con los actuales medios.

Ha sido la primera medida práctica. Nuestros entrevistados, la mayoría autoridades con poder y directa tuición sobre la materia, señalaron la desorganización del tránsito, la falta de repuestos y de corriente, como razones directas de que 507.000 santiaguinos queden sin movilización todos los días.

El paso inicial está dado. Sucesivamente, los responsables de la movilización colectiva irán agregando otras realidades, para llevar a la práctica lo que hasta ahora no estaba sino en proyectos y papeles.

He aquí las opiniones de otros tres expertos en la materia:

**HABLA EMILIO OELCKERS.** — "Magnífica y sostenida la campaña de LA NACION. Sigan adelante". Con estas palabras nos recibió ayer el señor Emilio Oelckers, alto jefe de Carabineros, designado en fecha reciente Director de Tránsito y Transporte Público.

—¿Cree usted que con los actuales medios, puede ser mejorado el problema de la movilización?, preguntamos al señor Oelckers.

Su respuesta fue contundente.

—¡Sí, señores, puede mejorarse! Hay que ir a un más adecuado acondicionamiento de los micros; rehabilitar un 50 por ciento de las máquinas que están guardadas en los garages por pannes pequeñas, que no tienen la importancia que justifique su total paralización.

—¿Y qué más?

—Es necesario redistribuir las actuales líneas, sin perjudicar las ya establecidas en forma tradicional, y que sirven a sectores numerosos de la población. Estimo imprescindible acelerar los recorridos.

—¿Esto significa fraccionamiento?

—Sólo en parte. Las vueltas deben ser más cortas y más rápidas. Así, el mismo número de máquinas puede llevar a un mayor número de pasajeros. Recién me he hecho cargo de este puesto, pero no soy un novicio en materia de movilización. Tengo mis estudios y mis experiencias. Existen muchos factores y detalles que analizar. He encontrado mucho trabajo en este cargo y espero ir resolviendo los problemas en forma gradual.

—¿Qué opina del estacionamiento en las calles céntricas?

—Cada persona que tiene oficina en el corazón de Santiago, estima que debe estacionar su coche en la puerta donde trabaja. Esto no puede ser. Hay muchas calles demasiado angostas, en las cuales el estacionamiento no debe permitirse a ninguna hora. Si logramos sacar esos automóviles, si hacemos más expedito el paso de los vehículos de movilización colectiva, creo que habremos ganado una gran batalla.

**PALABRAS DE OSCAR PALMA.**— Respondiendo a nuestra encuesta, don Oscar Palma Soto, presidente del Sindicato General de Dueños de Autobuses, nos dijo:

"Es indudable que con los medios actuales puede aliviarse el transporte colectivo. Más aún, ya se ha mejorado con el ingreso de no menos de 100 máquinas particulares, que absorben parte del déficit de arrastre, y también con el ingreso de muchos buses y trolebuses de la Empresa del Estado".

"Creo que deben adoptarse dos medidas:

"1) Regular el estacionamiento de vehículos. No es posible que tanto empleado o jefe de oficina fiscal usen cualquier punto del centro para dejar su coche durante el día".

"2) Ir a la utilización total de las calles del centro, es decir, en lugar de cuatro vías que existen hoy día, deben ser usadas las calles Miraflores, Mac Iver, San Antonio, Estado, Ahumada, Bandera, Morandé, Teatinos y Amunátegui, o bien que la supresión del tránsito por el centro sea absoluta".

**OPINION MUNICIPAL.**— Don Enrique Wormann, jefe del Departamento de Tránsito de la Municipalidad de Santiago, también emite su juicio sobre el problema de la locomoción colectiva, en sus líneas generales.

Expresó: "Creo que el problema de la locomoción comienza en el desorden que provoca la diversidad de autoridades. Actualmente son tres los organismos competentes cuya acción se anula, por falta de unidad o coordinación, a saber: Dirección de Transporte Caminero y Tránsito Público, dependiente del Ministerio de Economía y Comercio; Subsecretaría de Transportes; la Municipalidad, a través de su Dirección del Tránsito, que está supeditada por los otros organismos, y, finalmente, la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, cuya ley orgánica la convierte en autoridad para los efectos de disponer sus elementos de locomoción".

**FALTA DE FISCALIZACION.** — "En segundo término —agrega el señor Wormann— creo que falta fiscalización en estos servicios públicos para una mejor utilización de los medios existentes. Es necesario tener un poco de "mano militar" para organizar la locomoción, y ésta no podrá existir mientras no se responsabilice de la fiscalización a un solo organismo. Actualmente las Municipalidades han sido despojadas de estas atribuciones, y aquí radica, a mi parecer, el comienzo del problema".

**FALTA DE MAQUINAS.**— "Por último, existe una real falta de máquinas. Bastará recordar las palabras de S. E. el Presidente de la República, pronunciadas con ocasión de la entrega de la primera partida de buses Fiat, en las cuales el Primer Mandatario reclamó 500 máquinas para servir a la población santiaguina.

**PROBLEMAS SECUNDARIOS.** — "Un problema que tiene el carácter de secundario, y que también influye en la mayor gravedad de este asunto, es el que se refiere a la reducida capacidad de nuestras calles céntricas para contener el grueso de los elementos de locomoción. Es necesario prohibir absolutamente los estacionamientos de vehículos en las calles de mayor congestión, tales como Ahumada, Estado, San Antonio, Bandera, Morandé, Teatinos y Amunátegui, en las vías que corren de norte a sur. Y en las calles Moneda, Agustinas, Compañía y Catedral".

"Tengo en carpeta un estudio completo —terminó diciéndonos el señor Wormann— para dar solución a este problema, que gravita tan pesadamente sobre un considerable número de santiaguinos".



**LA PRIMERA SOLUCION.**— Ayer a mediodía, millares de obreros y empleados observaron la primera solución práctica al problema de la movilización, al concentrarse largas filas de vehículos de la locomoción colectiva, que a medida que se llenaban partían a sus destinos. En nueve puntos céntricos de la ciudad, se realizó la concentración de micros, tranvías, buses y troles, de acuerdo a lo ordenado por las autoridades.

## DESPUES DE 7 DIAS, LA ENCUESTA YA VA DANDO RESULTADOS

LA NACION vuelve a enfocar hoy, por séptimo día consecutivo, el grave problema de la movilización colectiva. A través de toda la semana, hemos ido presentado opiniones, ideas y proyectos, acerca de esta complicada materia, dolor de cabeza permanente de autoridades y de la población, única víctima de este eterno y nunca resuelto proceso.

Parece ser consenso de la mayoría de los técnicos que el transporte de pasajeros puede ser resuelto en gran parte, con los actuales medios. Una mejor organización del tránsito y la reparación más oportuna de cientos de máquinas inmovilizadas por faltas de repuestos, son los síntomas que más han agudizado el estado de este enfermo, que se llama "movilización de Santiago".

Otros tres "hombres llaves" opinan hoy. Son ellos Emilio Oelckers, Director de Tránsito y Transporte; Oscar Palma, presidente de los autobuseros, y Enrique Wormann, jefe del Tránsito Municipal.

## CAMARA CENTRAL DE COMERCIO CONOCERA MEMORIA ANUAL EL 6

El próximo viernes 6 de agosto, se celebrará en Valparaíso la asamblea general ordinaria de socios de la Cámara Central de Comercio de Chile, a la cual concurrirán los presidentes y delegados de las 56 cámaras y asociaciones de comercio de todo el país afiliadas a la Central.

En esta oportunidad el directorio presentará la memoria de las actividades realizadas por la institución en el último período, la cual debidamente impresa será entregada con anticipación a los señores asambleístas para que puedan imponerse de todos los pormenores de la acción desarrollada por la Cámara Central en beneficio y en defensa de los legítimos intereses del comercio nacional. Luego se someterá a la consideración de la asamblea el balance en ejercicio financiero comprendido entre el 1.o de julio de 1953 y el 30 de junio de 1954.

Corresponderá en seguida a la asamblea elegir a los señores inspectores de cuentas y a los miembros de la Comisión Nacional de Disciplina, compuesta de 8 presidentes de cámaras y asociaciones afiliadas y un miembro de la mesa de la Cámara Central, que la preside.

Luego, y como en años anteriores, la directiva de la Cámara Central aprovechará la concurrencia personal de los presidentes y dirigentes de las cámaras y asociaciones de comercio de todo el país, para estudiar en conjunto los asuntos y problemas que más interesan al gremio y a la economía nacional. Se convertirá así la asamblea, en una auténtica concentración de dirigentes gremiales de comercio, la cual llegará a conclusiones concretas sobre las aspiraciones del gremio y las medidas más urgentes de aplicar para remediar los males económicos que aquejan al país.

Se tratará principalmente sobre la intervención estatal, en especial sobre sus principales organismos interventores como el INACO, la Superintendencia de Abastecimientos, el Consejo Nacional de Comercio Exterior, etc., sobre el problema de los cambios y el comercio exterior; sobre la reforma tributaria y los gravámenes que soporta el comercio, etc.

**ALMUERZO ANIVERSARIO.** — El 6 de agosto, día en que celebra su asamblea anual de socios, la Cámara Central de Comercio de Chile, cumple 96 años de existencia al servicio del comercio nacional. Con este motivo y para festejar a las delegaciones de las cámaras de provincias, de Arica a Magallanes que asistirán a la asamblea, el directorio de la Cámara Central ofrecerá un almuerzo en el Hotel Miramar de Viña del Mar, el próximo sábado 7, a las 13 horas.

Se ha invitado a adherirse a este almuerzo a todos los directores y socios de la Cámara Central, y de sus instituciones afiliadas de Valparaíso y Santiago, y a los gerentes y apoderados y jefes de las firmas asociadas.

Cumplimos con el encargo de reiterar esta invitación por medio de estas columnas a las personas indicadas. Las adhesiones se reciben en las oficinas de la Cámara Central, Blanco 992, teléfono 6161, Valparaíso o en Santiago, Bandera 131, teléfono 89738-89762.

## APARECE EN EL "DIARIO OFICIAL"

En el Diario Oficial de hoy aparecen, entre otras materias, las siguientes:

Designación de la Comisión de Juristas que estudiará la Reforma Constitucional;

Fijación de precios de los neumáticos usados;

Tratamiento arancelario para ciertas mercaderías italianas;

Fijación de recargos que deben pagarse, en moneda corriente, sobre derechos de internación, almacenaje, impuesto de embarque y desembarque y demás gravámenes fijados en oro para mercaderías importadas con cambio libre o de acuerdo a la ley 9,270;

Aprobación de plan de obras del Ministerio de Obras Públicas para 1954, leyes N.os 7.434, 8.080 y 8.758;

Aceptación de propuestas para la construcción del edificio principal de la estación ferroviaria de Angol y para la bodega de carga de la Estación de Traiguén.

## $ 322.000.000 PARA CASAS ECONOMICAS

El Ministerio de Obras Públicas, dispuso que la Tesorería Provincial de Santiago, ponga a disposición de la Corporación de la Vivienda, la cantidad de $ 322.490.000.

Estos fondos serán destinados en forma extraordinaria para la construcción de viviendas económicas.

Para acelerar el plan habitacional, el coronel Videla, sostuvo en la tarde de ayer una larga reunión con los miembros de la Junta Ejecutiva de Planeamiento, en la que se aprobaron importantes determinaciones, a fin de impulsar la construcción de viviendas dentro del menor tiempo posible.

## CREDITOS PARA OBRAS PUBLICAS

La oferta de un crédito hasta por un millón de dólares, recibió ayer el Ministro de Obras Públicas, coronel Videla, el que sería empleado en la adquisición de maquinarias para los diversos servicios dependientes de esa Secretaría de Estado.

El coronel Videla, luego de conferenciar con el representante de la firma norteamericana, expresó que estudiaría y resolvería a la brevedad esta negociación.

Asimismo, una firma alemana ofreció instalar en el país una fábrica de maderas prensadas, con capacidad suficiente para permitir la explotación racional e intensa de la producción nacional.

## CONTINUARIA COMO INTENDENTE EL SR. SANTIAGO DANUS P.

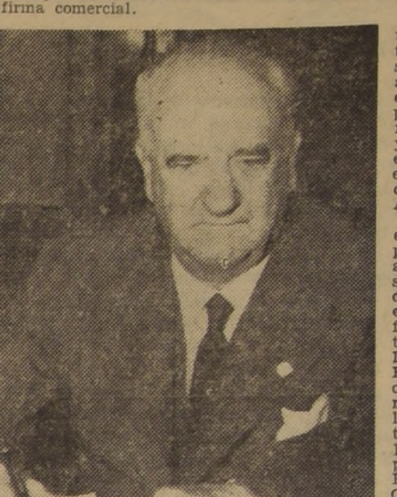
En círculos allegados al Ministerio del Interior se informó ayer que continuará desempeñando el cargo de Intendente de la Provincia el General (R) Santiago Danú Peña.

Como se sabe, el señor Danús, a quien se le había ofrecido la Embajada de Chile en Venezuela, ha declinado ese cargo, debido a razones particulares que dió a conocer al Presidente de la República.

## JOSE A. RAMSAY: DE JUNIORS A PRESIDENTE DE DAVISCO

### HOY CUMPLE 50 AÑOS DE TRABAJO EN LA FIRMA:

En la calle Bandera 135, de esta capital, tiene algunas de sus oficinas la firma comercial Davisco S. A. C. (ex Davis y Cía. Ltda.), y de la cual es su presidente don José Ramsay Freu, que hoy cumple 50 años de labores ininterrumpidas en la mencionada firma comercial.



El 4 de agosto de 1904, entró el Sr. Ramsay como junior a la firma, que en sus principios se denominó Davis Bros, y que andando el tiempo, lleva el nombre actual de Davisco S. A. C..

El Sr. Ramsay en aquel tiempo fue llamado a prestar sus servicios al lado del fundador de esta casa, que fuera el dentista don Enrique Davis. El señor Ramsay es hijo de escoceses y nacido en Chile, como la totalidad de sus hermanos. El padre del señor Ramsay vino a Chile contratado por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Los comienzos del señor Ramsay, hijo, fueron duros y las circunstancias de la vida lo llevaron, siendo casi un niño, desde el banco del colegio a los escritorios de las oficinas comerciales. Respondiendo a una pregunta nuestra de cómo había entrado a trabajar en los negocios que ahora dirige, nos contesta evocando épocas pasadas de lucha y sacrificios:

"Mi padre había dejado de existir, y para ayudar a mi madre comencé a trabajar en un establecimiento comercial, donde ganaba $ 40.00 mensuales. Todos los días visitaba este negocio un caballero a quien me tocaba atender; era don Enrique Davis, un conocido y competente dentista, que ya por aquellos años se dedicó al comercio, donde, según me expresó él mismo, ganaría dinero "sin ocasionar dolor a los demás".

"Un día", dice el Sr. Ramsay, "don Enrique Davis me mandó un recado para que fuera a hablarle y me propuso que trabajara con él. Me ofreció $ 10.00 de aumento sobre el sueldo que yo tenía. Don Enrique Davis me agregó: "hace tiempo que lo vengo observando; me gusta su amabilidad y el interés que pone en todo lo que hace, y creo que me convienen sus servicios".

"Después de consultar a mi madre y sin más méritos que mi buena voluntad y mis deseos de trabajar, el 4 de agosto de 1904 traspasé el umbral de esta casa, en la cual debía forjar mi porvenir y llegar a la cúspide de actual, donde tengo la honra y honor de ser su presidente".

**DE TRES PERSONAS A QUINIENTOS EMPLEADOS Y OBREROS.** — "Tres personas empezaron los negocios de la firma —nos agrega el Sr. Ramsay—, y justamente yo era el cuarto". Nos cuenta cómo comenzaron vendiendo artículos para oficinas, y en aquellas épocas, sus principales rubros eran el jabón Fair y el té Mazawate. Andando los años se tomaron otras representaciones, entre ellas, la máquina linotipia, hoy día en uso en los más importantes diarios e imprentas de Chile. La máquina de escribir Underwood fue también introducida al comienzo de este siglo por esta firma, y así, sucesivamente, varias otras representaciones de productos norteamericanos e ingleses, que sería muy largo de enumerar, y que en ningún caso son de uso suntuario, sino de imprescindible necesidad en el comercio, la industria y profesionales.

"Los comienzos fueron difíciles —nos dice el Sr. Ramsay—. Para marchar hacia adelante, por el camino recto, la ruta se hace pesada muchas veces, pero, aún el trabajo más duro tiene sus compensaciones. En medio de muchos desengaños y múltiples sinsabores, mi amor al trabajo ha aliviado siempre mis preocupaciones. Actualmente, la firma tiene 2 subsidiarias, que son Davis Autos Ltda. y Davis Laboratorios Ltda., con un total de 500 empleados y obreros".

**EL POPULAR JOE COMO DEPORTISTA.**— Don José Ramsay vivió los tiempos heroicos del fútbol chileno, de aquel fútbol que encontró mil dificultades para ser aceptado como un entretenimiento, como un deporte popular. Era una familia de deportistas. Cinco hermanos futbolistas: Arturo, Alejandro, Santiago, Juan y José. Todos tuvieron una actuación destacada y formaron en el Club Santiago Atlético F. C., allá por el año 1893. Don José nos cuenta un partido famoso, que bien puede servir de ejemplo a los jugadores de hoy. Fue en 1904, un match entre su club, el viejo y glorioso Loma Blanca, y el English, es decir, entre extranjeros y chilenos. Empataron a 3 goles en una brega dramática.

Vino la revancha y ganaron los chilenos, el equipo de don José Ramsay, por 5 contra 1. Después se fueron al local del English, sus vencidos, a quienes abrazaron y en medio de gran alegría, departieron como hermanos, al extremo de no saberse quienes eran los vencedores ni los vencidos.

El señor Ramsay fue un forward destacado, quizás el mejor de su época, y junto a sus hermanos practicó este deporte hasta muy avanzada edad. Actualmente existe en Santiago una bien organizada institución, que se llama "Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay". Es un recuerdo simpático, que se hace en memoria del que fuera un gran futbolista y un gran caballero.

**LA MISION DEL COMERCIANTE.**— Después de algunos comentarios diversos, volvemos al tema de los negocios. El señor Ramsay nos dice: "Aunque a Ud. le parezca extraño y divertido, el mejor de los negocios es vender artículos buenos y no engañar jamás al cliente. A un cliente que se le engaña una vez, puede usted estar seguro que no lo engaña dos. La buena atención es una condición esencial para el comerciante honrado. Con satisfacción puedo decir que la he puesto en práctica durante toda mi vida, y ha sido precisamente una de las razones por las cuales he llegado al puesto que ejerzo.

**HOMENAJE AL SR. RAMSAY.** — Con motivo de cumplir sus 50 años de labor en la firma, en el día de hoy, el personal de empleados y obreros de Davisco S. A. C. Davis Autos Ltda. y Davis Laboratorios Ltda. lo festejarán con un coctel-comida en el salón anexo Goyescas.


FALTAN POCOS DIAS




TOME CUANTO ANTES SU NUMERO PARA EL GORDO DE

21 millones

QUE SORTEA LA POLLA

¡SON 21 MILLONES QUE PUEDEN SER SUYOS!

¡MAS DE 9.800 PREMIOS!

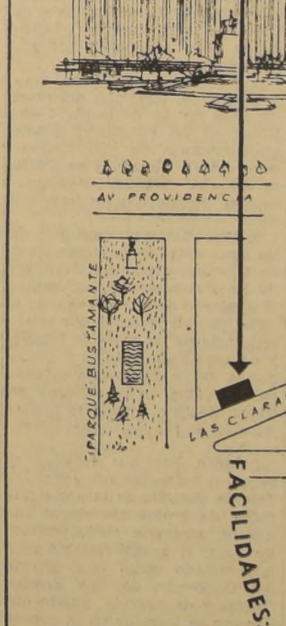
ENTERO $ 2.000.— VIGESIMO $ 100.-




Polla

En combinación con el clásico "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera" del Hipódromo Chile. Boletines informativos desde las 10 de la mañana, el día del sorteo por Radio Minería de Santiago y Viña del Mar.

DEPARTAMENTOS A 2 CUADRAS DE LA PLAZA BAQUEDANO Y A 15 METROS DEL PARQUE BUSTAMANTE




FACILIDADES: 1 AÑO PLAZO



Edificio terminándose de construír en la nueva Calle Las Claras casi esquina del Parque Bustamante -- excelente sector central encuadrado por las áreas verdes de dos parques!

Departamentos de un dormitorio:
$ 1.057.650.-

De dos dormitorios:
$ 1.950.850.-

ARQUITECTO D. WAISSBLUTH F.

*Vendemos por orden de uno de nuestros mandantes*

BANCO SUD AMERICANO
COMISIONES DE CONFIANZA

AÑO XXXVIII N.o 13,391

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.

SUSCRIPCIONES: Un año, $ 3,240; seis meses, $ 1,632; tres meses, $ 825
Valor del ejemplar del día, $ 10.— Ejemplares atrasados, $ 20.

Santiago de Chile, miércoles 4 de agosto de 1954

# Inoportuno e inflacionista

LA Federación de Empleados de la Industria y el Comercio viene agitando un proyecto de préstamo extraordinario. En torno a él se han movilizado otras organizaciones y la central del gremio. Persiguen obtener que la Caja de Previsión correspondiente retire de los Bancos comerciales alrededor de tres mil millones de pesos en depósitos y los distribuya entre todos los imponentes del país, a razón de seis sueldos vitales para cada uno.

No puede dudarse de la inmediata popularidad alcanzada por esta iniciativa. La carátula ofrece demasiados atractivos como para detenerse a examinar los peligros y los inconvenientes que oculta.

Pero tras ella se descubre la insuficiencia de aquellos tres mil millones de pesos y fracción para financiar un préstamo general extraordinario de seis sueldos vitales en beneficio de todos los imponentes del país. Es indudable que un auxilio de esta especie tendrá que exceder, en varias veces, el monto de los fondos que se proyecta asignar a tal propósito. Y, en todo caso, aun cuando se ajustase la cantidad de estos préstamos a la suma depositada por la Caja de Empleados Particulares en las instituciones bancarias, este despojo del patrimonio común que es reserva llamada a invertirse en bienes de real y efectiva previsión social, desaparecerá en las manos ávidas de los peticionarios, sin resolverles problema alguno de valedera importancia.

En cambio, esa gran cantidad de dinero vaciada a la circulación exacerbará la oferta monetaria y repercutirá sobre los precios de todos los artículos. La masa consumidora del país, que no está integrada exclusivamente por empleados particulares, tendría que afrontar nuevas alzas, sin compensación de ninguna especie. Y, en último término, una vez agotados los magros recursos de aquel préstamo extraordinario, el mismo sector transitoriamente favorecido por él sería víctima también de aquella carambola inconscientemente impulsada por su irreflexión.

Con justa expresión, el representante gremial ante el Consejo de la Caja de EE. PP., don Raúl Recabarren, ha calificado este proyecto de "volador de luces que constituye una burla inaceptable para la tragedia económica de nuestros compañeros de gremio". La mayor parte de sus colegas en el Consejo de aquella institución sustentan opiniones análogas. La Caja participa en los planes gubernativos encaminados a satisfacer las angustiosas necesidades de vivienda que afectan al país. Y es en ese cauce en el que debe canalizar la mayor parte de sus recursos disponibles. Con ello no sólo satisfará las más apremiantes precisiones de sus imponentes, sino que traducirá sus reservas financieras en bienes concretos que aprovecharán al bienestar y al progreso del país.

Por sobre todo, evitará que el aumento incontrolado de los medios de pago agudice el proceso inflacionista que nos agobia. "No es posible —decía semanas atrás en el Congreso el Ministro de Hacienda, señor Prat— concebir una acción de Gobierno que halague a todos los grupos, a todos los sectores y a todos los apetitos. Estoy cierto que con una disciplina de esta naturaleza, si logra mantenerse y ser aceptada por la comunidad chilena durante un período prudencial, lograremos paliar en forma fundamental el ritmo de la inflación, y podremos entonces presenciar cómo ésta se ha estado alimentando y sosteniendo mediante estos factores monetarios y crediticios".

El gremio de empleados particulares está en la obligación de meditar hondamente en esas observaciones. Su iniciativa es claramente inflacionista. Además, es inoportuna. Y lejos de solucionar los problemas que les afectan, contribuirá a hacer más agudos los que soporta la población entera del país, incluyendo en ella sus propios hogares.

# Atracción de capitales

EL DFL. 427, de 10 de noviembre de 1953, fijó, por primera vez, la pauta a que estarían sometidos los capitales extranjeros que se internaran al país. Dicha pauta debió ser modificada y ampliada, posteriormente, por el DFL. 437, de 4 de febrero del año en curso, y reglamentado por el Decreto Supremo N.o 427, expedido por el Ministerio de Economía, y ya fue publicado en el "Diario Oficial".

Ya han sido ampliamente analizados y debatidos por la prensa y la opinión pública las interesantes proyecciones y los laudables propósitos que han animado la dictacion de las medidas contenidas en los cuerpos legales a que se ha hecho referencia precedentemente. No hay duda que el país necesita, para entonar su economía, más y más inversiones de capital que creen nuevas empresas, sean ellas agrícolas, industriales, mineras o de cualquiera otra naturaleza. Ellas habrán de proporcionar trabajo bien remunerado a miles de obreros y empleados, mejorando sus standards de vida. Al abastecer las necesidades de consumo interno, crearán disponibilidades de exportación, abriendo así interesantes perspectivas económicas en nuestra balanza comercial de pagos.

A ello tienden, precisamente, el DFL. 437 y su reglamento. Ambos contemplan garantías especiales para las internaciones de capitales extranjeros que se realicen bajo sus regímenes, como ser: liberación de derechos de internación a las maquinarias, implementos y materias primas; exención de algunos impuestos y de fijación y control de precios de sus productos cuando a este último no estén afectas las industrias nacionales similares; facilidades para la exportación de capitales, después de cinco años, por cuotas; exportación libre de las utilidades que produzcan; revalorización de tales capitales, año a año, en concordancia con el cambio que rija sobre la moneda bajo la cual se internaron, etc.

Pero hay, a juicio nuestro, una innovación que sería muy conveniente introducir, y ella no es otra que otorgar tales franquicias a todos los capitales que se internen al país, sea que ellos pertenezcan a personas naturales o jurídicas extranjeras, sea que en la actualidad estén invertidos por chilenos en el exterior.

Para nadie es un misterio que capitales chilenos han dado vida a importantes empresas fuera del país, gracias al espíritu y visión de nuestros hombres de negocios. Pero tales capitales, o sus intereses, continúan fuera enriqueciendo la economía foránea.

Bastaría, por ejemplo, suprimir en el DFL. 437 la palabra "extranjeras" en su artículo 1.o, y después en sus artículos 4.o y 5.o y otros, para dejar bajo su régimen a aquellos capitales que se encuentren fuera del país, medida que seguramente acrecentará los rápidos y saludables efectos que se están obteniendo con el DFL. 437. Los capitalistas chilenos devolverían sus recursos a su propia patria, agregándose al caudal de los inversionistas extranjeros.

Es por ello que creemos que bien podría considerarse un artículo en la ley económica para suprimir del DFL. 437 la palabra **extranjero,** y abrir las franquicias que sus disposiciones contienen a todos los capitales que se internen al país.

DE CARLOS DAVILA

# El complemento histórico de América

Nos complace insertar el texto íntegro del discurso pronunciado por nuestro ex Director don Carlos Dávila, al asumir sus importantes funciones de Secretario General de la Organización de Estados Americanos.
Este discurso fue pronunciado por el señor Dávila en una sesión extraordinaria celebrada por el Consejo de aquel organismo, en la sede de la Unión Panamericana, Washington, el 29 de julio último.

Aunque es muy honda la satisfacción personal con que recibo este alto honor, es mayor aún mi emoción de americanista.

Con la promesa de dedicarme devotamente al servicio de este cargo he de expresar, más que con palabras, mi gratitud por la confianza que vosotros me dispensáis.

Espero suplir la limitación de mis capacidades con laboriosidad y con el acicate de mis convicciones de vieja data.

Porque siempre he creído que sólo dentro del marco de este organismo, único en los anales de la humanidad, podremos lograr el complemento histórico de los destinos de las Américas y mancomunar la acción solidaria y fraterna de nuestros pueblos.

Aquí, en vuestras manos, se cobija una llamita de esperanza para la paz del mundo, que hay que proteger contra los vendavales de la época.

Por muchos años fue la única organización de su clase en esta tierra. Sobrevivió a los pactos de La Haya y la Liga de las Naciones. En 64 años de paciente labor y dura experiencia se ha forjado una estructura modelo en que se superaron casi todos los inconvenientes que entrabaron o frustraron los organismos internacionales de tipo universal.

En América nadie ha renunciado a la aspiración de una Comunidad Universal de Naciones. Simplemente, hemos creído que se preparaba mejor la transición de los nacionalismos al universalismo, reforzando primero los organismos regionales.

Esta fue la tesis que las repúblicas americanas incorporaron, en San Francisco, a la Carta de las Naciones Unidas.

Así se cimentó la compatibilidad total entre la Organización de los Estados Americanos y las Naciones Unidas y se hicieron posibles los arreglos regionales posteriores, sin mengua de la organización mundial.

La Organización de los Estados Americanos marcó, en verdad, una nueva frontera en el pensamiento internacional, y ha venido haciendo efectivo universalismo con inspiración y materiales americanos.

Es una muestra del pensar positivo de este Nuevo Mundo, llamado más a abrir que a seguir derroteros, cuyo destino es reforzar las facetas humanas de la civilización occidental y cuyo deber es cancelar las filosofías de desesperación o derrotismo de pueblos fatigados.

Girando sobre las canteras de su propio pensamiento original, el hombre americano ideó, a mediados del siglo XIX, esta organización sin precedentes que, a mediados del siglo XX, ofrece concepciones internacionales todavía revolucionarias.

Fue la unión voluntaria de 21 Repúblicas en pie de completa igualdad, esa igualdad en y entre las naciones, destinada a ser uno de los aportes magnos del neo-occidentalismo de las Américas al patrimonio institucional del hombre.

Fue la decisión de ir eliminando la violencia entre Estados y sometiendo al derecho los conflictos entre ellos.

Fue el forjar de este instrumento que lenta y casi instintivamente ha estado buscando la manera de hilvanar nuestros recursos materiales y nuestros manantiales psicológicos, para construir una América mejor, sin los espectros de la miseria o de la guerra.

Por eso, éste es el único continente donde los conflictos armados entre naciones han ido desapareciendo y están en camino de ser eliminados por completo.

No quiero siquiera imaginar los errores y los horrores de violencia y de prepotencia que habrían devastado a este hemisferio sin el manto que tendió sobre él la Organización de los Estados Americanos, y mejor no pensar lo que podría ocurrir en el futuro si ella nos faltara.

Se subraya mucho, y con razón, el éxito material de este Nuevo Mundo. Es verdad que estas 21 Repúblicas, con sólo 20 por ciento del territorio del globo, y el 13 por ciento de la población, mueven el 30 por ciento de las exportaciones y el 22 por ciento de las importaciones del mundo; producen el 76 por ciento del petróleo; el 41 por ciento del carbón; el 54 por ciento del acero; el 56 por ciento del cobre, y el 50 por ciento de la energía eléctrica del planeta, y que sus ingresos anuales representan más de la mitad de los ingresos brutos de todas las naciones.

Con todo, debido a los desniveles económicos, sólo en pequeña parte se cumple la promesa de bienestar para todos sus pueblos contenida en la opulencia de los recursos del Nuevo Mundo.

Hubo voces pesimistas que realzaron, tiempo atrás, el carácter insuperable de los obstáculos que se alzaban en la ruta de la estructuración política y jurídica de nuestras Repúblicas. Las hay ahora en lo que respecta a una estructuración económica continental. Yo abrigo la certeza de que estos tropiezos de hoy serán superados como fueron los de ayer.

Me parece, con todo, que la contribución más sustancial de las Américas a las aspiraciones del género humano se halla en el campo moral y espiritual, y en éste, la Organización de los Estados Americanos ha sido también como faro que alumbra la vía.

Sobre esas reservas espirituales se ha podido edificar este cuerpo donde se han estado ensayando con éxito los postulados que harían posible la convivencia pacífica universal de naciones.

En ellas debe haber pensado el Presidente Eisenhower cuando habló esta semana, aquí en Washington, de la "gran cruzada moral resuelta a lograr que el hombre se yerga por encima del materialismo".

Hay para meditar en esta observación profunda del Presidente de los Estados Unidos. Nos está diciendo que acaso la crisis que aflige a la humanidad es la crisis del materialismo y nos lleva a recordar que la filosofía materialista no fue ni ha sido filosofía del Nuevo Mundo.

No me incumbe hablar de orientaciones o planes de trabajo en el cargo que vosotros me entregáis.

Están en el espíritu de esta institución. Están, sobre todo, en la labor realizada por este Consejo y por mi antecesor, el doctor Lleras Camargo, en los últimos siete años.

Una labor que más me llena de asombro a medida que avanzo en su estudio, y que me está llevando a la conclusión de que se progresó más en estructuración y organización en este corto período, que en los 58 años que le precedieron.

Parafraseando a un clásico pensador de este país, diría que sustituyo a mi admirado amigo Alberto Lleras, pero no pretendo reemplazarlo.

Al brillante balance que el doctor Lleras presentó a la Conferencia de Caracas, poco hay que agregar sobre lo que se ha hecho o queda por hacer.

El me ha legado un ejemplo y un camino en el mismo espíritu con que sirvió este cargo nuestro inolvidable amigo el doctor Leo S. Rowe, como acertadamente lo ha expresado el señor Presidente del Consejo.

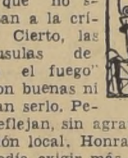
Sé, además, que vosotros los miembros del Consejo, que me habéis honrado con toda vuestra confianza, habréis de guiarme e iluminarme con vuestras decisiones.

Tengo además la fortuna de contar con la experiencia y la capacidad extraordinaria del doctor William Manger, Secretario General Adjunto, una de las fuerzas motoras de esta organización, y con un selecto grupo de colaboradores.

Por complicada que sea la labor y grande la responsabilidad que hoy cae sobre mis hombros, será difícil errar con tales mentores.

DE RAYMOND ARON

# Razones profundas del armisticio



El señor Mendes-France ha ganado su apuesta en condiciones que no se prestan a la crítica. Cierto, las cláusulas de "alto el fuego" no son buenas ni podían serlo. Pero reflejan, sin agravarla, la situación local. Honradamente, no se podía exigir más.

La línea de demarcación ofrece al Estado vietnamita una posibilidad de sobrevivir en el sur. La neutralización de Laos y de Camboya no garantiza la independencia de estos pequeños países, pero no hace inevitable su próxima absorción por el universo soviético. Después de la retirada anglo-norteamericana de abril, teniendo en cuenta la decisión británica de negociar con pocas cartas y la decisión norteamericana de no tratar en ninguna circunstancia, el acuerdo es mejor de lo que se podía esperar.

Las razones que han impulsado al Vietminh y a China a aceptar el "alto el fuego" se comprenden fácilmente. Después de más de siete años de guerra terrible, el Vietminh podía preferir un acuerdo que le da lo esencial inmediatamente y una hipoteca sobre el resto, en lugar de una gran batalla en el Delta, batalla que hubiera supuesto pérdidas enormes.

Por lo demás, la continuación de la guerra abría una perspectiva vaga, pero inquietante, de internacionalización del conflicto. Cierto, los dirigentes norteamericanos habían decidido no intervenir, pero los comunistas no tenían probablemente una gran confianza en que Washington mantuviera indefinidamente la citada actitud.

Los chinos eran todavía más sensibles a este género de argumentos. Parecían absolutamente convencidos de la hostilidad norteamericana y estaban dispuestos a hacer serias concesiones para evitar la instalación de bases norteamericanas en el sureste asiático. Por el momento, su objetivo es tranquilizar a los Estados no comunistas de Asia. Rechazando el compromiso, manifestando claramente sus pretensiones sobre Laos y Camboya corrían el riesgo de precipitar el fracaso de la diplomacia británica. (Recuérdese que fue la víspera de la marcha de Mr. Eden cuando Chou En Lai renunció a sostener las pretensiones de los rebeldes de Laos y Camboya. Corrían, incluso, el riesgo de inclinar a los neutros—Birmania, Ceilán, India— hacia el campo occidental).

Históricamente, China sólo se ha interesado por la suerte del Norte de Indochina. A título de contrapartida, Pekín obtiene (concesión provisional) la promesa del reconocimiento de su régimen por varios países, e incluso la promesa de la entrada en la O. N. U.; y, por encima de todo, aleja a los Estados Unidos de la región y aplica la doctrina de "Asia para los asiáticos". Esta doctrina le asegura, para el futuro, la hegemonía en Asia y las mejores posibilidades de reanudar su expansión sin riesgo de guerra.

La razón en virtud de la cual no nos atrevíamos a formular ningún pronóstico en el curso de las negociaciones residía en la actitud soviética. ¿Qué podía ganar Molotov ayudando a Francia a retirarse honorablemente del avispero asiático?

Mientras la guerra duraba en Indochina, los adversarios del ejército europeo disponían de un argumento suplementario para justificar sus posiciones. ¿Por qué evitar a Francia una nueva crisis ministerial, un debate patético sobre el envío a Indochina de sus reclutas? La realidad, sin embargo, es que Molotov ha razonado de una manera completamente distinta.

Algunos sugerirán que los hombres del Kremlin prefieren Mendes-France a Bidault. Es posible. Pero, francamente, yo no creo que los sentimientos hayan jugado ningún papel en las negociaciones. El señor Mendes-France no ha utilizado un lenguaje muy diferente del de su predecesor. Con toda probabilidad, Mendes-France no es tan violentamente anticomunista como Bidault. Pero, ¿qué ganará Moscú si el Presidente del Consejo logra imponer la ratificación del tratado europeo, incluso modificado? Fortalecido por su éxito de Ginebra, el señor Mendes-France podría triunfar allí en donde los ministros de ayer, ganados por la causa europea, no se atrevieron a obrar con decisión.

Otros pensarán que la prolongación de la guerra de Indochina habría soldado más estrechamente Francia a los Estados Unidos. Para proseguir la guerra, Francia habría tenido que apelar al concurso financiero y militar de la República norteamericana. Si un ministerio francés consagrado a la paz, inclinado a adoptar una actitud menos rígida con respecto al campo comunista, hubiera chocado con la intransigencia soviética, las tesis norteamericanas se habrían reforzado.

Elementos de este orden han debido intervenir en la marcha de las negociaciones. Pero hay que reconocer que implican una subordinación de las consideraciones actuales a una estrategia de largo alcance. Ahí está el hecho decisivo. Hace dieciocho meses, los dirigentes soviéticos decidieron dar mayor elasticidad a su táctica. Como piensan de un modo sistemático, aplican por doquier, sin conceder una gran importancia a los detalles, los mismos principios. No se oponían a la interrupción de la guerra de Indochina, como tampoco se opusieron a la conclusión del armisticio en Corea.

Los sucesores de Stalin han prometido la elevación del nivel de vida de la población rusa. China se ha entregado a una gran empresa de industrialización. Ni en Moscú ni en Pekín se deseaba ninguna aventura, siempre posible con los imprevisibles norteamericanos.

Si ésta es la razón profunda de los resultados de la Conferencia de Ginebra, algunos podrán ver en los recientes acontecimientos el comienzo de una nueva era, y otros podrán recordar que la alternancia de las fases de tensión y de apaciguamiento es característica de la diplomacia soviética. (Las fases de apaciguamiento tienen siempre por objeto la dislocación de las coaliciones adversas.)

Si bien hay que felicitar al señor Mendes-France, sería indecente, después de tantos sacrificios, de tantos abandonos dolorosos, alegrarse ruidosamente. En Asia, el acontecimiento será interpretado como una derrota del Occidente, de los Estados Unidos y de Francia, puesto que siempre se inscribe en la cuenta de los Estados Unidos tanto lo que éstos hacen como lo que no hacen. Pero este fracaso no es irremediable y sus consecuencias pueden ser limitadas si los occidentales deducen correctamente las lecciones del pasado para no repetir los mismos errores.

R. A.

**(París, agosto.— Exclusivo para LA NACION).**

# PANORAMA

## ¿JUZGADORES JUZGADOS?

Hoy, cuatro de agosto, se cumple justamente un año desde la celebración de la sesión del Senado en que, por dos votos, a los que fueron sumados tres abstenciones, se inhabilitó para ejercer sus funciones parlamentarias a la mujer que llegaba al Senado de la República, con el respaldo de la más alta mayoría de sufragio que registran los anales eleccionarios chilenos.



Hubo triquiñuelas, hubo calumnias, hubo embustes y calumnias, hasta que se logró dar forma a una acusación "prefabricada". Exégetas de nuevo cuño interpretaban a su antojo las disposiciones constitucionales y legales; cada cual aportaba una opinión o allegaba antecedentes "ad hoc" y traídos de los cabellos, que en modo alguno podían ser consubstanciales con la seriedad y gravedad de una iniciativa que, en otros países, sólo se adopta en casos muy extremos, y sin que intervengan para nada, como en el caso que nos ocupa, las pasiones y los rencores políticos.

Pero aquí existía ese espíritu imponderable, cual es el de la politiquería, que hizo posible tamaña injusticia y aberración.

A ciertos grupos de la oligarquía y del radicalismo continuista, desplazados del poder, les resultaba intolerable la presencia de María de la Cruz en el Senado; era preciso sacarla de allí; a cualquier trance; como fuere. María de la Cruz hablaba llanamente, decía las cosas por su nombre y no tenía reparo en denunciar lo que consideraba peyorativo o contrario a los intereses superiores del país.

María de la Cruz era una mujer, y era una idealista. Había llegado al terreno de lo político para actuar en él en su sentido más noble, en su acepción más limpia.

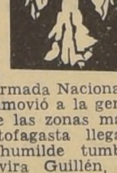
Era, entonces, una presa fácil, un blanco vulnerable para la fuerte, obscura, inexorable disciplina de viejas colectividades políticas, maestras en el arte del cambulloneo y de la zancadilla reglamentaria.

Los comités liberal y radical se opusieron tenazmente, cerradamente, obtusamente, a aceptar una posición obvia y lógica: cuando el Senado asume las graves, altas y casi sagradas funciones de jurado, todos sus miembros deben quedar automáticamente al margen de cualquier compromiso de partido. Cada senador, al erigirse en jurado, es sólo un hombre que jura ante Dios ser justo, ser ecuánime. Pero no fueron siquiera cristianos.

Allá ellos con su conciencia. El tiempo pasa, y a veces convierte los juzgadores en juzgados. Es lo que se llama la justicia inmanente.

## ¿NUEVA SANTA?

Entre las cosas notables que depara una visita a Antofagasta, figura, en primer rango, el descubrimiento de una leyenda incipiente. Como humo de incienso, la adoración de miles de fieles, esparcidos en toda la región, se eleva hacia una nueva Santa: Elvira Guillén, fallecida trágicamente el 15 de marzo de 1937.



¿Quién era? Una empleada doméstica. Su virtud fue ultrajada, y se suicidó de un balazo, considerándose indigna de quien debía ser su marido: un marinero de la Armada Nacional.

Este hecho conmovió a la gente. Peregrinos de las zonas más distantes de Antofagasta llegaban hasta la humilde tumba temporal de Elvira Guillén, a dejar flores. Fueron tantas las ofrendas, los ex votos y el fervor público, que el diario "El Mercurio", de Antofagasta, comenzó a recibir erogaciones para comprar una sepultura perpetua. Estas erogaciones fueron en aumento, hasta que fue posible trasladar los despojos mortales de Elvira a una morada póstuma más amplia. Luego, ante la afluencia creciente de visitantes, de flores y recuerdos, esta tumba se hizo estrecha, y Elvira Guillén fue trasladada a una tercera tumba en la calle principal del cementerio antofagastino. Grupos de gente piadosa rezan el rosario ante su Santa.

Elvira Guillén ha comenzado a hacer el bien entre los pobres de la región. Miles de pesos llegan a la caja de "El Mercurio", y desde allí se distribuyen en asilos y hospitales. Los donativos suman ya varios millones.

Pasará el tiempo, y tendremos una nueva santa en el Santoral. Una santa chilena. Una santa que no hizo ningún milagro, pero que resguardó su honor, la herencia más preciada del ser humano.

Es una hermosa y conmovedora historia. Estamos viviendo su desarrollo. La fe mueve las montañas y mueve a las gentes sencillas y de todas las categorías sociales en Antofagasta. Se encomiendan a Elvira Guillén, y sus asuntos se arreglan. ¿Por qué? Porque Elvira Guillén es la santa del camino recto, de la acción luminosa. Es la antítesis de la duda. Es la afirmación de una fe.

## LA PREGUNTA

Hubo en Chile, en 1947, una autoridad (¡la primera del país, nada menos!) que dijo: **"Pero yo confío porque vivo del milagro. En política soy como el pueblo: vivo al día y al fiado"** (Tomado de "Zig-Zag", de 13-11-1947, página 21.).

En 1954 hay otra autoridad que dice: "Por eso esta H. Corporación me ha visto insistir, con desagradable obstinación, en el financiamiento presupuestario, y, por lo tanto, mientras subsista la emisión inorgánica, no hay solución posible, y, al revés de lo que piensan algunos señores senadores, no se puede poner en marcha ninguno de los otros correctivos económicos". Si Ud., lector, no está sometido a ningún tratamiento médico que le impida resolver por sí mismo, dígame, ¿con cuál de las dos autoridades prefiere quedarse?— **Rizar.**

# La República de los Jubilados



¡Jubilar! ¡Qué palabra de más deseable sonoridad! Posee el tañido de una campana de plata. Los exploradores de los secretos del lenguaje la hacen proceder del latín "jubilare". En ese antepasado lingüístico se entronca con "júbilo". Jubilar y júbilo tienen así un ancestro común, como quien dice, comparten un retatarabuelo. Son choznos de la raíz de que descienden. Si la autopsia se prosigue a los tejidos más finos, aparece el hebraico "jobel", alegría. Jubilar está así emparentado con el júbilo, con el hecho de dar gritos de alegría. Es la sabiduría de la lengua, manifestada en lo que podría llamarse una etimología prospectiva, que apunta al futuro. Porque, ¿cómo podrían presagiar los antiguos semitas lo que iba a ocurrir en Chile en los años 1953 y 1954? América estaba todavía antes del segundo día de la creación de que habla Keyserling. Y, no obstante, el radar del idioma ya presentía en sus sensibles recovecos que era menester ligar para siempre las jubilaciones con el alborozado júbilo.

Porque en Chile, donde hay ciertas jubilaciones, existe el goce jubiloso. Los radicales, a su modo, escribieron una Utopía, como la de Moro o la de Campanella. El filósofo italiano llamó a la suya la "Ciudad del Sol"; los radicales pudieron llamar a su creación "La República de los Jubilados". La escribieron con la letra de la ley, es decir, la realizaron. Llenaron de jubilados el país. Algunos con una alegría o júbilo desbordante, que sólo se puede graduar por las seis elevadas cifras del monto anual. El aire se llenó de gritos de placer. Ante tanta animación, los autores de esas leyes se sintieron compensados por la prisa legislativa, agobiadora, puesta en acción semanas antes del 4 de septiembre. Mucha puede ser la sensibilidad del idioma, pero sería demasiado que en sus estructuras "jubilares" contuviese también los cuantiosos desahucios. Todo esto se plasmó en la utópica realidad de la "República de los Jubilados". En verdad, no era utópica; no es que no estuviera en ninguna parte, puesto que el ideal se realizaba en Chile.

Ahora algunos jubilados lanzan gritos, pero no de júbilo. El doctor don Julio Bustos, por ejemplo, se ha remontado al absolutismo y a la entronización, en el siglo XIX, del régimen democrático, acumulando antecedentes históricos, a fin de demostrar la injusticia de un impuesto a los jubilados. ¿A los jubilados? No, en verdad, sino a las jubilaciones, y no a todas. Las jubilaciones medio millonarias, o sea, las que alcancen a poco más de quinientos mil pesos, a cuatro sueldos vitales al mes, serían dejadas en este tope máximo. El jubilado sencillo, el corriente, no tiene por qué esperar contratiempos. Además de las razones históricas, dignas de un César Cantú, abona los argumentos del doctor Bustos el hecho de que su jubilación alcance a $ 716.400, es decir, sea algo superior a los 556.800 que serían el límite superior en 1954. Y, por añadidura, obtuvo una simpática suma, excelente para salir de algunas "calillas", que ascendió a $ 1.432.800.

No se puede negar que los radicales son fieles a sí mismos. Como un padre protege a su hijo, están defendiendo políticamente la perduración de la "República de los Jubilados". Es un país cuyos límites pueden extenderse, a instancias de la presión expansionista, pero no un territorio que pueda retraerse dentro de sus fronteras en virtud de un tope máximo a las jubilaciones. Acusan al Gobierno de un control insuficiente de los gastos públicos, pero cuando el Ejecutivo quiere efectuar una positiva reducción del lastre que pesa sobre el país, entonces se oponen. Se levantan los caballeros feudales que tienen imponentes castillos "jubilares". Aducen sus fueros. Es la aristocracia, la clase dominadora de la "República de los Jubilados", la que lucha por mantener sus privilegios. Sería justo oír también a la plebe, a la clase de los "pequeños jubilados". Esa enorme masa que circula entre las grandes Bastillas de las pingües jubilaciones, ¿se opondría a un tope de cuatro sueldos vitales? Los obreros y pequeños burgueses de la "República de los Jubilados" también deben ser oídos.

ASOMANTE

# Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

## Un premio justo

Muchas veces, el Premio Nacional de Literatura ha dado lugar a comentarios que ponen muy en claro el criterio convencionalista de los jurados, para otorgar una merecida recompensa a nuestros escritores, y lo que ha dado mayor motivo de protestas y desilusiones en estos fallos, es que un gran número de los que tienen una trayectoria brillante en las letras nacionales no suelen ser los elegidos para este premio, que es la palabra máxima que reconoce la labor y esfuerzo en pro de la cultura.

Pero ahora estamos en situación de considerar que el Premio Nacional de Literatura 1954 ha tenido un acierto digno de aplauso para los que lo otorgaron y el más efusivo elogio para su merecedor, el poeta Víctor Domingo Silva, cuyas innumerables obras en prosa y verso testimonian la labor de toda una vida puesta al servicio de los amplios valores del espíritu.

Desde que fue decretado este premio para los escritores de Chile, muchos que seguíamos el nombre del autor de "Golondrina de Invierno", que, junto con otros poetas de su época, levantó el prestigio de las letras chilenas, esperábamos se le hiciera justicia en este campo de acción tan ingrato para los trabajadores de la pluma de este rincón de Indoamérica, que, por cierto, no es el más llamado a reconocer a los que luchan por un ideal de arte.

El mérito de este poeta, que se inició en la etapa romántica del principio de este siglo, no solamente "ha hecho medalla" en nuestra élite intelectual, sino que su nombre ha recorrido otros países, manteniendo en relieve permanente el prestigio de Chile, ya sea como escritor, periodista, autor teatral y hasta como representante diplomático en Centroamérica y España.

He aquí por qué fue recibida con sincero regocijo la noticia de haber sido agraciado con este premio, que coloca al poeta Víctor Domingo Silva en el pedestal de jerarquía que corresponde a su talento de luchador en las lides de las diversas ramas de la literatura.

Muy bien, señores del jurado, este año se ha dado un premio justo.— **Alfonso Demaría.**

**Solicita vigilancia policial en la Escuela "Salvador Sanfuentes"**

Señor Director: Los padres, apoderados y vecinos que tenemos nuestros pupilos en la Escuela Experimental "Salvador Sanfuentes", ubicada en la calle Catedral N.o 3250, estamos viviendo con sobresalto e inquietud, por falta de vigilancia policial, a la entrada y salida de los alumnos, porque en este sector transitan trolebuses, micros y toda clase de movilización.

Consecuentemente, solicitamos a la Superioridad de Carabineros, tenga a bien ordenar, que se destaque un carabinero de facción, en los días hábiles de clases en la Escuelas antes mencionada, y de esta forma, nosotros, estar tranquilos en nuestros hogares, y, no como en la actualidad vivimos "con el credo en la boca", presumiendo que le acontezca algún accidente a nuestros hijos y pupilos.

Agradeciéndole la publicación de estas líneas, quedo de Ud. a sus atentas órdenes.— **Héctor Flores Neira**, carnet N.o 95980, Santiago, Matucana N.o 60.

**Radios para Radiopatrullas en la ciudad de Linares**

Señor Director: Ruego a usted si lo tiene a bien hacerme el gran favor de publicarme, en el espacio Cartas al Director de su digno diario, la siguiente nota:

Hace ya justamente un año y meses que la ciudad de Linares fue dotada por una Sección de Radiopatrullas, por S. E. el Presidente de la República, con lo que su ciudad natal quedó profundamente agradecida. Gracias a estos vehículos el abnegado personal que compone este grupo de trabajo, ha podido combatir los desmanes que se producían en altas horas de la noche, como también la delincuencia que reinaba en la ciudad.

Pido a S. E. y al señor Director General de Carabineros, que así como fue dotada la ciudad de estos serviciales vehículos, también sería de suma importancia y de gran rendimiento para ese servicio que los vehículos se equiparan con sus respectivas radios como su nombre lo indica Radiopatrullas. Creo que así sería más eficiente y efectiva la labor a desarrolar por este abnegado cuerpo de Carabineros.

Saluda Atte. a usted.— Carnet N.o 64322, Linares.

**Empresa que no cumple con sus empleados**

Señor Director: El personal del Telégrafo Comercial atraviesa por una situación anómala que día a día se acentúa más por el encarecimiento de la vida, y por el incumplimiento de sus deberes patronales por parte de la Superioridad de la Empresa.

Hasta la fecha no se les ajusta sus sueldos al vital de este año, y tampoco se hacen las imposiciones patronales.

Por este motivo la casi totalidad de los empleados perciben los seis mil pesos fijados para el año pasado, mientras los demás empleados particulares fueron ajustados con un sueldo vital de once mil pesos.

Tampoco pueden ocupar la Caja de Empleados Particulares, para situaciones de emergencia, por no hacer la Empresa las imposiciones correspondientes desde hace cerca de dos años.

Se les autorizó un alza de las tarifas para que mejoraran esta situación, ¿pero será necesario, fijarle otra nueva alza para que puedan cumplir con este compromiso humano y muy necesario?

Saluda atte. a Ud.— **Un afectado, Talca.**

**Guardianes civiles en Gran Avenida**

Señor Director: Con el sentir unánime de los vecinos de la calle Llico y adyacentes, protesto enérgicamente contra dichos guardianes civiles. Como la dotación de carabineros en este sector es reducida y no alcanzan a recorrer dichos barrios, nos vemos en la necesidad de aceptar, según ellos, el resguardo a la vida y la propiedad ajenos; por este resguardo se les paga mensualmente, por cada casa, la suma de cien pesos, imagínese señor Director, las cantidades que se imponen como sueldos, tratándose de tan vasto sector; ahora bien, dichos rondines, en todo lo que va transcurrido del invierno, no han rondado una sola noche; en el verano lo hacen, pero no todas; ahora sucede que noche a noche se cometen robos de toda especie; para los vecinos no hay tranquilidad ni resguardo alguno y siempre seguimos pagando, como si tal, porque la cobranza se presenta al punto el día 1.o de cada mes.

Al dirigirme a usted, para rogar sea publicada esta carta, en la sección correspondiente, lo hago con el propósito de que las autoridades tomen alguna medida al respecto, ya que con ellos o sin ellos, tenemos que resguardarnos por nuestra propia cuenta y riesgo. — **Un vecino de Llico.— Carnet 42706, Stgo.**

# TORRES PRETENDE JUSTIFICAR A BUCANEROS DE LA EDAD MEDIA

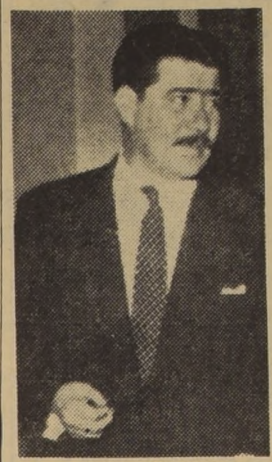
## DIJO SENADOR ANICETO RODRIGUEZ AL DEFENSOR DE LOS NEGOCIOS DE SOCIEDAD EXPLOTADORA DE MINAS

El senador y secretario general del Partido Socialista Popular, don Aniceto Rodríguez, defendió ayer al diputado, don Alejandro Chelén y a su colectividad de los ataques que hiciera el senador Isauro Torres, cuando tratara de explicar las actividades de la Sociedad Explotadora de Minas y las de los que han intervenido en sus negocios.

Las principales partes del discurso del señor Rodríguez, fueron las siguientes:

"Señor Presidente: voy a referirme al problema planteado la semana pasada por el Honorable señor Torres. Hubiese sido nuestro deseo no entrar a un debate polémico sobre este asunto, particularmente cuando se trata de fuerzas o partidos que debieran, a nuestro juicio, estar conjugando un lenguaje común para abordar problemas de importancia o de interés nacional.

**MOTIVO DE ORGULLO.—** "Pues bien, señor Presidente, debo declarar que si hay un motivo de orgullo para mi partido, es la presencia en él del camarada diputado Chelén Rojas. Y yo emplazo al Honorable señor Torres y a todos los que sostengan lo mismo, a que encuentren en su hoja de vida y en sus antecedentes personales que obran en la Caja de Crédito Minero, alguna mácula o alguna mancha que lesione su prestigio mientras fué funcionario de esa institución, porque resulta peligroso, Honorable Senado, que, para defender una causa propia, se acuda a expresiones de terceros, y no creo que sería lógico ni justo que yo o el Diputado Chelén, en este caso, para impugnar o atacar al Honorable señor Torres, repitiésemos —por ejemplo—, lo que ha dicho en su contra el señor Volpone.



Senador Aniceto Rodríguez

**EL PR. SE NUTRE DE BUROCRACIA.** — "En seguida, señor Presidente, el Honorable señor Torres empleó otra expresión que implica, indudablemente, un ataque a nuestra organización política. En efecto, manifestó que el Partido Socialista Popular había entrado "a saco" sus militantes a esta institución de fomento minero.

¿Cuál es la realidad de esta afirmación tan temeraria? Los funcionarios que, con el advenimiento del nuevo régimen entraron a la Caja de Crédito Minero, son los siguientes: Oscar Flores, Fernando Morales, Ramón Sepúlveda y dos o tres funcionarios subalternos. Es decir, entraron a ese organismo no más de media docena de funcionarios pertenecientes a las filas de nuestro partido.

"Y resulta peligroso, señor Presidente, que un parlamentario como el Honorable señor Torres, emplee expresiones como ésa, "entrar a saco en la Administración Pública", sobre todo, cuando el señor Senador pertenece a un partido que se nutre, precisamente de las filas burocráticas. En la Caja de Crédito Minero no hay menos del 70 u 80% de elementos radicales. Y, por eso no me indigno.

"Nuestro partido surte sus filas de la más variada gama de los trabajadores, particularmente, del movimiento de trabajadores de los grandes centros industriales, de modestos campesinos, trabajadores del transporte, y, en todos los sectores donde hay una fuerza y expresión de trabajo creador".

**BUCANEROS.—** "Y ahora, señor Presidente, deseo referirme a este organismo tan discutible que es la Sociedad Explotadora de Minas".

Después de aludir a la formación de la citada institución y a las actividades, responsabilidades y beneficios de los señores Varas y Millán, acerca de lo cual se ha informado ampliamente, el senador Rodríguez, prosiguió:

"Ahora bien, el señor Millán, hombre discutido y discutible, no solamente asumió el cargo de Director de la Sociedad Explotadora de Minas, sino que, rápidamente, se hizo nombrar Gerente y Secretario-Abogado de esta empresa filial, y luego, en 1951, se hizo designar Director Gerente en otras empresas, también filiales, como la Sociedad Explotadora de Minas, la Sociedad Abastecedora de la Minería, la Compañía Minera Cerro Negro, la Compañía Minera Mercedes del Salado y la Fundición Nacional de Paipote.

"Por último, este caballero se hizo un contrato con la Sociedad Explotadora de Minas en virtud del cual, cuando dejase de pertenecer a la Cacremi, su sueldo de Gerente de la Explotadora aumentaría de cuarenta y cinco mil a setenta y cinco mil pesos mensuales, conservando todas las granjerías, participaciones de utilidades y honorarios por asistencia a sesiones de que ya gozaba.

"Este es el señor Millán, a quien con tanto calor, digno de mejor causa, ha tratado de defender el Honorable señor Torres en la sesión pasada.

"Ahora bien, el Honorable señor Torres, tratando de justificar la actuación de estos verdaderos bucaneros de la Edad Moderna, los señores Varas y Millán, ha expresado que "sólo por el capítulo de dividendos, desde el momento en que suscribieron acciones hasta ahora, han recibido la suma de $ 2.013 cada uno"; pero podemos comprobar que tenían una utilidad de casi un sueldo mensual, es decir, $ 11.000 por sesión. No creo que haya Consejero alguno, parlamentario o no, de ningún directorio o Consejo o que participe en esta clase de empresas filiales, que perciba suma igual por su asistencia a sesiones. No obstante recibían un sueldo vital.

Por cada sesión a que asistían estos caballeros, ¡sin tacha, según el Honorable señor Torres!

"Por eso, señor Presidente, causa indignación...

"Señor Presidente: lo que resulta poco plausible, por lo menos para los acuerdos del Consejo de la Caja, es que el Honorable señor Torres haya accedido a una reunión de Junta, y en segunda citación, lo que en cierto modo impedía la participación del socio mayoritario, que es la Caja de Crédito Minero, tratando de validar acuerdos impulsados bajo la presión de los mencionados señores Varas y Millán".

**OTRO VALOR DEL COBRE.—** "En otra parte de sus afirmaciones, el Honorable señor Torres expresa que durante la administración del señor Flores, la Caja había tenido pérdidas. Es efectivo lo de estas pérdidas, señor Presidente, pero se olvida de agregar el Honorable señor senador un hecho muy definido que aclara en gran medida este problema: en administraciones pasadas, el precio promedio del cobre que vendía la Caja fue de 35,5 centavos de dólar por libra; y, en la actual Administración, por contingencias mundiales, se sabe positivamente que el precio del metal bajó a 29,5 centavos por libra. Este hecho, indudablemente, tenía que repercutir seriamente en el sólido financiamiento y en el presupuesto de la Caja".

**HAY QUE TENER LINEA POLITICA.—** "Por último, creo que el Honorable señor Torres no estuvo bien cuando, al tratar un problema limitado y restringido como es la defensa que la Caja, nos habló del peronismo, del uranio y otras materias ajenas al asunto en debate. Solamente porque el señor senador trató estas materias, yo recojo, ahora, sus observaciones.

"Para ser consecuente en una actitud, hay que tener también, una línea consecuente e invariable. Y me parece que el partido de Su Señoría no fue muy consecuente con ocasión de iniciarse la discusión del tratado o convenio económico con Argentina, rubricado en parte, aunque no llegó a concretarse, a pesar del memorable abrazo de los Presidentes González Videla y Perón, en Argentina, cuando el primero regresaba de Brasil".

**MINERALES RADIOACTIVOS.—** "Respecto del uranio, el Honorable señor Torres dijo que le parecía extraña esta pretensión de defender el interés económico de la Caja, cuando la Sociedad Explotadora de Minas tiene numerosas pertenencias de uranio. Me alegro que así sea.

"Creyó el Honorable señor Torres, tal vez, de que al tratar de investigar estas irregularidades en la Sociedad Explotadora de Minas, se pretendía dejar el uranio prácticamente libre para cualquiera ambición de tipo internacional o nacional. Pues bien, debo recordarle al señor Torres que en la Honorable Cámara de Diputados hay antiguos proyectos de leyes que tienden a crear el estanco del uranio en poder del Estado".

**¿POR QUE NO LO HIZO EL PR?.** —"El partido de Su Señoría ha sido un partido parlamentariamente poderoso. Bien pudo, entonces, haber impulsado estos proyectos importantísimos, que radicaban en la explotación y el estanco de los minerales radioactivos del Estado. Y aunque sea un poco tarde, pero aún es oportuno, yo pido e invito a nuestros Honorables colegas que dicen matricularse en la avanzada del país, a que, en conjunto, despachemos con celeridad este proyecto de ley que se encuentra en la Honorable Cámara de Diputados.

"Para este efecto y por sobre las divergencias que se hayan producido, invito a quienes lo deseen a apurar el despacho de este proyecto y obtengamos rápidamente el estanco en poder del Estado de los minerales radioactivos.

"No quiero cansar más al Senado sobre otras argumentaciones, pero deseo terminar con este breve resumen:

**QUE SE HAGA LUZ.—** "Es urgente e imperioso que se haga plena luz en este asunto de la Sociedad Explotadora de Minas; que se comprenda que estos dos señores, Varas y Millán, poseyendo una cantidad precaria de acciones, han obtenido una especie de comisión de servicios y cuando dejaron de ser funcionarios, en mi concepto, lo honesto y moral habría sido devolver a la Caja —que era su patrón real— esta participación exigua que les significaba una utilidad de más de tres millones de pesos".

### Oficio complementario sobre modificación a reforma tributaria

El Senado acordó ayer enviar a la Cámara de Diputados un oficio complementario, para informar de una omisión en la transcripción de las modificaciones al proyecto de reforma tributaria.

La omisión se refiere al artículo 28, inciso primero, al final del cual se agrega un inciso liberando de impuesto ad valorem a las mercaderías extranjeras importadas en virtud de tratados internacionales.

### No se aprobó impuesto a transacciones sobre valores inmobiliarios

El Secretario de la Comisión de Hacienda del Senado, señor Pelagio Figueroa Toro, entregó ayer la siguiente declaración:

"Ante diversas publicaciones de prensa relacionadas con un impuesto a la compraventa de moneda extranjera, me hago un deber rectificarlas, por orden del señor Presidente de la Comisión de Hacienda del Senado.

"Este organismo, al estudiar el proyecto sobre Reforma Tributaria rechazó, en el artículo 22 del proyecto de la Honorable Cámara de Diputados, el impuesto que se proponía cobrar a las compraventas o transferencias de acciones o valores mobiliarios, monedas extranjeras, billetes y cheques sobre el exterior.

"En su lugar aprobó un pequeño aumento del impuesto que actualmente pesa sobre la venta de acciones efectuadas en las Bolsas de Comercio, y que se contempla en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado.

"En consecuencia, los gravámenes que el proyecto primitivo establecía sobre las compraventas o transferencias de monedas extranjeras, billetes o cheques sobre el exterior, fue rechazado por la Comisión de Hacienda, temperamento que acogió favorablemente el Senado".

# UN ENGAÑO AL SENADO FUE LA ADULTERACION DE LA HOJA DE SERVICIOS DEL DOCTOR DONOSO

### AMPUERO PIDIO QUE SE INSTRUYA SUMARIO

Casi al término de la sesión ordinaria celebrada ayer por el Senado, el senador socialista popular, don Raúl Ampuero, se refirió a un hecho que calificó de "muy grave", y que en el fondo significó "un engaño al Senado".

Dijo que la hoja de servicios del Dr. Rafael Donoso, quien fuera propuesto por S. E. para el cargo de Director General del Servicio Nacional de Salud, fue adulterada por funcionarios que obraron de mala fe, por cuánto este médico jamás ha sido sancionado con medida disciplinaria alguna. Sin embargo —agregó— aquí se afirmó que esa medida existía, y ello puede haber determinado el voto contrario al Dr. Donoso, que emitieron algunos senadores.

Por considerar este hecho como una "falta de respeto" y "un grave engaño al Senado", el señor Ampuero solicitó que se oficiara, en su nombre, a la Superintendencia de Seguridad Social, para que este organismo instruya un sumario destinado a establecer las responsabilidades funcionarias correspondientes y las sanciones contempladas en el Estatuto Administrativo.

## CAMARA DESPACHARA EL PROXIMO VIERNES REFORMA TRIBUTARIA

En reunión de los Comités Parlamentarios de la Cámara, el Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, volvió a solicitar la cooperación de los diputados, para el despacho del proyecto de Reforma Tributaria, que ayer inició en esa Corporación su tercer trámite constitucional.

Después de un amplio cambio de ideas, los Comités acordaron remitir ese proyecto en informe a la Comisión de Hacienda, y despacharlo en una sesión especial que la Cámara celebrará en la tarde del próximo viernes.




Columnas de silenciosas manifestantes que ayer desfilaron, frente al edificio del Senado, para exteriorizar su protesta por la inhabilidad de la ex senadora señora María de la Cru, ocurrida hace un año

## Muda protesta de las mujeres en el 1.er aniversario de la injusticia que se cometió con María de la Cruz

Silenciosas columnas de mujeres de la Unión Nacional Laborista, que integran la defensa crucista, desfilaron en la tarde de ayer, por las calles del centro, portando motes alusivos al primer aniversario de la inhabilidad de la ex senadora, señora María de la Cruz.

Las manifestantes se estacionaron varias veces frente al Senado y así exteriorizaron una muda protesta para quienes pronunciaron, hace un año, ese injusto y antidemocrático veredicto.

La Unión Nacional Laborista, que tiene como líder a la ex senadora por Santiago, lanzará dentro de algunos días un manifiesto, para referirse a este hecho. Al mismo tiempo, esta semana llevará a cabo diferentes actos, que culminarán con una concentración pública, a las 10 horas del próximo domingo, en el Teatro Dieciocho.

En dicho acto harán uso de la palabra la señora Carmen Opazo, por las mujeres laboristas; secretario general de la UNAL, abogado don Luis Erazo Valencia; el director nacional, periodista don Enrique Castro Farías; el presidente nacional de la Unión Laborista, diputado don Galvarino Rivera, y cerrará el acto la líder de los trabajadores, señora María de la Cruz.

## LO DE CHINA




DULLES: ¿Qué le ocurre, Presidente?
EISENHOWER: Veo que se pone negro el asunto con los amarillos. Y todo a causa de los rojos.

# EL DIPUTADO CHELEN RATIFICARA HOY EN LA CAMARA SUS DENUNCIAS SOBRE LA EXPLOTADORA DE MINAS

En una sesión especial de la Cámara, que se efectuará entre las 11.30 y las 13 horas de hoy el diputado socialista popular por Coquimbo, don Alejandro Chelén Rojas, ratificará sus denuncias sobre las irregularidades producidas en la Sociedad Explotadora de Minas, dependiente de la Caja de Crédito y Fomento Minero.



Chelén Rojas

En esta oportunidad, el diputado Chelén Rojas contestará, también, el "discurso" que el senador radical, señor Isauro Torres, pronunció en el Senado, para tratar de justificar sus actuaciones en dicha Sociedad, cuyo Directorio preside.

Además, aportará nuevos antecedentes acerca de las irregularidades que ha denunciado.

## NUEVO ORGANISMO PARA EL COBRE

La Comisión de Hacienda de la Cámara aprobó ayer, por 6 votos contra 4, la creación de un nuevo organismo, para que se encargue de todas las ventas del cobre de la Gran Minería.

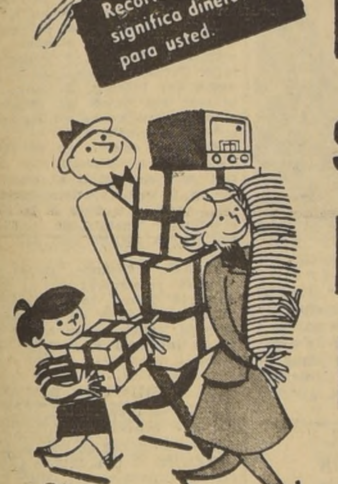
Si este organismo se denominará Instituto o Corporación del Cobre, y cuáles serán sus atribuciones, se determinará en próximas sesiones.

La materia incide en el proyecto que concede un nuevo trato tributario a las Compañías cupríferas.

A favor del nuevo organismo votaron los diputados Sres. Lea-Plaza, Martonés, Chelén, Silva, Musalem y Palma don Ignacio.

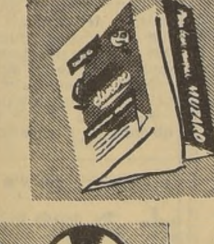
En contra, los diputados Sres. Durán, Ríoseco, Correa don Salvador y Larraín Vial.


Recorte este aviso: significa dinero para usted.

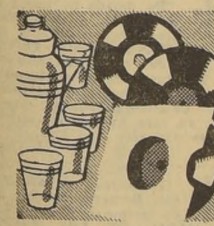


**Retire su regalo hoy en Muzard**

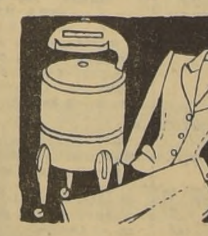
Impóngase de este nuevo y novedoso sistema de compra.



1. Conserve todos los vales de sus compras al contado.



2. Cuando la suma de todos estos vales represente $ 10.000.— o más, podrá canjearlos por la mercadería de su gusto, siempre que su valor no sobrepase al 15% del total de los vales.



3. Dos ejemplos para ilustrar este novedoso sistema:

¿Adquiere una lavadora, su señora podrá llevarse GRATIS un traje sastre.

Si Ud. compra hoy cristalería, mañana blanco, y en dos meses más un par de zapatos, se llevará GRATIS una docena de discos.



Para bien comprar... Esquina de **MUZARD** M. R.

**Moneda y Matías Cousiño**

Natural Nítido Perfecto

*No son meros adjetivos..., son las características de*

**el Nuevo Tono Sinfónico RCA VICTOR**

*Usted puede comprobarlo. Escuche con espíritu crítico estos radiofonógrafos. Usted experimentará una nueva sensación espiritual... Usted escuchara auténtica música.*

Modelo QU-18
El Radiofonógrafo *para todos los hogares.*

Modelo QU-25
Un Radiofonógrafo que es preciso escuchar.





Los Distribuidores **RCA VICTOR** M. R.

# Falsificaron firma del diputado Láscar jefes de los "partidos democráticos"

## TAMBIEN PROTESTA PRESIDENTE JUVENIL DEL MOVIMIENTO NACIONAL CRISTIANO

Una burda maniobra de los partidos que se autodenominan de "extracción democrática", fue puesta ayer en descubierto por el diputado del Movimiento Nacional Cristiano, en representación del Cuarto Distrito de Santiago, don José Láscar.


José Láscar

Al diputado Láscar se le hizo aparecer firmando el libelo que los dirigentes de esos partidos publicaron el sábado último, sobre las reformas constitucionales y legales propuestas por S. E. y en relación con una pretendida "campaña de desprestigio al Parlamento". Pero el diputado Láscar, en carta dirigida a los directores de los diarios "El Mercurio" y "El Diario Ilustrado", les expresó ayer "que no conocía ese manifiesto, ni lo he firmado, ni autorizado a nadie para que hubiera incluído en él mi firma".

Finalmente, el diputado Láscar dice que su única y verdadera opinión, que es de apoyo a la mayoría de las reformas constitucionales y legales sugeridas por S. E., está contenida en el reportaje que le publicó LA NACION, el domingo 18 de julio.

**OTRO DESMENTIDO.—** Por otra parte, el señor Sergio Hernández Gómez, presidente de la Juventud del Movimiento Nacional Cristiano, nos ha dirigido la siguiente carta:

"Señor Director de LA NACION. —Presente.

En información aparecida el día 31 de julio en algunos órganos de prensa de Santiago y Valparaíso, se me hace aparecer como firmante de una declaración política, en la que se atacan ciertas medidas del Gobierno y se menciona al Movimiento Nacional Cristiano, en el cual milito, como partido de "oposición".

Sobre el particular debo manifestar a mis camaradas y amigos que no he firmado semejante documento y que me siento fielmente interpretado por las declaraciones del correligionario vicepresidente del Movimiento, Honorable Diputado José Láscar L., aparecidas en la página 9 de LA NACION, de fecha 18 de julio del presente año. Estoy de acuerdo, sí, en que deben terminar los ataques al Parlamento. Mantendremos nuestra posición de independencia hasta que el directorio general del Movimiento no ordene lo contrario. Desconozco el origen de lo que desmiento. Cualquiera que él sea, lo condeno.— (Fdo.): **Sergio Hernández Gómez**, presidente de la Juventud del Movimiento Nacional Cristiano".

## ACUERDOS DE LA JUNTA DEL PARTIDO LIBERAL

En su sesión de ayer, la Junta Ejecutiva Liberal abrió debate sobre la pretendida "campaña de desprestigio del Parlamento", interviniendo varios de los presentes. Sobre el particular, se acordó encomendar al senador señor Eduardo Moore para que en una próxima sesión del Senado expusiera el pensamiento del partido, respecto de esta materia.

La Junta estimó "conveniente recomendar" a sus parlamentarios que patrocinen un proyecto de ley que ordene la venta de las acciones fiscales del diario LA NACION".

Finalmente, la directiva liberal acordó un voto de adhesión a su presidente, diputado señor Zepeda.

## Nombrada Comisión que organizará Convención Conservadora Unida

La Junta del Partido Conservador Unido, en su sesión ordinaria de ayer, designó la Comisión Organizadora de la próxima Convención General de esta colectividad, que se celebrará los días 9, 10, 11 y 12 de octubre del año en curso, en Santiago.

Además, se dio cuenta del informe de la Comisión Médico-Social del partido, contrario al proyecto pendiente, en la Cámara de Diputados, sobre "Prácticos Dentales".

Finalmente se tomó conocimiento de la condolencia del Partido Liberal, con motivo del fallecimiento del ex diputado don Sergio Yrarrázaval Correa.

## Esta tarde continúa estudio del proyecto de las Fuerzas Armadas

Con el objeto de permitir que las Comisiones Unidas de Gobierno y Defensa continúen tratando el proyecto de Ley que encasilla a los personales de las Fuerzas Armadas y Carabineros, el Senado acordó ayer suspender su sesión ordinaria de hoy.

Las Comisiones Unidas se reunirán a las 16.30 horas de hoy. El presidente de ellas, don Gustavo Rivera, nos declaró que estima que el estudio del citado proyecto finalizará la presente semana y que, en consecuencia, el Senado podrá conocer el informe correspondiente en su sesión ordinaria del próximo martes.

## "Derecho de llave" y "garantía de arrendamiento" cumplirán función social: indicaciones de Benavides

El diputado por Coquimbo don René Benavides, apoyado por el Comité Agrariolaborista, ha presentado dos interesantes indicaciones al proyecto sobre arrendamientos, aprobado ayer, en general, por la Cámara.


R. Benavides

Por la primera se establece un impuesto del 10 por ciento sobre el monto que se determine como "derecho de llave", en conformidad al inciso último del artículo 8.o, a favor de la Corporación de la Vivienda.

La segunda indicación determina que el llamado "mes de garantía" debe emplearse en obras de las Sociedades Constructoras de Establecimientos Hospitalarios y Educacionales y de la Corporación de la Vivienda. Su texto es el siguiente:

"1.o— Las garantías en dinero que se exijan en conformidad al artículo anterior, deberán ser depositadas exclusivamente en una cuenta especial, en el Banco del Estado, a la orden del arrendador o subarrendador.

"El Banco del Estado abrirá una cuenta denominada "Garantía de Arrendamientos", de la cual podrá girar las cantidades depositadas a su orden cada arrendador o subarrendador sólo con el consentimiento escrito del o de los otorgantes de la garantía, o autorizado expresamente mediante resolución judicial.

"Estos depósitos de garantía serán inembargables por terceros extraños al contrato que la garantía cauciona.

"Un decreto reglamentario determinará las condiciones y características así como la devolución de estos depósitos.

2.o— El Banco del Estado contabilizará separadamente y hará figurar en sus balances los valores depositados en la cuenta especial de "Garantía de Arrendamientos".

"Las sumas que se recauden en esta cuenta serán invertidas semestralmente por el Banco del Estado, destinando las sumas acumuladas en la siguiente forma:

"Un tercera parte, en acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales;

"Una tercera parte, en acciones de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, y la última tercera parte, se entregará como aporte a la Corporación de la Vivienda.

"La rentabilidad de las acciones que se suscriban en conformidad a estas disposiciones, se invertirá en la misma forma determinada en el presente artículo".

SENADO.—

## SE ENVIO A COMISION EL PROYECTO DE AMNISTIA

**En su sesión ordinaria de ayer, el Senado acordó enviar a su Comisión de Legislación y Justicia, el proyecto de Ley, en tercer trámite constitucional, que concede amnistía a las personas condenadas por infracción a la Ley 8.987, sobre Defensa Permanente de la Democracia.**

**NUEVO REGLAMENTO.—** Al iniciarse la sesión, el Presidente de la Corporación, don Fernando Alessandri, anunció que entraba en vigencia el nuevo Reglamento del Senado.

**ACUERDOS.—** La Corporación aprobó los siguientes asuntos: 1.o) Mensaje del Ejecutivo que solicita el retiro del proyecto de Ley sobre bonificación las pequeña y mediana minerías, que se encontraba en tercer trámite constitucional; 2.o) Oficio de la Cámara de Diputados en que pide el asentimiento del Senado para acceder a una petición del Ejecutivo, en orden a dar por retirado el proyecto del que fija el monto de las jubilaciones concedidas a determinados periodistas (se opusieron los señores Acharán y Alvarez); 3.o) Proyecto de la Cámara, que reemplaza el artículo 2 transitorio y el actual 1.o transitorio de las leyes 10.583 y 11.469, sobre Rentas Municipales; 4.o) Proyecto de la Cámara, que autoriza a la Munipalidad de San Nicolás para contratar un empréstito; 5.o) Proyecto de la Cámara, que autoriza al Presidente de la República para transferir un predio al Club Deportivo "Unión" de San Carlos; 6.o) Proyecto de la Cámara, sobre empréstito a las Municipalidades de Pelarco, y 7.o) Proyecto de la Cámara, informado por la Comisión de Higiene, Salubridad y Asistencia Pública, que autoriza el Presidente de la República para transferir a la Junta de Beneficencia y Asistencia Social de Arica los terrenos fiscales que indica.

Además, el Senado acordó insistir ante la Cámara en el informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en la solicitud de amnistía de don Andrés Alegría Soto, y enviar a la misma Comisión el proyecto de Ley, en cuarto trámite constitucional, que legisla sobre los estados antisociales.

**CAMBIO DE NOMBRE.—** A petición del señor Coloma el Senado trató y aprobó al término de la Tabla, el proyecto por el cual se cambia el nombre del pueblo de Marruecos, por el de "Padre Hurtado".

## Al comercio, a mis amigos y al público en general

La prensa y radio han dado la noticia que por resolución del Supremo Gobierno, se ha procedido a cancelar mi carta de nacionalización, como consecuencia de un informe confidencial de la Dirección General de Investigaciones, sobre mis actividades.

Al respecto, debo informar a la opinión pública que los únicos antecedentes que han servido de base a esta resolución, corresponden a mi supuesta concomitancia con el comunismo internacional.

Sobre ésto, sólo me cabe señalar que jamás he mantenido concomitancia alguna con el comunismo, y las relaciones que actualmente mantengo con la delegación húngara que actúa en nuestro país, con pasaportes debidamente visados por el Gobierno chileno, y en operaciones debidamente aprobadas por el Consejo Nacional de Comercio Exterior, son de carácter **estrictamente comercial.**

Por lo tanto, frente a dicha resolución, que constituye un error inexplicable, estoy seguro que la corrección de mis procedimientos comerciales no objetados y la limpieza de mis principios democráticos contrarios a la ideología comunista, serán reconocidos ampliamente, y solicito del comercio, de mis amigos y del público en general. suspender todo juicio sobre mi persona, mientras se resuelva definitivamente mi situación, que no podrá ser otra que mi total rehabilitación.

**NICOLAS FABIAN**


## PORTILLO SE ACERCA A SANTIAGO

### EXCURSIONES POR EL DIA

La Sociedad de Viajes y Turismo Ltda. (SOVIATUR) ofrece un servicio permanente de ida y vuelta a PORTILLO para los días SABADOS y DOMINGOS, de acuerdo al siguiente itinerario:

**7.30 horas salida de Mapocho en tren directo especial a Los Andes.**
**12.45 horas llegada a PORTILLO.**
**17.45 horas salida de PORTILLO.**
**23.45 horas llegada a Mapocho.**

La excursión comprende pasajes de ida y regreso en 1.a Clase, almuerzo y once en el Motel PORTILLO y comida en el FF. CC. Transandino. La Sociedad garantiza asiento numerado en los trenes.

VALOR DE LA EXCURSION $ 2.200.—

Los interesados en esquiar pueden llevar sus equipos o arrendarlos en el Hotel sujeto a disponibilidad.

Las personas interesadas deben hacer sus reservas en la SOCIEDAD DE VIAJES Y TURISMO LTDA. (SOVIATUR) sólo hasta los días viernes de cada semana, a las 11 horas y pueden dirigirse a HUERFANOS 1117, Piso 7.o, Oficinas 731-733, o a UNION CENTRAL N.o 1095 esquina de BANDERA. TELEFONO 62590.

HAGA SUS RESERVAS HOY MISMO

SOVIATUR




**FUNERALES DE DON ALFREDO ESCOBAR CAMPAÑA.—** Don Víctor Robles despidió ayer los restos mortales de don Alfredo Escobar Campaña, pronunciando una oración fúnebre que recordó los trabajos, desvelos y servicios del extinto en bien de la colectividad. En nombre de una larga y bien cimentada amistad, el señor Robles comenzó por recordar los trabajos del señor Escobar, en sus años mozos, cuando planificó gran parte de la pampa salitrera con tan profundo conocimiento y dedicación que los años no han podido alterar su obra. Luego recordó las actividades agrícolas y comerciales que el Sr. Escobar desarrolló en Vallenar y Valparaíso, bajo el signo de la rectitud encerrado en su expresión: "Una palabra vale más que una escritura pública". Finalmente se refirió a la actuación pública del señor Escobar quién contribuyó directamente a la fundación de este diario, continuando su labor por largos años, silenciosamente, hasta que se desprendió de sus derechos en esta empresa periodística, gestada para dar al país un órgano de publicidad que estuviera por sobre los pequeños intereses particulares o políticos. En este mismo orden de actividades, dijo que el Sr. Escobar, en el Parlamento, fue hombre de Comisiones de Trabajo asentando la elocuencia de los hechos al servicio de la causa nacional. Remató sus emocionadas palabras diciendo que el extinto, durante toda su vida, cultivó los más altos valores humanos convirtiéndose para quienes lo conocieron en una de esas fuerzas desconocidas que, sin embargo, siempre dan lumbre y calor a cuanto las rodea.

# Ministros Silva y Montero estudiarán aportes de capitales y técnica alemana



**ESTUDIARA INVERSIONES.** — El Ministro de Economía y Comercio, señor Jorge Silva Guerra, estudiará durante su permanencia en Alemania, las inversiones de capitales que ese país desea hacer en el nuestro. Entre otros aportes de capitales existe interés en construir una planta refinadora de cobre mecanizar el puerto de San Antonio y formar una industria química pesada.

## Viajan a Bonn el 6 de septiembre

Invitados por el Gobierno, el 6 de septiembre próximo se dirigirán a la República Federal de Alemania, los Ministros de Economía y Comercio y Tierras, señores Jorge Silva Guerra y Mario Montero Schmidt, respectivamente.

Junto a los Secretarios de Estado, también invitados por el Gobierno alemán, viajarán el señor Guillermo del Pedregal, vicepresidente de la CORFO, y un funcionario técnico de esa repartición.

En este viaje, que durará aproximadamente tres semanas, se estudiarán las solicitudes de las Usinas Krupp para la mecanización del puerto de San Antonio y de la industria del carbón; las proposiciones de la misma firma para instalar una planta refinadora de cobre, y otras referentes a plantas azucareras, explotación de industria química pesada, derivada del salitre y diversos aportes de capitales. También será estudiada la oferta alemana para instalar en Chile la industria de la celulosa, con base de la explotación de la reserva forestal del país.

Por otra parte, el Ministro de Tierras, señor Montero, verá la posibilidad de organizar una corriente de inmigración al país, de elementos técnicos que aporten capitales.

También será estudiada la fórmula para contratar técnicos que se desempeñen como asesores económicos en algunas reparticiones estatales y particulares.

Finalmente, el Ministro Montero visitará Francia, como invitado oficial del Gobierno de ese país.



**INMIGRACION.—** Preferente atención prestará el Ministro de Tierras señor Mario Montero, durante su permanencia en Alemania, a estudiar la posibilidad de organizar una corriente de inmigración hacia Chile, con elementos técnicos, que a su vez, aporten capitales.

## Sobre comercio exterior y cambios disertará hoy el economista señor Ruiz

Esta tarde, a las 19 horas, continúa el ciclo de conferencias sobre problemas económicos nacionales, auspiciado por el CIDE, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, 3.er piso.

El economista del Banco Central, don Félix Ruiz abordará en esta oportunidad "El problema del Comercio Exterior y los Cambios".

## REGRESO AL PAIS EL PROFESOR LLIBOUTRY

Ha regresado de Europa, acompañado de su esposa el profesor Luis Lliboutry, profesod de física del Instituto Pedagógico de la U. de Chile.

El profesor Lliboutry realizó en Europa importantes estudios relacionados con su ramo.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos en la Planta permanente de la institución:

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Ingeniero, grado 3.o, sueldo base anual .. | $ 206.880.00 |
| 2 | Arquitectos, grado 3.o, sueldo base anual .. | 206.880.00 |
| 1 | Visitadora Social, grado 8.o, sueldo base anual | 132.480.00 |
| 2 | Contadores, grado 6.o, sueldo base anual | 154.560.00 |
| 2 | Técnicos, grado 9.o, sueldo base anual .. | 118.680.00 |
| 8 | Oficiales Administrativos, grado 14.o, sueldo base anual ... ... ... ... | 78.600.00 |
| | Auxiliares de Servicio, grado 16.o, sueldo base anual ... ... ... ... | 68.280.00 |

Estos sueldos base gozarán, además, de las remuneraciones accesorias establecidas por los Arts 128 y 132 de la Ley N.o 10,343.

Bases y antecedentes se entregan en la Oficina de Partes de la Corporación de la Vivienda, Arturo Prat N.o 48 Santiago, hasta el 18 del presente, a las 12 horas.

**E. ILLANES BEYTIA**
Vicepresidente Ejecutivo

## REPUBLICA DE CHILE

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE RECLUTAMIENTO Y ESTADISTICA DE LAS FUERZAS ARMADAS

# AVISO
## A LOS CIUDADANOS

Se comunica a los ciudadanos que las Solicitudes para Anticipar el Servicio Militar; Postergación del Servicio Militar; Pase a la Reserva después de la 5.a Postergación; Exención del Servicio Militar y para participar en Cursos Especiales, sólo podrán hacerse durante los meses de agosto y septiembre de cada año. Fuera de estos meses, el ciudadano pierde el derecho a presentarlas.

EL DIRECTOR GENERAL

## AUMENTO DE SUELDOS A OBREROS ESTUCADORES

**Señores Arquitectos, Ingenieros, Constructores, Contratistas de Estucos y Propietarios.**

**De acuerdo con el finiquito del 10 de marzo de 1954 deben alzarse los sueldos de los obreros estucadores de Santiago, en un 15%, a contar del día 2 de agosto de 1954.**

ASOCIACION DE CONTRATISTAS DE ESTUCOS


ANTIGUA FABRICA de COCHES CUNAS



SILLAS de 4 ruedas para inválidos
SILLAS y COCHES de lona para guaguas.
Nuevos modelos muy cómodos.

JOAQUIN URQUIZA A.
ALAMEDA 2099 - TELEF. 89005

CARAMELOS
CALCOMANIAS DEPORTIVAS
Sólo $1.
Todos los caramelos traen CALCOMANIAS



PUBLICIDAD LUCHO ARON

Despacho contra reembolsos
$ 750.— EL MIL
(incluído gastos)
Precio Santiago:
$ 700.— EL MIL

DISTRIBUIDORES
QUEMADA HNOS.
SAN DIEGO 2028

NECESITO
2 oficiales
cerrajeros
SUCRE 2693
ÑUÑOA

SASTRERIA
JUAN JOSE JARA
HECHURAS FINAS:
$ 2.500.—
UN CORTE ESPECIAL PARA CADA CUERPO
Se reciben composturas
21 DE MAYO 617
2.o PISO, LOCAL N.o 7
FONO 38381


## MINISTRO DE MINAS INFORMA A S. E. SOBRE SALITRE Y PETROLEO

El Ministro de Minas, don Armando Uribe, se dirigió ayer en la tarde a Viña del Mar para informar al Presidente de la República sobre los estudios realizados para reformar la ley 5,350 sobre el salitre y para la realización de una nueva política sobre la futura explotación del petróleo.

Previamente se llegaría a un acuerdo con las compañías productoras de salitre que contemplaría cifras de producción, mecanización de la industria, para después fijar los retornos de exportaciones.

En cuanto al petróleo se trata de intensificar la producción mediante el aporte de capitales privados en nuevas exploraciones y explotaciones.

Mientras tanto, el Instituto de Ingenieros de Minas entregó al señor Uribe un informe sobre la creación del Instituto Nacional del Cobre, y sugiere la realización de un catastro nacional para determinar las perspectivas de la industria y el volumen de las reservas cupríferas.

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados acordó, por su parte, en la mañana, crear un nuevo organismo al margen del Banco Central para la venta y control de la producción del cobre, sin pronunciarse sobre si será Instituto o Corporación del Cobre.

## QUEDO CONSTITUIDA JUNTA PREPARATORIA DE REUNION DE MINISTROS DE HACIENDA

**Ayer en la mañana quedó constituída la Junta Preparatoria, que formulará recomendaciones y soluciones concretas para la Conferencia de Ministros de Economía o Hacienda, de los países miembros de la Organización de Estados Ameriacnos, que se realizará en Río de Janeiro el 22 de noviembre.**

Los miembros de la Junta han sido designados por las Naciones Unidas, y actuarán a título exclusivamente personal sin representación de gobierno alguno y quedó formada en la siguiente forma:

Ingeniero, don Evaristo Araiza (mexicano); presidente del Consejo del Banco de México y director-gerente de la Compañía de Fierro y Acero de Monterrey S. A.; Dr. Rodrigo Facio (costarricense), rector de la Universidad Nacional de Costa Rica y ex director adjunto del Fondo Monetario Internacional en Washington; senador don Eduardo Frei Montalva (chileno), ex Ministro de Obras Públicas; ingeniero don Francisco García Olano (argentino), director del Centro de Investigaciones de la Escuela Superior de Economía de Buenos Aires y ex miembro del Comité de Expertos, designados por el Secretario General de las Naciones Unidas para estudiar el comercio de productos y el desarrollo económico; doctor Carlos Lleras Restrepo (colombiano), ex Ministro de Hacienda y ex senador, y el doctor Cleantho de Paiva Leite (brasileño), Director del Banco Nacional de Desenvolvimiento Económico y presidente de la Comisión Nacional de Asistencia Técnica.

Las recomendaciones que la Junta acuerde serán presentadas a mediados de septiembre al Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA, junto con un informe básico sobre la necesidad de una política de desarrollo económico latinoamericano con amplia cooperación internacional, que prepara la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL.

## INEXACTA INFORMACION SOBRE RENUNCIA VICE DE CAJA EE. PP. Y PP.

Ayer se informó que en la entrevista sostenida por el Vicepresidente de la Caja Nacional de empleados Públicos y Periodistas, señor Federico Godoy, con el Ministro del Interior, le habría expresado sus deseos de abandonar el cargo que ocupa en esa institución de previsión.

El señor Godoy, en su entrevista con el Ministro del Interior, se circunscribió a tratar sobre el problema jurídico planteado entre la Caja y la firma Waccholtz, Figari, Ltda., sobre el edificio de Merced con San Antonio.

El señor Federico Godoy se propone permanecer en su cargo mientras cuente con la confianza del Presidente de la República y no existe motivo alguno que pueda inducirlo a declinar este cargo.

## CONSTRUCCION DEL CANAL BIO-BIO SUR

El Ministerio de Obras Públicas, aceptó la propuesta pública presentada por la firma Deves del Río y Cía. Ltda., para la construcción del Canal Bío Bio Sur, en su segunda etapa.

El valor de la propuesta alcanza a la suma de $ 405.664.749 57 centavos. El plazo para la construcción de estas obras es de cinco años.

## HOY SEPULTAN RESTOS DE D. RENE AMENGUAL

A las 10 horas de hoy, se efectuarán en el Cementerio Católico, los funerales del señor René Amengual Astaburuaga, fallecido antenoche, después de haber sido sometido a una urgente intervención quirúrgica.

La capilla ardiente erigida en el Conservatorio Nacional de Música, del cual era su director, fue muy visitada durante todo el día de ayer, por destacadas personalidades de los círculos culturales y educacionales.

cal del Conservatorio, que está

El cortejo partirá desde el local del Conservatorio, que está ubicado en Compañía 1264.


## Documento extraviado

Letra aceptada por el señor José Maynon Fugarolas, Chillán, $ 15.600 —, vencida el 18|5|54, girada por el señor Bernardo Dujovne M., queda sin efecto por haberse hecho la publicación pertinente.





DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora
**AGUSTINA AGUILA TRIVIÑO vda. de BARRIENTOS**
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Los Tres Antonios N.o 2255.
La familia

✝ Ha dejado de existir en San Bernardo, nuestra querida hermana y tía, señorita
**MARIA DE LOS SANTOS VERA RIQUELME**
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se le dirá por el eterno descanso de su alma en el Seminario Redentorista, a las 9 horas.
La familia

✝ Ha fallecido nuestro querido e inolvidable padre y abuelito, señor
**JUAN CANDIA FIGUEROA**
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Bellavista número 0251, a las 16.30 horas.
Luis Candia Henríquez, señora y familia.

EXPRESION DE GRACIAS

✝ Damos los más expresivos agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestra querida madre y abuelita, señora
**ELENA GREZ vda. de ENCINA**
sepultados el domingo 1.o de agosto en el Cementerio General.
Pedro Encina e hijos


## AYUDE AL DESVALIDO

LAS UTILIDADES DE LA
"EMPRESA FUNERARIA DEL HOGAR DE CRISTO"
sirven para mantener las obras de la Fundación.
Ofrece sus servicios de todas categorías.
PRECIOS COMERCIALES
**Alonso Ovalle Nº 1495 - Fono Nº 88976**
ATENCION PERMANENTE

# Acontece...

POR YOLANDA ROSS

**FIESTAS DEL TRASTEVERE EN ROMA.—** La Virgen del Carmen, Patrona de Chile, es también actualmente la figura espiritual más importante del Trastevere, popular barrio romano que se extiende a la izquierda del Vaticano, y descansa a los pies de Gianicolo y de Monteverde. Desde el 16 de julio hasta el 15 de agosto, los habitantes del Trastévere levantan loas a la Virgen del Carmen en la forma más genuino del pueblo romano. Su fiesta tiene una tradición que se remonta al año 1500, y lleva en su esencia la demostración más típica del pueblo, posiblemente comparable a las fiestas que se celebran en nuestro país en honor de la Virgen de Andacollo. Su iniciación tiene lugar la vigilia del día del Carmen con la procesión de la Virgen que es llevada desde la Iglesia de su nombre hasta la de San Crisógono. En esta vigilia, llamada de Nojantre (la Vigen de nosotros), el pueblo entero se entrega con sus poetas y su música en grandes desfiles, umbrales de las futuras regatas, campeonatos y festejos que durarán todo el mes.

Los turistas curiosos que invaden galerías y museos del Vaticano, esperan al centro de la Plaza San Pedro, a pleno rayo de sol de mediodía, la bendición del Santo Padre, desde una de las ventanas de la residencia; escalan murallas en ruinas del foro romano, el Palatino y el Coliseo, o bien con guía en mano se detienen a observar el Tesoro del Vaticano, muchas veces para llegar a la conclusión de que una de las más portentosas joyas del arte antiguo, que se exhibe, es igual a la engastadura de su "brazalete" (lo vimos anotar a una turista americana). El Tratévere engalana sus calles y "vicolos" (callejuelas) con luces a todo color y banderillas que en algunos rincones toman el aspecto de nuestras ramadas dieciocheras. Es una fiesta típica, por lo tanto privada. La espontánea alegría con que se celebra nn admite miradas impertinentes que urgen entre los vicolos sembrados de conventillos de varios pisos, muchos de ellos tan antiguos como los mosaicos bizantinos de sus inglesias y que se detienen frente a los cordeles que atraviesan las calles, exponiendo al sol y al aire el aroma a jabón que sale de la ropa recién lavada...

—:oOo:—

EL que llega a participar de las fiestas nocturnas del Trastévere recibe la bienvenida al atravesar el puente Garibaldi, que sirve de entrada al barrio, y en donde desde las ventanas de dos casitas, dos importantes figuras tradicionales asoman medio cuerpo en señal de saludo. En una de ellas un policía y en la otra una anciana. Ambos de porte natural, copiados de la realidad humana, en un material parecido al pastiche, y vestidos con trajes de colores encendidos. Un letrero que se ve bajo la ventana de la "viejita" dice: "Casa de la Mamma mía", y anuncia el sentido familiar de la fiesta. Desviando la vista hacia la izquierda del puente, por sobre el río, la "Isola Tiberiana" totalmente iluminada con transparencias verdes de diferentes tonos, ofrece una iniciación irreal a la fiesta trasteveriana. Luego se alargan las calles, entran en rincones, cubiertas de mesitas al aire libre en donde los participantes de la fiesta toman sendas "birras" y pagan por ellas 120 liras (60 pesos chilenos), o bien desenvuelven un paquete en el que llevan pan, queso y jamón, y hasta platos con comida, que los disfrutan tranquilamente frente a su vaso. Mientras tanto a su alrededor los vendedores ambulantes presentan a la vista sus "porchetta" (chancho entero arrollado, sin hueso), que venden en rudos trozos. Aquí la fiesta de la Virgen del Carmen, celebrada en diferente latitud que en Chile, dispone de toda clase de frutas de verano. La más aceptada en los 38 grados de calor es la sandía la que, también, tiene una marcada diferencia con la chilena. En cada esquina, sobre pequeñas mesas con barras de hielo se entrega a los sedientos transeúntes los trozos de una sandía que en su total guarda una circunsferencia semejante a nuestros melones "tuna", y que cada uno de ellos se entrega a 20 liras la torreja, o sea, tres o cuatro "mascadas" a 10 pesos chilenos. Pero como en una fiesta del pueblo romano no puede estar abandonado el arte, su muestra descansa en largas filas de cuadros arrimados contra la pared y custodiados para su venta por el propio pintor de la colección. Crosantis a la Siciliana, melones, maní tostado, cocos y mesas con baratijas de todo tipo y color le dan movimiento, vida y animación al mes de expansión trasteveriana, en la cual, a nuestros ojos, resalta la sobriedad con que este pueblo sabe divertirse, sin necesidad de "empinar el codo" un millón de veces, ni vasos "al seco". Ni un solo ebrio se ve en todo el barrio y la alegría de la fiesta se extiende a los niños, quienes también participan de ella, desde antes de comenzar a dar los primeros pasos...

—:oOo:—

**LAS orquestas al aire libre del restorán "La Cisterna", el más típico del Trastévere, con sus murallas llenas de frescos de siglos de existencia, atrae a los visitantes hasta sus subterráneos que terminan en una catacumba frente a un pozo profundo y obscuro que recibe en sus aguas las monedas de la buena suerte, mueven el ambiente con música y color. A pocas cuadras de distancia la Virgen del Carmen en silenciosa espera, recibe el desfile de sus devotos. La figura, tan conocida nuestra, que trae nostalgias de la patria, tiene aquí el más soberbio marco en una de las más antiguas basílicas cristianas. Reconstruída en el siglo XII, con un pórtico de G. B. Soria, que data de 1628, la Iglesia de San Crisógono, junto con las Iglesias de Santa María in Trastévere construída por Julio I, el 340; de Santa Cecilia, fundada en la casa de la Santa cuando fue hallado su cuerpo en las catacumbas de San Calixto, y reconstruída en el 822, y la Iglesia de Santa María della Scala, de la cual es titular Su Eminencia el Cardenal Caro, y que data del siglo XVI, forman el baluarte de arte y tradición del más auténtico barrio romano.**

Y. R.

**AL EXTRANJERO.—** Vía LAN se ha dirigido a Buenos Aires, la señora Margarita Señoret. A Río de Janeiro el señor Alberto Rioseco Vásquez y señora Zulema Illanes de Rioseco.

**ENFERMOS.—** Delicada de salud la señora Teresa Infante de Beca.

—Restablecida, la señorita María Luisa Ugarte Rojas.

—Restableciéndose, el señor Ezequiel de la Barra.

**FALLECIMIENTO.—** A la avanzada edad de 93 años ha fallecido en esta capital la señora Clara Elvira Almeyda González, dama vinculada a respetables hogares de Santiago y Valparaíso.

La señora Almeyda González era nieta de don Diego de Almeyda y Aracena, quien ligara su nombre a importantes descubrimientos mineros en la zona norte. Asimismo, fue prima de Diego y Baldomero Dublé Almeyda.



**JUNTO A UN GRUPO DE BUENOS AMIGOS,** nuestro compatriota Claudio Arrau pudo disfrutar de una comida a base de mariscos en "La Antilla". Ostras, chupe de locos y crepe susette de postre, formó el menú que su amigo, Mr. Nichelson, preparó para festejarlo. Arrau, que ayer finalizó su actuación en nuestra capital, seguirá viaje a Argentina y Montevideo, en jira de conciertos, para luego regresar a Estados Unidos. En el grabado, de izquierda a derecha, el joven pianista Luis Landea, la señora Zita Müller de Wedeles, Claudio Arrau, Julio Barrenechea, María Bolzard de Irarrázaval y Rodolfo Wedeles.

**DIPLOMATICAS.—** El Adicto Naval de Argentina, Capitán de Navío don Samuel Luzuriaga, y señora Susana Mirant-Borde de Luzuriaga, ofrecerán mañana, un coctel a sus relaciones sociales en su residencia de calle Renato Sánchez, a las 19.30 horas.

**EN LA EMBAJADA DE BOLIVIA.—** Circula la siguiente invitación: "El Embajador de Bolivia y la señora de Iturralde tienen el agrado de invitar a Ud. a la recepción que, con motivo del Aniversario Nacional de Bolivia, ofrecerán en la residencia de la Embajada, Vasco de Gama 1410, el viernes 6 de agosto, de 19 a 21 horas".

## Recital de Canto.-

El lunes 9 del presente se llevará a efecto, en el Teatro Municipal, el recital de canto de la soprano Zdenka Liberon, a quien hemos escuchado ya como solista con la Orquesta Sinfónica, en obras de Bach y Wagner.

En este concierto, auspiciado por el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, figuran obras de autores clásicos italianos y alemanes, y compositores modernos franceses y chilenos.

Las entradas están en venta desde hoy en la boletería del Teatro Municipal.

**RECITAL DE ARTE.—** Mañana, a las 22 horas, en la Academia Libre de Tótila Albert, Huérfanos 786, bajos del Teatro Maru, se dedica otra sesión a la obra de G. Gurdjieff. La entrada es libre.

**CLUB DE LA UNION.—** Por motivo del sensible fallecimiento del Director del Conservatorio Nacional de Música, señor René Amengual Astaburuaga, los artistas Enrique Iniesta y señora, han solicitado postergar su Concierto anunciado para hoy miércoles, en el Salón Musical, hasta una fecha que se anunciará próximamente.

**NACIMIENTOS.—** Ha nacido una hija del señor Nicanor Fernández Díaz y de la señora María Isabel Vergara de Fernández.

—Ha nacido Adriana, hija del señor Daniel Reyes Mora y de la señora Inés Sancristóbal de Reyes.

**VIAJEROS.—** A Lirquén, el señor Alfredo Barros Droguet y señora.

—A Viña del Mar, la señora Berta Correa de Undurraga.

**DEL EXTRANJERO.—** Han regresado, después de una jira por Europa y Medio Oriente, el señor Hernán Rojas Santa María y señora Gabriela Palma de Rojas.

—De Perú, las señoras Raquel Velasco de Fuentes y Adriana Díaz de Fuentealba.

**BAILE SOCIAL EN EL STADIO ITALIANO.—** Como en años anteriores ésta prestigiosa institución de la Colectividad Italiana efectuará un gran baile social en sus salones de la Avenida Apoquindo. Las adhesiones a esta fiesta, que será en traje de calle, se reciben en la administración del Stadio, y en Huérfanos 1175 E. P.

*ARTE*

# 40 cuadros de pintores franceses modernos

SALA CAVEAU

Se ha estado exhibiendo en la Sala Caveau, una colección de cuarenta cuadros de pintores franceses modernos. No modernistas, sino modernos, simplemente, que el término modernista lleva aparejado cierta idea venenosa de cubismo.

Esta colección demuestra que con el modelo del natural, se pueden hacer infinitas variaciones de visión, de maneras, de estilos. Es decir, que lo importante en este caso, es la revelación de temperamentos distintos, sin estar sometidos a una esclavitud sospechosa de escuelas. El temperamento, que da la constitución nerviosa o la sensibilidad a cada pintor, es una riqueza de visión pictórica, porque es una riqueza de sensibilidad.

Nos recibió al entrar a la sala conforme se baja la escala, un cuadro de playa, dorado, seductor por su tono, de Merlo Ameglio. Un agrupamiento de barcas pescadoras, con sus mástiles sin velas, como esperando la señal de la salida. Había allí un gran temperamento de pintor. Ya abajo, otro cuadro, como quien dice de introductor al visitante, de Francisco Claver, número 13, cuyo asunto le hemos visto pintado muchas veces, entre éstas por pintores chilenos que han ido a estudiar por esos mundos. "La place du tertre", de una ligereza y espontaneidad encantadoras, y agreguemos a esto la brillantez de la mancha, de la materia densa y suculenta.

Al mirar hacia la izquierda, una vez dentro de la sala, una tela pintada sólo en tres tonos: gris como fondo, negros y rojos, y sorprenden cómo con sólo esos tres colores, se ha logrado una armonía exquisita, sobria y brillante. Ahí tenéis. Un cuadro impresionista, de una escuela que nació hace ochenta años, y con cuyos caracteres se produce esa sensación originalísima, y que se acerca tanto a la verdad. Le firma Federico Borgersen, y le titula "Cielo gris sobre el arsenal de Tolón". Y ha venido a mí el recuerdo, que cuando yendo a Niza, pasé por ese puerto militar, que me pareció tan árido, tan falto de interés pictórico, tan terriblemente gris, con un mar lechoso y algo turbio, que todavía no presiente la vecindad de la costa azul, anclados o clavados, diez o doce buques de guerra, en ese entonces sin ocupación alguna.

Esa aridez, ese gris de sudario, esos negros de chimeneas y esos rojos de cascos de buques viejos, inspiró al artista para dar esa nota originalísima, tratada con suma gracia, pinceladas largas, como si el tubo de pasta se hubiese ido corriendo sobre esa agua gris mortal. Bello cuadro, muy original, muy hermoso, en su visión, y pintado en una forma maestra.

Os repito: ya véis, impresionismo que parece haber nacido ayer.

Miro hacia la izquierda, y veo un desnudo que creo que firma Mauricio Callewaert. Caliente el color, una carne hecha con base de negros, y que recuerda lo cálido que tiene Tintoretto, cuando pinta su Adán y Eva del Museo de Venecia, guardadas las relatividades de distancia.

Al frente, una firma que ya vino aquí en la primera exposición francesa, ese conjunto endemoniado, en el que había de todo, una mesa heterogénea inconsecuente con sus principios de arte o de escuela. Me refiero a Oton Friesz, huído de lo clásico y dedicado al "fauvismo", para terminar ahora, como lo está indicando su cuadro número 21, en el realismo, "Habitaciones o casas en Meounes". Bien el dibujo, bien asentado todo aquello, pero, ¡qué color tan desabrido, tan sin gusto a nada. El mismo que traían los cuadros suyos de la primera exposición francesa.

Y varios otros cuadros desabridos, de escaso interés, cuyos autores revelan ser pintores de escaso temperamento, para caer la mirada en la tela de gran ligereza, titulada "La Plage de Honfleur", cuya gracia nadie puede negar.

Por cuatro o cinco cuadros interesantes, una gran mayoría de cosas banales, como el número 33, "La peche a la ligne", absurdo en su visión, que no se entiende, aunque digan que la entiende la cursilería del dilletante cubista.

Estas exposiciones enseñan poco, en cuanto a las escuelas, porque son muy heterogéneas. Un desnudo clásico al lado de un cuadro impresionista. Hay que dar un salto muy grande, de un siglo, quizá, y estos saltos cansan la imaginación.

La Sala Caveau ha realizado exposiciones de cosas reproducidas en papel, impresionistas, muy interesantes. Reúna ahora cuadros de la misma escuela, originales, y procurará a nuestro público un rato de visiones brillantes y delicadas.

N. Y. S.

## Casa Yarns presenta en el Hotel Carrera

Extraordinaria acogida ha dispensado el distinguido público a las exhibiciones de los Miércoles de Modas, en el Hotel Carrera.

Debido a la enorme concurrencia que solicita una buena ubicación para presenciar estos desfiles, ha sido necesario preparar otro salón, para ofrecer mayor comodidad al público.

Hoy miércoles, a las 17 horas, se presentarán vestidos tejidos y conjuntos de la prestigiosa "CASA YARNS". Estos modelos han sido especialmente preparados por su dueña.

En esta oportunidad, la Casa "SPORTDRESS" presentará algunos pantalones para refugio y campo, en colores cuidadosamente escogidos por el señor Pedro Copetta, que hacen estilizar más impecablemente la silueta.

Las fantasías elegidas por la señorita Nena Gorab, para adaptarlas a las diferentes tenidas, declaran, una vez más, el fino gusto y exclusiva calidad de las pulseras, zarcillos en colores y prendedores de la "CASA GORAB".

La dirección del hotel nos encarga avisar que no se reservan mesas en los días de desfile.

Santiago, 3 de agosto de 1954.

**BAUTIZO.—** Ha sido bautizado Pablo Andrés, hijo del señor Agustín Arteaga Llona y de la señora Nieves Rodríguez de Arteaga.

Fueron sus padrinos, la señora Nieves Cerda de Cañas y el señor Andrés Arteaga Llona.

**CLUB DE LA UNION.—** Los contertulios del Salón Azul del Club de la Unión se reunirán hoy en una comida, con motivo de la Transmisión de Mando. La asistencia será exclusivamente para los miembros de este salón, en compañía de sus esposas.

**COCTEL-SESION DEL COMITE FEMENINO CONTRA EL CANCER.—** Como lo hemos venido anunciando, hoy se llevará a efecto el coctel-sesión del Comité Femenino contra el Cáncer. La reunión tendrá lugar en el Salón Verde del Hotel Crillón, a las 18.30 horas.

**HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.—** A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de don Eduardo Benavente Garcés.

El presidente rendirá homenaje al Perú, y don Julio Lavín Urrutia se referirá a este país amigo en diferentes aspectos de su historia.

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy, de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

# Elección de Decano en la Facultad de Bellas Artes

Por OSVALDO REYES

No deja de interesar una elección, especialmente cuando en esta clase de acto cívico se deposita una idea de renovación un propósito de superar lo establecido, de vigorizar, en fin, la labor creadora del hombre y de un pueblo.

Singular importancia adquiere este acto eleccionario cuando éste se realiza en los más altos organismos de cultura de la nación, con la elevada misión de robustecer las bases de la creación artística nacional.

Este acto, como en todos los que, con fines parecidos se efectúa en el primer plantel cultural de Chile, tiene por objeto cambiar o renovar sus autoridades y dirigentes, a fin de que los organismos universitarios puedan, de algún modo, y en momento oportuno avanzar, desarrollarse, enriquecerse en sus actividades, y más que nada colocar a la misma Universidad en la época, en su destino de permanente impulsora de arte y cultura.

Pues bien, en estos días ha de efectuarse una justa electiva para designar al futuro Decano de la Facultad de Bellas Artes, que ha de regir la orientación de esta institución universitaria.

Son los artistas plásticos en este caso, los encargados de participar en esta votación; aquellos artistas que poseen, por cierto, la calidad de catedráticos que exige la reglamentación específica.

Es indudable que para ellos reviste un momento de gran responsabilidad, el tener que elegir a la persona que ha de resguardar los intereses artísticos y universitarios, y, más que nada establecer un nexo entre el pasado y el futuro expresivo de nuestro país.

Es una grave responsabilidad aquilatar el nombre que ha de representar la opinión de los artistas plásticos en la Facultad de Bellas Artes, no sólo por el carácter de la investidura misma, que obviamente debe comprender una alta jerarquía de valor creador, de apreciación y cultura artística, sino además, porque las condiciones por las cuales nuestro arte plástico nacional ha atravesado en los últimos veinte años, plantean serias reservas, en el problema de saber elegir, con el objeto de que este personero pueda, sin discusión ni dudas, dar al gremio artístico plástico garantías de una acción sin personalismos, y también reunir las condiciones profesionales indispensables para que desde sus funciones pueda, realmente, dar solución a los problemas planteados en las dos últimas décadas.

La costumbre, la amistad, la falta de preparación de elementos funcionarios-artísticos, han creado, conjuntamente a otras condiciones específicas un ambiente de languidez, de franca desidia, y, lo peor de todo, una negativa actitud en la búsqueda o encuentro de un arte que trate o logre representarnos.

La educación misma plástica adolece de múltiples defectos, que en otros tiempos artistas reformistas destacaron como nefastos para toda creación, y que sin embargo en este desenvolvimiento de los últimos 20 años se han mantenido estos defectos sin manifestar el menor interés por rectificar o modificar aquellos.

Son grandes y serios los problemas que esperan al futuro Decano, que ha de elegirse, y son tan graves que de no mediar una actitud decidida, clara y más que nada positivamente informada de estos problemas artísticos de parte de este personero, de nada habría servido esta nueva elección para Decano de la Facultad de Bellas Artes.

Así, pues, nada más que confiar en el criterio e información valorativa de nuestros artistas-catedráticos, es lo que nos corresponde en esta oportunidad decisiva que se le plantea al arte nacional.

O. R.
pintor

**EXPOSICIONES DE PINTURA.—** En la Sala de Exposiciones del Banco Chile expone durante la presente semana Joaquín Fabres, óleos con temas de los cerros de Valparaíso y cuadros de flores.

—En el Instituto Chileno-Norteamericano, el pintor Ricardo Yrrázaval Larraín expone dibujos.

—En la Sala Alfredo Araya hay abierta al público una permanente exposición de diversos pintores chilenos. Figuran entre ellos, las firmas de Lobos, González, Swimburn y otros.

—En el Instituto Chileno-Francés de Cultura expone el pintor Alberto Daiber R.

**EXPOSICION DE EXEQUIEL FONTECILLA.—** Continúa abierta, en la Sala de Exposiciones de la Librería del Pacífico, la exposición de acuarelas del conocido pintor y arquitecto Exequiel Fontecilla Larraín, que ha alcanzado un notable éxito al recibir elogios tanto de los aficionados como de la crítica en general.

La muestra consta de 35 acuarelas con temas de paisajes, puertos, motivos de ciudad, etc.

La exposición permanecerá abierta durante toda la presente semana, de 10.30 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

**EXPOSICION DE JOSE RICARDO MORALES. —** En la Sala del Ministerio de Educación, Alameda Bernardo O'Higgins 1371, expone José Ricardo Morales, 22 óleos y varios grabados. Dicha exposición permanecerá abierta hasta el 14 de agosto, y puede ser visitada de 10 a 12.30 y de 15.30 a 20 horas.

El Embajador de Bolivia y la señora de Iturralde tienen el agrado de invitar, en el aniversario de la efemérides nacional de Bolivia, a la colonia boliviana residente en Santiago, a una recepción en el Hotel Crillon, el viernes 6 del presente, de 12 a 13.30 horas

Santiago, agosto de 1954

Los Caballeros del Rey Arturo
Premiere en CinemaScope
Septiembre 1.º 9.30 P.M.
METRO y LAS LILAS
PRO CRUZ ROJA CHILENA
DE PROVIDENCIA Y LAS CONDES

SECRETOS DE LA TIA PAULINA
Papas con arvejas
1 tarro de arvejas.
1½ kilo papas grandes.
¼ litro de leche.
20 gramos de mantequilla.
2 cucharadas maizena.
1 huevo.
Sal y pimienta.
Se cuecen las papas en agua hirviendo con sal; se pelan y se saca con cuchara la parte del centro. Con la leche, mantequilla, maizena, la yema, sal y pimienta, se hace una crema, a la que se le agregan las arvejas. Con esto se rellenan las papas, que se ponen al horno, para granitarlas.
Para seis personas, en media hora.
El boletín con recetas de Tía Paulina se vende en los puestos de periódicos y en la Feria del Libro. Valor: $ 5.
Tía Paulina
CONSERVAS

Nancy M.R.
CHALECOS CHOMBAS en lana fina
CONSULTENOS CREDITOS
MAC IVER 266

REGALOS
LAMPARAS
PORCELANAS
JUEGOS DE TE y CAFE
REPISAS ESQUINEROS
Lámparas, velador, sobremesa y de pie — Juegos exclusivos de Té y Café.— Porcelana Hutschenreuther y Rosenthal — Vasos whisky y refrescos — Figuras porcelana—Regalos en general. Atención permanente domingos y festivos, de 11 a 1 P. M.
SUECIA 0189-D (CASA PARTICULAR 1 PEQ. COSTANERA)

Maletería STERLING
CARTERAS FINAS
GUANTES
BILLETERAS
NECESAIRES
BOLSOS DE VIAJES
HECHURAS FINAS
COMPOSTURAS
HUERFANOS 654

Vista Usted y sus niños en CASA HERMINIA
Surtido completo en modas de señoras, ropa juvenil, infantil y de guagua. Ropa interior, tejidos de lana.
CREDITOS
DIEZ DE JULIO 102
a una cuadra de Vicuña Mackenna

MUEBLES
Dormitorios en estilo francés; cómodas bombé de marquetería; marquesas enjuncadas Luis XVI; muebles en legítima caoba y nogal. Preciosos cabinet-secretaire. Sofacitos Capitoné. Comedores y dormitorios en estilo Inglés, Sheraton, Chippendale. Lindas mesas para juego. Muebles Luis XV y XVI, con mármol rosado y finos bronces. Confortables. Sillones bergere, etc. Listos para entrega inmediata.
CREDITOS
MADERERA ARTISTICA INDUSTRIAL LIMITADA
Bascuñán Guerrero 532 — Teléfono 93149

Lunares Verrugas Manchas
Elimínanse sin operación; sin dolor.
CONSULTORIO MEDICO
MONEDA 973
(Departamento 531)

FALDAS
GRAN SURTIDO EN MODELOS Y COLORES A SOLO $ 798.-
ROSAS 1130 FABRICA

DIVORCIOS
MESA y GUERRERO
ABOGADOS ESPECIALIZADOS
ESTADO 152 - DEP. 811
SANTIAGO
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

Auto-Servicio SUECIA
SINONIMO DE RAPIDEZ COMODIDAD CALIDAD HIGIENE
NESCAFE, LECHE CONDESADA, AZUCAR, MILO, LECHE NIDO etc.
HAGA SUS PEDIDOS AL FONO 495029
AUTO-SERVICIO PROVIDENCIA ESQ. SUECIA

VAJILLA
Bellísimos juegos en semi-porcelana de Penco, de gran presentación y atractivos diseños
JUEGOS COMPLETOS para 12 personas



Además:
Juegos de café en porcelana Rosenthal
Juegos de copas en cristal y semi-cristal; y un surtido completo de menaje
FERRETERIA SANTIAGO S.A.
Ostertag y Co.
TEATINOS 240 - SANTIAGO

# S. E. presidirá actos aniversarios de la Escuela Naval "Arturo Prat"

## CELEBRA HOY 136 AÑOS DE EXISTENCIA

VALPARAISO. — Con una solemne ceremonia, que se efectuará hoy en Valparaíso, a las 11 horas, la Escuela Naval "Arturo Prat" celebrará sus 136 años de existencia al servicio de la República. Asistirán a este acto el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez; el Ministro de Defensa Nacional, señor Tobías Barros Ortiz; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante señor Francisco O'Ryan, y altos jefes de las instituciones armadas.

Durante este acto se procederá a la graduación de 30 nuevos oficiales de la Marina Mercante Nacional, los que recibirán sus despachos de guardiamarinas de reserva al egresar del plantel como pilotos cuartos. Después de la ceremonia habrá un almuerzo íntimo, al que han sido invitados S. E. y Ministros de Estado.

**CREACION DE LA ESCUELA.**— La creación del primer instituto náutico del país fue determinación de don Bernardo O'Higgins, a instancias de don Manuel Blanco Encalada.

El primer Director del naciente plantel, fue el Sargento Mayor, graduado de artillero, don Francisco Díaz, de nacionalidad española y reputado como la persona que reunía los conocimientos técnicos y prácticos que se requerían para el desempeño de esta misión.

Los alumnos se escogieron de los de la Escuela Militar de Santiago, y el primer curso quedó constituído por trece guardiamarinas.

El año 1858 funcionó un curso numeroso y selecto, que más tarde fue denominado con tan justa razón, "Curso de los Héroes", pues muchos de sus integrantes llenaron de gloria las páginas de nuestra historia, legando una lección de ejemplar sacrificio, abnegación y patriotismo. Entre ellos estaba Arturo Prat, que desempeñó en la Escuela Naval los puestos de Instructor, Jefe de Estudios y Subdirector.

El plantel funciona en un severo edificio, que fue inaugurado en 1892, bajo la Presidencia del almirante don Jorge Montt. Una larga escalinata conduce hasta el severo portalón. Desde lejos se destaca el blanco edificio. Es una construcción de dos pisos, de sobria arquitectura en la que se observan algunos detalles propios del estilo de fines del siglo pasado.

En 1948, la Escuela Naval acoge en su seno a los futuros Oficiales de la Marina Mercante Nacional, que antes recibían su educación a bordo de la corbeta "Baquedano".

Cabe hacer notar que este instituto naval no sólo forma excelentes profesionales para la Marina de Guerra y Mercante, sino que se encuentran egresados de sus aulas en la Industria, en el Comercio, en la Banca y en todas las actividades más diversas de la vida nacional, eficientes ciudadanos que trabajan por su progreso con singular espíritu de orden, capacidad, honradez y disciplina.

La preparación profesional, propiamente naval, se realiza, además, de las clases sistemáticas, por medio de periódicos embarcos en un buque tender.

Durante los embarcos, se realizan navegaciones a puertos cercanos de Valparaíso, del Litoral Norte. Los cadetes participan en todas las actividades de a bordo, familiarizándose con los diferentes servicios y la vida del mar.

Consecuente con los altos principios democráticos que inspiran la organización social y política de la República, la Escuela Naval presenta a todos los jóvenes chilenos las mismas posibilidades de ingreso. Existen, en la actualidad, varias becas para aquellos alumnos de escasos recursos que poseen vocación y condiciones sobresalientes para el estudio.

La Escuela tiene como Director al capitán de navío señor Oscar Ferrari Chaigneau; como Subdirector al capitán de fragata señor Jorge Swett Madge; como Jefe de Estudios al capitán de fragata señor Guillermo Barros González, y como Jefe de Educación Física y Militar e Instructor del Cuerpo de Brigadieres, al capitán de corbeta señor Jorge Paredes Wetzer.

Colaboran en la instrucción de los cadetes, 23 oficiales y 34 profesores civiles, que atienden con esmero las diferentes e importantes asignaturas contempladas en los planes de estudio.



FORMADORES DE OFICIALES NAVALES.— La responsabilidad de la formación profesional de los futuros Oficiales de la Marina de Guerra, está a cargo de la Escuela Naval, que hoy cumple 136 años de vida. Su actual dirección está a cargo del capitán de navío, señor Oscar Ferrari (al centro); del subdirector, capitán de fragata, señor Jorge Swett, y capitán de fragata, señor Guillermo Barros González, que acompañan al director, en el presente grabado.

## PROBLEMA DE FALTA DE SENCILLO SOLUCIONA EL MUNICIPIO PORTEÑO

VALPARAISO.— El Director Municipal de Tránsito de Valparaíso, señor Humberto Montessi, entrega a los dueños de microbuses cartillas en las que pueden ser colocadas estampillas del Banco del Estado, por valor de un peso, con el objeto de que éstos, a su vez, las entreguen a los pasajeros.

Con esta medida se piensa solucionar, en parte, la aguda escasez de sencillo en la movilización. Las estampillas pueden ser canjeadas en cualquier momento en las oficinas de la ex Caja Nacional de Ahorros.

## EMPRESA PESQUERA SE FORMO EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Una nueva empresa se ha formado en este puerto con el objeto de explotar en gran escala la pesca de arrastre en el litoral y la industrialización de productos del mar, la compra y venta y exportación de productos y construcción y reparación de embarcaciones pesqueras de madera.

La razón social de la empresa es Sociedad Pesquera e Industrial Humbolt y Cía. Ltda., con un capital inicial de 4 millones 800 mil pesos. Esta nueva empresa tendrá su sede principal en Valparaíso.

## MOVIMIENTO DE VAPORES

**SURTOS EN EL PUERTO**

LOVART, VIÑA DEL MAR, FLORA, CASTILLA, ALGARROBO, JUNIN, CURAUMA y QUINTERO.

**— LLEGAN —**

— Hoy:

SANTA LUISA, de Nueva York.

**NAVES QUE ENTRARAN**

VICTORIA, de Punta Arenas.
ALONDRA, de Punta Arenas.
ANTONIA, de Iquique.
AMADEO, de Iquique.
RODOLFO SKALWEIT, de Corral.

**— SALEN —**

JUNIN, para Arica.
GULF MERCHANT, para Nueva Orleans.
SANTA LUISA, para Nueva York.
ANTONIA, para Iquique.
GERDA DAN, para Nueva York.
OLAV BAKKE, para Amberes.
ALONDRA, para Caldera.
COUTANCES, para Le Havre.

## EN OCTUBRE INAUGURAN REFINERIA DE CONCON

VALPARAISO.— Por atrasos en la llegada de algunos implementos fundamentales, la Refinería de Concón postergó para octubre su inauguración oficial. En septiembre se cumplirá toda la fase de experimentación de la Refinería. El 10 de septiembre llegará el primer cargamento de petróleo de Magallanes, y el 25 de ese mes el segundo cargamento de petróleo de Arabia Saudita.

## ACTIVIDADES DE S. E. EN VALPSO.

VALPARAISO. — Su Excelencia el Presidente de la República recibió en la tarde de ayer la visita del Director de Auxilio Social, don Exequiel del Solar, acompañado de tres pascuences, quienes le hicieron entrega de un memorándum sobre urgentes necesidades de la isla. Recibió también al diputado don Rubén Hurtado, con una delegación de obreros portuarios que expusieron a S. E. algunos problemas que les afectan.

En la tarde llegaron al Palacio Presidencial de Viña del Mar, entre otras personalidades, los Ministros de Hacienda, don Jorge Prat; de Educación, don Oscar Herrera, de Minas, don Armando Uribe; el jefe de la Guarnición Militar de Valparaíso, teniente coronel don Pelayo Izurieta, y el Alcalde Viña del Mar, don Vladimir Huber.

A las 11 horas de hoy, su Excelencia concurrirá a los actos conmemorativos del aniversario de la Escuela Naval, y después acompañado de su esposa y de su Edecán Militar, don Santiago Polanco, al almuerzo que le ofrece en su residencia particular el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Francisco O'Ryan.

## Un crimen se habría perpetrado en Valpso.

VALPARAISO. —En su domicilio, calle Guillermo Rivera N.o 416, fue encontrado el cadáver de don Enrique Rodríguez Díaz, de 55 años, soltero.

El cráneo de la víctima presentaba múltiples lesiones. Investigaciones cree encontrarse ante un nuevo homicidio, pero se ignoran los móviles de este nuevo y terrible crimen.

La víctima era un conocido corredor de propiedades.

## MUJER JUEZ TIENE COMUNA DE CALERA

VALPARAISO.— Juez de Letras de la comuna de La Calera ha sido designada la funcionaria judicial, doña Iris González.

## Importación de neumáticos se autorizó para dos firmas

VALPARAISO.— En círculos comerciales se nos ha informado que el Consejo Nacional de Comercio Exterior ha autorizado a dos firmas la importación de neumáticos de Gran Bretaña.

La Compañía de Petróleos de Chile traerá neumáticos por la cantidad de 10.362 libras esterlinas, y la Importadora Wal Ltda., por la suma de 12.597 libras esterlinas. Estos neumáticos llegarán al país entre este mes y septiembre próximo en barcos de la Cía. Inglesa de Vapores.

## ESPECTACULOS DE HOY

AVENIDA (5164).— Mujeres que bailan, Tierras sin sol y Ultimo tren de Bombay.
COLON (2949).— La diligencia. Noticiarios.
CONDELL (2027).— El doctor Wassell y El castillo maldito.
IMPERIO (4567).— Más fuerte que el amor. Agregados.
METRO (2111).— La reina del mar Agregados.
PACIFICO (6057).—Siete mujeres. Noticiarios.
REAL (2640).— Lucrecia Borgia. Noticiarios.
RIVOLI (2263).— Mal hijo, Torrente de odios y Mujeres que bailan. Seriales.
VALPARAISO (5522). — Trata de blancas.
VELARDE (4654).— (Sin función temporalmente).
VICTORIA (3778). — El monstruo del mar
MUNICIPAL (V. del Mar.— 81739).— Infierno en la tierra.
REX (Viña del Mar. — 85050). — Vuelven los García.

NOTA. — Los números que van entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

## TEMEN QUE SE AGOTEN MACHAS Y LANGOSTINOS EN QUINTERO

QUINTERO, .— La Inspeción de Pesca y Caza de este puerto ha puesto en conocimiento de la Dirección General de Pesca y Caza que ha podido observar que todas las especies hembras de langostinos que se están extrayendo, en la actualidad, se encuentran en plena época de postura, no existiendo veda para estos crustáceos.

Abona en su exposición el hecho que la estadística pesquera acusa en lo que va corrido del año las siguientes cifras: enero, 930 kilos extraídos, febrero, 16.629; marzo, 140.215; abril, 149.422; mayo, 242.705 y junio, 298.721 kilo que demuestra un ostensible aumento de pesca mes a mes, que sumada al mes de jullio pasa del millón de kilos extraídos.

Debido a que la pesca de este crustáceo era mínima con anterioridad, el Reglamento de Pesca consultó su veda; pero actualmente y con la instalación de la compañía pesquera "Isesa", en este puerto, que cuenta con una flota de cuatro barcos de alta mar, ella se ha intensificado en forma notoria, por cuya razón se estima que debe irse a su veda para evitar que se agote en esta parte del litoral esta especie, como pasó en años anteriores con los ostiones.

Agrega en su informe la Inspección de Pesca y Caza que sucede un caso análogo con locos y machas, en cuya extracción trabajan permanentemente cerca de 20 máquinas de buceo, pudiéndose comprobar con la estadística que hace solamente 3 años atrás buzos aprendices extraían entre 12 y 15 mil machas en faena de medio día y que actualmente las máquinas con personal especializado no llegan a 4 mil machas diarias en faena de todo el día, por cuya razón insinúa un estudio y el decreto de veda a las machas por lapsos adecuados. (TAGLE, Corresponsal.)

## Deterioros en obra gruesa de nuevo hospital

**LA CALERA.— Hace algunos años el Sindicato Industrial Cemento El Melón donó una gran cantidad de terreno para la construcción del edificio del Hospital de La Calera, y que se encuentra ubicado en el Camino Troncal, tomando en cuenta que el Hospital de Quillota es insuficiente para atender a los enfermos de todos los pueblos de esta vasta zona que comprende hasta La Ligua, Cabildo e Illapel. Además, hay que tomar en cuenta las numerosas poblaciones de obreros y las grandes industrias.**

**Desde hace algún tiempo, estas obras se encuentran paralizadas, y a causa de la acción del tiempo las lluvias se están deteriorando día a día, en especial las murallas y las vigas de roble que se están retorciendo.**

**En consecuencia, es de suma urgencia, aun cuando sea provisorio, techarlo con fierro acanalado, para proteger las murallas y el envigado.**

**Tanto la Municipalidad como el Sindicato Industrial Cemento El Melón han solicitado al Servicio Nacional de Salud, para que éste ordene continuar dichas obras, proporcionando la suma de un millón de pesos mensuales, que es la cantidad que se necesita para este fin.— (ALDUNATE, corresponsal).**


**MUEBLES**
**DE GRAN OCASION**

LIVING CAPITONE
$ 38.000.—
Con flecos y cojines de plums tapizados en rico brocato, tipo francés. Gran oportunidad.

COMEDOR CHIPPENDALE
$ 38.000.—
Buffet artísticamente tallado. Regia mesa, 6 sillas, 2 sillones, barnizado al duco.

DORMITORIO NORMANDO
$ 31.500.—
En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de once piezas.

COMEDOR NORMANDO
$ 17.500.—
Artísticamente tallado 8 piezas.

COMEDOR MODERNO
$ 9.500.—
Buffet, mesa, 6 sillas.

DORMITORIO MODERNO
$ 18.500.—
Con ropero tres cuerpos desarmable.

657 NATANIEL 657
NO TENEMOS SUCURSAL


## EMBALSE TUTUVEN VISITO MINISTRO DE AGRICULTURA

CAUQUENES.— El sábado último estuvo en esta ciudad el Ministro de Agricultura doctor don Eugenio Suárez Herrera, acompañado de varios funcionarios de su ministerio. En compañía del Intendente de la provincia don Críspulo Oyarzún Coronado y de ingenieros agrónomos, se impuso de los trabajos que se están realizando en la Estación Experimental Genética, en la Cooperativa Vitivinícola y en el Embalse Tutuven.

El doctor Suárez, después de expresar su satisfacción por el buen pie en que se encuentran estas obras, siguió viaje a Chillán. (FERRER, Corresponsal.)

## OBRAS DE DEFENSA DEL RIO MAPOCHO VISITO INTENDENTE

QUINTA NORMAL.— El intendente de la Provincia, general (R) don Santiago Danús Peña, acompañado de la alcaldesa doña Berta Fuentes y del Subdelegado del Gobierno don Adolfo Barahona, practicó una visita de inspección a las obras de defensa del río Mapocho, recientemente iniciadas, frente a la población "La Haciendita".

A su llegada fue recibido el Intendente y comitiva por la directiva del comité vecinal, la que hizo presente los diversos problemas relacionados con agua potable, luz eléctrica, pavimentación, etc., que afecta al sector

Manifestó el jefe provincial su interés por dar solución en breve a dichas deficiencias, para lo cual ordenará el estudio de los antecedentes (JOAQUIN DAUDEN, Corresponsal.)

## LLUVIAS, VIENTOS Y HELADAS AFECTAN AL VALLE DE QUILLOTA

LA CRUZ.— El mes de agosto está siendo de prueba para el valle de Quillota, con las intensas lluvias, fuertes vientos y heladas, como también cortos temblores, que han puesto un motivo de preocupación e inquietud en la totalidad de los hogares.

La lluvia de antenoche, por ejemplo, fue torrencial y persistente, vaciándose las aguas por todas las calles y veredas del radio central de la ciudad. También el viento ha causado perjuicios en las árboledas y en los postes de los servicios de útilidad pública.

Ayer, en las primeras horas de la madrugada, los cerros que circundan todo el valle de Quillota hasta La Calera, aparecieron totalmente nevados, ofreciendo un espectáculo impresionante y dando la sensación de que nos encontrabamos en plena cordillera. El conocido cerro La Campana, sobre el cual se han tejido tantas leyendas, lució toda su majestuosidad con la nieve que lo cubría íntegramente. También al otro lado del río "Aconcagua", en el sector del fundo "Lo Rojas", de la comuna de La Cruz montones de nieve cubrían la cima de los cerros.

Este fenómeno climatérico fue observado por toda la población, la que soportó a la vez un frío que no se había experimentado hacia mucho tiempo. (A. VALDES, Corresponsal.)


**Recibimos Consignaciones**

Sin gasto alguno para usted, por bodegaje, propaganda ni concepto alguno, nos encargamos de vender por su cuenta finos muebles, radios, lámparas, objetos de arte, para regalos; cuchillería loza, maletas, vajilla, artefactos eléctricos, alfombras y cuanto sea útil en un hogar y esté excedente en el suyo Disponemos de un amplio y céntrico local y de todos los elementos adecuados, personal eficiente y capacidad vendedora. Consúltenos sin compromisos
Sólo requerimos calidad

**CASA NINOVE**
OCASIONES Y CALIDAD
HUERFANOS 740
(Frente al Rex)



**LEA** el relato personal y exclusivo "Exilio en mi patria" por Haya de la Torre . . .

Pavorosa explosión de la bomba hidrógena . . .

Espionaje en Australia

En el nuevo número, de venta hoy, de la revista gráfica — SOLO $ 60.—

**LIFE EN ESPAÑOL**






Entero . . . . $ 2.000.—
Vigésimo . . . $ 100.—

En combinación con el clásico "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera" del Hipódromo Chile. Boletines informativos desde las 10 de la mañana, el día del sorteo por Radios Minería de Santiago y Viña del Mar.


## CIRCUITO CHENA CONTARA CON PARTICIPACION DE SEIS PAISES

SAN BERNARDO.— Interés ha despertado la carrera de motos Circuito Chena, la que se correrá en octubre próximo en los faldeos del cerro del mismo nombre. Esta interesante y tradicional prueba es organizada anualmente por el Moto Club y los Rotarios de esta ciudad, con el patrocinio del Departamento de Deportes del Estado. Actualmente han comprometido su asistencia representaciones de Santiago, Valparaíso, Concepción, Talca, Green-Cross, San Bernardo, Curicó, Rancagua., etc. La Directiva del Moto Club ha invitado a participar en la prueba a corredores de Argentina, Perú, Uruguay, Venezuela e Inglaterra. Resaltan en importancia las pruebas de 125 cc. 350cc. 500 standard y fuerza libre. El Circuito serpentea en torno al cerro con suaves curvas, subidas, bajadas y en la mitad de él pasa por entre un bosquecillo de frondosos eucaliptus. Tiene una extensión por vuelta de 2.300 metros. La conformación natural del terreno se presta admirablemente para que el público pueda seguir las alternativas de la carrera con toda comodidad. Dada su próximidad a la capital, este circuito será en breve la mayor atracción del motorismo nacional. Los premios instituidos para las diferentes pruebas alcanzan hasta el momento a más de ciento setenta y cinco mil pesos, donados por diferentes casas comerciales y entidades deportivas locales y metropolitanas. Los dirigentes motoristas locales han manifestado que la utilidad del espectáculo favorecerá al Ropero del Pueblo que preside la señora Graciela Letelier de Ibáñez., a las Colonias Escolares, Pascua de los Niños Pobres, Clínica Dental para el Grupo Escolar, Liga de Estudiantes Pobres, Liceo Nocturno, desayuno escolar y otras obras sociales. (GALLARDO ROJAS, Corresponsal.)

## RACIONAMIENTO DE ELECTRICIDAD POR FALTA DE CARBON

QUIRIHUE.— Debido a la escasez de carbón vegetal, la Empresa de Eléctricidad de Quirihue, ha tenido que racionar el abastecimiento de energía para la ciudad. Se encuentra trabajando sólo el motor Diesel a petróleo, cuya producción es incapaz de llegar al nivel necesario. (EL CORRESPONSAL.)

## LONCOMILLA TIENE NUEVO MAGISTRADO

SAN JAVIER.— Ha sido nombrado Juez de Letras de Loncomilla el señor Raúl Guzmán Llanos, quién recientemente se ha hecho cargo de sus funciones. (CASTRO, Corresponsal.)





**Radios, Discos, Cocinas, Jugueras, Bicicletas.**

Repuestos: Radios y Bicicletas
Reparaciones en Radio
Trabajos Garantidos
Ampolletas y Artículos Eléctricos en General
FACILIDADES DE PAGO

GALVEZ y FAJARDO LTDA.
Av. B. O'HIGGINS 2784 - CASILLA 4649 - FONO 92082
PORTAL EDWARDS


## MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

Dentro de un plazo de treinta días, a contar de esta fecha, los propietarios y vecinos de San Miguel procederán a efectuar el aseo exterior de sus edificios. Las infracciones se sancionarán con multa hasta de $ 200.— por cada día de atraso, sin perjuicio de exigirse su cumplimiento.

EL ALCALDE


MODERNO, CONFORTABLE Y... SUPERIOR

**Hotel REAL**

Visite Ud. el Bar y los Comedores con su cocina Chilena e Italiana. Departamentos con baño, calefacción central, teléfono y todo el confort moderno.

AV. B. O'HIGGINS 2876

SANTIAGO, a una cuadra Estación Central— Teléfonos: 93011/12/13/14/1




## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### SE NECESITAN LOCALES PARA OFICINAS

Se necesita arrendar locales para instalar las diferentes oficinas de las Cajas Auxiliares, dependientes de la Administración Zonal Santiago, conforme a las ubicaciones que se mencionan:

a) Calle San Diego esquina de Avenida Matta y alrededores, para instalar la Sucursal "Avenida Matta".
b) Avenida Pedro Valdivia esquina de Irarrázaval, y alrededores, para instalar la Sucursal "Ñuñoa".
c) Comuna de Conchalí, para crear la Sucursal del mismo nombre.
d) Calle Blanco Encalada esquina de Bascuñán Guerrero, y alrededores, para instalar la Sucursal "Estación".
e) Gran Avenida, paraderos 25 al 30, para crear la Sucursal "La Cisterna".
f) Calle Mapocho esquina José Joaquín Pérez, y alrededores, para instalar la Sucursal "Quinta Normal".

EL DIRECTOR GENERAL




## Soc. Cooperativa de Consumos Ltda. "CARABINEROS DE CHILE"

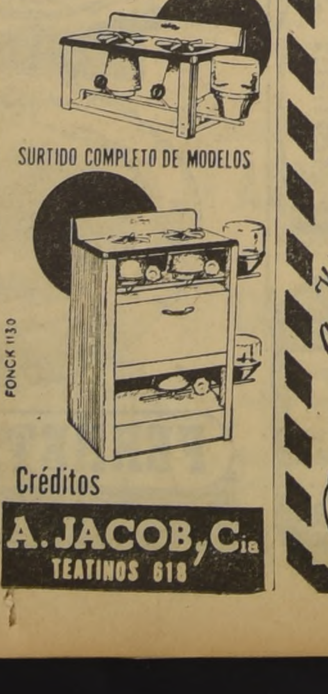
### REFORMA DE ESTATUTOS

En la Junta General Extraordinaria celebrada por la Sociedad Cooperativa de Consumos Ltda. "Carabineros de Chile", el 29 de agosto de 1953 y cuya acta fue reducida a escritura pública ante el Notario de Santiago don Luis Azócar Alvarez con fecha 25 de febrero del año en curso, y modificada por escritura complementaria ante el mismo Notario con fecha 3 de junio del mismo año, se acordó reformar los Estatutos Sociales en las siguientes materias: artículo 30, se agrega que por lo menos dos de los consejeros a contrata deben ser de orden y seguridad; artículo 31, se agrega un inciso final que dispone: los acuerdos de Consejo se tomarán por mayoría de votos, en empate decide el presidente. Art. 35, agrégase al N.o 60: "de lo que será responsable directo". Art. 37, se señalan nuevas exigencias para Miembros Junta de Vigilancia. Al Art. 10, se le cambia la referencia. Art. 24, igual modificación. Art. 21, Miembros Junta de Vigilancia y Consejeros pueden ser reelegidos por una sola vez. Déjase constancia Asamblea celebróse segunda citación y facultó a presidente H. Consejo tramitar Reformas Estatutos.

(Fdo.) **Presidente H. Consejo**

Se hace esta publicación en conformidad a lo dispuesto en los artículos 5.o y 8.o del Reglamento de la Ley General de Cooperativas.


**CARGA a Sn. ANTONIO**
**SE RECIBE**
**0.50.- CENTAVOS el KILO**
CAMION PARA 20 TONLS.
RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD.
FONO 82222 - Sr. GALLARDO.






RESERVE SU EJEMPLAR
NOMBRE .... .... .... .... .... .. ..
DIRECCION .... .... .... .... .... ..
LOCALIDAD .... .... .... .... .... ..
RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO A LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A. — CASILLA 81-D SANTIAGO



**Carmen Nueve**
CERAMICA-PORCELANA DE LOTA
LAMPARAS-OBJETOS PARA REGALOS
CARMEN Nº 9

# Arabes asaltan a los judíos en Petitjean, Marruecos Francés

RABAT, (Marruecos Francés), 3. (U. P.)— Seis judíos fueron muertos a golpes en un sangriento disturbio provocado por los árabes en la población petrolera de Petitjean, a 120 kilómetros de Rapat, según informó la policía.

Dos manifestantes árabes murieron también en la enconada lucha que se produjo al invadir una turba árabe las calles de la ciudad, incendiar el cuartel de policía y saquear comercios y casas particulares, pidiendo el regreso del depuesto Sultán Sidi Mohammed Ben Youssef. Otros dos árabes se encuentran gravemente heridos en el hospital, junto con otras veinte personas también heridas en los disturbios.

El orden fue finalmente restablecido, con la ayuda de refuerzos policiales de otras poblaciones vecinas, pero "desgraciadamente, demasiado tarde", según dijo un oficial de policía.

RABAT, (Marruecos Francés), 3 (U. P).— Turbas árabes, encabezadas por elementos nacionalistas, tomaron hoy por asalto las calles de la población de Petitjean, a 120 kilómetros de esta ciudad, dando muerte a cuatro judíos, incendiando el cuartel de policía y saqueando comercios y casas particulares en un nuevo y enconado estallido de violencias.

La violencia en Marruecos contrastó notoriamente con la calma que se ha producido en Túnez después de las promesas de autonomía que le formulara el Primer Ministro Pierre Mendes-France.

La policía informó que los judíos fueron muertos en Petitjean cuando trataban de defender sus tiendas contra la turba árabe. Después de terminada la lucha, los árabes destruyeron completamente los pequeños comercios judíos.

El desórden comenzó hoy temprano, cuando 700 u 800 árabes se lanzaron a las calles con estandartes y efigies del depuesto Sultán Sidi Mohammed Ben Youssef. Luego atacaron el cuartel de policía e hirieron al comisionado policial, alcanzado éste por una piedra en la cabeza. Como los disparos al aire fueran insuficientes para dispersar a la turba, la policía disparó a los pies, hiriendo a tres manifestantes. Los árabes incendiaron el cuartel y luego invadieron las calles, destruyendo casas y tiendas. Dieron muerte a los cuatro judíos en un ataque a un pequeño barrio judío y sólo se dispersaron a la llegada de refuerzos policiales de Port Lyautey y Sidi Slimane, que abrieron fuego sobre la multitud, hiriendo a otros diez árabes.

En Fez, donde 12 personas murieron y 25 resultaron heridas el domingo y el lunes, la policía disparó esta mañana contra una multitud de manifestantes hiriendo a varias personas.

Los extremistas marroquíes están actuando rápidamente en la ejecución de las órdenes de sus jefes.

Tres pequeñas tiendas que permanecieron abiertas en Marrakesh, Rabat y Azemour, a pesar de la orden de huelga general, fueron incendiadas o demolidas con bombas anoche. El dueño de una cigarrería en Aoujda fue muerto a tiros. En Marrakesh, otro árabe estuvo a punto de perder la vida por fumarse un cigarrillo en la puerta de su casa; un terrorista que pasó en bicicleta lo sorprendió fumando y le disparó un tiro, pero sin dar en el blanco.

Los nacionalistas han prohibido la venta o consumo de tabaco, para combatir un monopolio francés.

En los primeros tres días de agosto, por lo menos 16 personas han muerto y 26 han sido heridas en Marruecos: dramático comienzo de un mes que los nacionalistas árabes han declarado como el "mes de la acción", por ser, primero, el mes sagrado del peregrinaje anual a La Meca y, segundo, el mes en que, el año pasado, el Sultán Ben Youssef fue privado de su autoridad espiritual y luego desterrado por los franceses.

En una carta que el Partido Nacionalista Istaolal envió hoy al "Premier" Mendes-France, el partido dijo que había esperado "un cambio rápido y profundo en la política francesa" como resultado de la llegada del nuevo residente General, Francis Lacoste, pero que "ninguna medida de justicia" ha seguido a su asunción del mando.

Como condiciones previas para la paz en Marruecos, el partido exige la restauración de Ben Youssef, la libertad de todos los deportados, exilados y presos políticos y la "supresión del actual régimen policial".

**JEFE DE DISTRITO ASESINADO EN CASABLANCA.**

CASABLANCA, 3 (AL).— El jefe del distrito Si Thami Ben Bark Edder, de 46 años, fue asesinado a tiros por terroristas. Otro tiroteo se produjo cuando los mismos huyeron abriendo fuego contra un grupo de marroquíes armados, hiriendo a uno de ellos.

## JAVANESES HUYEN DEL FANATISMO MUSULMAN

JAKARTA, 3. — (U. P.) — Cientos de refugiados llegaron hoy a la región de Bandung desde las poblaciones distantes de Java occidental huyendo de los fanáticos terroristas musulmanes.

La banda de terroristas del Darul Islam dio muerte a 16 personas el domingo por la noche en una serie de ataques contra poblaciones sin protección policial. Se esperan nuevos derramamientos de sangre.

Muchos de los refugiados que llegaron llevando en brazos sus pertenencias temen nuevas ataques en Java occidental el sábado próximo, aniversario de la proclamación del Estado Musulmán Indonesio, por el Darul Islam.

La agencia de informaciones "Antara" anunció que la localidad de Garut fue atacada el domingo por la noche por una banda que dio muerte a 16 personas, incendió 20 casas e infligió graves daños a otros propiedades. Se afirma que entre 100 y 300 bandidos tomaron parte en el ataque contra Garut, en tanto que bandas más pequeñas se dedicaban al pillaje en las aldeas vecinas.

# FORMAN GOBIERNO DE "ARMONIA" EN TUNEZ

**TUNEZ, 3.— (U. P.).— El Primer Ministro designado, Tahar Ben Ammar, comenzó a formar su nuevo Gobierno de "armonía", al que Francia ha prometido la autonomía. Una nueva atmósfera de confianza se extiende en todo el Protectorado.**

**Ammar recibió un gran refuerzo cuando en la fecha, Habib Bourguiba, jefe del partido nacionalista Neo-Destour, declaró desde Francia, donde está obligado a residir, que el Primer Ministro designado es "un buen patriota" y que el Neo-Destour lo apoyara.**

Se espera que dentro de 3 ó 4 días, Ammar tenga listo el Gabinete, y entonces someterá la nómina al Bey de Túnez, para su aprobación. Con el Gobierno que así se constituya, el de Francia negociará la nueva vinculación franco-tunecina.

Pero Francia adopta las medidas para garantizar la protección de las vidas y bienes de los 250.000 franceses que hay en Túnez. Con ese fin, hoy partieron desde Marsella otros 1.500 soldados, parte de los 4.000 de refuerzo destinados a Túnez.

**LIDER TUNECINO APOYA A PREMIER DEL PROTECTORADO.**— MONTARGIS, 3.— (A. L.).— Habib Bourghiba, líder nacionalista tunecino, que se encuentra exilado en esta ciudad, exteriorizó hoy que prestará su apoyo al nuevo Primer Ministro del Protectorado de Túnez, That Ben Ammar.

Bourghiba, que se encuentra en esta ciudad por orden del Gobierno francés, se entrevistó con Mongi Alim, dirigente del partido Neo Destour, de tendencia nacionalista, quien realiza gestiones para obtener la participación de este movimiento político en el Gobierno tunecino.

**TROPAS FRANCESAS HACIA TUNEZ.**— MARSELLA, 3.— (A. L.).— Se están sucediendo con ritmo acelerado las partidas de soldados franceses hacia Túnez. Esta mañana, el vapor "Ville d'Orán", levantó anclas en este puerto, con destino al Protectorado, con 1.500 militares a bordo.

## MOVIMIENTOS EN LOS MERCADOS DEL COBRE

LONDRES, 3. — (U. P.). — Precios de cierre en el Mercado de Metales no ferrosos, al término de la sesión de hoy:

Cobre: baja de una y 1 1|4 libra esterlina por tonelada, venta de 750 toneladas. Agosto: 233 1|2 comprador y 233 3|4 vendedor; noviembre: 232 1|2 y 232 3|4.

NUEVA YORK, 3.— (UP).— Un solo contrato se vendió hoy en el Mercado a término del cobre, el primero en varios días. Las cotizaciones siguieron sin cambios, a los precios siguientes (centavos de dólar por libra): agosto, 29.25; septiembre, 29.10; octubre, 28.90; noviembre, 28.70, y diciembre, 28.50.

# AMERICA LATINA

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 3.— (AL).— La Cancillería desautorizó categóricamente las informaciones en el sentido de que personas asiladas en la Embajada de México en Guatemala, habían participado en los graves sucesos registrados ayer. El anuncio agrega que no se protesta ante la Junta Militar guatemalteca, por cuanto ésta se comprometió a tomar las medidas necesarias para evitar que sean difundidas informaciones falsas.

GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 3.— (AL).— Por una comunicación enviada a los Ministros de Relaciones Exteriores de El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá, el Canciller guatemalteco, Salazar, anuncia la vuelta de su país a la Orgnización de Estados Centroamericanos, de la cual se había retirado en abril de 1953.

COSTA RICA

SAN JOSE DE COSTA RICA, 3.— (AL).— Ayer fueron despedidas las tripulaciones de los aviones norteamericanos que habían llegado a Costa Rica en una jira por los países de Centroamérica. En un almuerzo que con tal motivo se ofreció a los aviadores norteamericanos, el Presidente de la República, Figueres, pronunció una alocución, en la que dijo que, en un caso de emergencia internacional, Costa Rica combatiría junto a los Estados Unidos contra la expansión comunista.

CUBA

LA HABANA, 3.— (AL).— El 14 del corriente mes, el Presidente de la República, General Fulgencio Batista, abandonará temporalmente el cargo de Primer Mandatario. Su actitud obedece al hecho de presentarse para las próximas elecciones presidenciales, que tendrán lugar el 1.o de noviembre del corriente año.

PUERTO RICO

SAN JUAN, 3.— (UP).— Francisco Díaz Marchand fue expulsado del Partido Popular Democrático, a que pertenece el Gobierno insular, por haber faltado a la disciplina del partido en una cuestión de importancia. Díaz Marchand fue el único diputado mayoritario que votó en la Cámara Legislativa contra la intervención por el Gobierno de los muelles de San Juan para solucionar la huelga que los paralizaba.

REPUBLICA DOMINICANA

CIUDAD TRUJILLO, 3.— (AL).— Llegó a esta capital el nuevo Embajador de Cuba, Daumy Amado. En declaraciones formuladas a los periodistas, el diplomático cubano manifestó que el Presidente Fulgencio Batista sería consagrado, por el voto de sus conciudadanos, para un período constitucional. "Las elecciones que han de celebrarse —agregó— serán limpias y correctas, por primera vez en el país".

COLOMBIA

BOGOTA, 3.— (UP).— Un grupo de catorce colombianos sale mañana hacia Nairobi, Africa, en desarrollo del primer safari que se haya organizado en este país. El grupo viajará a Nueva York, de donde seguirá posteriormente a Londres, El Cairo y Nairobi. El grupo está integrado por aficionados a la caza, y de él forma parte el periodista Guillermo Restrepo, de "Cromos", la revista que organizó el safari.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 3.— (AL).— Los obreros gráficos de todas las empresas periodísticas y de las imprentas de obras de esta capital, iniciaron a la hora cero de hoy un paro de 24 horas. Por tal razón, hoy no aparecerán las ediciones comunes de los distintos diarios de esta capital, los que reanudarán su publicación a partir de mañana.

BRASIL

SANTOS, 3.— (UP).— La huelga de 6.000 estibadores, que comenzó ayer con un paro de protesta de 24 horas, continuó hoy, paralizando por completo el movimiento de cargas comerciales en el más importante de los puertos del Brasil.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— El presidente del Instituto Económico Interamericano, Julio Gallego Soto, ofreció un asado criollo en su quinta de San Isidro a la comisión chilena de la Unión Económica Argentino-Chilena. Asistieron el Embajador Conrado Ríos Gallardo; el presidente de la delegación, Guillermo del Pedregal, y numerosas personalidades chilenas y argentinas.

BUENOS AIRES, 3.— (UP).— Mañana llegará el pianista chileno Claudio Arrau, de Santiago de Chile, para dar tres conciertos en el Gran Rex. Al terminar esta breve temporada en Argentina, Arrau irá a Edimburgo, para el festival de música que anualmente se celebra en aquella capital.

## Contrarias a nueva línea "plana", bellas actrices italianas

ROMA, 3.— (UP).— Las más bellas actrices del cine italiano se alzaron hoy indignadas contra el nuevo úkase de Christian Dior en el sentido de disimular las curvas del busto en las nuevas modas femeninas. Más de alguna se preguntó incrédula cómo podría el famoso modisto, con todo su talento, lograr su propósito, al menos entre las luminarias de la cinematografía italiana.

Gina Lollobrigida, cuyo solo nombre es sinónimo de curvas en Italia, dijo airada:

"Si Dior está cansado de ver el triunfo glorioso de "algo" debajo de un sweater o vestido, lo mejor que podría hacer es cerrar los ojos; porque, créanme ustedes, esas cosas no van a desaparecer".

Sofía Loren, la más flamante reina de las curvas italianas, dijo:

"La nueva línea de Dior no es para mí. Soy italiana' y, por añadidura, napolitana".

Otro comentario incrédulo fue el de Isabella Candellero, una joven romana elegida como estrella de una película destinada a mostrar cómo los hombres dan vuelta la cabeza para mirar a las mujeres en las calles. "Llegué al cine así —dijo—. ¿Qué quiere Dior que haga yo?".

Rosanna Podestá, quien actualmente hace de Helena en una película sobre la famosa troyana, declaró asombrada:

"¿Por qué todos esos hombres griegos y troyanos, se pelearon tantos años? ¿Alguien cree realmente que fue por una cara?".

El ex rey Faruk de Egipto, que gusta de la jerga del jugador, también se pronunció sobre el asunto.

"Es como deshacerse de un buen par de ases", dijo.

## INICIAN HUELGA EN PUERTO DE HAMBURGO

HAMBURGO, 3.— (U. P.)— Quince mil trabajadores de los servicios públicos de esta ciudad se disponen a suspender sus labores mañana, en procura de mejores sueldos, y ello puede ser el comienzo de una serie de grandes huelgas en otras partes del país.

El paro en Hamburgo, la mayor ciudad de Alemania, afectará a los transportes públicos y los servicios de gas y aguas corrientes, y puede causar una paralización industrial de la ciudad.

El anuncio culminó una semana de creciente intranquilidad obrera en las florecientes industrias de la República Federal, intranquilidad que amenaza con paralizar a más de un millón de trabajadores.

Quince mil obreros del gas, la electrificación y los transportes de Hamburgo recibieron hoy órdenes de la Central Sindical en Stuttgart de iniciar la huelga en la madrugada del miércoles. Si los trabajadores inician la huelga, las industrias de la ciudad quedarán sin suministro de energía y gas y los transportes sufrirán una paralización completa.


**VIDRIERIA "SAN PABLO"**
767 — MATUCANA — 767
Obsequiamos un espejo por cada compra de $ 100, por inauguración. Vidrios planos. Marcos. Espejos. Artículos de regalos. Surtido completo. Colocamos vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles.
PRECIOS SIN COMPETENCIA



GRAN VENTA QUINCENA DEL HOGAR

BLANCO

primer piso



JUEGOS de mantelería para té, de puro hilo blanco, con finos bordados, en colores, hechos a mano, con 12 servilletas; medidas 150x200 ctms., a $ 2.350.—; 150x150, a $ 1.980.—, y de 120 por 120, con 6 servilletas, a $ 1.380.—



MANTELES de granité, en dibujos a cuadros, en colores; medidas 170 por 300, a $ 760; 170x250, a $ 640; 170x200, a $ 520, y 170x170, a $ 450.—

SERVILLETAS de granité, a cuadros de colores, haciendo juego con los manteles; tamaño 55x55 ctms., c/u. $ 49.—

SABANAS de crea cruda retorcida, con ancha basta calada, excelente calidad; medidas 180x270 ctms., a $ 520.— y 160x260, a $ 395.—

FUNDAS de crea cruda, con basta calada, para 1½ plaza, $ 109.—, y 1 plaza $ 98.—

JUEGOS de cama de crea blanca y de colores, con calados y finos bordados con puntada a la aguja, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón para 1½ plaza, $ 1.780.—, y 1 plaza, $ 1.500.—. En crea cruda, para 1 plaza $ 1.320.—





Reembolsos despachamos en el día

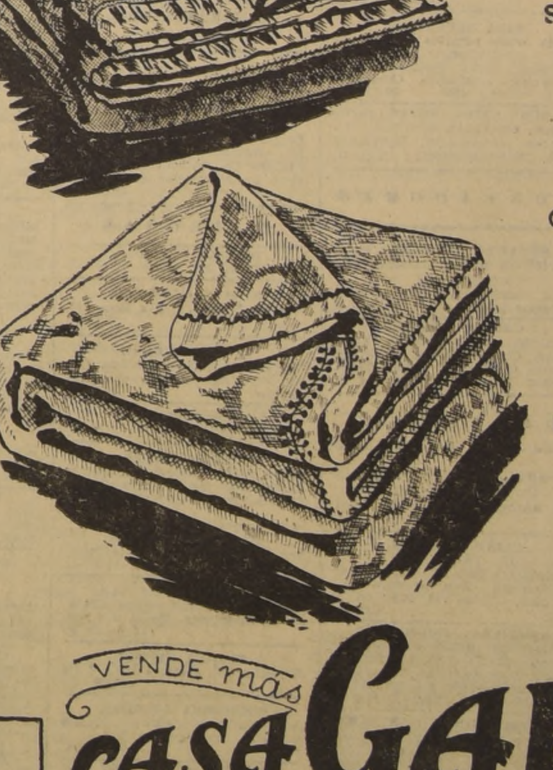


FRAZADAS de lana muy abrigadoras, en color gris con guardas blancas y ribeteadas en las cabeceras; tamaño 160x210 ctms., a $ 695.—

FRAZADAS de lana en colores rojo y azul, con guardas y ribete en las cabeceras; tamaños 160x210 ctms., a $ 1.080.—, y 140x200, a $ 980.—

FRAZADAS de pura lana, en doble faz; colores rosa, celeste y cáscara, de un lado, y blancas, del otro, con ancho ribete de seda en las cebeceras; tamaños 200 por 240, a $ 4.750.—; 180x220, a $ 3.300.—, y 160x210, a $ 3.100.—

FRAZADAS de pura lana, en tejido "Jacquard", doble faz, con ancho ribete de seda, en colores combinados en tres y cuatro tonos, la típica frazada francesa; tamaños 200x240 ctms, a $ 6.200.—, y 160x220, a $ 4.500.—



TOALLAS afelpadas, de muy buena calidad; tamaño 50x105 ctms., en colores, a $ 205.—; blancas, a $ 190.—; de 45x95, en colores, a $ 135.—, y blancas, a $ 124.—

SABANAS de baño afelpadas de excelente calidad; tamaño 90x150 ctms., en colores, a $ 650.—, y blancas, a $ 560.—

COLCHAS de algodón, en tejido "Jacquard", en colores rosa, celeste y amarillas, sin flecos, tamaño 180x200 ctms., a $ 870.—

SOBRECAMAS, en colores unidos, de ambos lados, en dos fases, muy bien rellenas; para 1 plaza, a $ 770.—

Compre con tranquilidad. Ubíque cómodamente su auto frente a nuestra casa

VENDE más CASA GARCIA y más BARATO
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

CASA
FLUORESCO
ESTUFAS A PARAFINA

La magnífica estufa Mademsa y cinco otras marcas de las mejores, QUE
—NO DAN OLOR
—NO DAN HUMO
—NO HACEN RUIDO
IMPORTADOR
JOAQUIN BIGAS SALGADO
MERCED 754 - FONO 33243

ESCRITORIOS
MODERNOS Y DE ESTILO
Gran variedad de estantes y archivadores
FACILIDADES DE PAGO
Nicanor Marticorena
CASA DE REMATES
MONEDA 778

Fca. DE MUEBLES "LAS DELICIAS"
Extenso surtido para entrega inmediata. Fabricación propia
CREDITOS
Muebles de todos los estilos
Visítenos sin compromiso
1625 - AV. Bdo. O'HIGGINS - 1625

García
¡ LIQUIDACION DE INVIERNO !
Frazadas a $ 398, $ 625, $ 878, $ 1,790, $ 1,975, $ 2,078, $ 2,650.— Colchas a $ 575, $ 595, $ 785, $ 948, $ 1,125, $ 1,478 (seda). —Cubrecamas de cretona, brocato y raso. —Cotyes listados y damascos; Sábanas lisas y bordadas, fundas; Juegos de cama bordados, en crea cruda, blanca y colores; Manteles bordados, para té y comida; Sobrecamas y Cubrecamas acolchados.
SAN DIEGO 2012 — 14 — 16
(ENTRE ARAUCO y FRANKLIN)

Felicidad y Confort con ARTEFACTOS A PARAFINA
ESTUFAS Men, Grawor, Splendid, desde $ 2.600 y $ 3.900.—
Refrigerador "Electrolux de 9 pies
DUCHAS SAMSON, A ALCOHOL, PRACTICAS Y ECONOMICAS, DESDE $ 3.500.-
Cocinas de 2 y 3 platos, desde $ 2.600.-
LAVADORAS eléctricas MIELE-BANKS THOR-B. T. H. desde $ 39.000
TERMOS ELECTRICOS Y A PARAFINA, DIVERSAS CAPACIDADES
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
M. YAIKIN Y CIA. BANDERA 570
IDAR LTDA. ALAMEDA 1169

"LA NACION"

Fábrica de Sederías DIEZ DE JULIO
CONTINUA SU GRAN LIQUIDACION
10% DE DESCUENTO EN LOS
CORTES Y RETAZOS



Fábrica de Sederías DIEZ DE JULIO
DIEZ DE JULIO 536 (entre CARMEN y SAN ISIDRO)
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

# Cristalerías de Chile S. A.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas, que el Directorio de la Sociedad, debidamente facultado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas de 31 de marzo de 1954, acordó emitir cuatro millones de acciones liberadas de $ 20 cada una, cuyo valor se entera con la capitalización de los fondos o reservas acumulados, traspasando a capital los siguientes fondos sociales:

| | |
|---|---|
| 1) Fondo de Reserva Legal | $ 28.934.502.03 |
| 2) Fondo de Futuros Dividendos | 30.000.000.— |
| 3) Fondo de Terminación de Edificio de Bodega Sur | 8.730.055.35 |
| 4) Fondo de Eventualidades (parte) | 12.335.442.62 |
| TOTAL | $ 80.000.000.— |

Estas acciones se entregarán a los señores accionistas que figuren como tales a la fecha del Cierre del Registro de Accionistas que se anuncia más adelante, sin cargo para ellos, y a prorrata de las acciones que posean a esa fecha, o sea, a razón de 1 por cada 2 y media antiguas. Las acciones que correspondan a fracciones sobrantes, una vez efectuado el prorrateo anterior, serán enajenadas por la gerencia de la Sociedad, en la Bolsa de Comercio de Santiago o en la Bolsa de Corredores de Valparaíso, para entregar su producido a los dueños de tales fracciones.

## CIERRE DEL REGISTRO

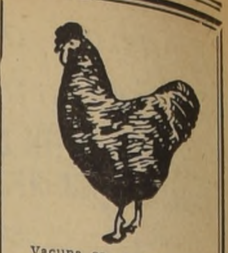
Para los efectos de la emisión de acciones a que se refiere este aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 9 de agosto de 1954 hasta el 9 de septiembre del mismo año, ambas fechas inclusive.

## ENTREGA DE LOS TITULOS

Los títulos podrán ser retirados por los señores accionistas a partir del 10 de septiembre de 1954, en las oficinas de la Sociedad, Avenida Vicuña Mackenna 1348, casilla 187, Santiago. Los accionistas de provincia deberán solicitarlos por carta, indicando claramente su nombre y dirección, y adjuntando la suma de $ 25, valor del título.

RODOLFO JARAMILLO BRUCE
Director-Gerente

Santiago, 31 de julio de 1954.



Vacuna contra New Castle, Cólera (neurisma), difteria, viruela.
Remedios contra lombrices, polvos insecticidas, desinfectantes para gallineros. Tónicos para aumentar la postura. Todo lo necesario para curar y prevenir las enfermedades más corrientes.
Despacho a provincias contra reembolso. Consultas gratis por correspondencia.
DR. L. SCHMIDT HERMAN
Monjitas 687
Fono 34473
SANTIAGO

MODAS "HONET"
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS
CHAQUETONES Y ABRIGOS
GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas
SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO



VIRADOS
PERFECTOS ZURCIDOS INVISIBLES - HECHURAS FINAS
TRANSFORMACIONES
TRAJES VARONES PRECIOSOS
TRAJES SASTRES DAMAS
LIMPIADOS EN SECO Y VAPOR
TEÑIDOS LUTOS ULTRA-RAPIDO
ARREGLOS EN GENERAL
CLIENTES PROVINCIAS-REEMBOLSO
CLINICA DE TRAJES
HUERFANOS 1424

Vidrios, Cristales, Espejos
Ofrece en grandes y pequeñas cantidades a los precios más bajos. Nos encargamos de colocaciones dentro y fuera de Santiago.
"VIDRIERIA WERMA"
FABRICA DE ESPEJOS Y VIDRIOS INASTILLABLES
10 DE JULIO 548 — TELEFONO 38540
Entre Carmen y San Isidro

¡Evite los intermediarios!
MALETAS
PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la
FABRICA
MALETERIA MUNDIAL
21 de Mayo 665

VICTORINO GARRIDO MATTE
ADMINISTRACION Y COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES
EXPERIENCIA · COMPETENCIA · SOLVENCIA
AHUMADA 254 — OF. 808
FONO 80201

Modas LIBERTY
A sola firma
10 meses plazo
Abrigos, trajes sastre, vestidos, tres cuartos.
TAMBIEN PARA NIÑITAS
FONO: 38377
21 DE MAYO 617 LOCAL 9

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
FONO 80813
Moneda 1137 — Of. 78

Agencia de "La Nación"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

## INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos para la construcción del LICEO EXPERIMENTAL DARIO SALAS.

| LOTE | PROPIETARIO | SUPERFICIE | VALOR |
|---|---|---|---|
| 4.— | Elena vda. de Rodríguez | 290.30 m2. | $ 980.130 |
| 6.— | Raúl Cabrera | 209.00 m2. | 649.650 |
| 8.— | Pedro Charpin | 647.00 m2. | 1.513.600 |
| 9.— | Carlos Bravo | 742.84 m2. | 1.113.032 |

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días, contados desde la última publicación.

SANTIAGO DANUS PEÑA
General de División e Intendente de Santiago

"La Baratura"
FABRICA DE ROPA INTERIOR
Venta de ropa interior por kilos. Gran ocasión $ 250.— 1/4 kilo. Surtido para señoras, caballeros y niños. Recorte este aviso, le conviene.
SAN PABLO N.o 1698
Esq. Riquelme

OPTICA
ROBERTO HAMMERSLEY CH.
BANDERA 310
Fono 89031
Trabajo rápido y preciso. Recetas de médicos oculistas.

JOYERIA VIEYRA
FABRICA
Argollas de compromisos de oro macizo selladas y grabadas desde $ 1.200 14 y 18 kilates. Gran surtido de relojes para regalos. Especialidad en composturas de relojes
SAN PABLO 2354
FONO 64056

A 12 Meses Plazo
TERNOS Y HECHURAS
sobre medida, ofrece la acreditada Sastrería
LA BUENOS AIRES
SOLO POR ESTE MES
San Antonio 372
2.o piso, oficina 10, y por Huérfanos 801. Ascensor.

$ 1.000.-
$ 2.000.-
$ 3.000.-
TERNOS SOBRE MEDIDA EN EL MEJOR CASIMIR "OVEJA" PIE SOLAMENTE $ 1.000.- $ 2.000.- $ 3.000.-
SALDO 10 MESES
SASTRERIA MITCHELL
BANDERA 525

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios del Trabajo. Ahumada 131. Of. 318, Fono 88387. (GP) 31-8 C.

**ROBERTO SANHUEZA**
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones, cobranzas. Bandera 465. Oficina 507. (GP) H|O C.

**COBRANZAS COMERCIALES FRANKLIN SOLAR**
Ahumada 312, oficina 419, Tel. 84932. H|O. C.

**LAURA MULLER DE CABALLERO**
**RAQUEL QUEZADA VEAS**
Moneda 1137, oficina 21 - 89917. (GP) 31-8 P.

**AIDA SEPULVEDA**
Toda clase asuntos profesionales, especialmente cobranzas cheques, letras, juicios trabajo. Atención provincias, Compañía 1291. oficina 408. 29-IX P.

**MANUEL Cartes Morales**, particiones, cobranzas, divorcios, nulidades matrimonio. Huérfanos 1294. Teléfono 64559. H|O. C.

## CONTADORES

**ROBERTO A. FLORES F.**
**VICTOR HENZI GONZALEZ**
Contadores.
Avda. Portugal 758, Bleriot 1041, teléfono 35813. 31-XII C

**CARLOS RECINE**
Rapidez, contabilidades atrasadas, organizaciones, controles, costas. Consultas: Fono 33809. Merced 748. (GP) 7-8 P.

## DENTISTAS

**Dr. ARTURO SANTOS MORENO**
Cirujano Dentista
San Antonio 787 — Teléf. 86331 9-8 C.

**CLINICA DENTAL Dr. FAIVOVICH**
Dentaduras artificiales inmediatas, cirugía. San Antonio 427. 7.o piso, oficina 711, fono 397838 H|O C.

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Dentaduras inmediatas, después extracciones, coronas, fundas, correcciones estéticas. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702 (edificio Teatro Plaza). H|O C

**DENTISTA JULIO GONZALEZ**
Pida su consulta. Fono 67378. Dentaduras artificiales, extracciones, composturas urgentes en planchas. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111. Entrada Huérfanos 1011. H|O C.

**JOAQUIN PRIETO SEVERIN**
Cirujano-Dentista
Cirugía, Prótesis, Horas: 9 1/2-12 y 17-20. Serrano 419, teléfono 62992. H|O C.

## DENTISTAS

**Dr. MUÑOZ MUJICA**
Cirujano dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. H|O C.

**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**. Pida su consulta a toda hora. Fono 85702. Trabajos urgentes, prótesis inmediata. Compañía 1068. Oficina 1103. Edificio Teatro Plaza. (GP.) H|O. C.

**DENTISTA J. GONZALEZ**
Composturas urgentes. Extracciones. Dentaduras inmediatas. Compañía 1068, oficina 1103, edificio Teatro Plaza. H|O. C

## LABORATORISTAS DENTALES

**SOLDADURAS DENTALES**
En dentaduras postizas en una hora.

**LABORATORIO "RAPIDO**
Pasaje A. Edwards 29, oficina 111. Entrada: Huérfanos 1011. Pedidos de provincias se despachan en el mismo día. H|O. C.

## MATRONAS

**SEÑORA CARMONA**
Santa Rosa 203. 367662.

**RAQUEL GONZALEZ**
Regresó Europa. Santa Rosa 219. 30-8 P.

**SEÑORA MORAL**
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos, teléfono 371355. 30-8 P.

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 95. (GP) 31-8 C.

**AZUCENA NAVEAS**
Diagnóstico, embarazos. Partos Casos urgentes, Arauco 1070-B (altura San Diego 2000). 9-IX P

**SARA SAN MARTIN**
San Francisco 28, teléfono 34991. (GP) 31-8 C.

**MATERNIDAD ZAVALA**
Arturo Prat 1722. Fono 52470. Partos indoloros. Desde $ 4.000. (4) 5-55 P.

**BLANCA FISHER**
Nataniel 182, 87464. 4 1/2 a 6 1/2 29-IX C.

**FILOMENA YEVENES**
Atención permanente. Precios módicos. San Ignacio 380. 29-IX C.

**TERESA SANTANDER**
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil, fono 65858. 30-VIII P

**SEÑORA REYES**
Casos urgentes. Partos. Consultas gratuitas. Trasladóse Chacabuco 445, teléfono 96407. 22-VIII P.

## MEDICOS

**Dr. MARIN VIVADO**
Ano, recto, hemorroides, várices Teatinos 630, departamento 73. Teléfono 61910. (GP) 31-XII C.

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños. Rayos X. Agustinas 1269. 4.o piso. Fono 82222. De 2 a 4 de la tarde. Domicilio. Fono 41133. H|O.

**MOSSER**
Oídos, nariz, garganta, Paraguay 462, departamento 12, (por Carmen, primera cuadra) 5-7, teléfono 31609. 13-7-55 P.

**ABDELKARIM DAVIS**
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084. 14-8 P.

**TROMPSON SCHWARZENBERG**
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 31-8 C.

**DOCTOR GALLEGUILLOS**
Rayos X
Aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 5-6. Alameda 1175, depto. 730. Teléfono 80691. H|O C.

**CLINICA BERMAN**
Médicos, dentistas, practicantes, medicina, cirugía, ginecología, pediatría, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta, Rayos X, ultratermia, ultravioleta, Solux, nebulizaciones. Victoria 1094 esquina San Diego, teléfono 53000. (GP) H|O C.

**Dr. WORTZMAN**
Medicina interna. Reumatología, Rayos X. Agustinas 1269. Cuarto piso. Fono 82222. Horario, 15.30-17.30. H|O.

**Dr. GORGEWSKY**
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Almirante Barroso 57. De 2 a 5. 2-V-55

**ISIDRO MARTINEZ**
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381. Depto. 305. 92429, 66961. (GP). 27-9 P.

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico-cirujano
Señoras y niños. Consultas de 16 a 18.30. Nataniel 475. Fono 86762. (GP.) H|O-K.

**DOCTOR SAINZ RECIO**
Medicina general, Rayos X, Nebulizaciones, San Antonio 427, piso 7.o, oficina 715, fonos: 35361, oficina; casa, 53800. Hora solicitada. 29-IX C

**M. WAISSBLUTH**
Corazón, pulmón, estómago, hígado, Rayos X. Serrano 140, fono 64177. 29-IX C.

**DR. EGIDIO GUTIERREZ**
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22 (Alameda entre San Francisco y Santa Rosa) 4-6. 397981. 14-VIII P.

## MEDICOS

**GONDOS**
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16, 32351. H|O C.

**Dr. GASTON RAMIREZ**
Mac Iver 22. Fono 84605. (29-IX C.

**CAHUAS**
Alergias, asma, renitis, urticaria, eczema, Carmen 765 3 1/2 6 P. M. — 35631. (GP) 2-11 P.

**Dr. MUÑOZ**
Cirujano-dentista
Prótesis, puentes. Ahumada 312, Of. 717. Teléfono 67815. H|O C.

## OCULISTAS

**AMENABAR OSSA**
Enfermedades ojos. 9.30-6.
**AMENABAR PRIETO**
6-7. Moneda 973. Oficina 531. 82792. (GP) 31-8 C.

**DR. MARCELO ZIMEND**
Oculista
Huérfanos 757, oficina 510. Consulta: 4-6. Fonos 397296-495477. 23-8 P.

## OPTICOS

**OPTICA MELLER**
Huérfanos 636. Recetas. oculistas. H|O C

**OPTICA HUELEN**
Avenida Bdo. O'Higgins 484. Técnicos autorizados. Despacho exacto de recetas. Repuestos. Envíos a provincias. 29-IX C

## PRACTICANTES

**REYES**
Tratamientos. Arturo Prat 777, teléfono 66532. 26-10 P.

**LUIS ALDUNATE**
Practicante, ausente en Europa. Clínica continúa abierta al público. Teatinos 248. Fono 60828. (G|P) H|O K.

**ESCOBAR**
Tratamientos. Huérfanos 757, oficina 207, 36082. Atención 10-1 y 5-8. 29-IX C.

## PEDICURO

**KRONER**
Pedicuro titulado. Estado 75 (GP) 13-8 P.

## MASAJISTAS

**LILY AYALA**
Alameda 293, tercer piso. (GP) 31-8 C.

BAJO EL FIERRO
50.000.— Kilos fierro. Construcción, todas las medidas:
20.000. — Kilos fierro perfiles.
5.000. — Metros cañerías y otros materiales, vende barato.
San Diego 1278

RELOJES SUIZOS
JOYAS FINAS
Composturas de relojes garantizadas.
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados:
DESDE $ 2.000.—
CASA WEISS
MAC IVER 142
Galería, local 13 - Fono 30684

CURANTO.-
Temporada de Mariscos
"MERVILLES"
BLANCO ENCALADA 2116

CREDITOS
CALZADO
Surtido para señoras, caballeros y niños.
Abrigos, batas para señoras.
RELOJES
Ternos, camisas, entregamos con pequeño pie y $ 100 semanales
CASA GONZALEZ CHAVEZ
Franklin 1081

# CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en Pabellones y Galerías que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los 10 días siguientes al primer día de esta publicación (1.o de cada mes), serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

**PABELLON 8.**— 2736, Julio Ruiz R.

**PABELLON 11.**— 4878, Ricardo Martínez H.; 4934, Manuel Rivera C.; 4994, Francisca Urbano J.; 5061, Ligia Pelite R.; 5081, Julio Cruz V.

**PABELLON 13.**— 6005, Juana Astete P.; 5817, Jorge Penna Palma.

**PABELLON 16.**— 1286, Sofía Villegas A.; 1314, Yolanda Soto O.; 1322, Gustavo Muñoz L.; 1325, Julio Núñez O.; 1329, Marta Sandoval Z.; 1341, Alberto Vargas S.; 1349, Manuel E. Espinoza E.; 1355, Blanca Acevedo P.; 1369, Maximiliano Mendiburo; 1377, María de la L. Flores A.; 1386, Bartolina Poblete; 1389, Domingo G. Olave B.; 1399, Jesús M. Cáceres M.; 1405, Alberto Condon A.; 1413, Agustín Torres N.; 1418, Juan Ubeda T.; 1503, Etelvina Muñoz; 1507, María E. Romero L.; 1509, Elena Vera C.; 1514, Marta Muñoz V.; 1515, María Poblete P.; 1518, Héctor Sanhueza M.; 1529, Herminia Vergara P.; 1546, Rosenda García A.; 1547, Pedro Muñoz F.; 1551, Ema Ramírez M.; 1553, Juan Fco. Soto V.

**RECOLETA.**— 1160, Mercedes López C.; 1384, Eudemia Macelú C.; 2591, Elena Cruz B.; 2602, Rafael Santibáñez M.; 2606, Ricardo Fonseca A.; 2647, Ana M. Pineda L.; 2655, Ignacio Mella G.

**GALERIA 2.**— 1930, Luisa Santander A.; 2069, América Zúñiga M.

**GALERIA 8.**— 8314, Rosa Ibáñez Z.; 8330, Gabriel Retamales G.; 8442, Alfredo Silva S.; 8700, Blanca Cepeda A.; 9341, Nazario Lizzo C.; 9634, Luis H. S. Martínez M.; 9638, Nicolás Silva T.; 9641, Arturo Benavides A.; 9650, Juana Cárdenas S.; 9677, Raúl González M.

**GALERIA 9.**— 12288, Alberto Ríos R.; 12292, Caupolicán Gutiérrez; 12369, Benjamín Zúñiga Z.

**NOTA IMPORTANTE.**— Se ruega encarecidamente a los propietarios de tumbas familiares antiguas, particularmente las tumbas que se encuentran en deplorable estado de abandono, se sirvan, a la brevedad, ordenar un aseo general y completo de ellas, y aún las refacciones indispensables que exijan el buen estado de conservación de las mismas.

Se previene a los interesados que está dentro de su propia conveniencia atender de inmediato la presente solicitud, para evitar futuras dificultades cuando llegue el momento de efectuar sepultaciones en estas tumbas.

**NOTA.**— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los 10 primeros días de cada mes y en un solo diario.

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 31 de julio de 1954.

# *Precios mínimos para productos agrícolas pidió Argentina a FAO*

**WASHINGTON, 3.— (UP).— (Por Henry Raymont).— Argentina propuso hoy a la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas (FAO), el establecimiento de una política internacional que impida la caída de los precios de los productos agrícolas por debajo de un mínimo determinado, y "evite una competencia de degüello o una guerra de precios".**

**En términos prácticos, Argentina pidió a la FAO que proteja a los países agrícolas contra los daños causados por la colocación sin restricciones de excedentes agrícolas en los mercados mundiales.**

César A. Bunce, consejero económico de la Embajada Argentina, presentó a un subcomité de la Organización encargado de la colocación de excedentes, un programa de 28 puntos, que abarca los problemas de los precios de los productos básicos, de la política de reservas y de las reglas que deben regir las donaciones a título de ayuda.

El plan patrocina una fiscalización gubernamental más amplia de los mercados internos y externos de los países productores y consumidores.

Exponiendo el programa, Bunce censuró enérgicamente la política de Estados Unidos, de hacer donaciones de ayuda a los países de poco desarrollo, diciendo que esa práctica redunda en una depresión mundial de precios, con perjuicio de los demás países agrícolas.

Argentina propuso que las naciones consumidoras y productoras se reúnan periódicamente para lo siguiente:

1.— Adoptar una política de precios que impida la caída de éstos por debajo de sus niveles existentes.

2.— Determinar una política de almacenamiento de excedentes como reservas.

3.— Establecer reglamentos relativos a las donaciones y otras concesiones.

**OTROS PRODUCTOS BASICOS.—** Aunque estos países se ocuparían, por el momento, primordialmente de los productos agrícolas, el plan deja abierta la puerta para que las consultas sean ampliadas en el futuro, en forma de abarcar a la totalidad de los productos básicos.

"Tomando en cuenta el estado actual del comercio internacional de productos básicos —dice el plan— el primero y más urgente esfuerzo de la Comunidad de las Naciones debe aplicarse, en los casos más críticos, a evitar una nueva caída de los precios correspondientes y una colocación apresurada y desordenada de los excedentes acumulados".

Explicando las proposiciones de su Gobierno, Bunce dijo:

"Los principios de acción mínima a elaborarse mediante consultas entre los países interesados, tendría como objeto recomendar a los diferentes países ciertos límites más allá de los cuales ha de verse claro que el daño causado por la competencia no compensaría los beneficios eventuales que resultarían del libre juego de las fuerzas del mercado".

## COMISIONES TECNICAS RESOLVERAN ASUNTOS SOBRE CANAL DE SUEZ

EL CAIRO, 3.— (AL).— Mahmoud Fawzi, Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, y Ralph Stevenson, Embajador de Gran Bretaña en El Cairo, presidirán sus respectivas delegaciones en la reunión conjunta de los cuatro comités anglo-egipcios especializados que realizarán esta noche su primera sesión plenaria para elaborar los detalles de la evacuación de la zona del Canal de Suez.

Estos comités están casi exclusivamente compuestos de militares y técnicos, ya que la mayoría de las cuestiones a resolver son de uno de esos dos órdenes.



**BAJO DE PESO.—** INDEPENDENCE, (Missouri). — Mucho más delgado, pero aun erguido y sonriente, el ex Presidente Truman (derecha), conversa con el reportero de televisión, Randall Jessee, después de hacer su primera aparición en público el martes 3 de agosto, en la mañana, desde su operación quirúrgica el 19 de junio. El ex Presidente, dijo: "Ahora me siento muy bien". (UNITED PRESS RADIOFOTO)

# *Rojos anuncian fuga de agente de seguridad de Alemania libre*

**BERLIN, 3 (U. P).— La radio comunista dijo esta noche que otro miembro del Servicio de Seguridad de Alemania Occidental ha seguido a Otto John a Alemania Oriental y que un tercero ha sido detenido "con un grupo de espías occidentales" en la zona soviética.**

**La transmisión no dió los nombres de los supuestos agentes y las autoridades occidentales suponen que se trata de una nueva andanada de los comunistas en la guerra de nervios que han emprendido desde que John se pasó al otro lado del telón de hierro, hace dos semanas.**

Según la transmisión, un miembro de la dirección de protección de la constitución en la Baja Sajonia, se presentó "voluntariamente" a los funcionarios de Alemania Oriental.

**JOHN EN MOSCU.** — Al mismo tiempo, el diario "Bild Zeitung" de la zona occidental declaró esta noche que una información no confirmada dice que John volvió a Alemania Oriental después de un viaje a Moscú.

El periódico asegura que John se trasladó a Moscú la semana pasada en un avión militar soviético y volvió el lunes a Alemania Oriental.

La información, tal como muchas otras que circulan aquí, no ha podido ser confirmada.

A su vuelta a Berlín, dice el periódico, John visitó el Ministerio del Interior de la zona soviética, acompañado por dos civiles, que según se cree son altos funcionarios soviéticos de seguridad.

La policía de Berlín occidental dice que Roemarie Wohlgemuth, tercera esposa del Dr. Wolfgang Wohlgemuth que desapareció con el Dr. John en el este, ha llegado en avión a Alemania Occidental.

La policía dice que se mantiene en secreto su paradero en Alemania Occidental, pero se cree que puede ser interrogada nuevamente por los funcionarios de Seguridad Occidentales sobre el papel que desempeñó su esposo en la aparente defección del Dr. John al bando comunista.

El diario "Telegraf" de Berlín occidental anunció hoy que Annemarie Weyres, la enfermera del Dr. Wohlgemuth, declaró a las autoridades de Seguridad de Occidente que John se había reunido con Wohlgemuth en Colonia, dos semanas antes de su desaparición, y que pidió a éste que los pusiera en contacto con los comunistas de la zona oriental.

**RED DE DEFENSA.—** El ex general Reinhard Gehlen será designado en breve por el Gobierno de Bonn para coordinar los servicios de inteligencia en la República alemana occidental, según se informó hoy en círculos políticos de Bonn.

Gehlen encabeza una organización de inteligencia financiada por él y que opera para éste.

En los círculos mencionados se afirma que el general ha estado en Bonn varios días conferenciando con los funcionarios gubernamentales de Alemania occidental sobre la coordinación de varias redes de inteligencia, después de la reciente desaparición del Dr. John.

No obstante, se afirma en dichos círculos que no es probable que todas las operaciones del servicio de inteligencia sean coordinadas bajo el comando de Gehlen.

## SOVIETICOS OTORGAN DISTINCIONES A TRES DE SUS COMPOSITORES

MOSCU, 3.— (U. P.) — La agencia de informaciones "Tass" anunció hoy que tres eminentes compositores rusos han recibido el título de "Artista del pueblo de la Unión Soviética, por servicios sobresalientes en el perfeccionamiento del arte musical soviético".

Los compositores son Dimitri Shostakovich, Aram Katchaturian y Yugi Shaporin. Los dos primeros son de fama mundial; Shaporin ha compuesto una nueva ópera titulada "Decembristas".

# TRAGICO saldo de muertos y heridos en los motines de Guatemala

GUATEMALA, 3.— (UP).— El "Ejército de Liberación Nacional" del coronel Carlos Castillo Armas, abandonó anoche la capital, desarmado por el Ejército regular, pero su jefe dio hoy seguridades solemnes a sus partidarios de que continúa firme en la presidencia de la Junta de Gobierno.

Hablando desde los balcones del palacio presidencial, el coronel Castillo Armas aseguró a la multitud que lo aclamaba que seguía contando con la amistad y apoyo de los otros dos miembros de la Junta, el coronel Elfego H. Monzón y el mayor Enrique T. Oliva, que lo acompañaban en el balcón.

El Presidente aseguró también que la unidad de la Junta se mantiene intacta, a pesar de los sangrientos acontecimientos de ayer, que culminaron con el desarme de las fuerzas del "Ejército de Liberación Nacional" de Castillo Armas por el Ejército regular de Monzón y Oliva, y el abandono de la capital por aquellas fuerzas.

Un comunicado oficial informó que las fuerzas del "Ejército de Liberación" —unos 600 hombres— salieron anoche de la capital, desarmados, en un tren especial, para reunirse con el resto de dicho Ejército, que se encuentra en Chiquimula, y cuyos efectivos son calculados en otros mil hombres.

El "Ejército de Liberación", estacionado en Chiquimula, sigue armado, sin embargo. Su jefe es el coronel Jorge Barrios Solares, uno de los lugartenientes de Castillo Armas durante la revolución que derribó al régimen anterior del Presidente Jacobo Arbenz. Otros 200 hombres del mismo Ejército se encuentran en Puerto Barrios.

Un comunicado del Gobierno dijo que los acontecimientos de ayer dejaron un saldo de 25 muertos y 70 heridos, y que estas víctimas fueron un "precio exagerado" para resolver las rencillas entre el Ejército de Liberación y el Ejército regular.

Los universitarios iniciaron hoy una huelga general, declararon "luto general por la masacre absolutamente innecesaria" de ayer y anunciaron que permanecerán en los edificios de la Universidad "en espera de los acontecimientos".

Un manifiesto expedido por la Federación estudiantil, "responsabiliza a los dirigentes, iniciadores y participantes de la agresión bélica del 2 de agosto, por no respetar el pacto de San Salvador (el firmado por el Presidente Carlos Castillo Armas y el coronel Elfego H. Monzón, miembro de la actual Junta, para poner fin a la lucha después de ser derribado el Gobierno de Jacobo Arbenz).

"También protesta —agrega el manifiesto— por haberse humillado al Ejército de Liberación, haciéndolo desfilar de manera oprobiosa y denigrante".

"Protesta, finalmente, por el encarcelamiento de una parte del Ejército de Liberación, y exige su inmediata libertad".

**SIGUEN MANIFESTACIONES.** — GUATEMALA, 3.— (UP).— Alrededor de 100.000 personas, según se calcula, se han congregado frente al palacio nacional para protestar por el levantamiento de ayer de los cadetes contra el Ejército de Liberación Nacional y por la muerte de varios integrantes de este último.

La manifestación fue desautorizada por el Gobierno, pero sus organizadores anunciaron que "se realizará, de todos modos".

El Ejército ha tomado medidas de seguridad, desplegando tropas en distintos lugares de la ciudad, pues se teme que el acto de protesta culmine en disturbios.

Los manifestantes llevan insignias enlutadas y muchos de ellos visten de negro por la muerte de los integrantes del Ejército de Liberación. Asimismo, los edificios de la Universidad fueron enlutados por los estudiantes.

# *Cancilleres de Costa Rica y Nicaragua se reunirán*

SAN JOSE, Costa Rica, 3 (AL). —En círculos oficiales se indicó que dentro de unos pocos días se realizará una conferencia entre los Ministros de Relaciones Exteriores de Costa Rica, Mario Esquivel, y de Nicaragua, Oscar Sevilla Sacasa, en un punto aún no determinado entre las dos naciones. Ambos tratarán de poner término a las diferencias entre los dos países, que dieron origen a la movilización de tropas y crearon un clima bélico.

Por otra parte, se anunció que partieron hoy con rumbo a Managua los seis aviones norteamericanos en los que viaja una misión del Gobierno de Washington, cuyo principal objetivo es el de lograr el restablecimiento de la paz en la convulsionada América Central.

Durante su permanencia en esta capital, los miembros de la tripulación de los aparatos fueron objeto de agasajos especiales por parte del Gobierno. El propio Presidente José Figueres concurrió en el día de ayer a un almuerzo campestre que fue servido a los aviadores. En esa oportunidad destacó el apoyo de su país a la causa de los Estados Unidos y manifestó que, en caso de conflicto con Rusia, Costa Rica formaría junto al ejército de las democracias occidentales.

# *MURIO COLETTE, GRAN ESCRITORA FRANCESA*

PARIS, 3 (UP). — Falleció la famosa escritora francesa Colette.

A las siete y media de la noche falleció la mujer cuyas obras merecieron elogios de sus más famosos contemporáneos.

Junto a ella, en su departamento del cual se divisan los famosos jardines del Palacio Real, se encontraba su esposo, Maurice Goudeket, que ha sido su constante compañía desde los últimos años, en que la artritis la obligó a permanecer en una silla de ruedas.

Según un amigo de la familia, Colette tuvo una muerte tranquila. La novelista, cuyo nombre completo era Gabrielle Sidonie Colette, tenía 81 años. Comenzó a escribir desde muy joven y sus obras fueron siempre muy comentadas, ya que abordaba los problemas pasionales con extraordinaria franqueza. Colette estaba considerada la mejor escritora francesa desde los tiempos de Jorge Sand y estaba condecorada con la Legión de Honor, a más de haber tenido el alto honor de ser elegida presidenta de la Academia Goncourt. Al principio de su carrera escribía bajo el pseudónimo Coletts-Willy, ya que sus obras aparecían como escritas en colaboración con su primer esposo, Henry Gauthier Villare, más conocido con el nombre de Willy.

Sus primeras obras fueron a modo de una serie de Claudina: "Claudina", "Claudina en la escuela", "Claudina en París", etc. Más tarde, ya con su propio nombre, escribió 'El vagabundo', "El otro lado del Music Hall", "Cheri" y otras muchas más, de las cuales casi todas han sido traducidas a distintos idiomas.

La novelista había nacido en Saint Sauver en Puysaie, de la Borgoña, el 28 de enero de 1873.

## RUSIA HABRIA HECHO SU ULTIMO ESFUERZO EN BIEN DE EUROPA

BERLIN, 3.— (U. P.) — La agencia noticiosa anticomunista "Oficina de Información de Occidente" informó que el Primer Ministro de Alemania Oriental, Otto Grotewohl, dijo a dirigentes del Partido Comunista que la propuesta soviética de una Conferencia de Seguridad Europea será el último esfuerzo de Moscú para impedir 'la división de Europa en dos campos hostiles".

Grotwohl, según la referida agencia, dijo que la atmósfera europea es más propicia ahora para una propuesta de esa naturaleza, que durante la Conferencia de Berlín, en la que la Unión Soviética propuso la idea de un Pacto de Seguridad Europea por primera vez.

La agencia también dice que Grotewohl informó que los países escandinavos y Finlandia, especialmente, están de acuerdo con la idea del pacto.

Grotewohl también declaró que el movimiento francés por la paz es tan poderoso ahora que ningún Gobierno de Francia podrá aprobar la división de Europa en dos campos hostiles.

El Primer Ministro se presentará mañana ante la Cámara Popular del Parlamento, para hacer una declaración sobre la propuesta soviética.

# *SE ESTABLECERA NUEVO COMANDO MILITAR PARA DEFENSA HEMISFERICA*

**WASHINGTON, 3.— (UP).— El Secretario de Defensa, Charles E. Wilson, anunció hoy que para la defensa continental se establecerá un nuevo comando militar que comprenderá todas las armas, y que dirigirá la Fuerza Aérea.**

**Explicó que el nuevo comando, que de hecho establece el "teatro americano" de operaciones, entrará en funcionamiento alrededor del primero de septiembre.**

**En rueda de periodistas, Wilson dijo que "el advenimiento de nuevas armas y el aumento de las fuerzas disponibles para la defensa aérea del continente", han hecho necesaria la dirección centralizada del sistema defensivo continental del país.**

**Explicó que fuerzas del Ejército y de la Marina, así como de la Aviación, estarán bajo el nuevo mando.**

**La nueva organización continental es como la usada en teatros de operaciones de ultramar, como Lejano Oriente y Pacífico, donde unidades de todas las armas están bajo un comando único.**

# *DULLES ANALIZA VARIOS ASPECTOS DE LA ACTUAL POLITICA INTERNACIONAL*

**WASHINGTON, 3.— (UP).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, declaró hoy, en conferencia de prensa, que Estados Unidos considera que debería terminar la Comisión Fiscalizadora Neutral en Corea, puesto que los delegados comunistas de Polonia y Checoeslovaquia desarrollan actividades que nada tienen que ver con el acuerdo de armisticio.**

**Asimismo, manifestó que Estados Unidos no corre prisa en dar respuesta a la reciente nota soviética sobre conferencia de las grandes potencias para crear un sistema de seguridad europea.**

**Dijo que todavía no se ha decidido cuándo despachar a Moscú la respuesta norteamericana, y, añadió que la cuestión se estudia ahora en las tres capitales occidentales. Dio, sin embargo, indicaciones de que transcurrirán varias semanas antes de que salga la respuesta.**

# *GOBIERNO DE BOLIVIA DENUNCIA EXISTENCIA DE UNA CONSPIRACION*

**LA PAZ, 3 (U. P).— Se informó oficialmente que unas cincuenta personas han sido arrestadas en diferentes ciudades del país bajo la sospecha de hallarse comprometidas en una "vasta conspiración" contra el Gobierno del Presidente Víctor Paz Estenssoro.**

**Un comunicado oficial del Ministro del Interior, Federico Fortun, dijo que los detenidos se encuentran "probablemente comprometidos en una conspiración reaccionaria inspirada por exilados" y financiada por el multimillonario Carlos Víctor Aramayo.**

El comunicado oficial dijo que los detenidos —que incluyen a miembros de la Falange y del Partido Unión Republicana Socialista (PURS), algunos militares y "oligarcas" se encuentran en estos momentos sometidos a la indagatoria correspondiente, para ser luego "juzgados conforme a nuestras leyes".

La policía dijo que las conspiración abarcará a todo el país y que los arrestos se realizaron en la Paz, Tarija, Oruro y Cochabamba. En La Paz fueron detenidos los abogados Luis Ballivian Saracho, Ciro Félix Trigo, Roberto Pérez Patón y Germán Costas; Alberto Crespo Gutiérrez, ex-jefe del Partido Social Demócrata, Oscar Bonavides, Edmundo Carpio, Jaime y Ernesto Flores Sanjines, Raúl Salazar, Alberto Estenssoro, Adolfo Levin y José Salgado, todos hombres de negocios, y un telegrafista llamado Orlando Salazar.

En Tarija fue detenido Bernardo Navajas, ex-Ministro de Gobierno (Interior).

En Oruro fue detenido Gustavo Molina, gerente del diario "La Patria".

**LOS PLANES REVOLUCIONARIOS.—** La policía informa que los planes de los revolucionarios se habían con grandes sumas de dinero proporcionadas por el propietario de los talleres del diario "La Razón", Carlos Víctor Aramayo, multimillonario empresario de minas de estaño.

Agrega el informe que los conspiradores utilizaban los servicios de señoritas para distribuir los fondos designados para la revolución, figurando entre las detenidas Ninfa Bacaerreza y Elena de Opario, las cuales están en custodia preventiva.

Varios Ministros del Estado informaron a la United Press que la lista original de las personas a ser detenidas era superior a 50, pero que el Ministro de Gobierno ha rehusado detener a los conspiradores de menor importancia.

Las actividades de la ciudad se mantienen completamente normales, asistiendo grandes grupos de campesinos armados a las ceremonias de inauguración del tercer congreso indigenista interamericano.

## Hijo de Rockefeller obtuvo su divorcio

RENO, 3.— (UP).— La rubia Bobó, la hija de minero que llegó a casarse con Winthrop Rockefeller, uno de los hombres más ricos del mundo, logró hoy su divorcio y, además, 5.500.000 dólares que recibirá de su marido.

La causal para el divorcio que presentó la ex modelo y actriz, fue la de haber estado separada de su esposo desde hacía más de cuatro años.

El Juez también le adjudicó la custodia del hijo del matrimonio, Winthrop Paúl Rockefeller, que cumplirá 6 años en septiembre.

# *Franceses y portugueses encaran el dilema de sus posesiones en la India*

**PARIS, 3, (UP.). — Un portavoz del Gobierno francés dijo hoy que tenía "serias dudas", de que Francia tenga el propósito de entregar sus territorios en la India hacia el 14 de agosto, como se dijo en algunas informaciones de Nueva Delhi.**

**Las informaciones en referencia dicen que el diario "The Statesman", de la India, aseguró que Francia entregaría sus posesiones en Pondicherry y otros tres lugares de la costa oriental el día antes del aniversario de la independencia india, que se celebra el 15 de agosto. "The Statesman", dijo que André Menard, Comisionado francés en Pondicherry, anunció este propósito del Gobierno francés en una reunión que tuvo anoche con un grupo de ciudadanos prominentes. El portavoz oficial de París dijo que no tenía conocimiento de la existencia de tal plan.**

**"No sé de ninguna fecha para el abandono de las posesiones francesas, y tengo serias dudas de que tal cosa haya sido contemplada", dijo.**

**Sin embargo, el mismo portavoz declaró que Francia confía en llegar en breve a un acuerdo con la India sobre este problema de las posesiones.**

La campaña de agitación en la India para la incorporación de los territorios extranjeros, se ha intensificado últimamente, y ha habido incidentes entre indios y franceses a este respecto. A principios de este verano, el Gobierno de la India acusó a Francia de desembarcar tropas y municiones en Pondicherry, con violación de un tratado existente. Francia respondió que lo único ocurrido fue que un buque de pasajeros se detuvo en Pondicherry para desembarcar allí a un grupo de 50 gendarmes.

Las posesiones francesas, son los restos minúsculos del Gran Imperio Colonial que Francia poseía en la India durante el siglo XVIII.

**TROPAS DEL PORTUGAL —LISBOA, 3. (UP.).** — El ejército declinó comentar la versión sobre el envío de 70 soldados a Goa, que habrían sido embarcados el domingo.

Un vocero militar manifestó que no se divulgará en esta capital información alguna sobre movimientos de tropas portuguesas.

Según círculos competentes, los refuerzos que se envían a Goa comprenden la fragata de 2.400 toneladas "Bartolomeu Días".

A todo esto, el Ministerio de Relaciones Exteriores impartió instrucciones a su Legación en Nueva Delhi para que "proteste enérgicamente por la indiferencia de las autoridades indias" frente a las manifestaciones antiportuguesas del domingo frente a la sede de la Legación.

**PROTESTA LISBOA.** — LISBOA, 3. (AL.). — El Portugal protestó contra la India por la demostración que tuvo lugar el domingo pasado frente al edificio de su Legación en Nueva Delhi —según se anunció hoy en esta capital—. Se precisa en la nota de protesta que las autoridades policiales hindúes observaron una actitud de indiferencia respecto de esa manifestación de hostilidad al Portugal.

Como se sabe, las relaciones entre los dos países han llegado a ser tensas últimamente como resultado de las reclamaciones de la India sobre las posesiones portuguesas en el Subcontinente.

**MEDIACION.— BUENOS AIRES, 3. (AL.).** — El Ministro de Relaciones Exteriores, Jerónimo Remorino, recibió al representante diplomático de Portugal, José Xara Brasil Rodríguez, quien le impuso acerca de la gravedad de la situación creada en los territorios de India.

Remorino reafirmó en esta oportunidad al diplomático lusitano, los amistosos sentimientos de Argentina hacia el Gobierno de Portugal, puestos en evidencia recientemente cuando visitó el país el Ministro de Marina de Portugal y el Gobierno argentino manifestó deseos de que el problema fuera solucionado por medios pacíficos.

## AUMENTAN PELIGROS DE INUNDACIONES EN PAKISTAN ORIENTAL

KARACHI, Pakistán, 3.— (AL).— En las últimas 24 horas se han estado agravando considerablemente las inundaciones en el Pakistán Oriental. El nivel de los ríos sigue subiendo, sumergiendo cada día nuevas localidades y numerosas aldeas.

A más de un millón se elevaría el número de campesinos sin abrigo que esperan ser socorridos, trepados en los techos de las casas o sobre árboles, sin ningún abastecimiento y expuestos a la mordedura de las serpientes, que han causado ya numerosas víctimas.

# *MILAGROSA ESCAPADA EN GRAVE ACCIDENTE AEREO*

**PRESTON (Connecticut), 3, (UP).— Un avión de lujo super Constellation de la Air France se estrelló hoy en un sembrado de papas y estalló en llamas.**

**No obstante, sus 37 pasajeros y tripulación se salvaron de la muerte, aunque una docena de ellos debieron ser internados en un hospital con quemaduras y fracturas.**

**Entre los pasajeros se encontraba Maria Dos Prazeres Berengher Cesar, hija de un funcionario consular brasileño en Munich, Alemania, y su hija, Julia.**

**Una joven madre, de Munich, Alemania, escapó también ilesa con un niño de cuatro semanas en sus brazos.**

El piloto, capitán Jean Caboche, de París, sufre la fractura de una pierna, según se anunció en la oficina de la Air France en Nueva York.

La Air France anunció que el único pasajero cuyo estado es grave es el doctor Horacio Polanco, de Guatemala que sufrió múltiples fracturas, entre ellas la de la base del cráneo. Su esposa Gretal Polanco, sufrió la fractura de la clavícula izquierda.

El cuadrimotor de la Air France, efectuaba el vuelo desde París a Nueva York con 29 pasajeros. Al partir de Gander, Terranova, tuvo que luchar contra una violenta tormenta. Una vez sobre el aeropuerto de Idlewild, en Nueva York, el piloto recibió instrucciones de retrocer hasta el aeropuerto de Logan, en Boston, debido a las malas condiciones del tiempo para el aterrizaje en Nueva York.

El avión, escaso de combustible al llegar a la zona oriental del Estado de Connecticut, realizó un círculo sobre la granja de Valentine Sebastian, en medio de una lluvia de gran intensidad. El piloto trató de aterrizar con el vientre del aparato en un sembrado de papas, pero chocó primero contra un pequeño árbol y luego contra un garage, abriéndose la superestructura del aparato. El fuego no estalló hasta que todos sus ocupantes se hallaban a salvo y los heridos eran atendidos por los bomberos.

# *EN 2.690 MILLONES DE DOLARES FIJAN FONDOS PARA AYUDA EXTERIOR*

**WASHINGTON, 3.— (UP).— El Senado aprobó la ley de ayuda al extranjero hasta la suma de 2.690 millones de dólares, reduciendo quinientos millones a la suma solicitada por el Ejécutivo.**

**Aún cuando la aprobación significa meramente que el Senado está de acuerdo y sanciona la ley de ayuda, en la misma se menciona la suma hasta donde debe alcanzar dicha asistencia, pero la asignación de fondos debe ser aprobada mediante otra ley. Es posible que en los debates de esta segunda ley se trate de lograr nuevas economías.**

Poco antes de la aprobación final, por 67 a 19, el senado aprobó una enmienda que disminuyó en quinientos millones los 3.110 que originalmente se habían solicitado para la ayuda militar, económica y técnica.

El Presidente Eisenhower había solicitado en principio 3.440 millones de dólares y los dirigentes repúblicanos del senado se habían opuesto energicamente a una nueva reducción.

A más de autorizar la asignación de nuevos fondos de ayuda, la ley deja constancia de que el senado se opone energicamente a que se le de ingreso a China comunista en las Naciones Unidas y determina una reducción gradual de la ayuda a Francia e Italia, si estos países no se unen al propuesto ejército europeo de seis naciones.

Aún cuando la reducción es menor que la solicitada, la misma constituye un fuerte golpe al Ejécutivo y los dirigentes repúblicanos estuvieron tratando de que no se aprobara ninguna enmienda.

En lo referente a China Roja, la ley pide que el Presidente informe al Congreso de las repercusiones que tendría el que, el Gobierno comunista de Pekín se le diera un puesto en las Naciones Unidas. Esta parte es una versión atemperada de la propuesta original del líder repúblicano William F. Knowland, de que los Estados Unidos se retirarán de la organización mundial si en ella se admitia a China comunista. Knowland estuvo de acuerdo con disminuir el tono de su propuesta original después de que el poder Ejécutivo dió a conocer su energica oposición a que se asumiera tal actitud.

## ANUNCIAN SOLUCION A PROBLEMA DE TRIESTE

TRIESTE, 3.— (U. P.). — Según esferas bien informadas, es posible que el lunes se anuncie una solución al problema de Trieste, entre Yugoeslavia e Italia.

Agregan que la solución habría de darse a conocer simultáneamente en Washington, Roma, Belgrado y París. No se han dado a conocer los detalles del caso, pero se tiene entendido que siga la pauta del plan anglo-norteamericano de dar a Italia la zona "A" y a Yugoeslavia la "B".

# *Mendes France presentó su proyecto económico*

**PARIS, 3.— (UP).— El Presidente del Consejo, Pierre Mendes-France, presentó hoy a la poderosa Comisión de Finanzas de la Asamblea Nacional, reunida en sesión secreta, su nuevo programa de recuperación económica.**

**Exhortó a que se apruebe su proyecto de producción siempre creciente, con menores impuestos aduaneros como la mejor garantía para lograr una economía estable, que pueda independizarse de la ayuda exterior, porque, dijo, la asistencia norteamericana "no puede considerarse permanente".**

**Junto con su Ministro de Finanzas, Edgar Fauré, el Primer Ministro exhortó a los diputados a que aprueben su período de facultades extraordinarias para emitir decretos-leyes de carácter económico durante un período de nueve meses que terminaría el 31 de marzo de 1955.**

Encabezados por el dirigente comunista Jacques Duclos, los miembros de la Comisión hicieron a ambos Ministros una serie de preguntas técnicas. Duclos insinuó un pronto retiro del apoyo de los comunistas a Mendes-France, al argüir contra las facultades especiales, y asegurar que el Primer Ministro apoya la mancomunidad del acero y el carbón en Europa, que, según afirmó, había dado como resultado un cinco por ciento de disminución en la producción francesa del acero.

Mendes-France declaró a la comisión que el Estado debe tomar medidas para asegurarse de que la producción aumentada podrá ser vendida. Los salarios deben ser aumentados, manifestó, y el Gobierno debe estar en situación de suministrar subsidios, alterar la estructura impositiva y tomar medidas para modernizar la industria.

Para realizar esta tarea de manera apropiada, declaró Mendes-France, el Gobierno debe tener amplias facultades, pero agregó que el gabinete no efectuará cambios radicales sin la debida consideración.

Mendes-France trató, además, de acallar los temores de los diputados al expresar que las nuevas facultades no alterarán el presupuesto aprobado para 1955.

El miembro informante de la Comisión de Finanzas, Charles Barange, republicano popular habría declarado anteriormente a la Comisión, que "esta es la primera vez desde la liberación que se nos piden facultades tan amplias en ese terreno".





Entero . . . . $ 2.000.—
Vigésimo . . . $ 100.—

En combinación con el clásico "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera" del Hipódromo Chile. Boletines informativos desde las 10 de la mañana, el día del sorteo por Radios Minería de Santiago y Viña del Mar.

ESPEJOS Y MARCOS SON REGALOS DISTINGUIDOS Y SIEMPRE BIEN RECIBIDOS "Vidriería AMERICANA" STO. DOMINGO 1044 (FRENTE CIA. GAS)

Muy luego! EL SUCESO COMICO DE PALPITANTE ACTUALIDAD "NO HAGA LOCURAS Señor MINISTRO" ¡IMPROPIA PARA SEÑORITAS Y POLITICOS! LA MAS GENIAL CREACION DE Lucho CORDOBA

Eiffel LA MEJOR BICICLETA CREDITOS "CASA MANDEL" ARTURO PRAT 740

Estacionamiento Permitido a Toda hora. Para que Ud. compre sus discos R.C.A. y ODEON con toda comodidad R.C.A VICTOR M.R. RADA Y LEIGHTON, LTDA. Distribuidores Autorizados. 10 de JULIO 202

# Creación de moderno terminal de buses rurales descongestionaría la capital

## Proyecto de los arquitectos señorita Marion Richards y José Myrus G.



ESTACION DE BUSES RURALES.— La presente maquette muestra la perspectiva de la futura estación de buses interciudades que proyectan los arquitectos señorita Marion Richards, y el señor José Myrus Garthof.

Desde comienzos de siglo, ha experimentado nuestro país un rápido desarrollo industrial. Este hecho significó una poderosa migración de elementos proletarios provenientes de zonas campesinas o de pequeños pueblos, ubicados dentro de la zona de atracción de estos grandes centros, y cuyo mísero standard económico les hizo pensar en una mejor condición de vida al amparo de las ciudades industriales.

Así ha sucedido especialmente en Santiago, donde es evidente, ya que la ciudad en el transcurso de 25 años ha pasado de una población de unos 300.000 habitantes a otra superior al millón, concentrando en su seno a casi un cuarto de toda la población de Chile. Este aumento podría hacer suponer un criterio planificador que desgraciadamente no ha existido y los grandes problemas que las grandes concentraciones humanas suponen están sin solucionar, especialmente, en lo que respecta a la habitación y servicios públicos.

SOLUCION AL PROBLEMA.— En un trabajo realizado por los arquitectos señorita Marión Richards Inch y el señor José Myrus Garthof, y que contó con la orientación del profesor don León Prieto Casanova, se estudiaron estos problemas y se llegó a interesantes conclusiones.

En este trabajo se estudió estadísticamente sobre los ejes urbanos de tránsito y se destacó la necesidad de transformarlos en vías de alta velocidad que estuvieran unidas a vías subterráneas de movilización de masa de público. Estas estarían unidas convenientemente a las vías de acceso a la capital, ya que servirían igualmente al abandono e ingreso a ella.

En el estudio de la movilización interciudades se pudieron sentar las mismas premisas que para la interior de las ciudades. Notamos la misma tendencia de aumento de movimiento. En la movilización colectiva se concluyó en la necesidad de crear una red de estaciones en la zona central y de punto de llegada único de esta clase de movilización para Santiago, que pudiera conectar su masa de pasajeros fácilmente a la red interior de vías de alta velocidad y movilización subterránea.

UBICACION DE TERMINALES.— Actualmente tenemos en Santiago un notorio desorden en cuanto a los puntos de llegada de los vehículos de locomoción colectiva rural e interciudades, lo que repercute en incomodidades, peligros y desorganización de estos servicios.

Actualmente existen 42 empresas particulares, de las cuales sólo 14 controlan un número mayor de 20 viajes diarios. Estas empresas son las únicas que proporcionan al público un mínimum de comodidades para su viaje, como ser salas de espera, cajas de venta de pasajes, toilettes, servicio organizado de encomiendas, encargos, etc. Falta actualmente un elemento relacionador de todo este servicio interciudades.

Además de lo grave que se nos presenta el problema actualmente, éste tiende a agravarse por el aumento constante de las máquinas en circulación, aumento debido al mejoramiento de los caminos, al crecimiento de la población, y del standard de vida.

En el estudio realizado se ubicó el centro de llegada de la movilización omnibusera interciudades en la Avenida Bernardo O'Higgins con Bernal del Mercado, por encontrarse en el eje del tránsito oriente poniente de alta velocidad y fácilmente alcanzable por las vías de acceso a la capital. Por lo demás, se formaría casi un núcleo único de llegada a la capital, considerando que la Estación de FF. CC. Ala-

(PASA A LA PAGINA 13)

## FORO SOBRE PROBLEMAS EN EJERCICIO PROFESIONAL TENDRAN LOS ARQUITECTOS

"De acuerdo con el programa de actividades de interés profesional planteado por el Colegio para el presente año, corresponde efectuar el día 12 de agosto próximo, a las 18.30 horas, un foro sobre "Problemas en el ejercicio de la profesión", de acuerdo con el temario siguiente:

1.o— Relaciones entre arquitecto y cliente:
a) Honorarios;
b) Contratación de servicios profesionales;
c) Responsabilidad y autoridad del arquitecto.
2.o— Problemas del arquitecto funcionario;
3.o— Problemas con las Municipalidades e instituciones;
4.o— Problemas relacionados con los materiales de construcción:
a) Insuficiencia de cantidad;
b) Deficiencia de calidad;
c) Standardización y renovación.
5.o— Problemas relacionados con la obra de mano:
a) Insuficiencia de cantidad;
b) Deficiencia de calidad.
6.o— Preparación de personal auxiliar del arquitecto:
a) En obra;
b) En oficina.
7.o— Problemas en la información técnica del arquitecto.

Este foro se desarrollará en forma de distribuir equitativamente el tiempo disponible para cada uno de los puntos del temario. Por este motivo, es indispensable la inscripción previa de los colegiados que deseen participar en él, la cual deberá hacerse llegar aclarando él o los puntos del temario de su interés, hasta el día 10 inclusive.

Con el objeto de obtener resoluciones prácticas, después de la discusión de cada tema se nombrarán comisiones que recomienden al Consejo del Colegio su realización.

Dada la trascendencia de los problemas que se trata de solucionar se espera contar en este torneo con la activa participación de todos los profesionales que ejercen la arquitectura en el país.

A cargo de la organización de este importante acto se encuentran el presidente de la institución, don Juan Martínez, y el secretario, don Eduardo Eguiguren.


Arquitectos y Constructores

DEPARTAMENTO SANITARIOS

Artefactos Sanitarios de loza importada, marca Standard, con sus griferías de la misma marca.

Artefactos Sanitarios nacionales, lavatorios pedestal, silenciosos, bidet, califont y cocinas a gas; cocinas eléctricas, termos eléctricos, accesorios, azulejos de 11x11 y 15x15, blancos.

ENTREGA INMEDIATA

LA CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE
Casa Garcia
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos Casilla 3224



BARRACA DE FIERRO
CODINA
Amplios Surtidos
BODEGA: FONO. 54154 V. MACKENNA 3300
OFICINA: AGUSTINAS 1343 FONO 82201



2 grandes casas comerciales al servicio del pueblo

MODAS Betty
OFRECE: CREDITOS
Pilotos importados. Abrigos, 3|4, novedosos, todos colores. Batas en lana, fantasía. Faldas plisadas. Especialidad en trajes de novias y maternales.
SE RECIBEN HECHURAS
MONEDA 884

Mueblería EL CREDITO POPULAR
MARQUESAS de MADERA
ESTANTES-CAMA
COLCHONES SIMONS
RADIOS,
CATRES de BRONCE
SIN PIE A BANCARIOS, EJERCITO, CARABINEROS, PROFESORES Y MUNICIPALES
SAN PABLO 2839-2841



Todo Lo que su Casa necesita

CONSULTE EN SU PLANIFICACION NUESTRA LINEA DE
COCINAS
CALIFONTS
LAVAPLATOS
MESONES
ESTANTES
REFRIGERADORES
ESQUINEROS
ANAFES
ESTUFAS
ETC.

★

UNA COSA PARA CADA NECESIDAD Y PRESUPUESTO

SEÑORES INGENIEROS, ARQUITECTOS Y CONSTRUCTORES...
En su mano está el dotar a sus nuevas casas con los artefactos más modernos y que ofrezcan más garantías.
Les ofrecemos cocinas, termos, cálifonts, lavaplatos, radiadores, lámparas, refrigeradores, etc.
Tenemos a la vista en nuestros salones de ventas, todo lo que comprende esta importante materia en una construcción que prestigia a quien la hace.

VEALOS EN:
M. MADEMSA R.
BANDERA 581 TELEFONO 87991 ★ M COUSIÑO 174 TELEFONO 62887



Fca DE LADRILLOS "RENCA"
Fábrica de Ladrillos y Materiales
RENCA LTDA.
El más liviano;
el más aislante;
el más resistente
RESULTANDO EL MAS ECONOMICO
Manuel Rodríguez 805
RENCA
AHUMADA 278 - FONO 81529



SALAS BAÑO $31.800.
SANITARIOS SANICO
CON FITTINGS DE LUJO — COMPUESTA DE:
Baño de revestir "FENSA".
Silencioso. tipo "TOCOPILLA".
Bidet "FANALOZA".
Lavatorio pedestal "FENSA".
Jabonera, portavasos, pañera, portarrollo, percha y cortina Nylon.
SAN DIEGO 2385 • FONO 50691
FACILIDADES



La Plancha antisonora más moderna para cielos
con 12000 perforaciones por m² y relleno de lana de vidrio
ABSORTON
62,5 × 62,5 ctms.
Mayor Absorción
Más Decorativa
Más Barata
A. PRION
Clasificador 383. fono 372189.
Incombustible
Indeformable.
Higiénica.
Pintable.
Duración indefinida.
Colocación fácil.
FABRICACION CHILENA / LICENCIA ALEMANA.



LA MINERIA DEL COBRE EN CHILE

COMPETENCIA DEL ALUMINIO

En la Memoria de la reunión de accionistas, celebrada el 29 de abril último, Mr. Nathaniel V. Davis, presidente de "Aluminium Limited" expresó lo siguiente:

"En relación con la mayoría de los metales no-ferrosos, el aluminio ha logrado una fuerte posición en la competencia. En igualdad de volumen o peso, el cobre vale cinco veces más y el zinc y el plomo el doble. Esta ventaja económica a favor del aluminio ha contribuído en gran parte a la creciente demanda de este metal y continuará ofreciendo oportunidades para colocaciones que hoy están restringidas, principalmente en el campo técnico. Por ejemplo, el cobre ha sido el material standard dentro del campo de la electricidad del hogar, cables de teléfonos y telégrafos, y como material de motores y generadores. El aluminio hace progresos en estos campos como resultado de sus innegables ventajas económicas".

Agregó en otro acápite de su informe:

"Aunque parezca raro, el pilar en que descansamos no es siempre mencionado, a lo mejor, por ser tan fundamental: ES EL PRECIO. Básicamente la retención de los actuales mercados y el desarrollo de los nuevos puede asegurarse, si colocamos al aluminio en favorable situación de precios, en comparación con los materiales competidores".

Sólo una política que permita tener bajos costos de producción podrá permitir al cobre de Chile competir en el mercado internacional con otros poderosos productores del metal, que, a su vez, deben enfrentar la competencia de los substitutos, entre los que se cuenta el aluminio.

TRABAJAN PARA UN CHILE GRANDE Y PROSPERO
Chile Exploration Company — MINERAL DE CHUQUICAMATA
Andes Copper Mining Company — MINERAL DE POTRERILLOS

## ACTIVIDADES DE 1954 DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS

CONFERENCIAS:

Agosto 26.— Arquitecto JORGE LARRAIN L., Arquitectura de Mies van der Rohe.
Septiembre 9.— Arquitecto EMILIO DUHART H., Arquitectura actual en Europa.
Octubre 7.— Informes sobre Congresos Internacionales de Arquitectura celebrados en 1953 y 1954.
Octubre 21.— Arquitecto ALFREDO JOHNSON V., Problemas de la ciudad de Santiago.
Noviembre 4.— Arquitecto ALBERTO RISOPATRON B., Ferrocarril metropolitano para Santiago.

FOROS:

Agosto 12.— Problemas en el ejercicio de la profesión.
Septiembre 30.— Enseñanza de la arquitectura y perfeccionamiento profesional.

EXPOSICIONES:

Agosto 4-11.— Salón de la acuarela para artistas y arquitectos.
Septiembre 25-30.— Proyectos de arquitectura y urbanismo realizados en las Escuelas de Arquitectura (año 1953-1954).
Octubre 14-20.— Salón de artes plásticas y fotografías, para arquitectos.
Noviembre 11-18.— Proyectos de arquitectura y urbanismo, privados o públicos para colegiados e instituciones.

# Noveno Aniversario de la ley que creó el Colegio de Arquitectos se cumple hoy

## La evolución moderna debe gran parte de su impulso a estos profesionales

**El noveno aniversario de la fecha en que se promulgó la ley N.o 7,211, que creó el Colegio de Arquitectos, y que determinó la composición del Consejo General fijándole funciones y atribuciones, celebran hoy todos los arquitectos de Chile. Desde esa fecha, este importante gremio, cuyas creaciones y obras marchan aparejadas con el progreso del mundo, ha experimentado un constante impulso renovador. Sus miembros han profundizado acuciosamente en la ciencia y en los estudios concernientes a sus especialidades profesionales, propendiendo con su esfuerzo colectivo a hacer la vida más humana y más grata.**

Grandes edificios, donde el talento creador se despliega ágilmente se emergen en las ciudades; en los pueblos, también se observa una saludable metamorfosis. La casa de paja y barro, insalubre y peligrosa, va desapareciendo paulatinamente, para dar paso a viviendas confortables y limpias, donde se respira salud y alegría. En la misma ciudad, los barrios obreros van cambiando rápidamente su presentación saturada de miseria por risueñas casas o colectivos, donde la vida pasa alegremente. Blancas paredes, amplios ventanales y un techo que pueda guarecer firmemente de las inclemencias del tiempo, son la clave para trocar en alegría la mustia tristeza y pesadumbre del modesto trabajador.

Y todo este trueque de la perspectiva de una ciudad y de un país, se ha debido a la obra desarrollada por los arquitectos cuya misión consiste en elaborar el progreso nacional por medio de la construcción.

LA LEY CREADORA.— La ley referida decía en sus primeros artículos: "Artículo 1.o: El ejercicio de la profesión de arquitecto se regirá por las disposiciones de la presente ley". Artículo 2.o: Créase, con personalidad jurídica el Colegio de Arquitectos. Formarán parte de esta institución los profesionales del ramo que estén inscritos en el Registro que establece el artículo 5.o de la presente ley, quienes serán las únicas personas que podrán ejercer la profesión de arquitecto. Artículo 3.o: El Colegio de Arquitectos será dirigido por un Consejo General residente en Santiago, el que se compondrá de diez arquitectos de nacionalidad chilena, miembros del Colegio y que tengan a lo menos cinco años en el ejercicio de la profesión. Cuatro de ellos, deberán ser, además, profesores de algún ramo propio de la profesión, dos en la Universidad de Chile y dos en la Universidad Católica de Chile.



Don JUAN MARTINEZ G., presidente del Colegio de Arquitectos, cuyo impulso renovador, ha sido sumamente útil para la superación institucional.



LA CASA DEL FUTURO.— Esta es sólo una de las perspectivas para los interiores del futuro. Como puede observarse, la belleza de los muebles y decoraciones va armónicamente unida al más grato confort.

## Creación de moderno terminal...

(DE LA PAGINA 12)

meda es la única que se mantendrá en el futuro. Esto facilitaría la organización del movimiento turístico y el control de llegada a la capital.

El núcleo de llegada de pasajeros automotor debe contar con comodidades para ellos, las dependencias necesarias para la atención de las máquinas y organización de las asociaciones y sindicatos.

En el proyecto se estudió las siguientes unidades:

ESTACION PROPIAMENTE TAL. —Se planificó el edificio tomando como principio la posibilidad de absorber el aumento de pasajeros en el futuro en forma gradual. Para esto se concibió un edificio modulado, cuyas partes se van sumando armónicamente al total. Cada uno de estos módulos moviliza 54 buses|hora, bastando para las exigencias actuales dos módulos.

ZONA COMERCIAL.— Destinada a proveer a los pasajeros de los artículos necesarios para su viaje, y su esparcimiento durante su tiempo de espera. Al mismo tiempo, este sector ayudará a financiar las cuantiosas inversiones que demanda este centro.

HOTEL.— Establecimientos necesarios para atender el servicio de los pasajeros de pasada y los que llegan a altas horas de la noche.

ESTACIONAMIENTO.— Se debe contar con los espacios necesarios para el estacionamiento de los ómnibuses que esperan la hora para tomar pasajeros y para los coches particulares y taxis que movilizan a los pasajeros dentro de la capital.

COOPERATIVA Y SINDICATO.— Elementos indispensables para la organización general del servicio, creando el nexo de unión entre las diferentes empresas particulares que puede ser destinado exclusivamente para el personal en el caso de la nacionalización del servicio.

ESTACION DE SERVICIO.— Destinada a la revisión y al arreglo de emergencia de las máquinas.

Como condición necesaria se estudió la rentabilidad del capital invertido, considerando una renta del 1 o|o mensual.

Calculando el recargo que esto nos representa por pasajeros movilizados por la estación tenemos que:

Hemos considerado la estación terminada en sus dos módulos necesarios para el servicio actual: que nos movilizan 9 buses cada módulo:

9 buses cada módulo, cada 10 minutos son 54 buses-hora.

54 buses cada módulo por hora, por dos módulos, son 108 buses-hora.

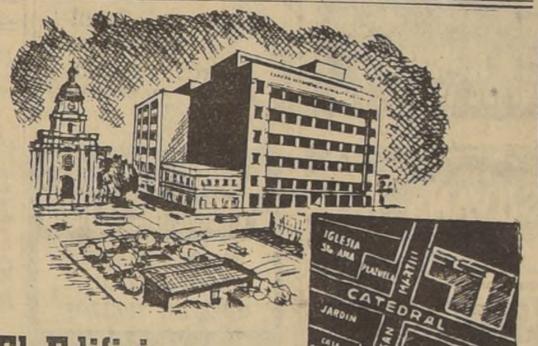
108 buses estacionados por 10 horas, son 1.080 buses día movilización.

1.080 buses día por 40 pasajeros, son 43.200 pasajeros días.

43.200 pasajeros día por 30 días, son 1.296.000 pasajeros mes.

Se ha considerado al hotel, cooperativa, zona comercial y la estación de servicio con rentabilidad propia.

Según la opinión de destacados arquitectos y técnicos en materia de locomoción colectiva, este proyecto de los profesionales Marión Richards y José Myrus, contribuirá, al llevarse a la práctica, a dar solución a uno de los más difíciles problemas de la actualidad. Asimismo, otros entendidos en planificación, han presentado últimamente a las autoridades de Gobierno y a empresas particulares, interesantes proyecciones, esfuerzos comunes, que seguramente redundarán a un mejoramiento de la situación referida.




## El Edificio que proyecta construir la Cámara de Comercio Minorista de Chile

La vieja calle Catedral va tomando poco a poco un aspecto de progreso. El comercio empieza a desplazarse hacia abajo, ocupando las viejas casonas de esta calle. Seguramente esto ha influído para que muchos propietarios o instituciones hayan empezado a proyectar, unos, y a construir otros, nuevos y grandes edificios.

Entre los proyectos merece destacarse el del edificio que construirá la Cámara de Comercio Minorista de Chile, en la calle Catedral al llegar a San Martín. Será un edificio de siete pisos, pero se desarrolla en una gran superficie que llega a más de 15.000 metros cuadrados.

Los arquitectos señores Wenceslao Cousiño y Jorge Zambrano han elaborado unos planos muy bien estudiados, dando cabida en la parte baja a grandes almacenes, a las calles Catedral y San Martín, y al centro del edificio una elegante GALERIA, que comunicará ambas calles. Esta GALERIA, que constará con 24 locales comerciales, ha sido comprada por la Sociedad Inmobiliaria "Catedral S. A.", institución que está colocando sus acciones bajo un cómodo plan de pagos, con una cuota de $ 2.777.—, durante tres años. Se ha ideado una fórmula muy inteligente para que la gente modesta, el pequeño comerciante y los padres de familia puedan hacer fácilmente ahorros con el enorme respaldo que tiene el edificio. Estas acciones producirán muy buen interés, a base de los arriendos que se perciban por los locales.

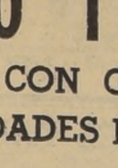
Los departamentos de los pisos segundo al sexto consultan dos y tres ambientes, con todos los adelantos modernos, como calefacción central y agua caliente para los baños.

Dos ascensores estarán a disposición del público por las entradas de Catedral y San Martín. En el séptimo piso habrá un restaurant, con una amplia terraza a la calle, desde la cual se dominará la cordillera en toda su majestad.

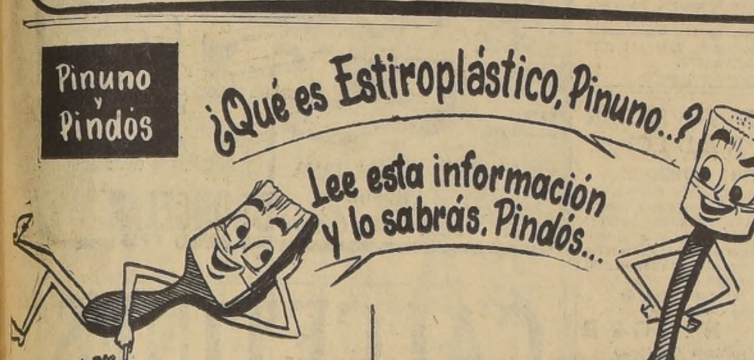
Finalmente, este edificio contará con un teatro en el subterráneo, dotado de los últimos adelantos modernos para exhibir películas sobre pantalla panorámica.

La oficina del Corredor don Armando Venegas de la Guarda, ubicada en la calle Unión Central 1010, esquina de Ahumada, es la que tiene a su cargo las ventas de los pocos departamentos que van quedando disponibles, y en cuyas oficinas puede obtenerse toda clase de informaciones sobre esta construcción.

SECTOR RESIDENCIAL ESTADIO ITALIANO
SITIOS CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO



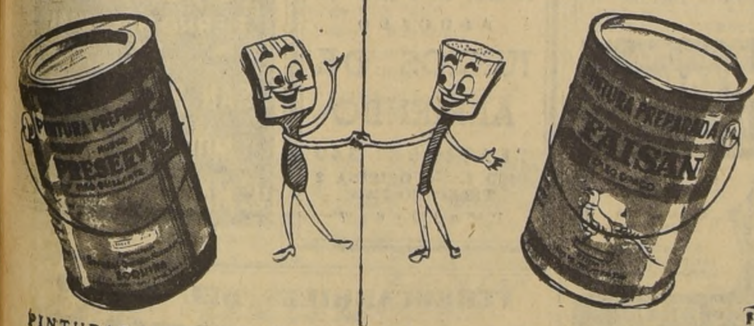
EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES
MAC-IVER 142 — OFICINA 105




Nuevo PRESERVOL ESTIROPLÁSTICO
OLEO BRILLANTE PARA EXTERIORES E INTERIORES
La calidad de ESTIROPLASTICO es una fórmula exclusiva de "Soquina", que permite que la pintura se estire cubriendo uniformemente y sea de terminación de apariencia plástica.
NUEVO PRESERVOL ESTIROPLASTICO es la más moderna de las pinturas. Viene lista para usarla, en 20 diferentes y atractivos colores.
Aplicada sobre una superficie, se mantiene inalterable se puede lavar periódicamente.
Para trabajos más económicos, Pinuno recomienda el uso de la pintura preparada PROTECSOL, en 13 diversos colores.




faisán
OLEO OPACO PARA INTERIORES
"FAISAN" OLEO OPACO es una pintura al aceite de alta calidad y rendimiento.
Sus tonos pueden modificarse fácilmente rebajándolos con blanco, mezclándolos entre sí o combinándolos con las Tintas Oleo Opaco "Faisán".

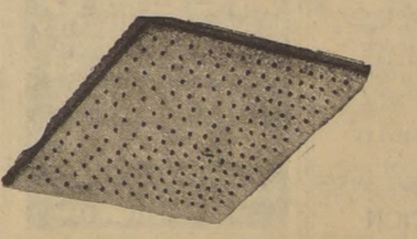



PINTURAS NUEVO PRESERVOL ESTIROPLASTICO y "FAISAN"
Productos "SOQUINA" Agentes Generales Williamson Balfour & Cía., S. A.
Distribuídos por todas las buenas ferreterías del país



EL BIENESTAR Y EL ENCANTO DE UN HOGAR FELIZ EMPIEZA POR SU COCINA
INCORA le amueblará la cocina SEAN CUALES SEAN SUS DIMENSIONES, convirtiéndola en un lugar de lo más atrayente, higiénica y agradable
Instalaciones a medidas y muebles standards desde 0.50 hasta 2 mts.
SOLICITE PRESUPUESTO Y PROYECTO SIN COMPROMISO
INCORA
CUETO 1160 IND. Y COM. RAIES. SANTIAGO.
MUEBLES DE COCINA, CLOSETS Y BOTIQUINES

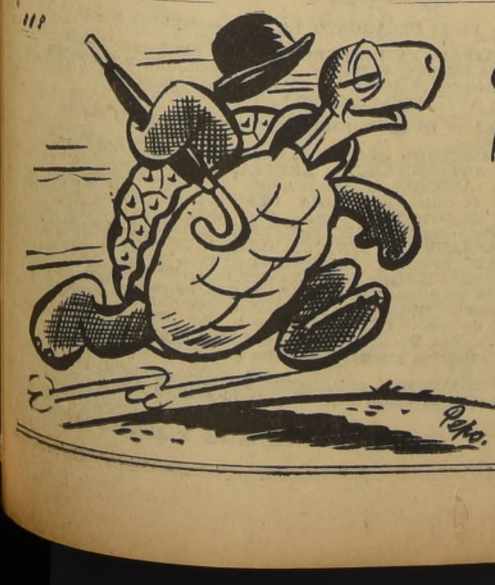
¡Basta ya de ecos!



MACUSTEX M. R.
Producto nacional
absorbe los ruidos que sobran
MACUSTEX es un material fibroso, finamente perforado, fabricado en planchas de 33 x 33 cm., destinado a aplicarse en cielos y paredes con el fin de eliminar hasta el último vestigio de los ecos y aislar el gabinete de ruidos exteriores.
Dura años y años...
Es económico...
Se cuida solo...
Asistencia técnica: Domínguez y Brunner.




Consulte a sus distribuidores exclusivos:
DAVISCO S. A. C. DEPARTAMENTO INDUSTRIAL
Bandera 127 - Fono 63116, 81504 - Casilla 693



¡NO LLEGUE TARDE!...
¡ESTE GORDO PUEDE SER SUYO!
21 MILLONES
SORTEA LA POLLA ESTE DOMINGO
QUEDAN SOLO 4 DIAS DE VENTA
ENTERO $ 2.000.- VIGESIMO $ 100.-

# LA ACTIVIDAD BURSATIL

**Información proporcionada por Tanner y Cía., Bandera 52, Stgo.**

Son cierta tranquilidad se desarrollaron las actividades bursátiles durante el día de ayer. Los precios se notaron un poco más débiles, con una baja moderada en la mayoría de los títulos transados. Durante la rueda de la mañana se operó de preferencia en acciones industriales y algunas mineras como Aucanquilcha, que experimentó una baja al cierre de 5 puntos.

En la tarde, siempre con mercado tranquilo, se efectuaron transacciones de importancia en salitreras, que acusaron precios débiles y que cerraron con baja en sus cotizaciones. Vapores también se transaron en buenas partidas, cerrando con pérdida de 14 puntos.

El Oro, después de experimentar diferentes variaciones durante el día, cerró a 7,140 pesos, con pérdida de 10 puntos.

Los conformes más importantes se efectuaron en: Banco de Chile, entre las bancarias;

Laguna Blanca, en ganaderas;

Aucanquilcha, en las mineras;

Loza de Penco, Papeles y Cartones, Pesquera Iquique, Vapores, Tattersall, Cristalerías y Renta Urbana, en industriales, y

Lautaro, Salitrera Iquique y Tarapacá, en salitreras.

El total de acciones transadas en el día fue de 420,009, y el Oro, 100 mil 800 pesos.

Los bonos se operaron en un total de 8.438,000 nominales.

## CIERRE DE AYER

**ORO:** Oro Físico, 7,140 t.— **BONOS FISCALES:** Deuda Interna 7-1, 84 c; Garantía Fiscal 7-1, 84 c; Pavimentación 7-1, 84 c.— **BONOS VARIOS:** Municipalidad de Santiago 6-1, 50 t; Caja 6-3/4, 48 t; Hipotecario de Chile 6-1, 48 3/4 v; Hipotecario de Valparaíso 6-1, 44 1/2 tV; Debentures Moneda/Corriente, 50 t; Debentures Tarapacá, 215 t.— **BANCARIAS:** Crédito, 150 n; Chile, 1.145 c; Edwards, 255 t; Español, 357 1/2 n (Ex/Emis.); Hipotecario, 435 n; Israelita, 200 n; Italiano, 135 n; Sud Americana, 265 c, **MINERAS.**— Amigos, 13 t; Andacollo, 8 1/2 t; Aucanquilcha, 90 tp; Bellavista, 36 1/2 cp; Carmen, 3 3/8 t; Condoriaco, 12 1/2 c; Cerro Grande, 30 t; Chañaral, 6 1/2 v; Espinos, 12 t; Delirio de Punitaqui, 230 v; Disputada, 220 vp; Huanillos, 10 t; Lota, 198 t; Manganesos Atacama, 380 n; Merceditas, 5 1/2 n; Oruro, 402 cp; Punta de Lobos, 63 n; Schwager, 535 vm; Tamaya, 120 cm; Tocopilla, 750 vp; Totoral, 23 v.— **AGRICOLAS y GANADERAS:** Budi, 280 c; Cisnes, 715 c; Colcura, 140 t; Champagne Valdivieso, 61 3/4 n; Gente Grande, 540 c; Laguna Blanca, 880 t; Rupanco, 645 n; Tierra del Fuego, 630 tm; Viña Concha y Toro, 114 t; Viña La Rosa, 75 n.— **SALITRERAS:** Anglo-Lautaro "C", 20' vp; Iquique, 162 tp; Tarapacá, 182 tm. **TEXTILES.**— Caupolicán, 36 tp; Chatex, 87 t; Chiteco, 70 n; F.I.A.P., 63 n; Lino, 700 c; Paños de Bellavista, 95 n; Paños de Concepción, 33 t; Paños de Tomé, 66 cp; Rayonhil, 49 1/2 tp; Sacos, 80 n; Sederías de Viña, 48 tp; Sedylan, 74 n; Sumar, 190 n; Tejidos El Salto, 51 t; Textil Progreso, 35 t; Vestex 25 tm; Yarur, 322 tp. — **INDUSTRIALES y VARIAS:** Agencias Graham, 84 n; Arrocera EGA, 66 c; BIMA, 140 t; Carozzi, 118 tV; Cemento El Melón, 205 t; Cervecerías, 260 v; Cintolesi, 29 n; Club de Golf, 70.000 n; Club Hípico, 410 mil n; Club de Polo, 20.500 n; Cola, 79 t; Codina, 210 n; Colorantes, 60 v; Compañía Industrial, 87 n (Ex/Div.); Copec, 42 tp; Corchera, 55 c; Cristalerías, 76 t; Chiprodal, 50 c; Electricidad Industrial, 36 n; Edificio y Viña Undurraga, 180 n; Farmo-Química, 126 v; Fertilizantes, 73 t; Fósforos, 100 v; Gas de Santiago, 40 c; Habitaciones Matucana, 15 3/4 n; Hogar Obrero, 200 c; Hucke Hermanos, 193 tV; Industrias Varias, 88 n; INSA, 265 vp; Interamericana, 48 n; Interoceánica, 70 tm; Lozas de Penco, 68 tp; Lucchetti, 43 1/2 t; Molinos El Globo, 100 n; Molinos San Cristóbal, 200 c; Muelles Pobl. Vergara, 67 tp; Naviera Arauco, 56 t; Nieto y Compañía, 31 v; Papeles y Cartones, 240 tp; Pesquera de Iquique, 40 cp; Perlina, 52 n; Pizarreño, 55 t; Propietarios de Chile, 30 c; Refractarios Lota, 49 n; Refinería de Viña, 150 n; Renta Urbana, 240 t; Saavedra Benard, 280 t; Sanitas, 100 cp; Sonavela, 43 n; Sporting Club, 190.000 t; Tabacos, 96 n; Tattersall, 250 vm; Teléfonos, 80 n; Termas de Panimávida, 40 t; Vapores, 231 tm; Vidrios Planos, 147 t; Volcán, 70 t. **METALURGICAS.** — C.I.C., 75 n; Cobre Cerrillos, 42 t; COMPAC, 75 c; Electro Metalúrgica, 80 vp; Enlozados, 62 vp; Envases, 22 t; Indac, 70 n; Madeco, 65 vm; Mademsa, 52 t; Mecánica Industrial, 52 cp; Socometal, 170. — **SEGUROS:** 45 c; Chilena Consolidada Gries, 190 n; Marítima, 60 t

## MERCADO DE CAMBIO

**INTERMAR**
TURISMO — CAMBIOS
Cambios de Monedas, la mejor cotización. Ordenes de pago "Urgentes", a todo el mundo — Matías Cousiño 199 o Estado 152, Oficina 818.— Edificio Banco Español.

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólares | $ 310.— | $ 313.— |
| Nacionales | 11.75 | 11.90 |
| Soles | 15.50 | 16.— |
| Uruguayos | 94.— | 96.— |
| Colombianos | 90.— | 94.— |
| Bolivianos | 0.20 | 0.22 |
| Libras | 860.— | 870.— |
| Liras | 0.47 | 0.52 |
| Francos | 0.86 | 0.92 |
| Suizos | 74.— | 76.— |
| Pesetas | 7.30 | 7.60 |
| Cruzeiros | 5.28 | 5.40 |

CW3Du(EeEles;(Gc ES TH AR ODI

## BOLSA DE VALPARAISO

**PRIMERA RUEDA.**— 1.490.000 Deuda Interna 7-1, 84; 500.000 Hipotecario de Valparaíso 6-1, 44 1/2; 10.000 Oro, 7,160; 600 Cervecerías Unidas, 260; 700 Fertilizantes, 77; 3.000 Fertilizantes, 78 1/2 (septiembre 16); 600 Hucke 192; 600 Hucke, 191; 200 Carozzi, 119; 2,000 Compañía Industrial, 85; 1,900 Industrias Varias, 88 1/2; 300 Yarur, 312; 300 Vidrios Planos, 150; 800 Cemento El Melón, 210; 500 Pesquera Iquique, 40; 1,200 Lota, 205 (septiembre 16); 500 Paños de Bellavista, 98.

**SEGUNDA RUEDA.** — 10,000 Oro, 7,180; 50 Banco Italiano, 135; 4,700 Fertilizantes, 74; 100 Carozzi, 118; 304 Industrias Varias, 88 1/2; 3,500 Envases, 20; 800 Cristales, 77 1/2 (septiembre 16); 1,100 Tierra del Fuego, 628; 1,000 Envases, 20 1/8; 5,000 Paños de Tomé, 63; 700 Perlina, 48; 1,000 Lucchetti, 44 1/2 (septiembre 16); 1,300 Copec, 42; 200 Cervecerías Unidas, 261; 200 Hucke, 193; 3,400 Paños de Tomé, 63 1/2; 900 Lota, 199; 1,000 Copec, 42 (agosto 26); 2,000 Textil Progreso, 36 1/2; 500 Fertilizantes, 76 (septiembre 16); 900 Naviera Arauco, 56; 1,000 Iquique, 160.

# Informaciones Gremiales

## EE. SECUNDARIOS SEMIFISCALES CELEBRAN CONCENTRACION EL 7

**Debatirán materias de vital importancia para el gremio**

La Federación Nacional de EE. Secundarios Semifiscales, que reúne en su seno a más de diez mil empleados secundarios de las diferentes Cajas de Previsión Social, y de entidades autónomas, celebrará una concentración el próximo viernes en el Teatro del personal de la E. T. C. E., en San Martín 841, oportunidad en que harán abordados importantes problemas, algunos de los cuales se detallan más adelante.

En efecto, en esta oportunidad serán tratados, entre otros, los siguientes asuntos: 1) Que la gratificación del 16,66 o|o sobre el sueldo anual, que en la actualidad pende de la consideración del H. Congreso, establezca claramente, en el artículo 25 del proyecto, el derecho a percibir este beneficio a todos los empleados secundarios semifiscales del país; 2) Que el salario mínimo y la asignación familiar para el personal contratado de estas instituciones, sea igual al percibido por los obreros fiscales; 3) Que el trato de carácter social sea el que dispone el Estatuto Administrativo, etc.

También en esta oportunidad se dará cuenta de los estudios que en estos momentos está realizando la Superintendencia de Seguridad Social, a pedido de esta Confederación, en lo que se refiere al proyecto para incorporar a los beneficios de la Caja de EE. PP. y PP., como imponentes, al personal de empleado secundarios semifiscales.

## NUEVA DIRECTIVA EN JUNTA DE VECINOS DE LA POB. "SAN RAFAEL"

En su última sesión, la Junta de vecinos de la Población "San Rafael", Parcela N.o 8, de Conchalí, procedió a designar su nueva directiva. Efectuada la votación correspondiente ésta dio el siguiente resultado: presidente, don Fernando Vergara Muñoz; secretario, don René Yaco Lesseube; tesorero, don José Riffo Alarcón; directores señores: Rigoberto Román Cabezas; Germán Oyanedel; secretario de prensa, don Oscar Martínez Sepúlveda.

Esta directiva nos ha pedido informar a todas las personas que han adquirido sitios en esa Población se aproximen a ella, a fin de imponerse de las actividades desarrolladas y de la forma en que se están defendiendo los intereses colectivos.

## LO CITA SU GREMIO

**ASOCIACION NACIONAL DE COMERCIANTES** ha citado a sus socios a una reunión que se celebrará hoy, a las 18 horas, en su sede de Avenida La Paz 134. Se tratará en forma especial lo retativo a la venta de la casa de calle Quintana y la compra de un bien raíz en calle Olivos.

**LA ASOCIACION DE PROPIETARIOS** y pobladores de "La Palmilla", celebrará una Asamblea General de socios el próximo domingo, a las 10 horas, en su local de Avenida Independencia 3310. En esta oportunidad se considerará el programa conmemorativo del segundo aniversario de esta institución.

**EL SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS** celebrará hoy, a las 20.30 horas, una asamblea general de socios en Catedarl 1264. En esta ocasión se tratarán, entre otros, los siguientes asuntos: 1) Aspectos de la continuidad de la previsión social; 2) Dictamen jurídico sobre la bonificación; 3) Reforma de la Ley de Peluqueros; 4) Plan de tesorería; 5) Nombramiento de comisiones, etc.

**EL SINDICATO DE OBREROS PELETEROS Y R. S.**, que preside Julio Araya, ha citado a reunión general para hoy miércoles, a las 20 hrs. en Catedral 1339. En esta oportunidad se tratarán importantes materias que interesan fundamentalmente al gremio en referencia. La asistencia a esta reunión tendrá el carácter de obligatoria.

**LA ACCION DE SOLIDARIDAD**, recientemente creada en Santiago, celebrará su primera reunión general el 7 del presente, a las 19 horas, ocasión en que escuchará una interesante charla sobre lo que constituye la solidaridad.

**LA UNION DE PROFESORES DE CHILE**, Sección Santiago, ha citado con el carácter de urgencia a todos los socios de la cooperativa "El Magisterio", para hoy a las 17 horas, en Monjitas 625.

## "Crean escasez artificial de carne", declaran los dueños de carnicerías

El Sindicato General de Dueños de Carnicerías entregó la siguiente versión oficial:

"Pese a las denuncias formuladas tanto al Ministerio del Interior, como a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, referente a las arbitrariedades que cometen los industriales en el Matadero Municipal, con respecto a la regularidad en el beneficio del ganado que se necesita para abastecer a la población y muy especialmente a los precios de la carne en vara, nuevamente en el día de ayer, estos intermediarios crearon una escasez artificial de carne, y a la vez alzaron indebidamente el artículo, cobrando hasta $ 130 el kilo, con lo cual, la situación se ha hecho insostenible para los dueños de carnicerías.

Por otra parte, gran partida del ganado beneficiado ayer, era de pésima calidad, lo cual es otro factor que perjudica enormemente los intereses de los dueños de carnicerías, ya que esta calidad de carne es resistido por el consumidor.

Frente a estas irregularidades, se hace completamente necesario, que las autoridades adopten un temperamento definitivo al respecto, a objeto que no continúe esta ola de abusos en el Matadero Municipal.

# AGENDA

| SANTOS DE HOY | SANTOS DE MAÑANA |
|---|---|
| DOMINGO | OSVALDO |

**ASISTENCIA PUBLICA.**— Central: 69191. — Posta 2: 50061. — Posta 3: 91011.— Ñuñoa: 43360.— Providencia: 45671.— **BOMBEROS.**— Teléfono N.o 61171. — La Cisterna: teléfono 166.— Conchalí: 65675.— Ñuñoa: 46207.— Quinta Normal: 95077.— San Miguel: 53020 y 53607. — **CARABINEROS:** 60151, 62261 y 82213. — **RADIOPATRULLAS:** Carabineros 62261.

**TURNO DE BOTICAS:**

SEMANA 31 de JULIO al 7 de AGOSTO

**DIRECCION:** Independencia 2615.— Universitaria 787.— Vivaceta 1611.— Independencia 748.— El Salto 330.— Recoleta 997.— San Pablo 1277.— San Pablo 2899.— Catedral 1990.— Carrascal 4598.— Mapocho 6001.— Mapocho 4052.— Alameda 2842.— General Velásquez 401.— Bascuñán 1671.— Avenida España 299.— Alameda 1707.— Estado 353.— Puente 615.— San Diego 551.— Arturo Prat 2077.— Portugal 698.— Vicuña Mackenna 1199.— Gran Avenida 9012.— Núñez de Balboa 3064.— Carmen Mena 684.—Providencia 1413.— Los Leones 2066.— República de Cuba 1720.— Irarrázaval 3800.— Irarrázaval 328.

**INTINERARIO:**

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

**BOLETIN DEL TIEMPO:**

**(Redactado a las 20 horas del día 3 de agosto de 1954).**— Buen tiempo, con nublados locales y parciales en las zonas sur y central, y despejado en los extremos, se observó a través de todo el territorio. En la Antártida hubo tiempo variable, con nevadas locales, mientras que en la cordillera central siguió nevando durante todo el día.

**APRECIACION GENERAL.** — Habrá buenas condiciones atmosféricas, con nublados y neblinas matinales en la mayor parte del país. En la región austral se registrará un aumento de la nubosidad y algunas precipitaciones aisladas.— ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del oeste y suroeste. — ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del suroeste. — CORDILLERA CENTRAL: Nevada, declinando. — SUBLE A CHILOE: Nublados y neblinas matinales. Vientos del sur y suroeste. — GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Precipitaciones aisladas. Tendencia a mal tiempo. Vientos del oeste y suroeste. — PUNTA ARENAS: Nuboso.—TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas.

FABRICA JERSEY DE LANA FINA Liso, Listado y Jaspeado SAN DIEGO 1430

RADIOS de automóvil Diferentes modelos LIQUIDO · Alameda 230

MAÑANA JUEVES
Remate de Alhajas, Pieles y Objetos Varios
en OFICINA MATRIZ de la CAJA de CREDITO POPULAR
Pasaje Capuchinas N.o 762 esq. San Pablo N.o 1130
PRESTAMOS: Concedidos en DICIEMBRE de 1953, vencidos en JUNIO de 1954.
Alhajas y Pieles: Oficina Matriz y Sucursal N.o 6.
EXHIBICION: HOY, de 13.30 a 19 horas.

DOLARES Y NACIONALES COMPRO-VENDO PAGO LOS MEJORES PRECIOS INTERMAR ESTADO 152-OF. 818

Sweater . . . . $ 300
Chalecos . . . 380
Firpo para damas . . . . 440
Saldos de tejidos, telas de lana, con grandes rebajas
Universal Textil LTDA.
Irarrázaval 440 (FRENTE AL TEATRO ANDES)

¿QUIERE VENDER SU RADIO?
Pero no funciona...
No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.
Tenga la amabilidad de consultarnos.
CASA NINOVE
Consignaciones Generales
Ahora en Huérfanos 740, (frente al Rex). Teléfono 32065.

BUSES PANAMERICANOS SANTIAGO-VIÑA
Señor pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.
SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE — VILLA ALEMANA — QUILPUE — VIÑA
TARIFA: Directa, $ 120.— Intermedios, fraccionada.
SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.
En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659.
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.
SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS




FCA. SILVANA



Vestidos, Abrigos, Chaquetones señora y Moda Infantil.
CREDITOS ½ cuadra San Diego
COQUIMBO 1170

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO
AMOBLADOS DE TODOS ESTILOS
MUEBLES SUELTOS
FACILIDADES DE PAGO
TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE
SANTA ROSA 71
MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

CALCETINES
$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503
Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.
NOTA.— Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.
SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

GABARDINAS Y CASIMIRES
Peinados y semipeinados
LAS MEJORES CALIDADES
Ventas por cortes al público y comerciantes.
PRECIOS EXCEPCIONALES
FABRICA LIRA 1084
Esquina Avenida Matta

RESTAURANT Y HOTEL BARCAROLA
SAN DIEGO 112 Y 114
FONOS 89230 Y 61455
El mejor hotel y restaurant del barrio

ABRIGOS · ABRIGOS · ABRIGOS
YO ME VISTO EN LA AFRICANA
ESMERALDA 874
ABRIGOS · ABRIGOS · ABRIGOS

ACERO
PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS
OFRECE S SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

Necesitamos:
OPERARIOS
entre 16 - 25 años
SAN VICENTE 1590
barrio San Eugenio

OPTICA AHUMADA
ATENDIDA POR A. ROTTER
40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO
ROTTER Y KRAUSS LTDA.
AHUMADA 324

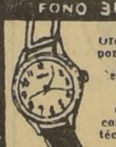
VISTASE CORRECTO
SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted
Hechuras finas $ 2.500
SAN ANTONIO 15
(ALTOS) FONO 84383

NOVIOS
¡ULTIMA NOVEDAD!
ARGOLLAS
SIN SOLDADURAS
EL PAR, GRABADAS, DESDE
$ 2.100.-
Unico fabricante en Chile:
JOYERIA FRANCISCO BLEIHOLDER
BANDERA 268
Reembolsos, enviando previamente 50 por ciento del valor

Modas "SAMY"
CON SOLO $ 200.—
ENTREGAMOS:
• ABRIGOS
• CHAQUETONES 3|4
• TRAJES SASTRE
• BLUSAS, FALDAS
• VESTIDOS CHIC
SECCION NOVIAS
AV. MATTA 1151



JOYERIA, RELOJERIA "ITALIANA"
SAN ANTONIO 389
FONO 31259

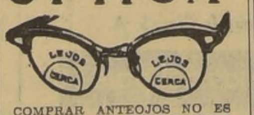


Ofertas especiales por inauguración
Relojes de oro y joyas finas.
Garantizamos composturas por técnicos europeos
CREDITOS

Héctor de Petris G.
ABOGADO
JUICIOS DE ARRIENDO
TEATINOS 363
PISO 4.o — OFICINA 2
TELEFONO 62010
12.30 a 1.30 y 6 a 7

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

OPTICA




COMPRAR ANTEOJOS NO ES CUESTION DE PRECIO, SINO DE CONFIANZA
— Optica Oscar Hammersley —
BANDERA 290
Frente Banco Edwards
CASILLA 3164
NO CONFUNDA
Atención periódica a provincia.

Hechuras finas $ 2.400.-
SASTRERIA ROCA
HUERFANOS 1424

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

## PROPUESTAS PUBLICAS

### COMUNA DE HIJUELAS

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo, en la comuna de Hijuelas (calle Principal):

a) 2.171 metros cuadrados calzadas hormigón de cemento.

b) 150 metros cuadrados aceras hormigón de cemento.

c) 100 metros lineales soleras rectas y obras complementarias respectivas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Hijuelas el día jueves 19 de agosto de 1954 a las 15 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago, o en la Oficina de Pavimentación de Valparaíso.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

## PROPUESTAS PUBLICAS

### COMUNA DE QUINTA NORMAL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo, en la comuna de QUINTA NORMAL:

a) 1.799 metros cuadrados calzadas hormigón de cemento.

b) 900 metros cuadrados estabilizado.

c) 368 metros cuadrados aceras de hormigón de cemento y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Quinta Normal el día miércoles 18 de agosto de 1954, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

## PROPUESTAS PUBLICAS

### COMUNA DE CAUQUENES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo en la comuna de Cauquenes (calles Varas y Catedral):

a) 559.17 metros cuadrados de aceras hormigón de cemento y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Cauquenes el día jueves 19 de agosto de 1954, a las 15 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en CUALQUIERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago, o en la Oficina de Pavimentación de Linares.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

### SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

## PROPUESTAS PUBLICAS

### Construcción obra gruesa de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

Los requisitos para solicitar las bases y antecedentes pueden consultarse en las oficinas de la Sociedad, calle Juan Antonio Ríos N.o 6, cuarto piso, de 11 a 13 horas, del 2 al 9 de agosto de 1954.

Las bases y antecedentes se entregarán en las oficinas de la Gerencia, del día 9 al 19 de agosto de 1954, de 11 a 13 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 8 de septiembre de 1954, a las 17 horas, en la dirección ya señalada.

Santiago, 24 de julio de 1954

EL GERENTE

### FERROCARRILES DEL ESTADO

## PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central) los días y horas que se indican a continuación:

**Apertura a las 10 horas**

EL 24 DE AGOSTO DE 1954 — GRUPO N.o 34

**MATERIALES DE ENRIELADURA**, como ser: 77.000 Ton. Mét. de RIELES; 6.250 Ton. Mét. de ECLISAS y 300 juegos de combinación; 16.200 Ton. Mét. de SILLAS de asiento y 2.082.000 N.o de ANTIDESLIZADORES para rieles.

EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1954 — GRUPO N.o 18

**PRODUCTOS QUIMICOS**, como ser: ACIDOS; AZUFRE en polvo; ANTIEBULLISIVO; ARRAPANTE para correas de transmisión; ALCOHOL desnaturalizado; BORAX cristalizado; CLORURO de calcio; CREOLINA; DENSIMETROS para baterías de plomo, de ferro-níquel y para pesa ácidos; DESINCRUSTANTE Dearbon o similar; ELECTROLITICO sólido para acumuladores; FERROCIANURO y FERRICIANURO de potasio; BICROMATO; CITRATO de fierro; LIQUIDO insecticida; DDT puro; JABON líquido; GLICERINA; HIPOCLORITO de sodio; MELAZA; NAFTALINA en bolitas; PULVERIZADORES de mano; SAL amoniaco y común; SILICATO de sodio; SODA cáustica sólida; SULFATO de cobre; SOLUCION especial de jabón 4-B; ZEOLITA sintética, tipo D. X. 50, y MATERIALES para galvanoplastía; ácidos reactivos, y elementos varios para laboratorios químicos.

Bases y mayores antecedentes pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 10 a 12.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

LA NACION

MIERCOLES, 4 DE AGOSTO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# Gratas revelaciones del fútbol profesional: Torres, zaguero de Audax, y Martínez, delantero de la Unión



Con Farías a su espalda, el hábil delantero de Unión, **JUAN MARTINEZ**, espera una pelota. Martínez ha sido, sin duda, grata revelación del fútbol profesional de 1954. Antes era half.

## Ossandón, Jofré, Pedro Farías, Picó y Claudio Molina, cracks en ciernes

### ACOTACIONES A LA 1.ra RUEDA

**SERIA poco beneficioso, para el fútbol, en general, que toda la atracción de un campeonato oficial se la lleve la clasificación de los equipos. Ya sabemos, en el caso nuestro, hasta dónde fue justo y lógico el puesto de puntero permanente alcanzado por Wanderers durante toda la primera rueda; las altas y bajas de Audax Italiano; el trote sostenido y entero de la Católica; la atropellada de Colo Colo; el brinco del Santiago que se fue a las nubes en tanto lo tomó Luis Tirado; la irregularidad de Palestino; la desilusión del Magallanes, y la copia muy gastada de un Everton cansado, viejo, inconocible y "colista".**

**Por ahí por el medio quedan un Green Cross y un Iberia que partieron como celajes, para terminar como tortugas; un Ferro que nunca nadie sabe lo que va a rendir, pero que ahora tiene Estadio; un Rangers que hoy le cuesta ganar hasta en Talca; una "U" que brilló con la luz de fuegos artificiales; y una Unión que si jugara siempre como lo hizo frente a los albos, sería tan puntero como Wanderers.**

—oOo—

**TODO ESTO** de los equipos ya está dicho y comentado. Falta, entre otros motivos que ofrecen su explotación al crítico y al fanático, observar los nuevos elementos o promesas de nuestro fútbol profesional. No son muchos, pero los hay. Hombres que asomaron recién esta temporada y otros que ya mostraron algo en 1953 y que ahora lo están confirmando.

Por ejemplo, en Audax, ese back centro **Torres** que ha sido capaz de postergar al titular Bello y cuyo nombre ya suena en la selección nacional. En los verdes está también un arquero que puede llegar más lejos aún: **Francisco Fernández**.

En Colo Colo casi no existen elementos nuevos, porque para jugar en el cuadro popular, es preciso haber caminado mucho y entre aplausos. **Villarroel**, como **Peña**, aunque jóvenes, son los mismos de pasados torneos y, en cuanto a **Jaime Ramírez**, llegó hecho y transformado de España. En la "U" era cara nueva y promesa a corto plazo; en Colo Colo es crack consagrado.

—oOo—

**APAGADOS Meléndez, Torres, Hurtado y los que hicieron las brillantes campañas de sus dos campeonatos, Everton nos presenta a un OSSANDON, moreno muchacho que juega muy bien la pelota y que lleva el fútbol en su personalidad, pero que no luce lo que debiera, por hacerle demasiado caso a Meléndez, que le sirve de guía y de maestro. A veces no convienen los maestros, cuando hay auténtica vocación futbolística, o sea, cuando el tipo es capaz de crear por sí solo.**

**Iberia mantiene, a manera de tentación para los clubes grandes, a un back centro de categoría como LOGAN, y a un delantero comodín e inquieto como BELTRAN. Logán y Beltrán son jugadores que se convertirán en ídolos en un cuadro puntero o de arrastre popular. Puliéndolos un poco y entrenando más en serio, rendirían lo que pensamos. En Rangers está COLLIPAL, puntero derecho e izquierdo.**

**En Green Cross, Ferro y Magallanes, no hay que ver. Quizás si ese defensa Armijo, de la "cruz verde", con un juego más franco y limpio, haría subir sus bonos. Lo mismo podría decirse de SOTO, half y delantero del Magallanes, que ya lució en la jira de Palestino por Centro América, y del pequeño MATURANA, también de los albicelestes, a quien los "hinchas" listados desean ver a firme en el equipo de honor**

—oOo—

**PALESTINO**, el "River Plate" de Santiago, es como Colo

(A la página 17, columna 4)



**GRAN TRIUNFO DE RACING.**— En uno de los partidos más importantes del fútbol argentino, Racing superó el domingo a River Plate, por 2 a 1. La escena capta el instante en que Blanco señala el segundo gol de los albicelestes, aprovechando un rechazo parcial del arquero "millonario", Carrizo.— **(FOTO DE AGENCIA LATINA DE NOTICIAS).**

# Seleccionados al Mundial de Básquetbol




Naturalmente que **ALBERTO REYES** negará que contestó el teléfono en la forma que se lee en la foto; pero si no lo ha dicho, lo piensa, que es casi lo mismo... El pequeño gran campeón reaparece ante el público santiaguino el martes próximo, frente al porteño Miguel Becerra. Aunque Reyes no sea el mismo de antes —y esto habrá que comprobarlo— de todos modos los fanáticos confían ciegamente en él, y ya lo han hecho su favorito.

**La Comisión Técnica de la Federación de Básquetbol de Chile, que integran los señores Erasmo López, Eduardo Kapstein y Alejandro Bámbara, después de presenciar el Cuadrangular Universitario de Concepción, los últimos partidos de la competencia oficial por el Campeonato de Santiago y el match interciudades entre los Seleccionados "A" y "B" de Santiago contra Valparaíso, ha confeccionado ya la lista de los jugadores que, a su juicio, deben ser llamados a preselección par el II Campeonato Mundial de Brasil, torneo en el cual nuestro país deberá defender su título de tercer campeón del mundo en este deporte.**

De acuerdo con lo que hemos podido averiguar al respecto —pese a la estricta reserva con que se ha obrado sobre el particular—, sabemos que los jugadores elegidos serían 19, y sus nombres, los siguientes: 1) Mahana; 2) Ostoic; 3) Urra; 4) Skoknic; 5) Gianoni; 6) Araya; 7) Alvaro Salvadores; 8) Salomón Awad; 9) Sitko; 10) Hugo Fernández; 11) López; 12) Beovic; 13) Torres; 14) Ramos; 15) Raffo; 16) Pérez; 17) Fernández (Valparaíso); 18) Mahn, y 19) Luis Salvadores.

De esta lista de 19 "recomendados" de la aludida Comisión Técnica, el entrenador oficial de la selección chilena, Kenneth Davidson, seleccionará, después de los entrenamientos y pruebas de rigor correspondientes, a 15. A su vez, de estos 15, y como fase decisiva de la selección, quedarán 12, y estos 12 serán los titulares al Mundial de Brasil.

Cabe destacarse que en la elección hecha por la Comisión Técnica, ha primado, para recomendar a esos primeros 19 jugadores, la política sustentada por el entrenador Kenneth Davidson, en el sentido de echar mano, en lo posible, de elementos fogueados y con experiencia internacional, para formar el elenco que defenderá nuestros colores en el II Campeonato Mundial de Básquetbol de Brasil.

## Everton goleó 3-0 a la "U"

En un esfuerzo digno de elogio y cumpliendo una presentación bastante satisfactoria, Everton se salvó ayer, en Viña, de ser el "colista" del Campeonato Profesional de Fútbol, al término de su primera rueda, con su triunfo sobre U. de Chile, por 3 goles contra 0.

El partido, presenciado por 2.913 personas, no tuvo otra atracción que la buena expedición de los viñamarinos ante un rival tan débil en su ataque como en su defensa. La "U" cumplió una de sus presentaciones más deficientes de la temporada, defeccionando la casi totalidad de sus integrantes, con la sola excepción del arquero Mario Ibáñez y del delantero Braulio Musso.

Los goles de Everton fueron conseguidos por Arenas, a los 20' y Hurtado a los 44' del período inicial, y por Garay, a los 31' del segundo tiempo.

Con el resultado del partido de ayer, Everton y Universidad de Chile quedan con 9 puntos, en el décimo segundo lugar, aventajando únicamente a Iberia que marcha último con 8 puntos.

El encuentro disputado en Viña del Mar, produjo una recaudación de $ 140.275. Entre los concurrentes, habían 1.073 socios de Everton y 37 de la "U".

Arbitró: Enzo Coppa, y los equipos formaron así:

**EVERTON:** Espinoza; Antonucci y Torres; Barraza, Biondi y Arenas; Alvarez, Cid, Verdejo, Garay y Hurtado.

**U. DE CHILE:** Ibáñez; Riera y Arenas; Naranjo, Rodríguez y Silva; Quintana, García, Russo, Musso y Núñez.

### ACEPTA DESAFIOS

**BANDERA Atlético acepta desafíos para jugar el domingo con clubes que dispongan de tres equipos adultos de fútbol y cancha. Contestar a calle Cinco de Abril 3466.**

### Firmaron contrato Marciano y Charles

**NUEVA YORK, 3 (AL).**— Hoy fue firmado en esta ciudad el contrato oficial para el match de revancha entre el campeón mundial de todos los pesos, Rocky Marciano, y el retador Ezzard Charles.

El encuentro tendrá lugar el 15 de septiembre próximo en el Yankee Stadium de Nueva York, y se espera que el público deje en boleterías la cantidad de 750.000 dólares, aparte de lo que se ha de recaudar en las transmisiones de radio y televisión.

### DEL FUTBOL ARGENTINO

**BUENOS AIRES, 3 (AL).— Cumplida la 15.a fecha del Campeonato profesional de fútbol de Primera División, Boca Juniors encabeza la tabla de recaudaciones por concepto de venta de entradas, con 892.8000 pesos. Le sigue en orden, Independiente, con 813.500 pesos; River Plate, con 812.000, y San Lorenzo de Almagro, con 786.600.**

**También Boca Juniors tiene el primer puesto en la recaudación de la venta de plateas, con 513.159 pesos.**

## LA VOZ DEL PUBLICO

Señor Jefe de Deportes: Soy un deportista derecho en mis sentimientos, y me ha sido grato leer algunas opiniones que se dan para confeccionar la nómina de los jugadores seleccionados que jugarán contra los peruanos. Estimo que los dirigentes no confeccionan la lista de jugadores, en forma imparcial, la hacen como amigos, dejando fuera a los más capacitados. Esta parcialidad de quienes tienen a su cargo el nombramiento de los hombres que deben defender el prestigio del fútbol chileno me desalienta; se presta a desconfianza, mejor dicho. Además, el entrenador no sirve para formar seleccionados. Creo que la selección debe formarse así: Livingstone; Farías y Alvarez; Carrasco, R. Cortés y Ted Robledo; Hormazábal, Fernández, Cisternas, Muñoz y Ramírez. — **Jugador provinciano.**

# ERRORES EN LA FIJACION DE LOS NUEVOS PRECIOS DE LA MANTEQUILLA

**Por Decreto del Ministerio de Agricultura —que se encuentra en tramitación— ha sido fijado el precio de la leche, la mantequilla y el queso.**

**Al respecto, nuestra Asociación cree oportuno advertir a la opinión pública acerca de los siguientes errores en que se ha incurrido por parte del Ministerio de Agricultura, en perjuicio directo del consumidor y sin utilidad alguna para la economía nacional.**

**PRIMERO: Se ha insistido en el inconveniente sistema de fijar para un mismo artículo dos precios diferentes, sin que ello obedezca a un principio o razón valederos. El Decreto en referencia distingue entre dos "tipos" de mantequilla. La nacional o importada tendrá un precio al público de $ 380, y la mantequilla "DE RECUPERACION", producida por las plantas pasterizadoras de leche tendrá un precio de venta al público de $ 460.**

Este precio de $ 460 es absolutamente injusto, y representará para el consumidor una verdadera exacción. Aparentemente se quiere con ello dar a las plantas pasterizadoras una utilidad extraordinaria sobre la mantequilla que resulte del descremado de la leche de consumo, a fin de contribuir a financiar sus costos de pasterización.

Pero en realidad lo único que se obtendrá con este sistema será terminar con el comercio libre de mantequilla y de toda la industria que él representa, por cuanto es ilegal y físicamente imposible evitar que las plantas comercien en mantequilla, que compren y vendan mantequillas nacionales o importadas que NO provienen del descremado de la leche de consumo pasterizada por ellas mismas. Esta concurrencia de las plantas en el mercado de la mantequilla, al serles posible pagar un precio superior al oficial, producirá matemáticamente un solo efecto: terminar con la mantequilla de $ 380 al público y sustituirla por la "de recuperación" a razón de $ 460 el kilo, al público. Lo que estamos aseverando está abonado por la EXPERIENCIA que suministra la aplicación del Decreto Supremo N.o 175, de 29 de marzo del año en curso, que estableció también dos precios para la mantequilla. Poco después de dictado el Decreto, desapareció del mercado la mantequilla de precio inferior.

**SEGUNDO: Por otra parte, el Decreto en referencia fija el precio de compra al por mayor en $ 350, y el de venta al comercio en $ 360, dejando así un margen de sólo $ 10 para fletes, refrigeración, panificación, etiquetado, venta, distribución, cobranza, intereses de capital invertido y legítima utilidad, PARA TODO LO CUAL SE CONSULTA UN MARGEN INFERIOR A UN 3%. A simple vista esto resulta absurdo.**

El mantener un margen como el señalado en el Decreto, significa imposibilitar el libre ejercicio de nuestro comercio, propendiendo a la creación de un monopolio contrario a los intereses del público.

**En defensa de nuestros legítimos derechos y convencidos de que al luchar en contra de la formación de monopolios, hacemos la defensa del consumidor, apelamos a la opinión pública y pedimos respetuosamente del Supremo Gobierno, lo siguiente:**

**1.o— Que a la mantequilla, cualquiera que sea su procedencia, se le fije un precio único de venta al público.**

**2.o— Que el margen que se fije a la industria panificadora y distribuidora le permita cubrir sus gastos y obtener una legítima utilidad.**

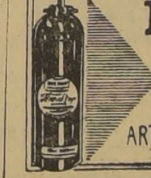
**ASOCIACION DE PANIFICADORES DE MANTEQUILLA**

CORTINAS
METALICAS Y DE MALLA
OFRECE
INDUSTRIA METALURGICA ORLANDO ROCCO A.
Chapas de seguridad para cortinas
CERRAJERIA EN GENERAL
SOLDADURAS ELECTRICAS Y AL OXIGENO
Arreglo rápido de cortinas a domicilio
Despachos a provincias
FRANKLIN 531 —— FONO 52633

ABRIGOS
Comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en
250 - ARTURO PRAT - 250
Ud. ECONOMIZARA MUCHO

CARPAS PARA CAMIONES
LONA IMPERMEABLE
de primera, ofrece, para entrega inmediata, en varios colores
MANUFACTURA QUIMICA S. C.
PLACER 565 — TELEFONO 51432
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navieras y Ferrocarrileras.
EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE UN 100% Y HASTA LA FIBRA

MAQUINAS FABRICADORAS
de barquillos para helados en todos los tipos
ENTREGA INMEDIATA
Mecanotécnica Ltda.
AVDA. BULNES No. 97 · Teléfono 68335



EXTINGUIDORES DE INCENDIO
GRANADAS EXTINGUIDORAS - RECARGAS en GENERAL
OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA
ARTURO PRAT 272 - STGO.- "Fire-Stop" TELEFONO: 63448



¡NO LLEGUE TARDE!...
TOME HOY MISMO SU NUMERO PARA LOS
21 MILLONES DE LA POLLA
DOMINGO 8 DE AGOSTO
ULTIMA SEMANA DE VENTA
ENTERO $ 2.000.-
VIGESIMO $ 100.-

# LA ACTIVIDAD BURSATIL

**Información proporcionada por Tanner y Cía., Bandera 52, Stgo.**

Son cierta tranquilidad se desarrollaron las actividades bursátiles durante el día de ayer. Los precios se notaron un poco más débiles, con una baja moderada en la mayoría de los títulos transados. Durante la rueda de la mañana se operó de preferencia en acciones industriales y algunas mineras como Aucanquilcha, que experimentó una baja al cierre de 5 puntos.

En la tarde, siempre con mercado tranquilo, se efectuaron transacciones de importancia en salitreras, que acusaron precios débiles y que cerraron con baja en sus cotizaciones. Vapores también se transaron en buenas partidas, cerrando con pérdida de 14 puntos.

El Oro, después de experimentar diferentes variaciones durante el día, cerró a 7,140 pesos, con pérdida de 10 puntos.

Los conformes más importantes se efectuaron en: Banco de Chile, entre las bancarias;

Laguna Blanca, en ganaderas;

Aucanquilcha, en las mineras;

Loza de Penco, Papeles y Cartones, Pesquera Iquique, Vapores, Tattersall, Cristalerías y Renta Urbana, en industriales, y

Lautaro, Salitrera Iquique y Tarapacá, en salitreras.

El total de acciones transadas en el día fue de 120,003, y el Oro, 100 mil 300 pesos.

Los bonos se operaron en un total de 8.438,000 nominales.

## CIERRE DE AYER

**ORO:** Oro Físico, 7,140 t.— **BONOS FISCALES::** Deuda Interna 7-1, 84 c; Garantía Fiscal 7-1, 84 c; Pavimentación 7-1, 84 c.— **BONOS VARIOS:** Municipalidad de Santiago 8-1, 50 t; Caja 6-3/4, 48 t; Hipotecario de Chile 6-1, 48 3/4 v; Hipotecario de Valparaíso 6-1, 44 1/2 tV; Debentures Moneda/Corriente, 50 t; Debentures Tarapacá, 215 t.— **BANCARIAS:** Crédito, 150 n; Chile, 1.145 c; Edwards, 255 t; Español, 357 1/2 n (Ex/Emis.); Hipotecario, 435 n; Israelita, 200 n; Italiano, 135 n; Sud Americana, 265 c, **MINERAS.**— Amigos, 13 t; Andacollo, 8 1/2 t; Aucanquilcha, 90 tp; Bellavista, 36 1/2 cp; Carmen, 3 3/8 t; Condoriaco, 12 1/2 c; Cerro Grande, 30 t; Chañaral, 6 1/2 v; Espinos, 12 t; Delirio de Punitaqui, 230 v; Disputada, 220 vp; Huanillos, 10 t; Lota, 198 t; Manganesos Atacama, 380 n; Merceditas, 5 1/2 n; Oruro, 402 cp; Punta de Lobos, 63 n; Schwager, 535 vm; Tamaya, 120 cm; Tocopilla, 750 vp; Totoral, 23 v.— **AGRICOLAS y GANADERAS:** Budi, 280 c; Cisnes, 715 c; Colcura, 140 t; Champagne Valdivieso, 61 3/4 n; Gente Grande, 540 c; Laguna Blanca, 880 t; Rupanco, 645 n; Tierra del Fuego, 630 tm; Viña Concha y Toro, 114 t; Viña La Rosa, 75 n.— **SALITRERAS:** Anglo-Lautaro "C", 20' vp; Iquique, 162 tp; Tarapacá, 182 tm.

**TEXTILES.**— Caupolicán, 36 tp; Chatex, 87 t; Chiteco, 70 n; F.I.A.P., 53 n; Lino, 700 c; Paños de Bellavista, 95 n; Paños de Concepción, 33 t; Paños de Tomé, 66 cp; Rayonhil, 49 1/2 tp; Sacos, 80 n; Sederías de Viña, 48 tp; Sedylan, 74 n; Sumar, 190 n; Tejidos El Salto, 51 t; Textil Progreso, 35 t; Vestex 25 tm; Yarur, 322 tp. — **INDUSTRIALES y VARIAS:** Agencias Graham, 84 n; Arrocera EGA, 66 c; BIMA, 140 t; Carozzi, 118 tV; Cemento El Melón, 205 t; Cervecerías, 260 v; Cintolesi, 29 n; Club de Golf, 70.000 n; Club Hípico, 410 mil n; Club de Polo, 20.500 n; Cola, 79 t; Codina, 210 n; Colorantes, 60 v; Compañía Industrial, 87 n (Ex/Div.); Copec, 42 tp; Corchera, 55 c; Cristalerías, 76 t; Chiprodal, 50 c; Electricidad Industrial, 36 n; Edificio y Viña Undurraga, 180 n; Farmo-Química, 126 v; Fertilizantes, 73 t; Fósforos, 100 v; Gas de Santiago, 40 c; Habitaciones Matucana, 15 3/4 n; Hogar Obrero, 200 c; Hucke Hermanos, 193 tV; Industrias Varias, 88 n; INSA, 265 vp; Interamericana, 46 n; Interoceánica, 70 tm; Lozas de Penco, 68 tp; Lucchetti, 43 1/2 t; Molinos El Globo, 100 n; Molinos San Cristóbal, 200 c; Muelles Pobl. Vergara, 67 tp; Naviera Arauco, 56 t; Nieto y Compañía, 31 v; Papeles y Cartones, 240 tp; Pesquera de Iquique, 40 cp; Perlina, 52 n; Pizarreño, 55 t; Propietarios de Chile, 30 c; Refractarios Lota, 49 n; Refinería de Viña, 150 n; Renta Urbana, 240 t; Saavedra Benard, 280 t; Sanitas, 100 cp; Sonavela, 43 n; Sporting Club, 190.000 t; Tabacos, 96 n; Tattersall, 250 vm; Teléfonos, 80 n; Termas de Panimávida, 40 t; Vapores, 231 tm; Vidrios Planos, 147 t; Volcán, 70 t.

**METALURGICAS.** — C.I.C., 75 n; Cobre Cerrillos, 42 t; COMPAC, 75 c; Electro Metalúrgica, 80 vp; Enlozados, 62 vp; Envases, 22 t; Indac, 70 n; Madeco, 65 vm; Mademsa, 52 t; Mecánica Industrial, 52 cp; Socometal, 170. — **SEGUROS:** 45 c; Chilena Consolidada Gries, 190 n; Marítima, 60 t

FABRICA
JERSEY
DE LANA FINA
Liso, Listado y Jaspeado
SAN DIEGO 1430

RADIOS
de automóvil
Diferentes modelos
LIQUIDO
Alameda 230

## MERCADO DE CAMBIO

**INTERMAR**
**TURISMO — CAMBIOS**

Cambios de Monedas, la mejor cotización. Ordenes de pago "Urgentes", a todo el mundo — Matías Cousiño 199 o Estado 152, Oficina 818.— Edificio Banco Español.

| | Comp. | Vend. |
|---|---|---|
| Dólares | $ 310.— | $ 313.— |
| Nacionales | 11.75 | 11.90 |
| Soles | 15.50 | 16.— |
| Uruguayos | 94.— | 96.— |
| Colombianos | 90.— | 94.— |
| Bolivianos | 0.20 | 0.22 |
| Libras | 860.— | 870.— |
| Liras | 0.47 | 0.52 |
| Francos | 0.86 | 0.92 |
| Suizos | 74.— | 76.— |
| Pesetas | 7.30 | 7.60 |
| Cruzeiros | 5.28 | 5.40 |
| CW3Dù(EeEles;(Gc ES | TH AR | ODI |

## BOLSA DE VALPARAISO

**PRIMERA RUEDA.**— 1.490.000 Deuda Interna 7-1, 84; 500.000 Hipotecario de Valparaíso 6-1, 44 1/2; 10.000 Oro, 7,160; 600 Cervecerías Unidas, 260; 700 Fertilizantes, 77; 3,000 Fertilizantes, 78 1/2 (septiembre 16); 600 Hucke 192; 600 Hucke, 191; 200 Carozzi, 119; 2,000 Compañía Industrial, 85; 1,900 Industrias Varias, 88 1/2; 300 Yarur, 312; 300 Vidrios Planos, 150; 800 Cemento El Melón, 210; 500 Pesquera Iquique, 40; 1,200 Lota, 205 (septiembre 16); 500 Paños de Bellavista, 98.

**SEGUNDA RUEDA.** — 10,000 Oro, 7,180; 50 Banco Italiano, 135; 4,700 Fertilizantes, 74; 100 Carozzi, 118; 304 Industrias Varias, 88 1/2; 3,500 Envases, 20; 800 Cristales, 77 1/2 (septiembre 16); 1,100 Tierra del Fuego, 628; 1,000 Envases, 20 1/8; 5,000 Paños de Tomé, 63; 700 Perlina, 48; 1,000 Lucchetti, 44 1/2 (septiembre 16); 1,300 Copec, 42; 200 Cervecerías Unidas, 261; 200 Hucke, 193; 3,400 Paños de Tomé, 63 1/2; 900 Lota, 199; 1,000 Copec, 42 (agosto 26); 2,000 Textil Progreso, 36 1/2; 500 Fertilizantes, 76 (septiembre 16); 900 Naviera Arauco, 56; 1,000 Iquique, 160.

MAÑANA JUEVES
Remate de Alhajas, Pieles y Objetos Varios
en OFICINA MATRIZ de la
CAJA de CREDITO POPULAR
Pasaje Capuchinas N.o 762 esq. San Pablo N.o 1130
PRESTAMOS: Concedidos en DICIEMBRE de 1953, vencidos en JUNIO de 1954.
Alhajas y Pieles: Oficina Matriz y Sucursal N.o 6.
EXHIBICION:
HOY, de 13.30 a 19 horas.

GABARDINAS Y CASIMIRES
Peinados y semipeinados
LAS MEJORES CALIDADES
Ventas por cortes al público y comerciantes.
PRECIOS EXCEPCIONALES
FABRICA
LIRA 1084
Esquina Avenida Matta

ACERO
PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS
OFRECE
S SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

NOVIOS
¡ULTIMA NOVEDAD!
ARGOLLAS
SIN SOLDADURAS
EL PAR. GRABADAS,
DESDE
$ 2.100.-
Unico fabricante en Chile:
JOYERIA FRANCISCO
BLEIHOLDER
BANDERA 268
Reembolsos, enviando previamente 50 por ciento del valor

# Informaciones Gremiales

## EE. SECUNDARIOS SEMIFISCALES CELEBRAN CONCENTRACION EL 7

**Debatirán materias de vital importancia para el gremio**

La Federación Nacional de EE. Secundarios Semifiscales, que reúne en su seno a más de diez mil empleados secundarios de las diferentes Cajas de Previsión Social, y de entidades autónomas, celebrará una concentración el próximo viernes en el Teatro del personal de la E. T. C. E., en San Martín 841, oportunidad en que harán abordados importantes problemas, algunos de los cuales se detallan más adelante.

En efecto, en esta oportunidad serán tratados, entre otros, los siguientes asuntos: 1) Que la gratificación del 16,66 o|o sobre el sueldo anual, que en la actualidad pende de la consideración del H. Congreso, establezca claramente, en el artículo 25 del proyecto, el derecho a percibir este beneficio a todos los empleados secundarios semifiscales del país; 2) Que el salario mínimo y la asignación familiar para el personal contratado de estas instituciones, sea igual al percibido por los obreros fiscales; 3) Que el trato de carácter social sea el que dispone el Estatuto Administrativo, etc.

También en esta oportunidad se dará cuenta de los estudios que en estos momentos está realizando la Superintendencia de Seguridad Social, a pedido de esta Confederación, en lo que se refiere al proyecto para incorporar a los beneficios de la Caja de EE. PP. y PP., como imponentes, al personal de empleado secundarios semifiscales.

## NUEVA DIRECTIVA EN JUNTA DE VECINOS DE LA POB. "SAN RAFAEL"

En su última sesión, la Junta de vecinos de la Población "San Rafael", Parcela N.o 8, de Conchalí, procedió a designar su nueva directiva. Efectuada la votación correspondiente ésta dio el siguiente resultado: presidente, don Fernando Vergara Muñoz; secretario, don René Yaco Lesseube; tesorero, don José Riffo Alarcón; directores señores: Rigoberto Román Cabezas; Germán Oyanedel; secretario de prensa, don Oscar Martínez Sepúlveda.

Esta directiva nos ha pedido informar a todas las personas que han adquirido sitios en esa Población se aproximen a ella, a fin de imponerse de las actividades desarrolladas y de la forma en que se están defendiendo los intereses colectivos.

## LO CITA SU GREMIO

**ASOCIACION NACIONAL DE COMERCIANTES** ha citado a sus socios a una reunión que se celebrará hoy, a las 18 horas, en su sede de Avenida La Paz 134. Se tratará en forma especial lo relativo a la venta de la casa de calle Quintana y la compra de un bien raíz en calle Olivos.

**LA ASOCIACION DE PROPIETARIOS** y pobladores de "La Palmilla", celebrará una Asamblea General de socios el próximo domingo, a las 10 horas, en su local de Avenida Independencia 3310. En esta oportunidad se considerará el programa conmemorativo del segundo aniversario de esta institución.

**EL SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS** celebrará hoy, a las 20.30 horas, una asamblea general de socios en Catedral 1264. En esta ocasión se tratarán, entre otros, los siguientes asuntos: 1) Aspectos de la continuidad de la previsión social; 2) Dictamen jurídico sobre la bonificación; 3) Reforma de la Ley de Peluqueros; 4) Plan de tesorería; 5) Nombramiento de comisiones, etc.

**EL SINDICATO DE OBREROS PELETEROS Y R. S.**, que preside Julio Araya, ha citado a reunión general para hoy miércoles, a las 20 hrs. en Catedral 1339. En esta oportunidad se tratarán importantes materias que interesan fundamentalmente al gremio en referencia. La asistencia a esta reunión tendrá el carácter de obligatoria.

**LA ACCION DE SOLIDARIDAD,** recientemente creada en Santiago, celebrará su primera reunión general el 7 del presente, a las 19 horas, ocasión en que escuchará una interesante charla sobre lo que constituye la solidaridad.

**LA UNION DE PROFESORES DE CHILE,** Sección Santiago, ha citado con el carácter de urgencia a todos los socios de la cooperativa "El Magisterio", para hoy a las 17 horas, en Monjitas 625.

## "Crean escasez artificial de carne", declaran los dueños de carnicerías

El Sindicato General de Dueños de Carnicerías entregó la siguiente versión oficial:

"Pese a las denuncias formuladas tanto al Ministerio del Interior, como a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, referente a las arbitrariedades que cometen los industriales en el Matadero Municipal, con respecto a la regularidad en el beneficio del ganado que se necesita para abastecer a la población y muy especialmente a los precios de la carne en vara, nuevamente en el día de ayer, estos intermediarios crearon una escasez artificial de carne, y a la vez alzaron indebidamente el artículo, cobrando hasta $ 130 el kilo, con lo cual, la situación se ha hecho insostenible para los dueños de carnicerías.

Por otra parte, gran partida del ganado beneficiado ayer, era de pésima calidad, lo cual es otro factor que perjudica enormemente los intereses de los dueños de carnicerías, ya que esta calidad de carne es resistido por el consumidor.

Frente a estas irregularidades, se hace completamente necesario, que las autoridades adopten un temperamento definitivo al respecto, a objeto que no continúe esta ola de abusos en el Matadero Municipal.

DOLARES Y NACIONALES
COMPRO-VENDO
PAGO LOS MEJORES PRECIOS
INTERMAR
ESTADO 152-OF. 818

Sweater . . . . $ 300
Chalecos . . . 380
Firpo para damas . . . . 440
Saldos de tejidos, telas de lana, con grandes rebajas
Universal Textil LTDA.
Irarrázaval 440
(FRENTE AL TEATRO ANDES)

¿QUIERE VENDER SU RADIO?
Pero no funciona...
No importa. Nosotros nos encargamos de vender cualquier receptor de radio de calidad, aunque esté descompuesto. En este último caso nos ocupamos de repararlo por nuestra cuenta, sin inversión alguna para usted.
Tenga la amabilidad de consultarnos.
CASA NINOVE
Consignaciones Generales
Ahora en Huérfanos 740, (frente al Rex). Teléfono 32065.

FCA. SILVANA
Vestidos, Abrigos, Chaquetones señora y Moda Infantil.
CREDITOS
½ cuadra San Diego
COQUIMBO 1170

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO
AMOBLADOS DE TODOS ESTILOS
MUEBLES SUELTOS
FACILIDADES DE PAGO
TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE
SANTA ROSA 71
MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

ABRIGOS · ABRIGOS · ABRIGOS
YO ME VISTO EN LA AFRICANA
ESMERALDA 874
ABRIGOS · ABRIGOS · ABRIGOS

RESTAURANT Y HOTEL
BARCAROLA
SAN DIEGO 112 Y 114
FONOS 89230 Y 61455
El mejor hotel y restaurant del barrio

Necesitamos:
OPERARIOS
entre 16 - 25 años
SAN VICENTE 1590
barrio San Eugenio

Modas "SAMY"
CON SOLO $ 200.—
ENTREGAMOS:
• ABRIGOS
• CHAQUETONES 3/4
• TRAJES SASTRE
• BLUSAS, FALDAS
• VESTIDOS CHIC
SECCION NOVIAS
AV. MATTA 1151

JOYERIA, RELOJERIA "ITALIANA"
SAN ANTONIO 389
FONO 31259
Ofertas especiales por inauguración
Relojes de oro y joyas finas.
Garantizamos composturas por técnicos europeos
CREDITOS

OPTICA
COMPRAR ANTEOJOS NO ES CUESTION DE PRECIO, SINO DE CONFIANZA
— Optica Oscar Hammersley —
BANDERA 290
Frente Banco Edwards
CASILLA 3164
NO CONFUNDA
Atención periódica a provincia.

Hechuras finas
$ 2.400.-
SASTRERIA
ROCA
HUERFANOS 1424

## AGENDA

| SANTOS DE HOY | SANTOS DE MAÑANA |
|---|---|
| DOMINGO | OSVALDO |

**ASISTENCIA PUBLICA.**— Central: 69191.— Posta 2: 50061.— Posta 3: 91011.— Ñuñoa: 43360.— Providencia: 45671.— **BOMBEROS.**— Teléfono N.o 61171. — La Cisterna: teléfono 166.— Conchalí: 65675.— Ñuñoa: 46207.— Quinta Normal: 95077.— San Miguel: 53020 y 53607. — CARABINEROS: 60151, 62261 y 82213. — RADIOPATRULLAS: Carabineros 62261.

**TURNO DE BOTICAS:**

**SEMANA 31 de JULIO al 7 de AGOSTO**

DIRECCION: Independencia 2615.— Universitaria 787.— Vivaceta 1611.— Independencia 748.— El Salto 330.— Recoleta 997.— San Pablo 1277.— San Pablo 2899.— Catedral 1990.— Carrascal 4598.— Mapocho 6001.— Mapocho 4052.— Alameda 2842.— General Velásquez 401.— Bascuñán 1671.— Avenida España 299.— Alameda 1707.— Estado 353.— Puente 615.— San Diego 551.— Arturo Prat 2077.— Portugal 698.— Vicuña Mackenna 1199.— Gran Avenida 9012.— Núñez de Balboa 3064.— Carmen Mena 684.— Providencia 1413.— Los Leones 2066.— República de Cuba 1720.— Irarrázaval 3800.— Irarrázaval 328.

**INTINERARIO:**

Los cinco Museos existentes en la capital atienden diariamente de 10 a 13 y de 15 a 18 horas, excepto los lunes, en que descansan. La Biblioteca Nacional atiende de 9 a 13 y de 14 a 20 horas, todos los días. La Biblioteca del Congreso Nacional y del Instituto Pedagógico, lo hacen de 10 a 13 y de 15 a 16 horas.

Las direcciones de los mencionados establecimientos públicos son las siguientes: Museo de Arte Popular, Cerro Santa Lucía.— Museo Histórico Nacional, Miraflores 50.— Museo Nacional de Bellas Artes, Parque Forestal con Avenida Santa Lucía.— Museo de Historia Nacional, en el interior de la Quinta Normal, y Museo Pedagógico, Dieciocho 145.

Biblioteca Nacional, Alameda Bernardo O'Higgins, cuadra 6.— Biblioteca del Congreso Nacional, en el edificio del Congreso, y Biblioteca de la Dirección General de Estadística, Cienfuegos 210.

**BOLETIN DEL TIEMPO:**

(**Redactado a las 20 horas del día 3 de agosto de 1954**).— Buen tiempo, con nublados locales y parciales en las zonas sur y central, y despejado en los extremos, se observó a través de todo el territorio. En la Antártida hubo tiempo variable, con nevadas locales, mientras que en la cordillera central siguió nevando durante todo el día.

**APRECIACION GENERAL.** — Habrá buenas condiciones atmosféricas, con nublados y neblinas matinales en la mayor parte del país. En la región austral se registrará un aumento de la nubosidad y algunas precipitaciones aisladas.— ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del oeste y suroeste. — ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados y neblinas matinales. Vientos del suroeste. — CORDILLERA CENTRAL: Nevada, declinando. — ÑUBLE A CHILOE: Nublados y neblinas matinales. Vientos del sur y suroeste. — GUAFO A EVANGELISTAS: Nuboso. Precipitaciones aisladas. Tendencia a mal tiempo. Vientos del oeste y suroeste. — PUNTA ARENAS: Nuboso.—TERRITORIO ANTARTICO: Nevadas.

BUSES PANAMERICANOS
SANTIAGO-VIÑA
Señor pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o pueblos intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericanos.
SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE — VILLA ALEMANA — QUILPUE — VIÑA
TARIFA: Directa, $ 120.— Intermedios, fraccionada.
SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.
En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659.
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 81749.
SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

10 MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud!
COLCHON SIMMONS $ 3.200.-
CATRES DE BRONCE
ESTANTES COMODAS $ 3.200.-
MARQUESA COMPLETA $ 3.800.-
ESTANTES CAMAS $ 3.800.-
COMODA-CAMA VELADOR
CAMAROTE CON SOMMIER $ 4.500.-
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715

CALCETINES
$ 38 — 42 — 45 — 50 — 55 — 60 — 65
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0503
Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.
NOTA.— Tranvía 9 lo deja a la puerta. Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.
SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 391478
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

OPTICA AHUMADA
ATENDIDA POR
A. ROTTER
40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO
ROTTER Y KRAUSS LTDA.
AHUMADA 324

VISTASE CORRECTO
SIN PAGAR EL LUJO
MOISES JARA
SASTRE
Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a usted
Hechuras finas $ 2.500
SAN ANTONIO 15
(ALTOS) FONO 84383

Héctor de Petris G.
ABOGADO
JUICIOS DE ARRIENDO
TEATINOS 363
PISO 4.o — OFICINA 2
TELEFONO 62010
12.30 a 1.30 y 6 a 7

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
REDONDO CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

### PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE HIJUELAS

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo, en la comuna de Hijuelas (calle Principal):

a) 2.171 metros cuadrados calzadas hormigón de cemento.

b) 150 metros cuadrados aceras hormigón de cemento.

c) 100 metros lineales soleras rectas y obras complementarias respectivas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Hijuelas el día jueves 19 de agosto de 1954 a las 15 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago, o en la Oficina de Pavimentación de Valparaíso.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

### PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE QUINTA NORMAL

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo, en la comuna de QUINTA NORMAL:

a) 1.799 metros cuadrados calzadas hormigón de cemento.

b) 900 metros cuadrados estabilizado.

c) 368 metros cuadrados aceras de hormigón de cemento y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Quinta Normal el día miércoles 18 de agosto de 1954, a las 11 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

### PROPUESTAS PUBLICAS
COMUNA DE CAUQUENES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación que se indican más abajo en la comuna de Cauquenes (calles Varas y Catedral):

a) 559.17 metros cuadrados de aceras hormigón de cemento y obras complementarias.

Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía Municipal de Cauquenes el día jueves 19 de agosto de 1954, a las 15 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en CUALQUIERA CATEGORIA.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, en calle Moneda N.o 723, en Santiago, o en la Oficina de Pavimentación de Linares.

JORGE CAVAGNARO MICHELIS
Director

## SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

### PROPUESTAS PUBLICAS

**Construcción obra gruesa de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile**

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

Los requisitos para solicitar las bases y antecedentes pueden consultarse en las oficinas de la Sociedad, calle Juan Antonio Ríos N.o 6, cuarto piso, de 11 a 13 horas, del 2 al 9 de agosto de 1954.

Las bases y antecedentes se entregarán en las oficinas de la Gerencia, del día 9 al 19 de agosto de 1954, de 11 a 13 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 8 de septiembre de 1954, a las 17 horas, en la dirección ya señalada.

Santiago, 24 de julio de 1954

EL GERENTE

## FERROCARRILES DEL ESTADO

### PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central) los días y horas que se indican a continuación:

**Apertura a las 10 horas**

**EL 24 DE AGOSTO DE 1954 — GRUPO N.o 34**

**MATERIALES DE ENRIELADURA,** como ser: 77.000 Ton. Mét. de RIELES; 6.250 Ton. Mét. de ECLISAS y 300 juegos de combinación; 16.200 Ton. Mét. de SILLAS de asiento y 2.082.000 N.o de ANTIDESLIZADORES para rieles.

**EL 10 DE SEPTIEMBRE DE 1954 — GRUPO N.o 18**

**PRODUCTOS QUIMICOS,** como ser: ACIDOS; AZUFRE en polvo; ANTIEBULLISIVO; ARRAPANTE para correas de transmisión; ALCOHOL desnaturalizado; BORAX cristalizado; CLORURO de calcio; CREOLINA; DENSIMETROS para baterías de plomo, de ferro-níquel y para pesa ácidos; DESINCRUSTANTE Dearbon o similar; ELECTROLITICO sólido para acumuladores; FERROCIANURO y FERRICIANURO de potasio; BICROMATO; CITRATO de fierro; LIQUIDO insecticida; DDT puro; JABON líquido; GLICERINA; HIPOCLORITO de sodio; MELAZA; NAFTALINA en bolitas; PULVERIZADORES de mano; SAL amoníaco y común; SILICATO de sodio; SODA cáustica sólida; SULFATO de cobre; SOLUCION especial de jabón 4-B; ZEOLITA sintética, tipo D. X. 50, y **MATERIALES** para galvanoplastía; ácidos reactivos, y elementos varios para laboratorios químicos.

Bases y mayores antecedentes pueden consultarse diariamente en las oficinas arriba indicadas, de 10 a 12.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

LA NACION

MIERCOLES, 4 DE AGOSTO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

# Gratas revelaciones del fútbol profesional: Torres, zaguero de Audax, y Martínez, delantero de la Unión



Con Farías a su espalda, el hábil delantero de Unión, **JUAN MARTINEZ**, espera una pelota. Martínez ha sido, sin duda, grata revelación del fútbol profesional de 1954. Antes era half.

## Ossandón, Jofré, Pedro Farías, Picó y Claudio Molina, cracks en ciernes

### ACOTACIONES A LA 1.ra RUEDA

**SERIA poco beneficioso, para el fútbol, en general, que toda la atracción de un campeonato oficial se la lleve la clasificación de los equipos. Ya sabemos, en el caso nuestro, hasta dónde fue justo y lógico el puesto de puntero permanente alcanzado por Wanderers durante toda la primera rueda; las altas y bajas de Audax Italiano; el trote sostenido y entero de la Católica; la atropellada de Colo Colo; el brinco del Santiago que se fue a las nubes en tanto lo tomó Luis Tirado; la irregularidad de Palestino; la desilusión del Magallanes, y la copia muy gastada de un Everton cansado, viejo, inconocible y "colista".**

**Por ahí por el medio quedan un Green Cross y un Iberia que partieron como celajes, para terminar como tortugas; un Ferro que nunca nadie sabe lo que va a rendir, pero que ahora tiene Estadio; un Rangers que hoy le cuesta ganar hasta en Talca; una "U" que brilló con la luz de fuegos artificiales; y una Unión que si jugara siempre como lo hizo frente a los albos, sería tan puntero como Wanderers.**

—oOo—

**TODO ESTO** de los equipos ya está dicho y comentado. Falta, entre otros motivos que ofrecen su explotación al crítico y al fanático, observar los nuevos elementos o promesas de nuestro fútbol profesional. No son muchos, pero los hay. Hombres que asomaron recién esta temporada y otros que ya mostraron algo en 1953 y que ahora lo están confirmando.

Por ejemplo, en Audax, ese back centro **Torres** que ha sido capaz de postergar al titular Bello y cuyo nombre ya suena en la selección nacional. En los verdes está también un arquero que puede llegar más lejos aún: **Francisco Fernández**.

En Colo Colo casi no existen elementos nuevos, porque para jugar en el cuadro popular, es preciso haber caminado mucho y entre aplausos. **Villarroel**, como **Peña**, aunque jóvenes, son los mismos de pasados torneos y, en cuanto a **Jaime Ramírez**, llegó hecho y transformado de España. En la "U" era cara nueva y promesa a corto plazo; en Colo Colo es crack consagrado.

—oOo—

**APAGADOS Meléndez, Torres, Hurtado y los que hicieron las brillantes campañas de sus dos campeonatos, Everton nos presenta a un OSSANDON, moreno muchacho que juega muy bien la pelota y que lleva el fútbol en su personalidad, pero que no luce lo que debiera, por hacerle demasiado caso a Meléndez, que le sirve de guía y de maestro. A veces no convienen los maestros, cuando hay auténtica vocación futbolística, o sea, cuando el tipo es capaz de crear por si solo.**

**Iberia mantiene, a manera de tentación para los clubes grandes, a un back centro de categoría como LOGAN, y a un delantero comodín e inquieto como BELTRAN. Logán y Beltrán son jugadores que se convertirán en ídolos en un cuadro puntero o de arrastre popular. Puliéndolos un poco y entrenando más en serio, rendirían lo que pensamos. En Rangers está COLLIPAL, puntero derecho e izquierdo.**

**En Green Cross, Ferro y Magallanes, no hay que ver. Quizás si ese defensa Armijo, de la "cruz verde", con un juego más franco y limpio, haría subir sus bonos. Lo mismo podría decirse de SOTO, half y delantero del Magallanes, que ya lució en la jira de Palestino por Centro América, y del pequeño MATURANA, también de los albicelestes, a quien los "hinchas" listados desean ver a firme en el equipo de honor**

—oOo—

**PALESTINO**, el "River Plate" de Santiago, es como Colo

(A la página 17, columna 4)



**GRAN TRIUNFO DE RACING.**— En uno de los partidos más importantes del fútbol argentino, Racing superó el domingo a River Plate, por 2 a 1. La escena capta el instante en que Blanco señala el segundo gol de los albicelestes, aprovechando un rechazo parcial del arquero "millonario", Carrizo.— **(FOTO DE AGENCIA LATINA DE NOTICIAS).**

## Seleccionados al Mundial de Básquetbol




Naturalmente que **ALBERTO REYES** negará que contestó el teléfono en la forma que se lee en la foto; pero si no lo ha dicho, lo piensa, que es casi lo mismo... El pequeño gran campeón reaparece ante el público santiaguino el martes próximo, frente al porteño Miguel Becerra. Aunque Reyes no sea el mismo de antes —y esto habrá que comprobarlo— de todos modos los fanáticos confían ciegamente en él, y ya lo han hecho su favorito.

**La Comisión Técnica de la Federación de Básquetbol de Chile, que integran los señores Erasmo López, Eduardo Kapstein y Alejandro Bámbara, después de presenciar el Cuadrangular Universitario de Concepción, los últimos partidos de la competencia oficial por el Campeonato de Santiago y el match interciudades entre los Seleccionados "A" y "B" de Santiago contra Valparaíso, ha confeccionado ya la lista de los jugadores que, a su juicio, deben ser llamados a preselección par el II Campeonato Mundial de Brasil, torneo en el cual nuestro país deberá defender su título de tercer campeón del mundo en este deporte.**

De acuerdo con lo que hemos podido averiguar al respecto —pese a la estricta reserva con que se ha obrado sobre el particular—, sabemos que los jugadores elegidos serían 19, y sus nombres, los siguientes: 1) Mahana; 2) Ostoic; 3) Urra; 4) Skoknic; 5) Gianoni; 6) Araya; 7) Alvaro Salvadores; 8) Salomón Awad; 9) Sitko; 10) Hugo Fernández; 11) López; 12) Beovic; 13) Torres; 14) Ramos; 15) Raffo; 16) Pérez; 17) Fernández (Valparaíso); 18) Mahn, y 19) Luis Salvadores.

De esta lista de 19 "recomendados" de la aludida Comisión Técnica, el entrenador oficial de la selección chilena, Kenneth Davidson, seleccionará, después de los entrenamientos y pruebas de rigor correspondientes, a 15. A su vez, de estos 15, y como fase decisiva de la selección, quedarán 12, y estos 12 serán los titulares al Mundial de Brasil.

Cabe destacarse que en la elección hecha por la Comisión Técnica, ha primado, para recomendar a esos primeros 19 jugadores, la política sustentada por el entrenador Kenneth Davidson, en el sentido de echar mano, en lo posible, de elementos fogueados y con experiencia internacional, para formar el elenco que defenderá nuestros colores en el II Campeonato Mundial de Básquetbol de Brasil.

## Firmaron contrato Marciano y Charles

**NUEVA YORK, 3 (AL).**— Hoy fue firmado en esta ciudad el contrato oficial para el match de revancha entre el campeón mundial de todos los pesos, Rocky Marciano, y el retador Ezzard Charles.

El encuentro tendrá lugar el 15 de septiembre próximo en el Yankee Stadium de Nueva York, y se espera que el público deje en boleterías la cantidad de 750.000 dólares, aparte de lo que se ha de recaudar en las transmisiones de radio y televisión.

## DEL FUTBOL ARGENTINO

**BUENOS AIRES, 3 (AL).**— Cumplida la 15.a fecha del Campeonato profesional de fútbol de Primera División, Boca Juniors encabeza la tabla de recaudaciones por concepto de venta de entradas, con 892.8000 pesos. Le sigue en orden, Independiente, con 813.500 pesos; River Plate, con 812.000, y San Lorenzo de Almagro, con 786.600.

También Boca Juniors tiene el primer puesto en la recaudación de la venta de plateas, con 513.159 pesos.

## Everton goleó 3-0 a la "U"

En un esfuerzo digno de elogio y cumpliendo una presentación bastante satisfactoria, Everton se salvó ayer, en Viña, de ser el "colista" del Campeonato Profesional de Fútbol, al término de su primera rueda, con su triunfo sobre U. de Chile, por 3 goles contra 0.

El partido, presenciado por 2.913 personas, no tuvo otra atracción que la buena expedición de los viñamarinos ante un rival tan débil en su ataque como en su defensa. La "U" cumplió una de sus presentaciones más deficientes de la temporada, defeccionando la casi totalidad de sus integrantes, con la sola excepción del arquero Mario Ibáñez y del delantero Braulio Musso.

Los goles de Everton fueron conseguidos por Arenas, a los 20' y Hurtado a los 44' del período inicial, y por Garay, a los 31' del segundo tiempo.

Con el resultado del partido de ayer, Everton y Universidad de Chile quedan con 9 puntos, en el décimo segundo lugar, aventajando únicamente a Iberia que marcha último con 8 puntos.

El encuentro disputado en Viña del Mar, produjo una recaudación de $ 140.275. Entre los concurrentes, habían 1.073 socios de Everton y 37 de la "U".

Arbitró: Enzo Coppa, y los equipos formaron así:

**EVERTON:** Espinoza; Antonucci y Torres; Barraza, Biondi y Arenas; Alvarez, Cid, Verdejo, Garay y Hurtado.

**U. DE CHILE:** Ibáñez; Riera y Arenas; Naranjo, Rodríguez y Silva; Quintana, García, Russo, Musso y Núñez.

## ACEPTA DESAFIOS

**BANDERA Atlético acepta desafíos para jugar el domingo con clubes que dispongan de tres equipos adultos de fútbol y cancha. Contestar a calle Cinco de Abril 3466.**

## LA VOZ DEL PUBLICO

Señor Jefe de Deportes: Soy un deportista derecho en mis sentimientos, y me ha sido grato leer algunas opiniones que se dan para confeccionar la nómina de los jugadores seleccionados que jugarán contra los peruanos. Estimo que los dirigentes no confeccionan la lista de jugadores, en forma imparcial, la hacen como amigos, dejando fuera a los más capacitados. Esta parcialidad de quienes tienen a su cargo el nombramiento de los hombres que deben defender el prestigio del fútbol chileno me desalienta; se presta a desconfianza, mejor dicho. Además, el entrenador no sirve para formar seleccionados. Creo que la selección debe formarse así: Livingstone; Farías y Alvarez; Carrasco, R. Cortés y Ted Robledo; Hormazábal, Fernández, Cisternas, Muñoz y Ramírez. — **Jugador provinciano.**

## ERRORES EN LA FIJACION DE LOS NUEVOS PRECIOS DE LA MANTEQUILLA

**Por Decreto del Ministerio de Agricultura —que se encuentra en tramitación— ha sido fijado el precio de la leche, la mantequilla y el queso.**

**Al respecto, nuestra Asociación cree oportuno advertir a la opinión pública acerca de los siguientes errores en que se ha incurrido por parte del Ministerio de Agricultura, en perjuicio directo del consumidor y sin utilidad alguna para la economía nacional.**

**PRIMERO: Se ha insistido en el inconveniente sistema de fijar para un mismo artículo dos precios diferentes, sin que ello obedezca a un principio o razón valederos. El Decreto en referencia distingue entre dos "tipos" de mantequilla. La nacional o importada tendrá un precio al público de $ 380, y la mantequilla "DE RECUPERACION", producida por las plantas pasterizadoras de leche tendrá un precio de venta al público de $ 460.**

Este precio de $ 460 es absolutamente injusto, y representará para el consumidor una verdadera exacción. Aparentemente se quiere con ello dar a las plantas pasterizadoras una utilidad extraordinaria sobre la mantequilla que resulte del descremado de la leche de consumo, a fin de contribuir a financiar sus costos de pasterización.

Pero en realidad lo único que se obtendrá con este sistema será terminar con el comercio libre de mantequilla y de toda la industria que él representa, por cuanto es ilegal y físicamente imposible evitar que las plantas comercien en mantequilla, que compren y vendan mantequillas nacionales o importadas que NO provienen del descremado de la leche de consumo pasterizada por ellas mismas. Esta concurrencia de las plantas en el mercado de la mantequilla, al serles posible pagar un precio superior al oficial, producirá matemáticamente un solo efecto: terminar con la mantequilla de $ 380 al público y sustituirla por la "de recuperación" a razón de $ 460 el kilo, al público. Lo que estamos aseverando está abonado por la EXPERIENCIA que suministra la aplicación del Decreto Supremo N.o 175, de 29 de marzo del año en curso, que estableció también dos precios para la mantequilla. Poco después de dictado el Decreto, desapareció del mercado la mantequilla de precio inferior.

**SEGUNDO: Por otra parte, el Decreto en referencia fija el precio de compra al por mayor en $ 350, y el de venta al comercio en $ 360, dejando así un margen de sólo $ 10 para fletes, refrigeración, panificación, etiquetado, venta, distribución, cobranza, intereses de capital invertido y legítima utilidad, PARA TODO LO CUAL SE CONSULTA UN MARGEN INFERIOR A UN 3%. A simple vista esto resulta absurdo.**

El mantener un margen como el señalado en el Decreto, significa imposibilitar el libre ejercicio de nuestro comercio, propendiendo a la creación de un monopolio contrario a los intereses del público.

En defensa de nuestros legítimos derechos y convencidos de que al luchar en contra de la formación de monopolios, hacemos la defensa del consumidor, apelamos a la opinión pública y pedimos respetuosamente del Supremo Gobierno, lo siguiente:

**1.o— Que a la mantequilla, cualquiera que sea su procedencia, se le fije un precio único de venta al público.**

**2.o— Que el margen que se fije a la industria panificadora y distribuidora le permita cubrir sus gastos y obtener una legítima utilidad.**

**ASOCIACION DE PANIFICADORES DE MANTEQUILLA**

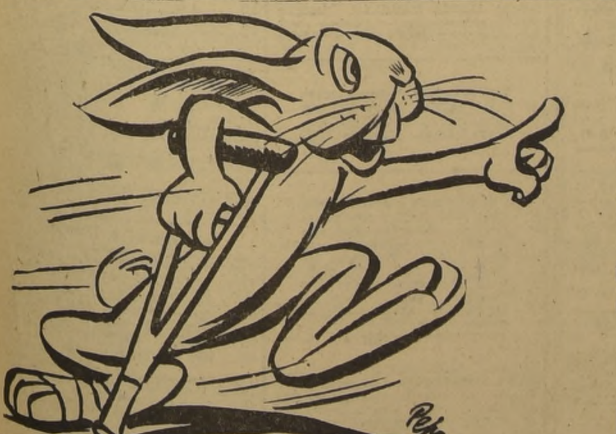

CORTINAS
METALICAS Y DE MALLA
OFRECE
INDUSTRIA METALURGICA ORLANDO ROCCO A.
Chapas de seguridad para cortinas
CERRAJERIA EN GENERAL
SOLDADURAS ELECTRICAS Y AL OXIGENO
Arreglo rápido de cortinas a domicilio
Despachos a provincias
FRANKLIN 531 —— FONO 52633

ABRIGOS
Comprando directamente en la Fábrica de Confecciones finas para caballeros, en
250 - ARTURO PRAT - 250
Ud. ECONOMIZARA MUCHO

CARPAS PARA CAMIONES
LONA IMPERMEABLE
de primera, ofrece, para entrega inmediata, en varios colores
MANUFACTURA QUIMICA S. C.
PLACER 565 — TELEFONO 51432
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navieras y Ferrocarrileras.
EXIJA QUE SU CARPA PARA CAMION SEA IMPERMEABLE UN 100% Y HASTA LA FIBRA

MAQUINAS FABRICADORAS
de barquillos para helados en todos los tipos
ENTREGA INMEDIATA
Mecanotécnica Ltda.
AVDA. BULNES No. 97 - Teléfono 68335


EXTINGUIDORES DE INCENDIO
GRANADAS EXTINGUIDORAS - RECARGAS en GENERAL
OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA
"Fire-Stop"
ARTURO PRAT 272 - STGO.- TELEFONO: 63448


¡NO LLEGUE TARDE!...
TOME HOY MISMO SU NUMERO PARA LOS
21 MILLONES DE LA POLLA
DOMINGO 8 DE AGOSTO
ULTIMA SEMANA DE VENTA
ENTERO $ 2.000.-
VIGESIMO $ 100.-

# Indice de Clasificación

## TARIFA

1 publicación, cada palabra ... ... ... ... $ 1.90
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.50
10 a 89 publicaciones sucesivas, la palabra . . 1.20
90 publicaciones sucesivas, la palabra . . . . 1.—

AVISOS ESPACIADOS RECARGO 100 o|o

NOTA.— No hay recargo por días determinados. Devolvemos el valor de los avisos que se suspendan por haber el cliente conseguido su objetivo.



**3 De estos CUPONES** le dan derecho a

**UN ANUNCIO GRATIS**

hasta de 15 palabras en nuestra Sección **AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS**

Se permite la acumulación de 15 cupones para un máximo de 15 publicaciones sucesivas. Este Cupón vence el 18 de VIII. ¿TIENE ALGO QUE VENDER O QUE COMPRAR? OBSERVE LAS INFINITAS POSIBILIDADES DE NEGOCIO O DE CONEXION UTIL QUE LE OFRECE NUESTRO INDICE

## 1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

**JAMON** paleta, arrollado Talagante, precios especiales comerciantes, fono 51345. (1) 9-8 I.

**CONFITES,** guagüitas malva, besitos, calugas, economice dinero comprando directamente en Fábrica de Confites Colón, Grajales 3053, Est. Central, Santiago. (1) 9-8 I

## 2.—ACADEMIAS DE MUSICA

**DOY CLASES** de piano, voy a domicilio. Plan conservatorio, exámenes validos. Teléfono 63253. (2) 8-8 Z.

**ACADEMIA** de piano "Valparaíso", Dieciocho 635. Fono 68636. (2) 10-8 K.

**APRENDA** piano en tres meses, 500 pesos mensuales, proporcionándole piano, cualquiera edad, profesora. Santo Domingo 1430. 63616. (2) 10-8 I.

## 3.—AGRICULTURA Y VITIVINICULTURA

**PARRAS,** frutales, parrón, rosada, moscatel, mayor, menor, Thayer Ojeda 0121, fono 40432. (3) 9-8 I

## 4.—AIRE ACONDICIONADO CALEFACCION

**SERVICLIMA:** atiende toda clase de reparaciones de calefacción central e instalaciones sanitarias. Eleuterio Ramírez 1286, teléfono 87290. (4) 22-8 O.

**SOCLIMA** S. Carrasco SAC, calefacción central, aire acondicionado, agua caliente. Exclusividad sistema Carrier. Ñuble 72. Teléfono 53028. (4) 1.o-9 O.

## 5.—ALCANTARILLADO Y ANEXOS

**ALCANTARILLADO,** facilidades. Núñez, fono 53312. (5) 10-8 P.

**PLANOS** e instalaciones alcantarillado, agua, gas, ejecuta Proyectista Colegio Arquitectos. Huérfanos 878. Oficina 901. Fono 391756. (5) 13-8 P.

**ALCANTARILLADO,** gas y agua potable, ejecuta contratista autorizado. Huérfanos 1164, 2.o piso, oficina 2. (5) 7-8 K.

**CONSTRUCCIONES,** reparaciones alcantarillados. Núñez. Fono 53312. (5) 18-8 P.

## 6.—ALCOHOLES, VINOS Y LICORES

**BOTILLERIA** "Los Tres Antonios", surtido completo en whiskys importados. Licores finos. Vinos Añejos. Especialidad en aguardientes puros de uvas. Vinos sueltos y embotellados de todas marcas. San Antonio 30. Fono 64740. (6) 10-8 K

**BOTILLERIA "Magnolfi".** Bandera 30, fono 63344. Vinos, licores y champañas, nacionales e importados. Reparto rápido a domicilio. (6) 11-8 K

**BOTILLERIA** "Chile", de Juan Buratovic. Puente 660, fono 86218. Extenso surtido en vinos y licores, nacionales e importados. Ventas por mayor y menor. Atención esmerada a domicilio. (6) 6-8 K.

**GRAN** botillería Santa Carolina, San Pablo 1219. Pida al fono 67805 y será atendido inmediatamente; reparto rápido a domicilio. Cerveza y bebidas gaseosas. (6) 7-8 K.

**GRAN** botillería Rhenania, de Aldo Pastorino, gran surtido de licores finos, nacionales e importados. Reparto a domicilio. English spoken. Fono 490624. Providencia 1333 esquina Barros Borgoño. (6) 7-8 K.

**VINOS,** chuicos 15 litros, tinto o blanco, a $ 380, ofrece Botillería "Santa Elvira", ubicada en Blanco Encalada 2199, esquina Echaurren. Reparto rápido a domicilio. (6) 13-8 P.

**BOTILLERIA** Sta. Hortensia, Rozas 2697, fono 95799; Botillería Moneda 2596, ofrece licores baratos, rhum empajado, $ 200; menta, $200; chuico vino 15 litros, $ 380 (6) 5-8 P.

**BOTILLERIA Sta. Hortensia,** Rosas 2697, fono 95799; Botillería, Moneda 2596, ofrece licores baratos, rhum empajado, $ 200; menta, $ 200; chuico vino 15 litros, $ 380. (6) 8-8 P

## 7.—ALFOMBRAS, FABRICAS Y NEGOCIOS

**VENDA** sus alfombras finas, justo precio nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (7) H|O C.

## 8.—ALHAJAS, JOYAS Y FANTASIAS

**COMPRO** joyas, brillantes, oro plata, monedas antiguas. Pago el mejor precio. Casa Ritz. Estado 248. (8) H|O C.

**¡NOVIOS!** Argollas oro macizo $ 500 cada una. Huérfanos 786. Local 28. (8) 25-8 P.

**¡¡¡PROFESIONALES** técnicos!!! especialidad en relojes de autos, composturas garantizadas en relojes de marca. ¡¡¡Unicos en el barrio!!! Providencia 2256. (8) 8-9 O

**JOYAS,** oro, brillantes compro, pagando los más altos precios. Casa Weiss. Mac Iver 142, interior, local 13. (8) H|O. C.

**RELOJES,** joyas oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40. (8) 5-8 P.

**COMPRO** oro, brillantes, toda clase de joyas modernas y antiguas, relojes, platería, cristales, porcelanas, marfiles, monedas y condecoraciones, plumas fuente de marcas. Huérfanos 1117, fono 88590, menos días sábado. (8) 7-8 K.

**SE HACE** toda clase de trabajos, en joyería, precio especial para comerciantes. Joyería y Relojería Lohengrin. San Pablo 1482. (8) 3-8 K.

**VENTA** de relojes con facilidades de pago. Compostura relojes y joyas, San Diego 824. (8) 6-8 K.

**¡NOVIOS!** Para argollas Fábrica Sostín. Nueva York 66. (8) H|O C.

**COMPRO** oro, plata, joyas usadas Alameda 846. (8) H|O C.

**¡NOVIOS!** Argollas oro, 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde $ 2.200 par. San Diego 780. Relojería Sportman. (8) H|O C.

## 9.—ANIMALES, GANADO

**VENDO** 8 vacas holandesas recién paridas, $ 320.000 lote, sanos, vacunados, buena clase, una marca. Acepto venta intermedio feria, solamente mañana. Dirigirse chacra San Gabriel, Aparición Fariña, fono 91337. (9) 9-8 I.

**PERRO** y perra Pomerania, un año, vendo, Julio Bañados 289. (9) 9-8 I.

## 10.—ANTIGUEDADES Y CURIOSIDADES

**MUEBLES** sueltos, piezas valiosas, adornos, porcelanas, véndalas, cómprelas en Casa Ninove. Huérfanos 740. (10) H|O C.

**TALLER** de Relojería Universal, atiende exclusivamente composturas. Nueva York 52. Oficina 403. 4.o piso. (10) H|O. C.

**PORCELANAS,** antigüedades, adornos y muebles, recibo en consignación. Rápida venta, teléfono 88641. (10) 9-8 I.

RAMONA — Por Lino Palacio




## 11.—ARBOLES Y PLANTAS

**CRIADERO** San Carlos, ofrece frutales y forestales cualquiera cantidad en su local. Brisas del Maipo 036, paradero 23, Cisterna. (11) 9-8 I.

**ARBOLES** frutales seleccionados, para huertos industriales y caseros, plantas forestales para parques y avenidas, ofrece Criadero Linderos, de A. Martínez, Bandera 890, fono 86826. (11) 9-8 I.

## 12.—ARMAS

**COMPRAVENTA,** composturas armas finas, Arutro Prat 265, fono 61204. (12) 9-8) I.

**COMPRO** balas 22. Teléfono 35202. (12) 10-8 I.

## 13.—ARTE EN GENERAL

**COMPRA** y venta de artes, pianos alfombras, cuadros, muebles de caoba. Pago los mejores precios. Huérfanos 624. (13) 16-8 O.

**COMPRAMOS** porcelanas deterioradas y joyas valiosas, boletos de empeños. "Edizmor". Huérfanos 786 Local 28. (13) 25-8 P.

**RECIBIMOS** consignaciones justo precio, obras arte en general, Ninove. Huérfanos 740. (13) H|O C.

**HAGO TODA** clase de paisajes pintados al óleo en lienzo y en azulejos. Agustinas 1954, fono 63258. (13) 8-8 Z.

## 14.—ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

**BATIDORAS,** jugueras, enceradoras, aspiradoras y otros artefactos, véndalos o cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740, consignaciones generales. (14) H|O C.

**CASA** Fluoresco, cocinas a parafina, veinte modelos diferentes, de muebles y de sobremesa. Créditos. Merced 754. (14) 20-8 P

**PERMANENTE** surtido, San Pablo 2863. (14) H|O. C

**MADEMSA** en Distribución Pacífico, refrigeración doméstica y comercial, cocinas gas y gas de parafina, lavatorios, califont. Facilidades. Independencia 399. (14) 6-8 K.

**MUEBLES** de cocina, salas de baño, refrigeradores, cocinas. Facilidades. Distribución Pacífico. Independencia 399. (14) H|O C.

**VENDO** linda cocina a gas Junker, cuatro platos, horno lateral alto. Agustinas 2078. (14) 6-8 Z.

**TENGO** para vender, en casa particular, un timbre de alarma. Agustinas 3114. (14) 19-8 Z

## 15.—ARTICULOS PARA EL CAMPO

**GRAN** ocasión vendo 2 arados fierro de 1 punta. Ureta Cox 921. (15) 5-8 I.

**VENDO** tractor Lanz nuevo, ruedas de goma 45 HP. San Joaquín 1553. (15) 5-8 I.

## 16.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

**CRISTAL** Yungay, nuevamente al precio más bajo. Copas, flores, repuestos de copas en todos los modelos. Créditos. González. Estado 167. (16) 19-9 C.

**CUCHILLERIA,** loza, copería, plaqués, cristales, adornos, véndalos, cómprelos en Casa Ninove. Huérfanos 740. (16) H|O C.

**PARCHES** invisibles calzados Eleuterio Ramírez 1136. (16) H|O C

**CASA** Fluoresco, lámparas de lágrimas y de estilo tipo europeo. Créditos. Merced 754. (16) 20-8 P

**SURTIDO,** atención, precios, San Pablo 2863. (16) H|O C.

**VEA** las maravillosas lamparitas en miniatura, sin consumo alguno de corriente. Fabricación italiana. Italradio. Miraflores 393. (16) 7-8 K.

**DISTRIBUCION** Pacífico. Independencia 399. Fono 68621. Refrigeración, sanitarios, regalos. (16) H|O. C.

## 17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

**CASACAS,** gran surtido. Depósito fábrica. Moneda 718 y Matucana 26 A. (17) 9-9 C.

**30 AFEITADAS** más le durarán sus hojas de afeitar con el asentador "Cóndor". Pídalo contra reembolso. $ 60.—, incluso gasto. Productos Zalbrun, Egaña 447, Quilpué. (17) 18-8 P.

LOS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE

# "La Nación"

invitan a usted y acompañante a ver la magnífica película que se exhibe en el lujoso Teatro Astor. Al efecto, diariamente sorteamos 20 entradas que se asignan a 10 de nuestros avisadores, destinando 5 vales para la función de vermouth, y 5 para la nocturna. Los días sábados, domingo y festivos se entregan vales exclusivamente para la función nocturna.

HOY HAN SIDO FAVORECIDOS LOS COMPROBANTES NUMEROS:

107 — 108 — 112 — 115 — 129 130 — 131 — 132 — 133 — 134.




## 18.—ARTICULOS PARA SEÑORAS

**BERTA** Rojas Müller, cortadora, modista, blusas, enaguas, faldas nylon, popelinas, lanas. Créditos. Esmeralda 869, local 12. (18) 30-9 C.

**CARTERAS.** Nuevas, modelos exclusivos. Transformaciones. Arreglos. Precio de fabricante. San Francisco 567. (18) 12-9 P.

**FALDAS,** gran surtido. Depósitos fábrica. Moneda 718 y Matucana 26-A. (18) 9-9 C.

**"MODAS MARY".** San Pablo 2240. Batas, abrigos y chaquetones. Excelente calidad y confección. (18) 5-8 K.

**"LA BARATURA".** Fábrica de ropa interior. Venta de ropa interior por Kgr. Gran ocasión $ 250 1|4 Kgr. Surtido para señoras, caballeros y niños. Recorte éste aviso le conviene. San Pablo 1698. Esquina Riquelme. (18) 8-8 K.

**"CASA NAHUM".** Depósito medias nylon. Ropa interior fina para señoras, lanas para tejer, precio de fábrica. San Pablo 2335. (18) 5-8 K.

**VESTALAN** única crema de lanolina para cutis seco y base de polvos. GRANT, Los Gobelinos, Muzard. Farmacias: Huérfanos, Klein, Reccius, Troncoso y Andrade. (18) 13-8 P

## 19.—ARTICULOS PARA NIÑOS

**FABRICA** ruedas, vehículos para niños, rezagados, reparaciones rápidas. Franklin 1140, Matadero. (19) 9-8 I.

**ANTIGUA** fábrica de coches-cunas de lona, para guaguas, ofrece sus nuevos modelos, muy cómodos. Pase a admirarlos en Alameda 2099, teléfono 89005. (19) 10-8 I.

**PAÑALES** americanos, gasa doble, se secan al aire, no se aplanchan. Frazadas, toallas, chales, mantillas, fajeros. Fábrica Textil, V. Mackenna 888. (19) 10-8 I.

## 20.—ARRIENDOS BUSCADOS

### a) Casas, chalets y departamentos sin muebles

**14.000 NECESITO** casa, entrada camión; doy garantía. 68770. (20 a.) 4-8 P.

**NECESITO** casa 8.000 a 10.000. Familia personas grandes, excelentes informes. Fono 69405. (20-a) 6-8 Z.

**NECESITO** en sector central una casa. Se puede pagar hasta 20.000 pesos. Avisar Agustinas 2217, fono 93725. (20-a) 6-8 Z.

### b) Casas, chalets y departamentos amoblados.

**NECESITO** arrendar departamento con living, comedor y dormitorio. Avisar a Maipú 351. (20-b) 6-8 Z

### g) Piezas.

**NECESITO** arrendar pieza sector céntrico. Ofertas al teléfono 36098. (20 g.) 5-8 Z.

**ITALIANO** recién llegado busca pieza, casa familia; centro o barrio alto. Profesional muy decente. Fono 494721. 13 a 14 horas. (20 g) 5-8 P

### i) Varios

**NECESITO** arrendar galpón o local cerrado, ojalá con corriente industrial y casa habitación, cualquier sector. Teléfono 80150. (20 1.) 5-8 Z.

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

### a) Casas, chalets y Departamentos sin muebles.

#### III. — LAS CONDES (EL GOLF Y VITACURA)

**$ 18.000, EL GOLF,** a media cuadra de Avda. Apoquindo, lindo chalet, rodeado de jardines, muy asoleado, tres dormitorios, living con chimenea, comedor, cocina instalada, regio baño, departamento de empleada con baño. Entrega inmediata. Nueva York 52. 2.o piso. Ofic. 201. Fono 87747. (21 c-III) 5-8 Z.

**16.000 CHALET** moderno Avda. Apoquindo pasado Escuela Militar, espléndida locomoción a la puerta. Recibos amplios, chimenea, cocina grande, garage dormitorio, baño servicio. En altos 3 dormitorios, closets, baño y medio. Terraza. lindo jardín, 2.000 terreno con frutales. Entrega inmediata. Tanner. Bandera 52. (21 a-III) 4-8 I

**$ 14.000 ARRIENDO** chalet nuevo, recién terminado, El Golf, calle Portofino 4322, al lado de Américo Vespucio y Presidente Errázuriz, tres dormitorios, living-comedor, toilette y cocina completas, dependencias. Verlo y después tratar Leopoldo Castro. Morandé 322, oficina 502. Sin comisión. (21 a-III) 4-8 I

#### V. — ÑUÑOA

**15.000 BUNGALOW** 3 dormitorios, living, comedor, baño y medio, cocina instalada, pieza empleada antejardín. patio subterráneo. Salvador 2222 esq. Irarrázaval. Verla 4-6. (21 a-V) 4-8 I

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS

#### V. — ÑUÑOA

**11.000 CHALET** Armando Carrera 5278, por Avda. Ossa, 3 dormitorios, living-comedor, pieza y servicio empleada, cocina instalada. Horas de visita de 4 a 6. Sin comisión. Debarbieri. Moneda 973. Of. 830. (21 a-V) 4-8 I

**20.000 GARCIA** Moreno, Ñuñoa, chalet nuevo, 3 dormitorios, living, comedor, cocina, baño completo, pieza y servicio de empleada teléfono, entrada de auto, antejardín, jardín frutales, closets. Caja Propietarios. (21 a-V) 4-8 I

**$ 10.000 ESPLENDIDA** casa living, comedor, dos dormitorios, amplia cocina, baño lujo, pieza y servicio empleada, entrada auto, antejardín. Entrega inmediata. Residencial Seminario 981, detrás Mercado Seminario. (21 a-V) 4-8 I

#### VI. — PROVIDENCIA

**25.000 INMEDIATO** Mercado Providencia, residencia moderna, semiamoblada, refrigerador, teléfono, 4 dormitorios, recibos dependencias garage. Barrios. Morandé 450. (21 a-VI) 4-8 I

**15.000 SIMON** Bolívar, chalet recién terminado, 4 dormitorios, living, comedor, cocina, baño completo, closets, antejardín, jardín. Caja Propietarios. (21 a-VI) 4-8 I

#### X. — SAN MIGUEL

**10.000 ARRIENDO** bungalow nuevo, 3 dormitorios, calle Llico 533 por Santa Rosa 5300, o paradero 11 1|2, Gran Avenida, tratar Carmen 8, departamento N.o 55. (21 a-X) 4-8 I

**10.000 ARRIENDO** diez chalets nuevos, 3 dormitorios, Gran Avenida. Datos Nueva York 52, Of. 214. Horas 10 a 13 y 15 a 19. (21 a-X) 4-8 I

**$ 9.500 ARRIENDO** chalet 3 dormitorios, escritorio, living, comedor, pieza de empleada, cocina, comedor diario 2 terrazas, garage, baño y gran patio, ubicada paradero. Bellavista a Puente Alto, cerca Monjas Marianas, tratar en Barcelona 2674, paradero 2, de Gran Avenida. (21 a-X) 4-8 I

#### XII. — SANTIAGO-CENTRO

**OPORTUNIDAD:** arriendo departamento en barrio Santa Lucía, living-comedor, dos dormitorios, baño y cocina, agua caliente, calefacción y teléfono. Sin intermediarios, amplias garantías. Llamar de dos a tres de la tarde al teléfono 35390. (21 a-XII) 4-8 I

#### XIV. — SANTIAGO-CENTRO SUR

**14.000 ARRIENDO** departamento nuevo, lujoso, frente Alameda, esquina San Francisco, tratar Carmen 8, departamento N.o 55. (21 a-XIV) 4-8 I

**$ 22.000 LUJOSO** departamento Alameda esquina San Francisco, calefacción Crittall, living-comedor, dos dormitorios, toilette, cocina, departamento empleada. Entrega inmediata. Alberto Lezaeta y Cía. Morandé 322, Of. 206. (21 a-XIV) 4-8 I

**3.500 ARRIENDO** departamento, 3 amplias piezas, cocina independiente, matrimonio un niño, buena locomoción. Gorbea 1951. (21 a-XIV) 4-8 I

#### XV. — SANTIAGO-ESTACION

**$ 12.500 ESPLENDIDA** y confortable casa moderna. Calle Antofagasta N.o 2969, sector Alameda-Bascuñán Guerrero, Micro y tranvía a la puerta a 10 minutos del centro. Consta de: Living, comedor, hall, cocina, con termoeléctrico, 3 amplias piezas, lujoso baño completo azulejos, galería vidrios, lavadero, dependencias, servicio y pieza empleada, patio de luz, parquet, pintura al óleo, regio garage. Entrega 5 agosto. Tratar su dueño: Recoleta 1065. Sólo de 9 a 10 A. M. y de 2 a 3 P. M. (21 a-XV) 4-8 I

**EN CASA** de propietario, barrio Estación Central, arriendo un departamento de 2 piezas amplias, a matrimonio sólo, con derecho a cocinar. Entrega en agosto. Valor $ 3.800. Exijo un mes de garantía. Fono 92551. (21 a-XV) 4-8 I

#### XVI. — SANTIAGO-INDEPENDENCIA

**ARRIENDO** departamento altos, 3 piezas, 2 amplios halls, y baño, solamente para bodega o taller, 2 cuadras. Estación Mapocho por Independencia. Verlo y tratar. Prieto 1267. (21 a-XVI) 4-8 I

#### XIX. — SANTIAGO-SUR

**$ 12.000 ARRIENDO** bungalow 2 dormitorios, living-comedor, pieza empleada baño, cocina instalada, entrada auto-jardín, patio. A. Glauziou 1486 (entre Viel y San Ignacio). (21 a-XIX) 4-8 I

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

### b) Casas, chalets y departamentos amoblados.

**25.000 CONFORTABLE** chalet semiamoblado, barrio Providencia recibos, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baños, cocina; dependencias, teléfono, garage, calefacción. Teléfono 68169. (21-b) 4-8 I

**CHALET** amoblado por viaje arriendo 6 meses o un año. Apoquindo 635 frente Teatro Golf, arrendaría también sin muebles, vendiendo algunos. (21-b) 4-8 I

**$ 10.000 DEPTO.** interior, amoblado, living, comedor, dos dormitorios, cocina y baño, jardín, arriéndase 1.o septiembre a matrimonio sólo o familia de pocas personas, 3-4 camas. Echeñique 5827, casi esquina Ossa, casa interior, tratar de 3 a 7. (21-b) 4-8 I

**DEPARTAMENTO** amoblado 2 dormitorios, living-comedor, cocina, baño, dependencias. Calefacción y central, agua caliente. Guayaquil inmediato Alameda. Canon $ 18.000 Alfonso Gross, Morandé 322. Of. 204. (21-b) 4-8 I

**15.000 DEPARTAMENTO** amoblado dos ambientes, pleno centro. Departamento 25.000 amoblado, dos dormitorios, living, comedor, dependencias. Huérfanos 757. Of. 109. (21-b) 4-8 I

**ARRIENDO** departamento amoblado un ambiente, baño y cocina, agua caliente, calefacción central: entrega inmediata. Tratar. Namur 74, mayordomo. (21-b) 4-8 I

**ARRIENDO** sitio cerrado con galpón, especial para industria, garage, taller mecánico. Desarmaduría autos. Cueto 679. Rosemberg Mieres, Huérfanos 1112. (21-b) 5-8 I

**4.500 SITIO** interior, salida independiente, corriente industrial. Libertad 1223. (21-b) 5-8 I

**VENDO** 2 rodamientos "Timken" y magneto. Agustinas 3114. (27 b) 10-8 Z

### d) Locales comerciales.

**ARRIENDO** buen local comercial, pequeñas instalaciones; precio muy reducido. Lunes, Coquimbo 1168 ú 1161. (21-d) 4-8 I

**CASAQUINTA** arrienda local con servicios, pocos arreglos, rápidos, habitables, poca familia. Varas Mena 845, paradero 15. (21-d) 4-8 I

**ARRIENDO** galpón, apropiado para bodega o taller. Isidoro Errázuriz 243, barrio Hipódromo. (21-d) 4-8 I

### e) Locales industriales.

**5.000 ARRIENDO,** local esquina, moderno, especial tienda, almacén, fiambrería, etc., pagando pequeño traspaso. Sotomayor 25, 10-12 horas. (21-e) 4-8 I

**20.000 ARRIENDO** magnífico local apropiado industria, frutos país, en Población Buzeta. Dos galpones grandes, uno concretado, bodegas, concretadas, buena casa, extenso sitio. Entrega inmediata. Agustinas 2078. (21-e) 4-8 I

### f) Oficinas

**$ 8.500, EDIFICIO** Mac Iver frente al Banco Chile, arrendamos, oficina recién terminada, Montalva Quindos, Teatinos 349. Sin comisión. (21-f) 5-8 I

**OFICINA** arrendamos en calle Presidente Ríos. Antesala amoblada, toilette, teléfono y calefacción central incluídos. Canon $ 6.000 mensuales. Alberto Lezaeta y Cía., Morandé 322, oficina 206. (21-f) 5-8 I

**ARRIENDO** oficina amoblada, teléfono, y garage, para compra y venta de automóviles. Lira 180. (21-f) 5-8 I

### g) Piezas

**DOY EN ARRIENDO** piezas sin pensión a la calle. Agustinas 2492. Fono 90434. (21-g) 6-8 P

**ARRIENDO** pieza independiente, sin muebles, a señora, señorita sola, calefacción, baño caliente. Victoria Subercaseaux 191, 5.o piso, Depto. 58, lado Cerro Santa Lucía. Verla en la tarde solamente. (21-g) 4-8 I

**ARRIENDO** pieza persona sola, teléfono. Echaurren 480. (21-g) 4-8 I

**CATEDRAL** 2998 arriendo pieza. (21-g) 4-8 I

**$ 3.000 ARRIENDO** buena pieza independiente, sin pensión, baño anexo, agua caliente y teléfono incluído a caballero sólo, honorable. Ñuñoa, altura 1200; espléndida locomoción. Teléfono 44042. (21-g) 4-8 I

**ARRIENDASE** buenas piezas guardar muebles. Nataniel 453. (21-g) 4-8 I

**PASAJEROS,** piezas, 21 Mayo 835. (21-g) 4-8 I

**ARRIENDO** piezas c|s. muebles. Alonso Ovalle 751. (21-g) 4-8 I

**ARRIENDO** pieza a estudiante o persona que trabaje fuera. Ejército 67. (21-g) 4-8 I

**PIEZAS** c|s. pensión, 2-3 personas. Compañía 1574. (21-g) 4-8 I

### i) Varios

**8.000 ARRIENDO** bungalow nuevo. Gran Avenida, paradero 22, living, comedor, 3 dormitorios, baño completo, entrada autos. Puente 681. (21-i) 4-8 I

**3.000-2.000,** arriendo dos departamentos, matrimonio o señoras solas, casaquinta, entrega primero septiembre, una cuadra micros Espejo. Tratar Gran Avenida, paradero 32, entrando calle Jorge Lueco, 1.a Transversal 88, mano izquierda. (21-i) 4-8 I

**$ 1.800, ARRIENDO** casita nueva, dos piezas, cocina, corredor, patio grande, en Peñaflor. Teléfono 81293 (21-i) 4-8 I

## 23.—ASEO, ARTICULOS Y EMPRESAS

**OFREZCO** cloro por chuicos. Precios fábrica. Romero 3014. (23) 4-8 I.

## 24.—AUTOMOVILES Y CAMIONES COMPRAN

**JOSE LOPEZ RAVELLO,** compra vende automóviles, camiones; recibe consignaciones, anticipa fondos Alameda 1721. (24) 7-8 O.

**COMPRAMOS** autos, camiones, camionetas, contado violento, negocio rápido. Casa Alamos. Alameda 2496. (24) 7-8 K.

**COMPRAMOS** automóviles, años 30 al 39, solamente Ford o Chevrolet. Del año 39 adelante, cualquiera marca y estado. Pagamos los más altos precios en plaza y estrictamente al contado. General Autos, Avenida Matta 069, esquina Bustamante, fono 53036. (24) 6-8 K.

**PARA VENDER** su automovil recurra a nuestro establecimiento Seriedad y venta rápida de su auto. Permutas. Recibimos autos en parte de pago. Adelantamos dinero. General Autos. Avenida Matta 069 esquina Bustamante, fono 53036. (24) 6-8 K.

## 25.—AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN

**VENDO:** Station Wagon Chevrolet año 1950. Alameda 288. (25) 4-8 K

**VENDO:** Ford año 1940, cuatro puertas, radio. Alameda 288. (25) 4-8 K

**VENDO:** automóvil europeo D. K. W. año 1938, metálico. Alameda 284. (25) 4-8 K

**VENDO:** Chevrolet año 1952, cuatro puertas, todo equipado. Alameda 284. (25) 4-8 K

**VENDO:** Plymouth año 1947, cuatro puertas. Alameda 284. (25) 4-8 K

**VENDO:** Humber 1947, cuatro puertas. Alameda N.o 284. (25) 4-8 K

**VENDO:** Austin año 1947, cuatro puertas; 10 H. P. Alameda 284. (25) 4-8 K

**VENDO** camioneta Chevrolet 1951, toldo, 1.000 kilos, pick up, flamantísima, neumáticos nuevos. Brunet. Alameda 1665. (25) 5-8 K.

**VENDO** auto Fiat 1947, modelo 1.100. Brunet. Alameda 1665. (25) 5-8 K.

**VENDO** Oldsmóbile 1942, 4 puertas Brunet. Alameda 1665. (25) 5-8 K.

**VENDO** camioneta Tempo Matador 1952, 800 kilos, facilidades. Brunet. Alameda 1665. (25) 5-8 K.

**CROSLEY** 1948, motor ajustado. General Autos. Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**LINCOLN** 1947, Club Coupé, radio, impecable estado. General Autos, Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**FORD** 1946, 4 puertas, radio, flamante. General Autos, Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**BUICK** 1941, Super Torpedo, 4 puertas, muy buen estado. General Autos, Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**PLYMOUTH** 1941, 4 puertas, radio, estado general flamante. General Autos, Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**CAMION** Fargo 1948, seis toneladas, Dual, flamante, barato. Casa Alamos. Alameda 2496. (25) 7-8 K.

**CAMION** Ford 1950, flamante, facilidades. Casa Alamos. Alameda 2496 (25) 7-8 K.

**TAXIBUS** Internacional 1948 con recorrido, facilidades, recibo auto, camión, sitio casa parte pago. Casa Alamos. Alameda 2496. (25) 7-8 K.

**GRAHAM** Page 1937 con patente arriendo, facilidades. Casa Alamos. Alameda 2496. (25) 7-8 K.

**VOLKSWAGER** 1952 con recorrido, facilidades, recibimos auto, camión, sitio, casa, parte pago. Casa Alamos. Alameda 2496. (25) 7-8 K.

**FORD** Station Wagon 1950, radio, busca caminos. Larraín y Cía. Alameda 2536. (25) 7-8 K.

**CAMIONETA** International 1952, pick up, radio, carpa, busca caminos. Larraín y Cía. Alameda 2536. (25) 7-8 K.

**CAMIONETA DKW** 1951, pick up con carpa. Larraín y Cía. Alameda 2536. (25) 7-8 K.

**CHEVROLET 1954,** Bel Air, equipado. Antonio Mussa. Alameda 1929. (25) 7-8 K.

**CAMION** Mercedes Benz 1954. Modelo 6.600. 10 toneladas. Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**CHEVROLET** 1954 Bel Air, Power Glide. Antonio Mussa. Alameda 1929. (25) 7-8 K.

**MERCURY** 1951, 4 puertas, todo equipo. Antonio Mussa. Alameda 1929. (25) 7-8 K.

**VENDO:** Ford año 1949, Club Coupé, todo equipo. Alameda 288. (25) 4-8 K

**VENDO:** Chevrolet año 1951, Fleet Line, dos puertas, equipado. Alameda 288. (25) 4-8 K

**VENDO:** Ford 1951, Club Coupé. Alameda 284. (25) 4-8 K

**CAMIONETA** Commer 1948, furgón, $ 420.000. Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**FORD** 1938, 60 HP, 4 puertas, $ 330.000. Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**FORD** 1929, 2 puertas, Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**FORD** 1931, Coupé Club, $ 250.000. Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**CAMIONETAS** Tempo, alemanas, 1953. Motor DKW. 17 kilómetros por litro, con carrocería especial para reparto. Alberto Carrera I., Av. Providencia 1094. (25) 11-8 K.

**CHEVROLET** 1934, 2 puertas, 290.000 pesos. Francisco Bilbao 1095. (25) 11-8 K.

**STANDARD** 1951, pick-up, en muy buenas condiciones. Vende Alameda 187 (25) 11-8 K.

**CAMIONETA** Tempo Matador, 1951, chassis para 1.250 kilos. Vende, Alameda 187. (25) 11-8 K.

**CROSLEY** 1948, motor ajustado. Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**LINCOLN** 1947, Club Coupé, radio, impecable estado. Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**FORD** 1946, 4 puertas, radio, flamante. Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**BUICK** 1941, Super Torpedo, 4 puertas, muy buen estado. Avenida Matta 069. (25) 6-8 K.

**VENDO:** Ford 1948, cuatro puertas. Alameda 284. (25) 4-8 K

## 26.—AUTOMOVILES Y CAMIONES PERMUTAN

**PERMUTO** camioneta Chevrolet 30, mecánica perfecta, forros nuevos por auto 36. Ford o Chevrolet adelante, diferencia al contado. Tocornal 2598. (26) 9-8 I.

**CAMBIO** Chevrolet, 12 pasajeros, manejado solamente por su dueño, por camión del 50 adelante. Tratar Merced N.o 314, de 2 a 4. (26) 9-8 I.

## 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES. REPUESTOS Y CONEXOS

### a) Neumáticos y vulcanización.

**COMPRO** y vendo neumáticos de autos y camiones de todas medidas. Pago los mejores precios. Gálvez 188, fono 80716. (27-a) 9-8 K.

**4 NEUMATICOS** 820 x 15 banda blanca 6 telas nuevas. Vendo. Recibo cualquiera medida en parte de pago. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 1.000 x 20, vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 900 x 20 vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 825 x 20, vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 34 x 7, vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 700 x 16, vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

**NEUMATICOS** 650 x 16, vendo. Gálvez 188. (27-a) 9-8 K.

### c) Varios y Conexos

**ELECTRICIDAD** y Radios, automóviles, repuestos, accesorios. Kirgo, Diez de Julio 889. (27 c) 7-8 P.

**MOTORES** eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Dueño industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (27c) 4-9 O.

**SE CENTRAN,** se reducen y agrandan ruedas de autos y tractores. Esperanza 75, fono 95779. (27-c) 9-8 O

**TENGO** una llave para manguera de bencina para vender. Agustinas 3114 (27 c) 10-8 Z


# El Comercio del PASAJE MATTE — AHORA ATIENDE EN SUS NUEVOS LOCALES

**SOLDADURAS DENTALES** En dentaduras postizas en una hora.

**LABORATORIO "RAPIDO"** Pasaje A. Edwards 29, oficina 111. Entrada: Huérfanos 1011. Pedidos de provincias se despachan en el mismo día. (PM) 25-10 C.

**BOTONERIA "YORK"** Cordonería, hilos, materiales para modistas, cierres Eclair. Merced 872, fono 33590. (PM) 25-10 C.

**"VICTORIA SOTOMAYOR"** Trasladó su estudio a Merced 820, local 15, teléfono 397901. Las mejores permanentes en frío, peinados y tinturas. (PM) 25-10 C.

**CASA LELIO MORELLI P.** Suc. de Solís Ovando. Bandera 445. Teléfono 88778. (PM) 25-10 C.

**PELETERIA FOXFAIR** Knupp y Cía. Ahumada 312 oficina 100, entrepiso. Fono 88871. (PM) 25-10 C.

**OPTICA LOSADA** Bandera 278. Teléfono 86895. (PM) 25-10 C.

**LA ANTIGUA PELETERIA "BLANCO ENCALADA"** Fundada en 1910, se trasladó a Estado 369, 5.o piso, donde atiende como de costumbre. (PM) 25-10 C.

**MME. BERRY** San Antonio 438. Sombreros, tejidos de lana, guantes, cinturones. (PM) 25-10 C.

**CASA LOS NENES** Toda clase de artículos para niños. Fabricación propia. San Antonio 50, interior, edificio Panatt. (PM) 25-10 C.

**FABRICA DE MEDIAS LA IMPERIAL** Carlos y Alberto Chahuan. Medias nylon, seda, hilo. Ventas por mayor y menor. Importación de pañuelos suizos y americanos Surtido completo de calcetería, corbatas, artículos para caballeros, niños y guaguas. Ropa interior y guantes. Ahora en Agustinas 1022, local 186. Entrada Cine City. (PM) 25-10 C.

**CASA PARIS** Sombreros, tejidos en su nueva dirección. Liquidación inaugural. Mac Iver 174. (PM) 25-10 C.

**CASA COHE** Al servicio del hombre elegante ahora en Phillips 47. Fono 38403. Camisería y sombrerería. (PM) 25-10 C.

**FOTO MARION** Fotos rápidas. Ahumada 125. (PM) 25-10 C.

**MAISON Helen,** sombreros, guantes, carteras. Ahora en Agustinas 1022, local 178, entrada cine City. (PM.) 25-10 C.

**CASA HOMBO** En su nueva dirección: Phillips 39. Fono 38983, ofrece a sus clientes artículos para regalos, perfumes, juguetes, artículos colegiales y artículos hogar. (PM) 25-10 C.

**"CASA DEL ABUELO"** Phillips 45, teléfono 391001. Encajes, pañuelos, bordados, mantillas, adornos en general. Gran surtido de jersey. Artículos para regalos. Fantasías checoeslovacas. (PM) 25-10 C.

**FABRICA "LA VIENESA"** De Viacava & Cía., Phillips 49 Tiene el agrado de ponerse a sus órdenes con su gran surtido de toallas, batas, ropa interior para damas, caballeros y niños. (PM) 25-10 C.

**LIBRERIA "EL SEMBRADOR"** Libros y revistas. Inglés-castellano. Un selecto surtido. Alameda 758. (PM) 25-10 C.

**LAS NOVEDADES** En su nueva dirección: Phillips 55. Fono 391022, ofrece grandes novedades de primavera en sedas, lanas y algodones. (PM) 25-10 C.

**CORDONERIA "LONDRES"** De Alejandro Gateño. Ahora en Huérfanos 757, local 108, entrepiso. Fono 31594. (PM) 25-10 C.

**CASA DELUX** La casa tradicional en artículos para regalos lo espera en Estado 365 con la atención de siempre. (PM) 25-10 C.

**ALDO SICHEL E HIJO** Insignias, grabados, medallas. Bandera 445. (PM) 25-10 C.

**MAISON ANTOINETTE** Salón de modas. Compañía 1042. Teatro Real. (PM) 25-10 C.

**PELETERIA UNIVERSAL** Bandera 318, local 14. (PM) 25-10 C.

**CASA LOSADA** Artículos fotográficos. Bandera 278. (PM) 25-10 C.

**TIMBRES "POBLETE"** Timbres de goma y metal. Medallas, planchas de bronce. Ahumada 312 (entrepiso), oficina 99. Teléfono 64607. (PM) 25-10 C.

**FABRICA DE CARTERAS VICTOR LIFSCHITZ** Se trasladó a Agustinas 972, tercer piso, local 343. Galería Comercial. (PM) 31-8 C.

**OPTICA KOHN** 66 Mac Iver. (PM) 25-10 C.

# ERIKA FRIEDERICH, FINALISTA DE "MISS CHILE", QUIERE SER REINA DEL DEPORTE





**Ya en el segundo día de inscripciones del Gran Concurso Nacional "Reina del Deporte", podemos asegurar que su éxito** superará las más encumbradas expectativas. No es sólo Santiago, sino que Chile entero, de norte a sur, que se interesa por inscribir a sus candidatas. Y, naturalmente, cada cual cree que se llevará la Reina.

En estos grabados vemos, arriba, a Erika Friederich, representante del norte. Coquimbo la apoya; pero ayer se dijo que un club de fútbol profesional de la capital y también otro de atletismo, la harían su candidata oficial. Conviene recordar que Erika, de ojos pequeños y soñadores, fue una de las finalistas más cotizadas en el Concurso "Miss Chile" y que ganó Gloria Legisos. Abajo está Bernardita Navarrete, eximia jugadora de pimpón y que ha representado a Chile en el extranjero.

La actividad en el Concurso Nacional "Reina del Deporte", organizado por LA NACION y "Los Tiempos", aumenta día a día. El Comité Organizador habló ayer con don Eduardo Abbufele Halabí, representante oficial del poderoso club Palestino, entidad que desea presentar una sola candidata para apoyarla con todas sus fuerzas.

El Comité Organizador atiende diariamente en el cuarto piso de LA NACION, de 11 a 12 y de 18 a 21 horas. Se nos ha encargado advertir que las primeras 15 candidatas que se inscriban tendrán, inmediatamente, un premio de 5 mil votos.

## 7 KMS. 275 MTS. TENDRA EL "CIRCUITO CURICO"

**Después de la visita que realizarán a Curicó, el gerente del Automóvil Club de Chile, don Manuel Soza, el presidente de la Asociación de Volantes, don Antonio Muza Méndez y el secretario de esta última entidad, don Luis Campos, ha quedado fijada para el 12 de septiembre próximo, la fecha de realización de la prueba automovilística "Circuito Curicó", cuyo financiamiento correrá de cuenta del Deportivo Unión Ciclista de Curicó y que patrocinará también, el I. Municipio de esa ciudad.**

**RECORRIDO DEL CIRCUITO.—** Gracias a los datos proporcionados por el regidor por Curicó, don Guillermo Vega, Director General de la carrera, quien estuvo en Santiago y dedicó una visita especial a "LA NACION" como diario de los deportistas, es que podemos proporcionar a nuestros lectores el recorrido exacto del circuito, escenario de este evento. Dicho recorrido es el siguiente:

**PARTIDA:** Subida al Cerro Condell, Avenida Manso de Velasco, Camino Longitudinal, Avenida Arturo Alessandri, Avenida Manso de Velasco y Subida al Cerro Condell:

**LLEGADA.** El circuito, medido igualmente en forma exacta por el Ejército y autoridades camineras de la provincia, tiene una extensión de 7 kilómetros 275 metros.

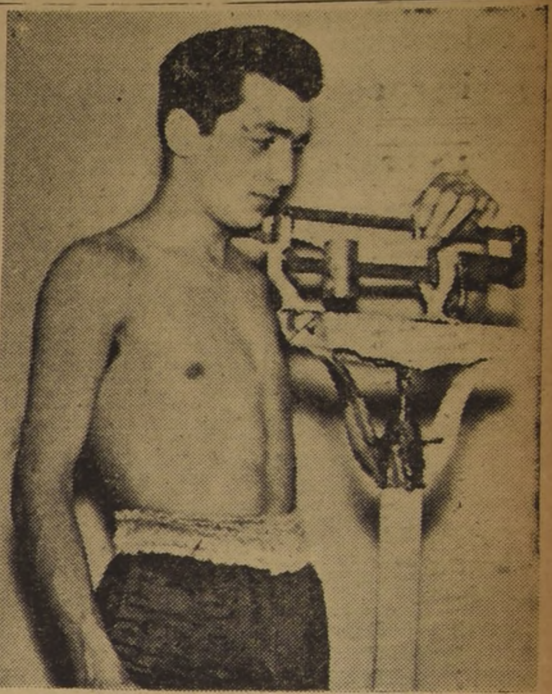
**EL PROGRAMA DE PRUEBAS.—** El programa que se ha confeccionado, consulta, en principio, la realización de dos pruebas principales: una, la preliminar, para coches "Carrozados" standard, sin arreglos, de preferencia para pilotos curicanos y otra, la de fondo, para coches especiales de carrera, tipo "Gran Premio" y de fuerza libre, para campeones. Es posible que esta última prueba se defina sobre 25 o 30 vueltas. Para trofeos y premios en dinero, para estas dos pruebas, se cuenta con un aporte inicial de $ 100,000 puestos a disposición de la Asociación de Volantes de Chile por el Unión Ciclista Curicó.

## NADIE ES CAPAZ DE DECIR QUIEN GANARA ENTRE SALVIA Y LIZANA

**Sergio Salvia y Fernando Lizana, los dos peso livianos de mayor arraigo en nuestro medio, dirimirán supremacía el viernes en un encuentro a diez vueltas. Se trata de dos pugilistas de estilos diferentes, por cuanto Salvia es un peleador que acciona constantemente en la media distancia, y Lizana se moviliza con más parsimonia y tiende al boxeo.**

Muchos aficionados se hallan preocupados de este encuentro que servirá para establecer cual es mejor. Unos aseguran que Salvia ganará por nocaut, porque su golpe es más contundente y porque tiene mayor decisión; en cambio otros, estiman que Lizana puede triunfar porque arriesga menos y coloca sus golpes más precisos. En suma, ten dremos el viernes en el Caupolicán, un combate que seguramente terminará antes del tiempo reglamentario.

Víctor Bignón y Eduardo Rodríguez, los dos peso pesados que aspiran a ceñirse el título nacional de la categoría, serán los protagonistas del encuentro estelar del viernes. El pupilo de Fernandito aspira a doblegar al fornido peleador nortino para totalizar seis puntos y clasificarse campeón; en cambio, Rodríguez que lleva ya un triunfo, subirá al ring dispuesto a acumular cuatro puntos. De todos modos, el combate será de sumo peligro para Bignón, porque Rodríguez es muy experimentado y sabe mucho en eso de deslucir al adversario. Tal como el encuentro anterior, es posible también que el match entre los pesados, termine antes de los 10 rounds.



**ESTA BIEN.—** Por lo menos en el peso. Salvia cuida mucho sus kilos; pero es un hombre que hace fácilmente la categoría liviana. El problema de Salvia es cómo se las va a arreglar para ganar el viernes a Fernando Lizana. Los fanáticos, que saben mucho, se inclinan por Lizana.

## TRANSANDINO-SAN LUIS, UNO DE LOS PARTIDOS DIFICILES DE LA D. DE ASCENSO SE JUEGA EL DGO.

**El directorio de la División de Ascenso del fútbol profesional, que preside don Andrés López, procedió en su última sesión a fijar los partidos correspondientes a la quinta fecha de su campeonato oficial, con canchas, hora, directores de turno y designaciones de árbitros y médicos.**

El programa definitivo quedó así:

S A B A D O 7

**SANTIAGO.—** Estadio Santa Laura.— O'Higgins-Braden con Universidad Técnica, a las 13.45 horas; director de turno, señor Esteban Zolezzi; médico de turno, doctor Lister Rossel; árbitro, señor Hugo Gálvez.

A las 15.45 horas, La Calera con Bata; director de turno, señor Juan Goñi; médico de turno, doctor Héctor González R.; árbitro, señor Segismundo Julio.

D O M I N G O 8

**LOS ANDES.—** Estadio Transandino.— Transandino con San Luis; a las 15.30 horas; director de turno, señor Renato Mora; médico de turno, doctor Osvaldo Rojas; árbitro, señor Hugo Arredondo.

**RANCAGUA.—** Estadio Municipal.— América con Santiago Nacional; a las 15.30 horas; director de turno, señor Antonio Klenner; médico de turno, doctor Raúl Vásquez; árbitro, señor Giordano Miqueles.

**CURICO.—** Estadio Carabineros.— Alianza con La Cruz; a las 15.30 horas; director de turno, señor Carlos Hill; médico de turno, doctor Raúl Vera; árbitro, señor Gabriel Piña.

## GRATAS...

(DE LA PAGINA 15)

Colo. Allí no se va a aprender ni a ver si se puede llegar a crack; hay que llegar hecho y consagrado. Son las franquicias que otorga "don dinero", en acuerdo con las exigencias del fanático exigente.

Santiago Morning, más bien dicho Luis Tirado, ha dejado en descubierto a dos defensas que sirven mucho en ese equipo y en cualquier otro, porque son buenos de verdad y en cualquiera cancha: Jofré y Farías. Antes, en 1953, por ejemplo, ya eran eficientes; pero desordenados. Ahora marcan a la perfección, lucen gran estado atlético y saben bastante fútbol. Cuando gana el Santiago, todos se fijan en el juego de "joyería" de su delantera y los elogios van directos a García, Díaz y Hormazábal; pero olvidan que la fuerza viene de atrás, y que quienes la hacen son, principalmente, estas hormigas gigantes que se llaman Jofré y Farías. Que no se olviden de ellos el día que quieran hacer un seleccionado joven.

——oOo——

**EN UNIVERSIDAD Católica se ha visto un back-wing que no le tiene miedo ni respeto a nadie ni a nada: CLAUDIO MOLINA. Hasta los que no son de la U. C. se han olvidado de Roldán, el titular. Es que Molina es más joven, mucho más rápido y ya está jungando mejor que el zaguero internacional. Un consejo: no lo saquen del cuadro ni siquiera para el "clásico" que viene, si quieren que se consagre de una vez por todas.**

**Pero sin duda que la promesa más importante del fútbol profesional de 1954, es JUAN MARTINEZ, el delantero izquierdo de Unión Española. En su físico, en el juego, en calidad y hasta en el apellido, se parece a Martino, aquel gran insider de San Lorenzo de Almagro. Maneja la pelota tan bien con la cabeza como con los pies, y su visión del arco es de excepción. De tranco largo, no encuentra muchas dificultades para desplazarse y anular la más cerrada marcación. Así al menos, ha jugado hasta ahora, y no vemos la razón de por qué vaya a cambiar. En ese mismo equipo rojo de Santa Laura, están, REVECO, un half con mucho dominio de cancha, y NITSCHE, arquero conocido, pero que sigue en ascensión directa.**

——oOo——

**WANDERERS,** el flamante puntero, tiene un muchacho en su ataque, que también llegará lejos. Nos referimos a **Jesús Picó**. Agil, escurridizo y 'cañonero".

Ya ven, no son pocas las figuras nuevas que surgen hoy en nuestro fútbol profesional. Es interesante formar un cuadro con estas "promesas". Quedaría más o menos así:

F. Fernández
Torres Molina
Farías Reveco Soto
Picó Ossandón Martínez
Collipal Beltrán

¿Y no se le podría hacer jugar con el seleccionado que enfrentará a los peruanos en septiembre? Si se puede, que lo hagan.

LA ASTUCIA Y RAPIDEZ CONTRA LA ENERGIA Y BRUTALIDAD

## Renato, El Hermoso, esta noche, en la 56.a rueda del Torneo de Catch del "Caupolicán", deberá defenderse de los ataques de la doble artillería de pies y manos del Barón, rápido campeón limeño

Entre el público de ambos sexos se mantiene latente el entusiasmo e interés por conocer las dramáticas actuaciones de ring adentro de RENATO, THE BEAUTIFUL, el luchador de larga cabellera perfumada y formas de mujer.— Orden de las cinco luchas de hoy, a las 21.40 hrs.

Muchas expectativas cifran los aficionados del catch a la importante reunión de hoy a las 9.40 de la noche, en el amplio y prestigioso Teatro Caupolicán, correspondiente a la 56.a rueda del Campeonato Internacional de Catch As Catch Can.

Y tal entusiasmo de nuestro público de ambos sexos —selecta concurrencia femenina adorna los rings y plateas del gran Coliseo Chileno Cóndor—, tiene su justificación.

Porque, en cumplimiento a resultados del sorteo previo realizado por la Comisión Deportiva controladora del torneo 1954, hoy le corresponderá al ágil, veloz y agresivo campeón del Perú, "El Barón", enfrentarse con el discutido campeón estadounidense, Renato, The Beautiful.

Es un cotejo formidable, porque la astucia, "viveza" y valentía del peruano chocará con la reciedumbre y brutalidad de Renato, El Hermoso. Este luchador de larga y perfumada cabellera y formas físicas de mujer, frente a un adversario se transforma en un león furioso. Renato es un derribador de hombres que ataca irreductiblemente cuando se siente "chasconeado", vale decir si su enemigo logra pescarse de su hermosa cabellera...

Pero hoy, a las 9.40 de la noche, Renato, The Beautiful, defenderá su prestigio ante un adversario difícil y peligroso, con dobles recursos de ataques de pies y manos, pues el peruano es un astro de los "tacles", o sea, saltos en el aire, esgrimiendo piernas y pies como terribles arponazos.

¿Se salvará Renato de la doble artillería de ataques de pies y manos del luchador limeño? Todo es índice promisorio de un combate espectacular, interesantísimo, que hoy llevará gran concurrencia al Caupolicán.

**ORDEN DE LAS COMPETENCIAS DE HOY A LAS 21.40 HORAS.—** Primera competencia:

Lolo Aguilera, huaso curicano, contra Gran Amed, árabe-argentino, de mucha clase.

Segunda competencia:

Enio Landroux, vibrante campeón francés, enfrentando a As de Espada, santiaguino, alto, recio y de gran corazón.

Tercera competencia:

Lucha de relevos: cuatro hombres en pelea en el ring, emparejándose por un lado el popular veguino Barba Roja y el brutal penquista Tigre Anselmo, contra la pareja extranjera negro africano Dakar-brasileño Kid Joe.

Cuarta competencia:

Corresponderá a un semifondo de muchas clase; dos esgrimistas del catch. Ambos valientes, atacadores y muy rápidos: El Peta, que luce el cinturón de oro de campeón peso medio del continente, contra el español "Manolete", un vasco de sangre gorda, que, combatiendo en el ring, se transforma en un ciclón.

Quinta y última competencia:

Match de fondo: la astucia del peruano Barón contra la brutalidad y energía del norteamericano Renato, El Hermoso, de las películas Republic, y perteneciente al primer cuadro oficial de competidores del Madison Square Garden, de Nueva York.

Las localidades numeradas se expenden durante todo el día en la boletería del hall principal del Caupolicán, a $ 100 ring numerados, $ 70 plateas numeradas, $ 70 balcones generales; todas las localidades altas del segundo piso, a $ 20, sean anfiteatros y galerías sin limitaciones.

El próximo sábado 7 se realizará la 57.a rueda siguiente del Campeonato Oficial 1954.



**A pesar de su mujeril figura perfumada, "Renato, El Hermoso", es un recio derribador de los hombres fuertes del Torneo 1954. Su adversario, peruano Barón, se alza como amenaza potencial del "Beautiful".**



**The Renato, The Beautiful, curiosidad y emoción para el público deportivo de ambos sexos.**


*Guerra a la Inflacion*

**Y DEFENSA CONTRA LA DEFLACION**

**SIGNIFICA**



*la*

**COMPAÑIA OLIVARERA NACIONAL S. A "CONSA"**

(EX LOS OLIVARES CHILE LTDA.)

*Que en solo cinco años de tesonera labor ha ganado*

LA CONFIANZA PUBLICA:

**1950:**

**SOCIEDAD LIMITADA:** "Los Olivares Chile Ltda."
**CAPITAL:** $ 20.000.000.—
**COMPRADORES:** Quinientos.
**HECTAREAS PLANTADAS:** Trescientas.

**1954:**

**SOCIEDAD ANONIMA:** Cía. Olivarera Nacional S. A
**CAPITAL PAGADO:** $ 200.000.000.—
**CAPITAL AUTORIZADO:** $ 300.000.000.—
(De los $ 100.000.000.— por suscribir, se ofrece, por ahora, sólo $ 20.000.000.— En esta suma se incluyen las reservas pendientes al precio nominal de $ 20.— la acción).

**HECTAREAS PLANTADAS:** Tres mil quinientas.
**PLANTACION PROXIMA:** Mil quinientas, en el Plan general de 10.000 hectáreas.

ESTA RAPIDA CAPITALIZACION Y LA MULTIPLICACION DE SUS BENEFICIOS NO SE DEBE SOLO AL PRESTIGIO DE SUS ORGANIZADORES NI A VARIACIONES MONETARIAS, SINO A QUE TODA SU ENORME Y FIRME ESTRUCTURA NACE DE LA RAIZ DEL MAS NOBLE DE LOS ARBOLES: EL OLIVO

ESTAN A CARGO DE LA SUSCRIPCION DE ACCIONES LAS SIGUIENTES FIRMAS:

**Yrarrázaval, Rodríguez y Cía. Ltda.**
Bandera N.o 67 — Teléfono 69106
Casilla N.o 8003
— SANTIAGO —

**Cía. Olivarera Nacional S. A. "Consa"**
Bandera 236 — 7.o piso — Teléfono 87956
Casilla N.o 3907
— SANTIAGO.

**Organización Chilena de Ventas Ltda.**
Bandera 236 — 7.o Piso — Teléfono 8..63
Casilla N.o 13184
— SANTIAGO

Oficinas principales en provincias:

VALPARAISO: Condell 1190 — Oficina 35
CONCEPCION: Portales 518
ANTOFAGASTA: Latorre 2580
VALDIVIA: San Carlos 190

## 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES.— REPUESTOS Y CONEXOS

c) Varios y Conexos

**ELECTRICIDAD** de automóviles, dinamos, motores de partida, bocinas e instalaciones eléctricas. Reparaciones y venta de baterías. Repuestos y neumáticos. Trabajos garantidos. Visítenos en Chacabuco 15. (27c) 12-8 O.

**ELECTRICIDAD** de automóviles, baterías, dinamos, radios, atiende domingos y festivos. Rojas. Diez de Julio 1389. (27c) 8-9 O.

**PARA** radios de automóviles. Visite 10 de Julio 711. (27c) 29-8 O.

**MOTORES** eléctricos, compra, venta, bobinado y reparaciones. Duero industrias eléctricas. P. García, Irarrázaval 327. (27-c) H.O C.

**SOLDADURAS**, autógena y eléctrica, para toda clase de trabajos en automóviles. 10 de Julio 851. (27-c) 6-8 K.

**PARRILLAS** para automóviles y camiones. Todos tamaños. Servifrenos Ltda. Vic. Mackenna 1106. Fono 54602. (27-c) 5-8 K

**PARRILLAS** de todas medidas para automóviles y camiones. Ofrece 10 de Julio 851. (27-c) 7-8 K.

## 28.—AVES Y PAJAROS

**INVARME** ofrece baterías de cría y recría, comederos, bebederos, jaulas de postura y demás implementos para la avicultura. San Pablo 2365 y Matucana 22-D. (28) 28-9 O

**CONSTRUYO** gallineros industriales modernos, vendo pizarreño, por mayor y menor. Establecimientos Avícola "El Carmen". San Diego 156. Fono 80348. (28) 5-8 P

**VENDO** machitos 1 día, 15, 1 mes, partidas 100 y 5.000 semanales. Establecimientos Avícola "El Carmen". San Diego 156. Fono 80348. (28) 5-8 P

**VENDO** pollitas sacadas de un día, cualquiera cantidad y raza. Establecimientos Avícola "El Carmen". San Diego 156. Fono 80348. (28) 5-8 P

**VENDO** huevos $ 10 c|u. Agustinas 2573. (28) 9-8 Z.

**CONCHUELA** y hueso granulado especial para aves. Bodega Benedicto XV 259, por Avenida Ecuador 1599. (28 4-8 K.

**SE VENDEN** huevos frescos en Agustinas 1935. (28) 8-8 Z.

## 29.—BEBIDAS GASEOSAS

**"BOTILLERIA Catalán"**. Sectorista de Panimávida y bebidas gaseosas en general, ofrece a domicilio y sin recargo desde un cajón a precios de fábrica. Caja Panimávida 36 botellas $ 225. Pídala a Cueto 993, fono 68483. (29) 9-8 K.

## 30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

**VESTALAN** lo mejor en crema lanolina para cutis seco y base de polvos, GRANT, Los Gobelinos, Muzard. Farmacias Klein, Huérfanos, Recclus, Troncoso, Andrade. y fono 81769. (30) 14-8 P

**SE HACEN** permanentes y peinados. Huérfanos 3228. (30) 4-8 Z.

**HAGO** permanentes a domicilio al frío $ 350, señorita Yolanda. Agustinas 2005. (30) 8-8 Z.

**SEÑORA**, señorita ¿Desea una permanente fría, de corte moderno? llamé al fono 60289, le atenderá a domicilio un experto profesional. Atención domingos y festivos, bajísimos precios y los mejores líquidos importados. (30) 12-8 P.

**SE HACEN** permanentes al frío, en casa particular. Tengo los mejores líquidos. Voy a domicilio. Agustinas 3138, fono 91625. (30) 10-8 Z.

## 31.—BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS

**OCASION** buena bicicleta importada, Sport, flamante, vendo $ 10.000. Aconcagua 1154. (31) 5-8 I.

**12.000 BICICLETA** media pista. Ernesto Reed 944-B, frente al 2448, de Gamero. (31) 5-8 I.

**BICICLETA** Phillips, de hombre, vendo. Independencia 753. (31) 3-8 P.

**VENDO** bicicletas grandes y chicas. Luis Beltrán 1563. (31) 10-8 I.

**VENDO** una bicicleta Centenario, aro 24, $ 5.800. Agustinas 3114. (31) 10-8 Z.

## 33.—CAZA Y PESCA

**VENDO** dos escopetas belga nuevas, de gatillos a la vista, $ 20.000 c|u. De 12 a 2, Avda. España 38-A. (33) 9-8 I.

**VENDO** dos escopetas calibre 16, dos cañones. Calle Rivas 1007. (33) 10-8 I.

## 34.—CITACIONES VARIAS

**SEGUNDA** Compañía de Bomberos, "Esmeralda".— Citación a ejercicio.— Por orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana jueves 5 y 12 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— Santiago, 3 de agosto de 1954.— El ayudante. (34) 11-8 K.

**PRIMERA** Compañía de Bomberos, Las Barrancas, Unidos contra el Fuego.— Cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 8, a las 11 horas, en el cuartel. Tenida de trabajo.— El secretario. (34) 6-8 K.

**PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS** de Conchalí, "Cumplidores del Deber".— De orden del señor capitán, cítase a la Cía. para mañana a las 16 horas, con uniforme de parada. Punto de reunión el cuartel.— El Ayudante. (34) 5-8 I.

## 35.—CLINICAS Y HOSPITALES

**CLINICA** Maternidad Sta. Carmencita, Carmen 115, fono 35795, atención permanente, esmerada, con todos los cuidados que necesita la llegada de la cigüeña, precios convenientes. Se le acondicionarán precios. Partos sin dolor. (35) 8-9 C.

## 36.—COLCHONES Y ROPA DE CAMA

**SOMIERES**: Colchonería Francesa refacciona colchones domicilio. San Diego 9. Fono 86259. (36) 8-9 C.

**COLCHONES**, cambio telas, catres, somieres, precios especiales colegios. San Pablo 1682. (36) H|O. C

**FRAZADAS**, colchas, cubrecamas, sábanas, fundas, a los mejores precios, encontrará en García, San Diego 2012-14-16. (36) 10-8 I.

## 37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

**"ARMANDINI"**, enseñamos rápidamente alumnas provincias. (37) 27-3 55 C.

## 37.—COLEGIOS, CURSOS, EDUCACION E INSTRUCCION

**CLASES** particulares de recuperación. Humanidades. Manuel Rodríguez 46-D. Teléfono 86500. (37) 5-8 P

**DOY CLASES** de moda a domicilio. Sistema americano. Señorita Villalobos, Casilla 2001, Santiago. (37) 22-8 K.

**MODAS, corte y confección.** Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección. Rosas 1353. (37) H|O C.

**CURSOS** secretarias taquígrafas. Comprenden taquigrafía, redacción comercial, dactilografía, castellano. Además, rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Puente 576, cuarto piso. (37) 4-8 P.

**PROFESOR** de piano (Luis Soto Silva), teoría, solfeo, escuela alemana, metodología moderna, teléfono: 51726. La Marina 1464. (37) 13-8 P

**EMPEZARON** cursos: corte, modas, belleza, permanentes, diplomas, Instituto Moderno", Alameda 2263, también Catedral 1257. (37) 8-8 P.

**MATRICULA** abierta, cursos, modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. (37) 15-8 P.

**TAQUIGRAFIA**, escritura máquina, secretarias, dactilógrafas, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía; cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza completa eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (37) 15-8 P.

**"INSTITUTO Moderno"**, Alameda 2263, empiezan cursos: Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. (37) 8-8 P.

**CURSOS** comerciales Pitman, solamente a señoritas. Taquigrafía Pitman. Dactilografía, Contabilidad, Redacción. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 31-8 C.

**MODAS** sistema Camps, lencería, moda infantil, camisas de hombre, sombreros, flores, juguetes. Instituto Femenino. San Antonio 79. (37) 31-8 C.

**MATRICULA abierta, cursos** modas, corte, confección, camisería, lencería, moda infantil. Enseñanza perfecta, sistema moderno, facilísimo aprender. Prospectos. Academia Fénix, Santo Domingo 1030. (37) 15-8 P.

**DOY CLASES**, kindergarten, preparatorias. Teléfono 95853. (37) 10-8 Z.

**"ARMANDINI"**. Academias especializadas peluquería completa. Ahumada 131. (37) 27-3- 55 C.

**"ARMANDINI"**, Ahumada 131, aprenda peluquería ¡Folletos gratis! 27-Mzo-55.

## 38.—COMPRAVENTAS VARIAS

**COMPRO** catres fierro y bronce, lana, San Pablo 1682. (38) H|O C

**SE VENDEN** cajones vacíos. Avisar. Castro 115. (38) 6-8 Z

**DISCOS** quebrados compro. Avenida Matta 663. (38) 7-8 I.

**BOTELLAS**, compro y vendo en todos sus tipos. Chacabuco 518. (38) 7-8 I.

**COMPRO** envases cerveceros con sus cajas respectivas. Agustinas 1859. (38) 98 Z.

**VENDO** cuna bronce, colchón lana, zorros plateados y cómoda cubierta, mármol. Agustinas 2830. (38) 10-8 Z.

## 39.—CONFECCIONES EN GENERAL Y MODAS

**CORTO**, hilvano y pruebo. Especialidad trajes de teatro, calle, soirée, hechuras 48 horas, precios módicos. Huérfanos 713. Depto. 507. (39) 5-8 Z.

**EX CORTADORA** de Los Gobelinos recibe toda clase de hechuras en traje de señoras y niños. Agustinas 2078. (39) 6-8 Z.

**SE RECIBEN** toda clase de hechuras y virados sastre, precios módicos. Agustinas 1810. (39) 8-8 Z.

**HECHURAS** toda clase de trajes y vestidos, precios fuera de competencia. Huérfanos 1043, local 23, subterráneo. (39) 10-8 I.

**MODAS** finas, toda clase hechuras, tajes de fiestas, trabajo de primera. Pedro de Valdivia 3420, 3.er piso, Depto. 39. (39) 10-8 I.

**HECHURAS** para señoras y niñitas. San Martín 511. (39) 10-8 I.

## 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

**PUERTAS** y ventanas, surtido completo en standard, hacemos percianas de medida, fábrica Record. San Diego 743. (40) 31-8 C.

**BUENO**, barato. Ferretería Ahumada 42. (40) 6-8 C.

**GRAN BODEGA** de materiales para construcción. Puertas, ventanas, galerías pino, oregón, en diferentes medidas y largos, roble, álamo, tablas roble 1x10, raulí 1 1|4 por 4 1|2, machembrados, cañerías agua, gas e infinidad de otros materiales, realizo. Lira 715. Fono 35354. (40) 10 -8 P

**DEMOLICION**: puertas, ventanas, zinc, tablas piso, cielo, robles diversas medidas, pino oregón, escalas, tejas, baldosas, sanitarios y toda clase de materiales, compro edificios para demoler. Sábado abierto todo el día. Cóndor esquina Serrano. (40) 12-8 P.

**PATAS** de fierro para colocar marcos, vendo una partida. Mercado Persa N.o 6. (40) 11-8 P

**CIERRO** de sitios, trabajo rápido y garantizado, sistema prefabricado, económico, facilidades. Santa Elvira 155. Fono 50706. 9 a 12 y 3 1|2 a 6. (40) 26-10 P

**FIERRO** para techo nuevo acanalado, zinc inglés primer uso. Fierro galvanizado acanalado. Precios verdadera ocasión. Esperanza 818. (40) 14-8 P

**CAÑERIAS** galvanizadas 1|2", 3|4"; 1"; cañerías negras 1", 1|2, 3, 4, 5 pulgadas. Vigas TT, U; cables, rieles, liquido. Esperanza 818. (40) 14-8 P

**VIDRIOS**, puertas y ventanas, vendo, maderas de todas clases y precios. Avenida Independencia 295-A. (40) 5-8 K.

**CAL**, yeso, cemento y tubos, ladrillos refactarios y toda clase de materiales de construcción. Avenida Independencia 291 y Delicias 3413. (40) 5-8 K.

**COMPRO** y vendo materiales de construcción. Metales en general, voy a domicilio. Fono 51632. Franklin 1124. (40) 18-8 C.

**TECHO** económico 048x100, $ 56, 048x150, $ 84. Arturo Prat 1754. (40) H|O C

**CEMENTO**, fierro redondo para construcciones, fierro liso y acanalado, todo lo que necesita la construcción. Barraca de Fierro La Proveedora San Diego 2230. (40) 13-8 C.

**COMPRO** y vendo toda clase de materiales de construcción. Diez de Julio 607. (40) 7-8 K.

TARZAN—(4004)— LA SACERDOTISA — Por Edgar Rice Burroughs




## 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES CONEXOS

**CANALES**, bajadas, caballetes, fierro grueso Huachipato. Entrega inmediata. Arturo Prat 1754. (40) H|O. C.

**PLANCHAS** de yeso secas, las mejores; entregas inmediatas. Arturo Prat 1754. Teléfono 54164. (40) 20-7-55 C.

**PIZARREÑO** liso y acanalado, surtido completo de piezas. Consulte precios son los más bajos. Arturo Prat 1754. (40) H|O. C.

**CONSTRUCCIONES** Ley Pereira para interesados directos, nos encargamos del proyecto y de la construcción y de todos los trámites. Disponemos de terrenos. Arquitecto: V. Collovich. Agustinas 1225. Of. 608. Teléfono 84985. (40) 7-8 K.

**GRANDES** demoliciones Pasaje Matte, Hotel Oddó, Ahumada 369, y Pensionado de San Vicente. Venta de materiales en nuestra bodega de Avenida General Bustamante 772, teléfono 45184, y en Independencia 953. Vendemos: 10.000 planchas de zinc, canales, bajadas, caballetes, forros y fierro liso, pino oregón en todos los largos y dimensiones, roble en diferentes medidas, hasta 10 metros de largo, 8.000 tablas de pino y cielo, guardapolvos, pilastras, centros, etc.; 500.000 ladrillos murales y fiscales, puertas, ventanas, galerías, mampáras, cierres de oficina, etc.; cañerías de agua, gas, de 1|2 hasta 3 pulgadas, descargas y ventilaciones de fierro fundido, puertas, ventanas y rejas de fierro. Sanitarios: baños, W. C. corrientes y silenciosos, bidet, lavatorios, etc., dos escalas de mármol blanco. Un ascensor, dos regias calderas para calefacción central. Dos escaleras de caracol. Todos estos materiales serán vendidos en la más antigua y acreditada bodega de materiales para construcción de Avenida General Bustamante 772, fono 45184. Demuelen Pulgrredón y Vieira Ltda. Compramos edificios y galpones para demoler, pagamos los mejores precios... (40) 30-8 C.

**FIERRO** galvanizado [illegible] Sack. (40) 31-8 C.

**PALAS** diversas. Sack. (40) 31-8 C.

**FIERRO** nacional: redondo, cuadrado, plano. Sack. (40) 31-8 C.

**FIERRO** redondo para construcciones. Sack. (40) 31-8 C.

**SACK**, barraca fierro. San Pablo 1170. Morandé 617. (40) 31-8 C.

## 42.—CUEROS Y TALABARTERIAS

**VENDO** montura inglesa, cuero chancho, flamante. Huérfanos 2120, teléfono 93765. (42) 9-8 I.

**TALABARTERIA** Mallol ofrece las mejores pecheras aradoras, doble suela. Esperanza 720. (42) 9-8 I.

**CURTIMOS** cueros conejos, cabros, ovejas y cualquiera cantidad y clase de pieles. Arcadia 1364, paradero 3¼ Gran Avenida. (42) 9-8 I.

## 43.—DECORACIONES, PINTURAS Y ANEXOS

**PINTUTRAS.**— Contratistas Silva y De la Cruz. Ejecutamos trabajos de pinturas. Especialidad en óleo. Precios sin competencia. Llamar al fono 74553. Horas de 9 a 1 y de 3 1|2 a 8. (43) 6-8 P

**EJECUTAMOS** toda clase de pinturas al duco. Especialidad en automóviles y frigidaires. Reparamos radios de baquelita quebrados. Rosas 2053, fono 86064. (43) 14-8 P.

**PINTURAS**, exclusivamente toda clase de trabajo, ejecuta Manuel Gallegos Guzmán, constructor, Sotomayor 18, fono 92302. (43) 9-8 I.

## 44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

**BILLARES** vendo, cinco mesas, Bolivia 653, Población San Ramón. (44) 9-8 I.

**TENIDA** esquí, chaqueta cuero y pantalón, también pantalón de montar y botines, talla 44, vendo. De 3 a 6, Avda. Santa María 0112, quinto piso, departamento 8. (44) 9-8 I.

**POOL** nuevo, con juego bolas y tacos completo vendo, Gran Avenida 5733. (44) 9-8 I.

## 45.—DISTRIBUIDORES, IMPORTADORES Y REPRESENTANTES

**SEÑOR** industrial: Encárguenos la venta de artículos finos para el hogar. Local centralísimo. Ninove. Huérfanos 740. (45) H|O C

Este aviso SOLO CUESTA $ 10.— DIARIOS

SERVICIO técnico de radios. Hugo Hidalgo. Avenida Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-9 C.

Con la tarifa mínima contemplada para AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS DE "LA NACION" Para mayores detalles, o si requiere la visita de un agente nuestro, sírvase llamar al teléfono 82222 (anexo 25).

## 46.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

**HABIENDOSE** extraviado el cheque N.o 1250544-B, del Banco de Crédito e Inversiones, por $ 17.000, a la orden de don Samuel Cassoria, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (46) 3-8 P.

**EXTRAVIADO** cheque Serie B-1157900, Banco Crédito e Inversiones por $ 12.000, queda nulo, por haberse dado aviso. (46) 5-8 P.

**HABIENDOSE** extraviado libreto cheques Serie B. desde N.o 7837090 al 100, del Banco Chile, queda nulo, porque se ha dado aviso. (46) 5-8 P.

**HABIENDOSE** extraviado cheques N.os 2481798, 2481799 y 2481800, cuenta corriente 63351, Banco del Estado, quedan nulos, por haberse dado aviso. (46) 5-8 P.

**HABIENDOSE** extraviado título N.o 12 por 1.200 acciones de Industrializadora de Productos Agrícolas S. A., pertenecientes a don Esteban Calaf Palet, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (46) 5-8 P.

**CHEQUE N.o 2002588** del Banco del Estado, sucursal Alameda, cuenta 6389, a la orden de don Selmo Canales, por la cantidad de 9.000 se dió orden de no pago. (46) 6-8 P.

## 47.—ELECTRICIDAD Y CONEXOS

**INSTALACIONES** eléctricas, luz, fuerza, calefacción, fluorescentes. Reparación termos, cocinas, artefactos en general. Trabajos garantizados. Mario Quinteros. Teatinos 574. fono 64900. (47) 7-8 O.

**NUESTRO** taller repara radios y artefactos eléctricos. Casa Ninove, Huérfanos 740. (47) H|O C

## 48.—EMPRESAS DE SERVICIOS DIVERSOS

**SERVICIO** técnico especializado en reparación toda clase radios. Casa Ninove. Huérfanos 740. (48) H|O C.

**ARREGLO** corcheteras, foliadores, "Moisés" Catedral 1279. (48) 8-8 P.

**ARREGLAMOS**, bronceamos y pintamos toda clase de catres usados. Fábrica El Sur. San Diego 1852. (48) H|O C.

## 49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS

**FABRICA** de aluminio, miles de objetos de aluminio, liquidamos. Diez de Julio 574. (49) 7-8 K.

## 50.— FILATELIA

**COLECCIONES**, lotes, stocks, compramos. Vendemos novedades mundiales, enviamos a provincia Filatelia "Helios". Casilla 10006. Diez de Julio 449. Santiago. (50) 6-8 P

**FILATELIA** Universal en su nuevo, definitivo local, Merced 821, local 17, ofrece gran surtido novedades, sellos a escoger, paquetes. (50) 9-8 I.

**VENDO** colección de sellos. Agustinas 1976, de 7 adelante. (50) 5-8 K.

## 51.—FOTOGRAFIA, OPTICA Y SIMILARES

**MAQUINAS** fotográficas, véndalas, cómprelas, en Ninove, Huérfanos 740. (51) H|O C

**CINE** sonoro en su hogar. Presupuestos fono 52952. (51) 8-10 P

**VENDO** de ocasión microscopio Zaizz. Cuatro aumentos. Platina móvil. Buen estado. Verlo Galería Cohen. Huérfanos 713. Local 21. Facilidades de pago. (51) 5-8 Z.

## 52.—FRUTOS DEL PAIS, FERIAS Y BODEGAS

**VENDO** maíz por mayor. Tratar: teléfono 86729, Los Serenos 470, oficina 21, de 10 a 12 y 3 a 6. (52) 9-8 I.

**COMPRO** maíz por mayor. Tratar: Coquimbo 1380, o Casilla 3420, Santiago. (52) 9-8 I.

**COMERCIANTES**, revendedores, particulares, liquido a $ 4 el kilo de naranjas desde 50 kilos. Chacra Los Pidenes, Rinconada de Maipú. (52) 10-8 I.

**COMPRO** leña cuenta eucaliptu, seca; carbón quillay y espino. Los Muermos 346. Fono 94828. (52) 10-8 I.

## 53.—GARAGES

**GARAGE General Autos.** Especialidad en ajuste de motores y afinamientos rápidos. Mecánica en general. Pintura y desabolladura. Soldaduras. Consúltenos sin compromiso. Garantizamos nuestros trabajos. Avda. Matta 067, fono 53037. (53) 6-8 K.

**GARAGE** General Autos. Electricidad de automóviles; instalaciones completas, embobinados, baterías, etc. Trabajos garantizados. Avda. Matta 067, fono 53037. (53) 6-8 K.

**GARAGE General Autos.** Contamos con personal competente para desabolladura y pintura, garantizando la perfección de estos trabajos. Entrega rápida. Precios sin competencia. Avda. Matta 069, teléfono 53037. (53) 6-8 K.

## 54.—HERRAMIENTAS Y UTILES DE TRABAJO

**HERRAMIENTAS** de carpintero, buen estado ocasión vendo. Romero 3133. (54) 4-8 I.

**BOBINADORA** dos husos con o sin motor, vendo. Franklin 1064. (54) 10-8 I.

**$ 4.000, REGALO** 180 pares hormas surtidas, señora. Villavicencio 60. (54) 10-8 I.

## 55.—HOTELES Y HOSTERIAS

**LA CRISIS** se mata economizando, hoy por hoy, todo está caro; sin embargo, Restaurant-Bar-Dancing "Juanito", en la Plaza Almagro, le entrega a Ud. diariamente, un cubierto tipo banquete, de 4 platos, postre y café, solamente por $ 50; esto es todo en cocina de primera, en manteca y en aceite, en cooperación con las necesidades del pueblo. No olvide, si usted quiere comer bien, en una mesa bien servida, invoque un solo nombre "Juanito" en la Plaza Almagro. comedores reservados, órdenes para banquetes, orquesta y variedades todas las noches. Vinos, licores, los mejores. (55) 6-8 K.

## 56.—HUERTOS Y JARDINES

**CHAMPAS**, espárragos, $ 280 Cto.; frutillas rojas, 200 Cto.; alcachofa paisana, 200 Cto.; ranúnculos, anémonas, yedra, echeverrías, 15 c|u.; macrocarpa, craetegus, 20; rosas trepadoras, 50; lantana, jazmín España, amarillo, verónicas, madreselva, cotoneaster, helechos, retamos, laureles, cedrones, ilan, canelos, rosas bajas, 70; lilas, buganvilias, pitósporos, retamo blanco, arkinsonías, tamarindos, pimientos, cyclamen, 150; azaleas, rododendrones, daphnes, magnolios, fuscata, diamelos, crespones, pavlonias, desde 290; camelias, 450; magnolios invierno, 950; tuyas, gran variedad plantas interior; magnolios grandiflora, soulangeano, rosado, azul, stellata, sterilixia, gardenias, jazmín, cabo, camelias, azaleas, rododendrones; rojo, blanco lila, rosado, grandes para parques; gladiolos y tulipas industriales, 300 Cto.; especial plantaciones industriales; 50 variedades bulbos, semillas pasto, flores, hortaliza importada, liquido totalmente esta temporada, por venta criadero. Reembolsos, envíos provincias. Pida lista precios esta liquidación. Atiendo ejecución parques provincia. Río Jachal 1425. (Por Independencia, altura 1550). (56) H|O. C.

**ARBOLES** frutales, variedades seleccionadas, ofrecen Criaderos Unidos, Viveros Buin-Maipo, depósito ventas. Matucana 633. (56) 14-8 P.

## 57.—IMPRENTAS Y LITOGRAFIAS

**REVISTAS**, libros, folletos impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION. Agustinas 1269, teléfono 82222. (57) 15-7 K.

## 58.—INDUSTRIA CASERA

**OFRECEMOS** nuestro centralísimo local para vender producción fina de la industria casera destinada al hogar. Casa Ninove. Huérfanos 740. (58) H|O C.

**SE FORRAN** botones y cinturones, en Agustinas 1494. (58) 5-8 Z.

**CASA** particular recibe muebles para arreglarlos. Agustinas 2005. (58) 8-8 Z.

## 59.—INSTALACIONES COMERCIALES

**LONCHERAS**, churrasqueras y artefactos especiales para fuentes de soda. Fábrica Oppici. Portugal 700, Fono 397471. (59) H|O C.

**FUENTES** de soda: todas las máquinas y artefactos especiales. Fábrica Oppici. Portugal 700. Fono 397471. (59) H|O C.

**VENDO** de ocasión dos vitrinas y un mesón para lavandería. Herrera 251. (59) 10-8 Z.

## 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

**EXTRACTO SOLICITUD ALZA DE** Tarifas.— El gerente de la Compañía de Muelles de la Población Vergara ha pedido autorización para alzar las tarifas del ferrocarril de la Compañía, en la forma que indica en la solicitud respectiva, publicada íntegra en el Diario Oficial N.o 22.600 del 18 de julio en curso. Se hace la presente publicación en cumplimiento de la Ley General de Ferrocarriles, a fin de que los interesados formulen las observaciones u oposiciones que procedan, ante el Departamento de Explotación Ferroviaria de mi cargo, en el plazo de treinta días. Santiago, 21 de julio de 1953. (Fdo.): Guillermo Gisen Davis, jefe Departamento de Transporte Ferroviario, Subsecretaría de Transportes, Ministerio de Economía. (61) 30, 31-7; 1.o, 2, 3 y 4-8 C.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL SAN**tiago, cita a parientes de don Germán Salinas Duhalde, a audiencia del 16 de agosto próximo, a las 15 horas, a fin de que presten testimonio sobre presunta interdicción del citado señor Salinas en los autos caratulados "Duhalde, Elena, con Salinas, Germán", sobre interdicción.— Secretario. (61) 6-8 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Romelio Herrera Herrera, a madre legítima Florinda Herrera Vicencio.— Secretario. (61) 6-8 P.

## 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía Santiago, expediente 11758, "Olmedo, Rigoberto-Soto, Gabriela", nulidad matrimonio. Sentencia 27 julio 1954, dictada juez titular, Jorge Vallejo, acogióse demanda fundada incompetencia Oficial Registro Civil que actuó en matrimonio, basándose artículo 31 Ley Matrimonio Civil, ordenándose consulta.— Resolución 30 julio último, ordenóse notificar fallo avisos. Lo que notifico a Gabriela Soto.— Peragallo, secretario. (61) 6-8 P.

**LA DIRECTIVA** del Sindicato de EE. del Club Hípico de Santiago comunica a sus asociados que llevada a efecto la elección de su directiva, ésta quedó constituída como sigue: presidente, Guillermo Tapia de la Maza; secretario, Hernán Quiroga Gómez; tesorero, Jorge González Leyton; director, Sergio Letelier Bobadilla; director, Félix López Reyes. (61) 6-8 P.

**SOLICITA CONCESION DE DOS MER**ced de agua para regadío.— Señora Intendente: La H. Junta de Beneficencia de Los Angeles es propietaria del fundo San Lorenzo, ubicado en la provincia de Bío-Bío, comuna de Santa Bárbara, a 60 klm. al oriente de Los Angeles, en la subdelegación de Villucura. Desde hace varios años viene regando una pequeña superficie de 25 Hás. con aguas del Estero Rucacura, y ahora en el interés de incrementar su producción, especialmente en el ramo de lechería, y como una colaboración al Supremo Gobierno, desea aumentar la superficie regada a 600 Hás., por tanto, viene en solicitar a US. una merced de agua en el Estero Mampil y otra en el Estero Rucacura. Estas pequeñas corrientes nacen y son afluentes del Río Duqueco, dentro del fundo San Lorenzo, ubicadas en la provincia de Bío-Bío, departamento de La Laja, comuna de Santa Bárbara, subdelegación Villucura. La cantidad de agua que se solicita en el Estero Mampil es de 750 litros por segundo, y en Estero Rucacura, 100 litros por segundo. La ubicación de las captaciones o bocatomas son: Bocatoma de un canal que aprovechará las aguas del Estero Mampil, ubicado a 10 klm. aguas-arriba de las casas de Administración del fundo San Lorenzo, frente al puente del camino público que cruza el Río Duqueco, recibiendo la del Estero Rucacura a 6 klm. aguas-arriba del mismo punto. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de 600 Hás. de terrenos planos y semiplanos, de tipo trumaos de buena calidad. Estos terrenos se encuentran ubicados dentro del fundo San Lorenzo, ya citado. Dentro de las 600 Hás. que se consultan, se incluyen las 25 Hás., regadas de tiempo inmemorial con el canalito del Estero de Rucacura, y que por no tener derechos legales inscritos se solicitan incluso. También debo hacer presente a US., que las aguas de los mencionados Esteros serán conducidas por un canal que nacerá y terminará dentro del fundo —después de regar los terrenos nombrados, cayendo también los derrames al Río Duqueco por la fuerte pendiente de éste, dentro del mismo fundo San Lorenzo—, aguas abajo, antes de llegar a su deslinde poniente. Se acompañan los siguientes documentos: Un estudio de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1.o Un plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar, a escala 1:100.000, con puntos de referencia conocidos; 2.o Una memoria explicativa con las principales características de las obras; 3.o Un presupuesto de las obras proyectadas; un comprobante de ingreso de la Tesorería Provincial de Los Angeles, N.o 2012, de fecha 17 de julio de 1954, por la suma de 300 pesos. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera de provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes a la Dirección de Riego, que es al mismo tiempo la Dirección General de Aguas, pasado 30 días después de la última publicación, en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito, además, darme por Secretaría recibo en que se exprese día y hora de la entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios guarde a US.— (Firmado): Eduardo Jara Ruiz, Tesorero Provincial y de la H. Junta de Beneficencia de Los Angeles.— Los Angeles, 21 de julio de 1954.— N.o 456. —Por presentada la solicitud de merced de agua que antecede, publíquese por tres veces, dentro del plazo de 60 días, en un diario de Santiago y en otro en esta localidad.— Anótese y comuníquese.— Ana Paredes de Saure. —Amador Guajardo, Secretario Suplente de la Intendencia.— Recibo: Con esta fecha se ha recibido en la Secretaría de esta Intendencia, siendo las 10 horas, solicitud de merced de agua para regadío, de 750 lts./seg. del Estero Mampil, y 100 lts./seg. del Estero Rucacura, presentada por la H. Junta de Beneficencia de Los Angeles, para regar 600 Hás. del fundo San Lorenzo, de su propiedad, solicitud firmada por el señor Eduardo Jara Ruiz, Tesorero Provincial y como representante legal de ella.— Los Angeles, 21 de julio de 1954.— (Firmado): Amador Guajardo Guajardo, Secretario Suplente de la Intendencia de Bío-Bío. (61) 6-8. C.

**RESOLUCION. PRIMER JUZGADO** Civil, ordenó citar parientes adoptantes. Eduardo Campos Mac Conell y adoptada Mónica del Carmen Venegas Miranda, audiencia seis agosto, quince horas, fin deliberen acerca adopción.— Secretario. (61) 5-8 P.

**NOTIFICACION.— PRIMER JUZ**gado Civil, Mayor Cuantía, presentóse Blanca Aurelia Acuña Sepúlveda, empleada, San Luis 1349 F., deduciendo demanda nulidad matrimonio contra Luis Alfredo Lemus Castillo, empleado, ignorase domicilio; celebrado diez diciembre 1936, ante Oficina Registro Civil Primera Circunscripción, Departamento Talcahuano, en razón que ningún contrayente tenía domicilio o residencia dentro dicha Circunscripción. Termina pidiendo declárese nulidad matrimonio y cancelación inscripción 276, Registro respectivo. Primer Otrosí: Acompaña documento; Segundo Otrosí: Notificación avisos; Tercer Otrosí: Abogado patrocinante y confiere poder. Corte Apelaciones designó Primer Juzgado. Juzgado Proveyó: Santiago, veintiocho mayo 1954. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo, previamente ofíciese Dirección Correos y Telégrafos, Carabineros, Investigaciones y Registro Civil fin informen sobre actual domicilio demandado; tercer otrosí, téngase presente. Número 22539. Papel $ 10. R. Briones C. Acuña. Posteriormente cumplidos trámites ordenados, accedióse notificación por avisos, debiendo hacerse tres publicaciones en "El Debate", "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". C. Acuña. Campos. En consecuencia, notifico a Luis Alfredo Lemus Castillo, demanda y providencias insertas.— Secretario. (61) 4-8 P.

**NOTIFICACION. — EN JUNTA** Acreedores celebrada ante Juez Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, el 28 de julio de 1954, a las 15 horas, en juicio N.o 48894 caratulado Luis A. Flores Millán quiebra, a la que asistieron el fallido y su abogado, el representante del Síndico de Quiebras y los acreedores mencionados en el Acta de fojas cuatro, se declararon aceptadas por la unanimidad de los acreedores concurrentes las proposiciones de convenio formuladas por el fallido a fojas uno del cuaderno de convenio, con la siguiente modificación: "que el no pago de tres cuotas o letras, sucesivas o no, harán exigible el total del saldo impago del porcentaje ofrecido en el convenio y aceptado en este acto. El fallido y su abogado aceptan la modificación referida como asimismo los avales Roberto Flores y Alfonso Anaya. Acreedores acuerdan que fallido no queda sujeto a la intervención del Síndico. Notifícase la aceptación del convenio y su modificación a los acreedores que no concurrieron a la Junta conforme lo dispuesto en el Art. 153 de la Ley de Quiebras.— El Secretario. (61) 4-8 P.

## 61.—JUDICIALES, LEGALES Y ESTATUTOS

**QUIEBRA SOCIEDAD MEYNAREZ** y Meynarz Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Por resolución de 28 de julio de 1954, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 15 de marzo de 1954.— El Secretario. (61) 4-8 C.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO**lución dos abril presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Huerta Sagredo a Oscar Daniel, Herlinda del Carmen, Juan Segundo, Humberto Reinaldo, Manuel Antonio, Raúl y Presla del Carmen Huerta Durán, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Julia Durán Ducovic. Practicaré inventario solemne 5 agosto presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.— El Secretario. (61) 4-8 P.

**SECRETARIA QUINTO JUZGADO** Civil, Bandera 342, tercer piso, 5 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne en posesión efectiva herencia Luis Tapia Muñoz.— Secretario. (61) 4-8 P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO**lución veintitrés julio presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Amelia Ramírez Jofré a Juan Bautista Jofré Pérez.— El Secretario. (61) 4-8 P.

**POSESION EFECTIVA HERENCIA** testada Julia Escobar Gallegos, concedióse auto Primer Juzgado Civil, 30 julio, a Isaac Aguilar Valdés.— Secretario. (61) 5-8 P.

**COMISION DE SALARIO MINIMO** de la Industria de la Pavimentación y R. S.— Habiéndose solicitado la constitución de la Comisión Mixta de Salario Mínimo, de la Pavimentación y Ramos Similares, se hace presente tanto a los patrones como a los obreros, que en el plazo de diez días contados desde esta fecha, de acuerdo con lo dispuesto en el decreto-reglamentario N.o 276, de 12 de septiembre de 1932, deberán presentar las respectivas ternas en la Inspección Provincial del Trabajo, Avenida Vicuña Mackenna N.o 310. Si en el plazo indicado cualquiera de las partes no presentare las ternas, el Inspector Provincial del Trabajo podrá proponer a la Intendencia de la Provincia, para su nombramiento a las personas que pertenezcan a esta actividad, que estime conveniente.— Roberto Oyaneder Sierra, Inspector Provincial subrogante. (61) 4-8 P.

**COMISION DE SALARIO MINIMO** de la Industria de la Baldosa y R. S.— Habiéndose solicitado la constitución de la Comisión Mixta de Salario Mínimo de la Industria de la Baldosa y Ramos Similares, se hace presente, tanto a los patrones como a los obreros, que en el plazo de diez días, contados desde esta fecha, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto-Reglamentario N.o 276, de 12 de septiembre de 1932, deberán presentar las respectivas ternas en la Inspección Provincial del Trabajo, Av. Vicuña Mackenna N.o 310. Si en el plazo indicado cualquiera de las partes no presentare las ternas, el Inspector Provincial del Trabajo podrá proponer a la Intendencia de la Provincia, para su nombramiento a las personas que pertenezcan a esta actividad, que estime conveniente. —Roberto Oyaneder Sierra, Inspector Provincial subrogante. (61) 4-8 P.

**SECRETARIA QUINTO JUZGADO** Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, tercer piso, 6 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia de Manuel Duarte Cárdenas en autos posesión efectiva.— Secretario. (61) 5-8 P.

**QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR** Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Silva Arenas a cónyuge Esmeralda Bustamante Montenegro. Tramítase conforme arts. 40-44 Ley 5427. — Secretario. (61) 4-8 P.

**TERCER JUZGADO CIVIL. CITA**se audiencia cinco presente dieciséis horas, a parientes de la menor María Elena Meléndez Moris, y del adoptante don Enrique Gastón Grospellier Hidalgo, para deliberar adopción de la menor por éste último debiendo concurrir el Sr. Defensor Público. (61) 4-8 P.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, CON**cedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Marco Aurelio Ramírez Lazcano: a hijos legítimos: Marco Aurelio, Norka Millaray y Alvaro Nelson Ramírez Traslaviña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Raquel Traslaviña Sánchez. Tramítase conformidad artículos 40 al 44 Ley 5427. (61) 4-8 P.

**TERCER JUZGADO CIVIL. AU**diencia seis agosto próximo a dieciséis horas, practicaré inventario solemne bienes causante don Eduardo Rosas Hechenleitner, ordenada autos posesión efectiva N.o 95.330. Fernández.— Secretario. (61) 4-8 P.

**QUIEBRA.**— Flores Adela y otra. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución trece mes en curso, ordenó tener por verificado crédito por Servicio Seguro Social ascendente a $ 173.015.90 proveniente deuda de la Sucesión Luis Flores Allendes, deuda imposiciones, intereses, multa y aumento ley 8737.— El Secretario. (61) 4-8 P.

**CANAL "PEÑA Y CABEZAS".**— Citación a comparendo.— Por resolución de 26 de julio del presente año, Juzgado de Letras del Departamento, en la causa N.o 8366, sobre distribución de aguas, cítase a los comuneros del Canal "Peña y Cabezas", para la audiencia del 19 de agosto próximo, a las 11 horas, a fin de tomar los acuerdos necesarios a la mejor repartición de aguas, y demás medidas indispensables para el normal funcionamiento de la Comunidad de Aguas mencionada, en conformidad al Código de Aguas vigente.— San Vicente, 26 de julio de 1954.— El secretario. (61) 4-8 P.

**CANAL "PEÑA Y GONZALEZ".**— Citación a comparendo.— Por resolución de 20 de julio del presente año, Juzgado de Letras del Departamento, en la causa N.o 8357, sobre Distribución de Aguas, cítase a los comuneros del Canal "Peña y González", para la audiencia del 17 de agosto próximo, a las 11 horas, a fin de tomar los acuerdos necesarios a la mejor repartición de aguas, y demás medidas indispensables para el normal funcionamiento de la Comunidad de Aguas mencionada, en conformidad al Código de Aguas vigente.— San Vicente, 20 de julio de 1954.— (61) 4-8 P. Secretario.

**PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO**lución diez julio presente año, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencias intestadas Sabina Menares Maturana y José Martínez Martínez a José Ramón, María Cristina, Carlos Humberto, José María, María, Juan Bautista, Carmen y Samuel Martínez Menares. Practicaré inventario solemne 6 agosto, presente año, 16 horas, en mi oficina Bandera 342.— El Secretario. (61) 4-8 P.

**AMPLIACION INVENTARIO SO**lemne bienes quedados fallecimiento don Ambrosio Montt Wilms, practicaré quince del presente mes, quince horas en mi oficina Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía esta ciudad, Bandera 342.— Campos, secretario subrogante. (61) 4-8 P.

## 62.—JUGUETES Y ANEXOS

**LA CASA** de las muñecas, composturas de todas clases, pelucas, ojos, pestañas, alemanas, recién llegadas. También nacionales. Trabajos rápidos. Entrega en 48 horas. Venta de dormilonas. Merced 719. Fono 36861. (62) 10-8 I.

**PITOS** para juguetes vende fabricante. Amalia Errázuriz 986, por Independencia 1000. (62) 10-3 Z.

# SAN BERNARDO

AGENTE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS en San Bernardo Señora Judith Aguirre M. MAIPU 568 —

## 1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

**COMESTIBLES** en general, conservas, vinos, licores y provisiones escogidas para familias. Reparto a domicilio, ofrece en su moderno y nuevo local Casa Lértora. Eyzaguirre 586, fono 88. (S. B. 1) H.O C.

## 3.—AGRICULTURA Y AVICULTURA

**ALIMENTOS** Champión, para aves, vacas, cerdos, caballos. Pollitos de un día, ventas por mayor y menor. Servicio domicilio. Arturo Prat 107. S|B (3) 8-8 C

## 17.—ARTICULOS PARA HOMBRES

**CASA** Fuente, Sastrería y camisería, artículos finos para caballeros, confecciones garantidas. Eyzaguirre 544. (SB 17) H|O. C.

## 27.—AUTOMOVILES Y CAMIONES, REPUESTOS Y CONEXOS

**REPUESTOS** y accesorios para autos y camiones de todas marcas, a precios antiguos, le ofrece "Casa Ponce", Especialidad Ford y Chevrolet. Eyzaguirre N.o 578. (S. B. 27) 22-8 C.

## 28.—AVES Y PAJAROS

**API-AVICOLA.** Pollitos 1 día. Alimentos. Aves. Huevos. Miel. Mermeladas. Levadura. Semillas. Covadonga 598. (SB-28) H|O C.

## 31.—BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS.

**TALLER** ciclista Ñandú. Luis Sánchez. Soldadura al oxígeno y eléctrica. Dentro y fuera de ciudad. Reparaciones bicicletas, pinturas: al duco. Covadonga 142. (S. B. 31) 22-8 C.

## 39.—CONFECCIONES EN GENERAL Y MODAS

**"MODAS Iris"**, tiene el agrado de invitar a usted a visitar su salón de ventas, ubicado en Eyzaguirre 536, donde encontrará un surtido en abrigos, chaquetones, batas, medias, ropa interior Nylon y confecciones finas para niños a precios más bajos que en Santiago. Se reciben hechuras sobre medidas, ajuares para novias, ropita para guagua. Visítenos y consulte créditos. S|B. (H|O C.

## 40.—CONSTRUCCIONES Y MATERIALES

**FABRICA** de planchas y cornizas de yeso. Colocación y material de primera clase. Máximo Navarrete U. Urmeneta 581. (SB-40) H|O C.

## 44.—DEPORTES Y PASATIEMPOS

**CASA** de Deportes "El Campeón", artículos deportivos en general. Covadonga 543. Fono 161. (SB. 44) H|O. C.

## 49.—FABRICAS E INDUSTRIAS VARIAS.

**INDUSTRIA** de virutilla, Guzmán y Rovano Ltda., fabricantes de las prestigiadas marcas "Récord" "Búfalo" y "City", en su calidad de mediana y fina, especial para parquet. Esponjas tejidas de acero. Lanilla de acero para limpiar aluminio y artículos delicados. Maipú 694 — Teléfono 335. (SB 49) 13-8 C.

**FABRICA** de tubos y baldosas, "San Bernardo". Calidad y precios sin competencia. J. J. Pérez 773. Fono 236. (SB 49) 13-8 C.

**"EL RECORD"**, fábrica de somieres, medidas y reparaciones, Raúl Fuentes Pérez, Freire 534. S|B. (49) 18-8 C

## 63.—LIBRERIAS, LIBROS

**"LIBRERIA La Real"**, artículos para colegiales, útiles para escritorio, regalos, tarjetas, juguetes. Covadonga 572. Fono 161. (SB. 63) 16-8 C.

## 73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

**FARMACIA FAR**, de Alfredo Far. La más antigua del pueblo surtido permanente de antibióticos y medicamentos agotados en plaza. (SB. 73) H|O C.

**FARMACIA** Prat, Eladio Urrutia, Prat 17. Turno 31 de julio al 6 de agosto. (SB. 73) 6-8 K.

## 74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

**PASACHE** e Hijo ofrece a su clientela artículos eléctricos, lozas, enlozados, artículos de regalo. Distribuidor exclusivo de cocinas y estufas Federal. Utiles de aseo. Eyzaguirre 549. (S. B. 74) H|O C.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR.

**OFERTAS** sensacionales por este mes, ofrece "Mueblería Río Janeiro", grandes facilidades. S|B (78) 18-8 C

## 83.—NEGOCIOS VENDEN

**VENDO** urgente Librería-Juguetería, antigua, acreditada, seis colegios, liceos, escuelas, ubicada plena Plaza, facilidades. O'Higgins 516, San Bernardo. (SB 83) 31-8 P

## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS y CONEXOS

**"Casa Gaymer y Crovetto**, radios "Emerson", repuestos, cocinas a parafina. Facilidades. Eyzaguirre 540. (SB. 99) 16-8 C.

## 100.—RELOJERIAS

**RELOJERIA** y Joyería La Sureña le ofrece los más fantásticos precios en relojes suizos y fantasías en general. Eyzaguirre 555. (SB 100) 26-8 C.

## 110.—VARIOS

**CASINO** Sociedad Progreso Socorros Mutuos, órdenes para banquetes. Del 18 al 31, la semana del marisco y pescado. Pida el plato especial, cocimiento de mariscos $ 30 paila y merlusa frita con ensalada $ 25 plato. Atendido por su propio dueño Osvaldo Gaymer. Covadonga 234. Fonuo 117. (SB. 110) 10-8 C.

## 111.—VIDRIOS, ESPEJOS Y ANEXOS

**VIDRIERIA** Silva. Covadonga 567. Ofrece a su clientela, el más variado surtido en espejos marcos Colocación de vidrios a domicilio y atendido por su propio dueño. (SB-111) 8-8 C

# Montas y competidores para las carreras del próximo domingo en ambos hipódromos

## CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA, a las 12.20 horas.— 1.200 metros.
17 Altair 52, J. García
3 Amanecida 52ü A. Silva
2 Candileja 52, O. Olivares
11 Celeste 52, F. Alvarez
5 Cocarda 52, R. Madariaga
16 Corsa 52, L. Vargas
9 Chalupita 52, U. Gaete
10 Espontánea 52, P. Pavez
6 F. del Cairo 52, H. Galaz
7 Fumée 52, S. Godoy
19 La Ronda 52, P. Ulloa
18 La Sierra 52, R. Parodi
12 Laya 52, C. Pezoa
14 Maldad 52, H. Basay
4 Maravilla 52, S. Angulo
15 María Stuardo 52, P. Flores
1 Queen Nebuco 52, O. Chamorro
13 Rayana 52, J. Atala
8 Sangre Real 52, R. Montoya

SEGUNDA CARRERA, a las 12.50 horas.— 1.200 metros.
5 Avellana 52, E. Núñez
1 Beduina 52, R. Montoya
7 Casta 52, P. Flores
15 Cintilla 52, J. Albornoz
14 Copera 52, J. García
12 Glenmore 52, A. Silva
16 Guarida 52, R. Parodi
18 Imaginativa 52, R. Madariaga
17 Jaum 52, F. Alvarez
8 La Truite 52, L. Vargas
3 Lampedusa 52, S. Godoy
9 Malaquita 52, M. Carrasco
4 Mallorcana 52, H. Basay
2 Marcha 52, P. Ulloa
11 Marisabel 52, J. Atala
19 Monísima 52, U. Gaete
13 Onda Real 52, O. Pezoa
6 Pastorale 52, O. Olivares
10 Simili 52, J. L. Silva

TERCERA CARRERA, a las 13.25 horas.— 1.300 metros.
11 Camonte 57, M. D'Andrea
15 Carnegie 57, O. Chamorro
16 Petrarca 56, H. Vergara
2 Rector 55, U. Gaete
17 Panoyú 54, R. Silva
7 Licinio 53, A. Parada
9 Taitú 53, F. Pizarro
18 Night Club 52, J. Atala
4 Corazón Loco 51, S. Godoy
6 El Serenito 51, J. Albornoz
10 Rose 51, L. Vargas
5 Abd el Karim 50, E. Núñez
1 Karakul 49, C. Pezoa
4 Jenízaro 48, R. Montoya
8 Temperante 47, H. Basay
3 Isla de Capri 47, A. Núñez
13 Iturnela 45, M. Araneda
12 Jenny Anny 45, M. Carrasco

CUARTA CARRERA, a las 14.00 horas.— 1.700 metros.
6 Excelsior 55, R. Madariaga
1 Conradito 53, R. Parodi
3 Toscano 48, F. Gatica
7 Vermeille 48, R. Cornejo
4 Embuste 47, R. Montoya
2 Rosante 47, M. Guerrero
5 Florero 46, S. Godoy

QUINTA CARRERA, a las 14.35 horas.— 1.500 metros.
4 Abrantes 58, E. Núñez
8 Don Beno 55, A. Poblete
5 Américo 50, R. Parada
3 Cameraman 50, R. Cornejo
7 Comandante 50, L. Vargas
1 Gran Músico 50, S. Godoy
9 Harpón 50, H. Basay
2 Ilo 50, J. L. Silva
4 Longo 50, R. Madariaga

SEXTA CARRERA, a las 15.10 horas.— 1.600 metros.
6 Biriatou 61, J. Orellana
4 Basilisco 59, R. Madariaga
5 Colaborador 59, R. Parodi
1 Vlasov 59, A. Poblete
2 Volpir 59, M. Anjarí
4 Bogotana 56, R. Cornejo

SEPTIMA CARRERA, a las 15.50 horas.— 2.400 metros.
4 Chispazo 56, O. Olivares
3 Robespierre 53, R. Madariaga
1 Cerdán 52, R. Parodi
6 Garufa 52, L. Vargas
8 Palitroque 50, R. Cornejo
5 Hafiz 49, S. Godoy
2 San Roque 48, O. Manríquez
7 Vals Vienés 47, F. Gatica

OCTAVA CARRERA, a las 16.30 horas.— 1.700 metros.
1 Ramadán 57, J. Atala
2 Borgia 56, R. Madariaga
9 Como 55, S. Quezada
5 S. Story 53, A. Poblete
6 El Trovador 52, A. Urrutia
8 Paula 50, S. Godoy
6 Comotí 49, R. Cornejo
3 Sucesor 47, O. Manríquez
7 Eleanor 46, R. Montoya

NOVENA CARRERA, a las 17.15 horas.— 1.300 metros.
11 Tach Mahal 56, O. Valenzuela
7 Bar One 54, R. Cornejo
2 Carcajada 53, P. Flores
1 Chimbela 52, M. Anjarí
6 Usurpadora 52, R. Madariaga
4 Vagrancy 52, U. Gaete
10 Anacoreta 50, P. Ulloa
3 Rey 50, L. Vargas
9 Marqués 47, S. Gódoy
5 Emburria 45, F. Pizarro
8 Huape 45, F. Arredondo

DECIMA CARRERA, a las 18.00 horas.— 1.300 metros.
6 Martín 57, R. Parodi
10 Reinoso 57, O. Valenzuela
7 Pentagón 56, A. Poblete
5 Oxfordián 54, O. Valenzuéla
1 Consuerte 52, P. Flores
9 Retamo 52, R. Montoya
11 Buen Hombre 51, F. Gatica
3 Lacónico 50, A. Silva
2 Onzo 51, R. Madariaga
8 Chi Ko Ku 50, R. Cornejo
12 Cosechadora 48, F. Pizarro
4 Gangster 45, S. Godoy

## HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. — A las 8 A. M. — 1.400 mts.
11 Catania, 55,5; A. Orellana
15 Heroísmo, 55; E. Saavedra
13 Miss Roldán, 55; G. García
1 Blue Bill, 54; Edo. Soto
18 L. Hooligan, 54; J. Aravena
7 Stop, 54; O. Manríquez
14 Testonique, 54; F. Pizarro
5 Chimbarongo, 52; J. Adasme
17 Ninikawa, 51; H. Hevia
9 Rutilante, 50,5; A. Díaz
2 Falango, 50; O. Castillo
4 Pulguita, 48,5; U. Gaete
8 Caprichoso, 48; C. Benavides
3 Rolita, 47,5; G. Ruiz
6 Manona, 47; L. A. Paredes
10 Juárez, 46; M. Araneda
12 Mal Pagador, 45,5; E. Sampedro
16 Intima, 45; H. Basay

SEGUNDA CARRERA. — A las 8.35 A. M. — 1.200 mts.
11 Cierva, 53; P. Ulloa
9 Courtisane, 53; A. Silva
7 Descotada, 53; O. Muñoz
1 Dulzaina, 53; Edo. Soto
8 Fianza, 53; L. G. Farmer
5 Fugada, 53; H. Hevia
18 Gunga Dita, 53; O. Manríquez
13 Jacinta, 53; S. Godoy
3 Kansas, 53; A. Orellana
6 La Golconde, 53; G. Retamal
2 La Ninfa, 53; P. Flores
18 Lazáda, 53; U. Gaete
15 Miradita, 53; J. Pizarro
1 Narva, 53; M. Anjarí
12 Olivarda, 53; E. Saavedra
14 Posadas, 53; H. Basay
10 Profesía, 53; J. Aravena
17 Triestina, 53; C. Ojeda

TERCERA CARRERA. — A las 9.10 A. M. — 1.200 mts.
9 Antioquía, 53; M. Anjarí
10 Brisbane, 53; S. Godoy
15 Caletera, 53; O. Muñoz
11 Castorine, 53; P. Flores
13 Cinta Rosada, 53; H. Basay
5 Flip, 53; E. Márquez
1 Follow Me, 53; L. Pérez
18 Harpía, 53; A. Díaz
3 Jarmila, 53; Jn. González
6 Kabada, 53; L. G. Farmer
2 Kolynoaista, 53; A. Orellana
7 Proserpine, 53; C. Ojeda
4 Matucana, 53; M. Valenzuela
17 Mireya, 53; G. Retamal
14 My Sin, 53; A. Silva
8 Orupesa, 53; U. Gaete
12 Piraluna, 53; O. Pezoa
16 Sidrela, 53; E. Saavedra

CUARTA CARRERA. — A las 9.45 A. M. — 1.400 mts.
2 Boñigo, 59; M. D'Andrea
9 Serván, 59; C. Giráldez
4 Comofín, 55; A. Silva
19 Black Swan, 53; R. Cornejo
1 Interés, 55; J. Aravena
17 Marinera, 54; J. Adasme
5 Armero, 53,5; C. Ojeda
12 Corona Real, 53,5; A. Díaz
7 Dame de Coeur, 50; G. Ruiz
11 El Barquero, 53; M. Maturana
6 La Bienvenida, 53; U. Gaete
3 Oslo, 53; F. Gatica
10 Peñas Arriba, 53; C. Benavides
13 Primoroso, 53; J. Pombett
15 Dixie, 52,5; C. Pezoa
8 Marujita, 52,5; F. Pizarro
18 Cataluña, 52; R. Montoya
14 Artemisa, 51,5; O. Manríquez
16 Fratino, 50; Edo. Soto

QUINTA CARRERA. — A las 10.10 A. M. — 1.400 mts.
7 Ariete, 57,5; M. Anjarí
9 Gironde, 54,5; E. Saavedra
6 Heidelbis, 54; A. Orellana
10 Tencalito, 53,5; J. Pizarro
5 Rinito, 52; A. Silva
1 Aquilino, 51; C. Giráldez
12 Electa, 50,5; F. Pizarro
11 Four Crown, 50,5; R. Cornejo
13 Jamestown, 50; J. Aravena
8 Charl. Trenet, 49; A. Urrutia
4 Amy, 46,5; O. Manríquez
3 Pollín, 46; S. Godoy
2 Hulla, 45,5; S. Allende

SEXTA CARRERA. — 2.000 mts.— A las 10.50 A. M.
5 Sammy, 57; A. Poblete
6 Instituto, 54; A. Silva
1 Armador, 52; R. Cornejo
2 Galgo Rojo, 52; E. Saavedra
8 Coqueralda, 50; S. Godoy
9 Zagarolo, 49; U. Gaete
3 Tobalaba, 48; O. Manríquez
4 Fetiche II, 45; S. Allende
7 Rol, 45; M. Guerrero

SEPTIMA CARRERA. — 1.400 metros.— A las 11.30 A. M.
13 Cabotín, 56; R. Olivos
1 Avivato, 55; H. Vergara
4 Barbarossa, 55; M. Reyes
12 El Marabú, 47; F. Pizarro
5 Carcajada, 54; P. Flores
7 Troleybús, 53; A. Urrutia
3 Baturro, 52; M. D'Andrea
10 Dingo, 52; E. Soto
2 Talma, 52; O. Olivares
15 Kurichao, 51; M. Anjarí
6 Musidora, 50; F. Gatica
9 Monje Loco, 49; J. Pizarro
14 Cervatillo, 48; H. Hevia
11 Colbert, 48; S. Godoy
8 Nocteto, 45; O. Muñoz

OCTAVA CARRERA. — 1.400 mts. — A las 12.10 P. M.
13 Fingida, 56,5; M. D'Andrea
9 Modorra, 56; J. Olivares
18 Solimano, 55,5; G. Retamal
10 Adonis, 54; R. Cornejo
16 Arcaneo, 53,5; E. Saavedra
7 Prodigioso, 50,5; M. Valenzuela
6 Bromuro, 53,5; L. Marcos
17 Corea, 53; A. Urrutia
14 Férrea, 53; G. Giráldez
2 Landetita, 52; F. Gatica
5 Rodada, 52; Jn. González
8 Pródigo, 51; C. Benavides
4 El Adicto, 50; J. Aravena
1 Gyalu, 50; J. Pizarro
11 Wanderino, 48; M. Guerrero
3 Massenet, 47,5; L. A. Paredes
15 Berlín, 47; O. Manríquez
12 Plaza, 46; S. Allende

NOVENA CARRERA. — 1.400 mts A las 12.50 P. M.
17 Gringa, 56; G. Retamal
4 Zapallar, 56; J. Pizarro
3 César, 55; A. Hormazábal
19 Dopador, 55; L. Pérez
16 Escarpado, 55; G. García
1 Beba, 52,5; E. Soto
12 Javanés, 55; M. Anjarí
13 Huala, 48,5; O. Manríquez
9 Macao, 55; L. Paredes
8 Jaimista, 54; M. Maturana
5 Ipalex Galeoto, 53; A. Urrutia
18 Saigón, 53; R. Cornejo
15 Jaivón, 51; E. Saavedra
6 Pierrette, 51; O. Jaña
14 Ruiseñor, 50; O. Muñoz
10 Alicanto, 49,5; M. Guerrero
2 Genético, 49; A. Díaz
11 Insecto, 48,5; H. Hevia
7 La Quintrala, 48; A. Orellana

DECIMA CARRERA. — 1.400 mts — A la 1.30 P. M.
6 Capt. Larsen, 55; M. Anjarí
13 Código, 54; R. Parada
4 Mar de Oro, 54; J. Olivares
18 Sea Bisquit, 54; G. Retamal
10 Malagueña, 53; R. Cornejo
17 Pistolero, 53; H. Pereira
9 El Huasito, 52; J. Adasme
20 Invicta, 52; J. Pizarro
1 Arenque, 49; C. Ojeda
19 Milgrana, 52; O. Castillo
7 Palatino, 52; L. Pérez
2 Juan Alba, 51,5; O. Manríquez
3 Civique, 51; A. Díaz
8 Fresia, 51; M. Reyes
12 Lacero, 51; C. Giráldez
16 Uncoyén, 50; M. Valenzuela
15 Za Zá, 50; S. Urrutia
5 Bronce, 49,5; M. Guerrero
14 Frondoso, 49; C. Benavides
11 Vidi, 49; E. Saavedra
21 Francolín, 45; H. Hevia

## Taía permanecerá en el Brasil hasta el final de la actual temporada

RIO DE JANEIRO, 3.— (AL). — Permanecerá en Brasil hasta el final de la actual temporada, la yegua chilena Taia, que llegó en séptimo lugar en el clásico "Gran Premio Brasil", corrido el domingo pasado en el Hipódromo La Gavea.

Probablemente, Taia participará en los cuatro grandes clásicos que quedan por correrse, entre los que figura el "Gran Premio Aguiar Moreira".

En el corral de Taia se ha manifestado que la yegua chilena tiene 6 meses de permiso para permanecer en Brasil.

## OFRECEN CONTRATO FABULOSO AL "MAGO" CAVIERES: DE CARACAS

Espléndido contrato ofrecen a Juan Cavieres desde Caracas. Por intermedio de Raúl Bustamante, jockey chileno, líder de la estadística, se han enviado condiciones prácticamente en blanco para que Juan Cavieres responda a la brevedad posible.

El elenco para preparar ofrecido a Cavieres, es todo de origen argentino.

## RIGONI SUSPENDIDO: MOLESTO A QUASI CON EL ARAGONES

RIO DE JANEIRO, 3.— (UP). — La comisión de carreras del Jockey Club de Río de Janeiro suspendió al jockey Luis Rigoni, que ganó el domingo el Gran Premio del Brasil, con El Aragonés.

La comisión dictaminó que Rigoni, al dirigir a El Aragonés en los últimos 300 metros, cuando dio alcance a todo el pelotón, y en brillante final ganó la carrera, había perjudicado al caballo Quasi, que llegó en cuarto lugar.

Según la comisión, Rigoni puso en práctica ciertas "irregularidades" que costaron a Quasi el tercer puesto. La comisión dictaminó al propio tiempo, que la clasificación oficial de la prueba no ha cambiado.



REAPARECE EL CRACK.— En la milla del clásico reglamentario "Príncipe de Gales", que se correrá el próximo domingo en el Club Hípico, volverá a presentarse en público Biriatou, que se encuentra en perfectas condiciones de training. No actúa desde que llegó tercero en enero en el "Gran Premio Cuarto Centenario de Sao Paulo", y existe por lo tanto gran interés en la afición por su encuentro con varios de los mejores elementos que tenemos en la actualidad. Después de esta carrera, que debe hacer suya, habría la posibilidad de que fuera llevado a Buenos Aires, a disputar nada menos que el premio "Carlos Pellegrini", una de las más famosas pruebas del turf argentino.

## Medio Santiago estuvo en el Club Hípico, cuando se corrió el primer premio "Príncipe de Gales"

**Fue el 7 de septiembre de 1925, y se instituyó con motivo de la visita a Chile del entonces Príncipe Heredero de Gran Bratañа, actual D uque de Windsor.— Recuerdos de la famosa car rera.**

No han sido muy frecuentes las visitas a Chile de Príncipes herederos, y si nos trasladamos a los tiempos tranquilos y románticos de 1925, resulta fácil comprender la expectación y entusiasmo que despertó la llegada del entonces Príncipe de Gales, más tarde Rey de Gran Bretaña y en la actualidad Duque de Windsor. Después de un largo peregrinaje por el mundo, llegó a Santiago en los primeros días de septiembre de ese año y entre las grandes festividades que se ofrecieron en su honor, no podía faltar una reunión extraordinaria de carreras. Esta es la que interesa a nuestra página y en especial su prueba clásica, que se repetirá el domingo por 30.a vez, y que por el hecho de ser reglamentaria para caballos de tres años y más, ha pasado a ser una de las más importantes del calendario hípico chileno.

—oOo—

"FUE UNA jornada londinense y medio Santiago se vació en el Club Hípico", dijo el cronista de LA NACION de aquella época. En la tribuna oficial, el invitado real, el Presidente de la Repúblcia, don Arturo Alessandri, y el entonces Ministro de la Guerra, General señor Carlos Ibáñez del Campo. La tarde era gris, a ratos con chubascos y el espectáculo impresionante. Dos mil libras esterlinas tenía como recompensa la carrera, la más alta pagada hasta allí en Chile en una competencia turfística, la distancia, 1.800 metros, y sus competidores; lo más selecto que existía en nuestras pistas.

Fue tanto el entusiasmo que despertó esta prueba, que un entusiasta propietario, don Ernesto Bouquet, adquirió un semi-crack argentino especialmente para ella: el recordado Ich Dien, ex Punch, por el cual pagó la fantástica suma de $ 100.000. Fue éste uno de los siete importados que enfrentaron a los cuatro representantes del elevage nacional.

—oOo—

**PERO SI** resulta escogida la lista de los once competidores del clásico recién instituido, es emocionante recordar los nombres de los jinetes que los montaron. La pareja de don Benjamín Bernstein, Odisea y Cinta Roja, fue conducida por Eduardo Rebolledo y José Miguel Baeza, respectivamente, ambos preparadores mucho más tarde, de relativo éxito en esta profesión, pero maravillosos maestros del látigo; Charmer con el recordado "Perico" Ramírez, fallecido de una operación de peritonitis en la Clínica Alemana, y cuyas últimas palabras fueron: "no tiris para arriba, guarda que te patea Charmer"...; Buñuelito, con Andrés Molina, hoy magnate brasileño; Ardelión, con Víctor Jara, que vejeta obscuramente en las cercanías del Hipódromo Chile; Bricole, con Agustín Gutiérrez, trainer en la actualidad; Digno II, con Santos Villanueva, desaparecido trágicamente en un accidente en la Avenida Blanco Encalada, a la altura de la calle Carrera, cuando regresaba de la Novena, en la Iglesia de San Lázaro; Ich Dien con Juan Vergara, que se mató en el Club Hípico a la altura de los 1.000 metros, conduciendo al caballo Baldwin; Indian Boy con Manuel Jesús Silva, que murió en Panamá de una grave afección pulmonar; Facundina, con Luis A. Morgado, jubilado y ahora visitador Social de los gremios; y Gitanilla, con Carlos Guerra, el famoso "ñato" vencedor en tres estadísticas que más tarde habría de hundirse en la miseria, muriendo totalmente olvidado.

—oOo—

**A LAS 3.30 P. M.,** el grupo es largado en espléndidas condiciones y Odisea, con su pasmosa ligereza y haciendo el juego al corral, violenta el tren y desplaza a los punteros de los tramos iniciales, Digno y Gitanilla. El primero retrograda, pero Gitanilla se afirma y no deja dispararse a Odisea, mientras Buñuelito se coloca tercero y Charmer se abriga al fondo. Enfila el pelotón el derecho, Gitanilla es apurada y no tarda en superar ligeramente a Odisea. A 200 metros del disco, ambas yeguas, que han soportado todo el peso de la carrera, decaen un poco y Buñuelito empareja con ellas, al mismo tiempo que Charmer destaca sus colores abierto a media cancha y en incontenible rush final, va dejando atrás uno a uno a sus rivales, faltando 50 metros está a un pescuezo de los tres líderes y en medio del "delirante griterío del público" cruzan los cuatro la meta casi en una línea. Es preciso aguardar el fallo del Juez, quien establece media cabeza de ventaja en favor de Charmer sobre Buñuelito y éste una cabeza sobre Odisea y Gitanilla, que empataron el tercer lugar... ¿Qué habría dicho el "ojo fotográfico" de una llegada tan estrecha?

—oOo—

**EL GANADOR,** Charmer, por Alanés y Chela II, del señor Alberto Hurtado, y preparado por Constantino Lacalle, fue recibido con una larga ovación. La mitad de los aplausos fueron para Heriberto Ramírez, su gran jockey. Pagó $ 70.90 por unidad de $ 5, y junto con Buñuelito, Ardelión e Indian Boy, formó en el grupo de caballos nacidos en el país.

—oOo—

**DESDE** entonces hasta ahora solo grandes o buenos caballos se han anotado el triunfo en esta carrera. Cuatro hembras: Cantimplora, Piecette, Shari e Interferencia, todas famosas. En los últimos dos años, Liberty y Biriatou.

## Con Misterio, Guillermo Silva ganó una carrera el domingo en La Gavea

RIO DE JANEIRO, 2.— (AL).— El caballo Misterio, montado por el jinete G. Silva, se impuso ayer en la octava carrera del Hipódromo La Gavea.

En segundo lugar quedó Gibatao y tercero Garufero.

## LOS MEJORES ACIERTOS EN EL CLUB

**CARTILLAS**

| | | |
|---|---|---|
| $ 50.— | Jenizaro — Tokay | $ 9.515.— |
| " 1.000.— | Chapalco — Héroe | " 11.160.— |
| " 1.000.— | Chapalco — Héroe | " 11.160.— |
| " 50.— | Excelsior — Tokay — Peñaflorina | " 19.855.— |
| " 100.— | Tokay — San Tito — Peñaflorina | " 14.630.— |
| " 200.— | Jenizaro — Peñaflorina | " 65.930.— |
| " 500.— | Le Joungleur — Peñaflorina | " 13.300.— |
| " 3.000.— | Embuste — Peñaflorina | " 68.400.— |
| " 1.100.— | Peñaflorina | " 10.450.— |
| " 100.— | Tokay — San Tito — Peñaflorina | " 14.630.— |

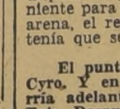
**ENCARGOS**

| | | |
|---|---|---|
| $ 11.000.— | Captain Byrd — Peñaflorina | $ 50.900.— |
| " 400.— | Jenizaro — Peñaflorina | " 18.300.— |
| " 3.000.— | Jenizaro — Toscano — Tokay — Milocha — Cow Boy — Don Villa | " 12.580.— |

## Partida FALSA

A pesar de que la actuación de Taia constituía una noticia de primera importancia, no sólo para los hípicos, sino para un importante sector de público, las agencias noticiosas enviaron escasos detalles acerca del desempeño preciso que tuvo la hija de Brazza en la Gavea.

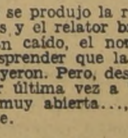
—0—



**Ayer nos encontramos con el hijo de José Salfate, quien estuvo el domingo pasado pegado a la radio, oyendo directamente la transmisión en portugués que se hizo de la carrera. Y resulta que de acuerdo con lo oído por el preparador de Fille D'Or, la carrera de Taia parece que no fue del todo mala. Ni mucho menos.**

—0—

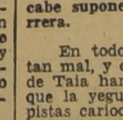
En primer lugar, contrariamente a lo que se anunció por medio de las agencias cablegráficas, la carrera se disputó en pista de césped y no de arena, que era lo más conveniente para la yegua chilena. Desde luego, sobre la arena, el rendimiento de la representante nuestra tenía que ser mayor.



—0—

**El puntero, hasta la entrada de la recta fue Cyro. Y en la primera pasada por la meta, corría adelante, seguido por Bakari, argentino, y Taia. Después, la chilena quedó en el segundo lugar, y así se corrió hasta la curva grande, dijo haber oído Salfate. La curva grande es la final.**

—0—



Fue a esas alturas cuando se produjo la rodada de tres de los participantes y el relator brasileño dio entre los que habían caído, el nombre de Taia. De eso se puede desprender que la yegua venía cerca de los que cayeron. Pero, después rectificó el locutor, y citó por última vez a Taia en tierra derecha, corriendo muy abierta..., nos contó nuestro buen informante.

—0—

**Así, pues, tales noticias nos han vuelto el alma al cuerpo, y cabe suponer que nuestra representante, debió hacer mejor carrera.**

—0—

En todo caso, queda en pie el hecho de que no estuvimos tan mal, y que el viaje no fue tan en vano, pues, los propietarios de Taia han recibido reiteradas invitaciones para que la yegua siga corriendo algún tiempo en las pistas cariocas.



—0—

**VUELVE BIRIATOU.— Alejo Valdés, trainer de Biriatou, a quien hallamos ayer en el centro, nos aseguró que Biriatou hará su reentré en espléndidas condiciones. "Tal como si nada hubiera ocurrido está el caballo", aseguró Valdés, quien parece estar más optimista que nunca.**

## CONFERENCIA SOBRE EL TEATRO ESPAÑOL

**Hoy a las 19.30 horas dicta la última charla del ciclo de conferencias sobre "El siglo de oro del teatro en España", el catedrático Roque Esteban Scarpa.**

**En esta ocasión analizará "Calderón de la Barca, maestro del auto sacramental". Los autos sacramentales más importantes de Calderón, que serán ilustrados por los actores del Teatro de Ensayo, son: "El gran teatro del mundo", "A tu próximo como a ti", "La vida es sueño", "Los encantos de la culpa", "El divino Orfeo", "El veneno" y "La triaca".**

**El próximo martes se dará comienzo al ciclo de conferencias sobre "El siglo de oro del teatro en Francia".**

## REPARTO EXCEPCIONAL TIENE FILM FRANCES

**Aparte de un magnífico argumento, "El puritano" o "La tentación del pecado", el film que DIA reestrenará próximamente, tiene un reparto realmente excepcional, integrado por Jean Louis Barrault, Viviane Romance y Pierre Fresnay.**

## "NEGRO ES MI COLOR" ESTRENARA SANTIAGO

**La extraordinaria actuación que cumple Marga López en el drama de Pel. Mex. "Negro es mi color", le ha valido ser candidata al premio "Ariel", que concede la Academia Cinematográfica de México.**

**En este recio drama, que será estrenado pronto en el cine Santiago, actúan también Roberto Cañedo y Rita Montaner.**

## Festival del Sindicato de Folkloristas de Chile, mañana en el T. Caupolicán

Mañana, a las 9.40 de la noche, los reflectores eléctricos multicolores del escenario del Teatro Caupolicán iluminarán los chamantos de los cien cantores criollos que se lucirán en el festival de las "cien guitarras chilenas cancioneras" organizado por la directiva del Sindicato de Folkloristas.

Entre nuestros aficionados a las fiestas de los campos chilenos, músicas y cantares de nuestra tierra, reina extraordinario interés por concurrir a este festival de arte nativo que seguramente, mañana, asumirá dignos relieves.

Actuarán todos los elementos activos que figuran en los diversos programas de las estaciones radiodifusoras y centros nocturnos santiaguinos.

Igualmente las orquestas extranjeras que trabajan en la capital han ofrecido su adhesión a la fiesta del Sindicato de Folkloristas de Chile. El Orfeón de Músicos del Cuerpo de Carabineros ejecutará música sinfónica criolla de Osmán Pérez Freire y Próspero Bisquert y Allende.

Las localidades numeradas tienden a agotarse en boletería, hall central del Caupolicán.


¡Muy luego!
EL SUCESO COMICO DE PALPITANTE ACTUALIDAD
"NO HAGA LOCURAS Señor MINISTRO"
"IMPROPIA PARA SEÑORITAS Y POLITICOS"
LA MAS GENIAL CREACION DE Lucho CORDOBA


## Mañana se canta Rigoletto y el sábado La Boheme y Madame Butterfly

**Rigoletto, la inmortal ópera de Verdi que ha recorrido en triunfo el mundo entero, se cantará mañana jueves a las 6.30 P. M. en punto, en sexta función de abono de la temporada lírica que con éxito extraordinario se viene efectuando en el Teatro de la Satch. Encarnará el rol de Rigoletto, el barítono Genaro Godoy vastamente conocido por el público a través de sus actuaciones en las temporadas oficiales y en los conciertos sinfónicos; el rol de Gilda estará a cargo de la soprano ligera María Rodríguez y el del Duque de Mantúa, a cargo del tenor Jorge Infantas, artistas ambos que figuran entre nuestros valores destacados. En el rol del sombrío Sparafucile actuará el bajo Danilo Rudi. Los demás roles los detallaremos en nuestra edición de mañana.**

**El sábado a las 3.30 P. M., habrá una extraordinaria matinée con la romántica ópera de Puccino "La Boheme" y en la noche a las 9.45, satisfaciendo infinidad de pedidos se reprisará "Madame Buterfly".**

**El domingo, habrá una matinée extraordinaria, reprisándose una de las óperas de mayor éxito y a las 7 P. M., se cantará la regocijante ópera de Rossini "El Barbero de Sevilla". Todas estas funciones son fuera de abono y los elencos que las interpretarán serán dados a conocer mañana.**


TEATRO EXPERIMENTAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
ACLAMADA POR EL PUBLICO APLAUDIDA POR LA CRITICA
EL MATRIMONIO
De N. GOGOL
El suceso teatral de la temporada
NUEVAMENTE DESDE MAÑANA EN EL TEATRO TALIA
Entradas en venta agotándose — Vermut a las 19 horas


## RADIO—PROGRAMAS DE HOY

**CB 57 AGRICULTURA**
13.30 Magazine Sobremesa.
14.00 Comentarios J. Fuentes M.
14.30 Los Grandes Maestros.
19.00 Canciones.
19.30 Deporte al Día.
21.30 Monto Yarza-C. Rivas.
22.00 El Huaso de Auquinco.
22.35 Los Serenos.

**CB 62 LA REINA**
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
21.00 Solistas Famosos.
21.30 Concierto Selecto.
22.30 Márquele Preferencia.

**CB 66 CHILENA**
7.45 Noticias.
9.30 Ases del Disco.
11.00 Galería Imperio.
13.30 Música Selecta.
15.30 Grandes Artistas.
16.00 Lectura de Novelas.
19.30 La Hormiguita Cantora.
22.00 Música Selecta.

**CB 76 COOPERATIVA**
7.45 Informativo.
9.30 La Hora del Hogar.
14.30 Compañía Luchita Botto.
20.00 La Gaceta Deportiva.
21.15 Museo de Cera.
21.30 Rayen Quitral.
22.05 Radiotanda.
23.35 Reportajes.

**CB 82 PACIFICO**
8.30 En la Palma de tu Mano.
10.30 Desfile de Novedades.
13.30 Hogar, Dulce Hogar.
17.30 Candilejas.
21.00 Crisol de Estrellas.
22.30 Tertulia Internacional.
23.30 Antena Policial.
24.00 Compases al Amanecer.

**CB 89 BULNES**
8.45 Escuela para Casadas.
11.30 Cante con su Favorito.
12.45 La Ronda Infantil.
15.00 Melodías.
18.00 Discomanía.
19.30 Así es el Deporte.
22.35 Reportajes.
22.30 Grandes Momentos de la Música.

**CB 93 NUEVO MUNDO**
7.30 Primer Informativo.
10.30 La Discoteca del Oyente.
13.30 Radiodeportes.
17.30 En la palma de tu mano.
19.30 Clarín de Gloria.
21.15 Elegidos de la Suerte.
22.00 Entretelones.
22.30 El Rancho de Ño Fermín.

**CB 97 PRAT**
9.00 Chile Canta.
10.00 Ritmo Porteño.
12.00 Cada Día Una Voz.
15.00 Selecciones Ligeras.
18.35 Al Morir el Día.
21.00 Sinopsis del Deporte.
21.35 Roberto Córdoba.
22.30 Episodios Prat.

**CB 106 MINERIA**
9.00 Tía Paulina.
10.30 Magazine Paco Pereda.
13.00 Strangers-S. Vidal.
17.30 Regalo de Cumpleaños.
20.00 Gran Teatro Ponds.
21.10 Topaze en el Aire.
22.00 Los Estudiantes.
23.35 El Día Político.

**CB 114 CORPORACION**
7.30 Radionoticias.
9.30 Desde mi Casa (Kika).
14.10 Tito Mundt.
20.05 Esta es la Fiesta Chilena.
21.10 Desideria en 3.a dimensión.
21.30 Rosa de Guadalupe.
23.05 Gran Teatro de la Historia.
23.30 Panorama.

**CB 142 OSMAN PEREZ FREIRE**
8.00 Con Chile en el Corazón.
10.30 Astros del Surco.
18.30 Al Morir la Tarde.
19.00 Juventud Divino Tesoro.
21.00 Sexteto de Cuerdas.
21.30 El Artista de Hoy.
22.00 Concierto Selecto.
22.30 Detrás de las Canciones.

**CB 146 O'HIGGINS**
8.30 Ritmos Alegres.
11.30 Radioteatro Episódico.
13.00 Ritmos Modernos.
15.00 Sus Favoritos.
17.30 Música de Baile.
20.00 Poemas y Canciones.
21.00 Mundo Deportivo.
22.00 Gran Radioteatro.

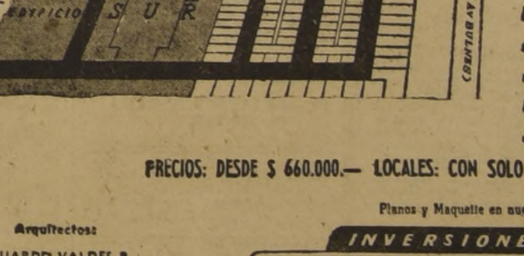

música en TOTAL DIMENSION
Oiga el prodigioso Radiofonógrafo
Phonorama PHILCO
DEPARTAMENTO COMERCIAL de la
Compañía de Gas, Santo Domingo 1061



Exito sin precedentes!!!
en la venta de los
Locales con Patente Autorizada
(PARA TODO GIRO DE NEGOCIOS, CARNICERIAS, PESCADERIAS, ABARROTES, ETC.)
del Mercado Sur de San Diego
A PASOS DE AV. MATTA



Invitamos a Ud. en esta última semana de ventas A PRECIOS VENTAJOSOS a decidirse en colocar bien su dinero, comprando un local comercial, con amplias facilidades y en el sector privilegiado de la más importante manzana comercial de Chile. De un total de 100 locales comerciales de este GRAN MERCADO SUR, sólo nos restan por vender 20 locales. Le aconsejamos no pensarlo un momento más. Visítenos hoy y podrá comprar los locales más cercanos a las vías de acceso.




PRECIOS: DESDE $ 660.000.— LOCALES: CON SOLO 10 o/o AL CONTADO.
Planos y Maquette en nuestras oficinas.
Arquitectos:
EDUARDO VALDES P.
IGNACIO TAGLE V.
JUAN ECHENIQUE C.
INVERSIONES Y RENTA
FUENZALIDA Y LARRAIN LTDA.
AGUSTINAS 925 - TEL. 397309 - OF. 615
AGUSTIN FUENZALIDA JENCQUEL — RODRIGO LARRAIN FERNANDEZ

## 63.—LIBRERIAS, LIBROS Y ARTICULOS ESCRITORIO

SELECCIONES del Reader's Digest. Colección casi completa, 1.o de enero de 1943 a agosto de 1954, vendo a persona interesada. Está casi flamante. Verla y tratar, calle Ñuble N.o 1062. (63) 7-8 P.

LIBROS de actualidad, Librería Hermes, Avda. Bernardo O'Higgins 727. (63) 9-8 I.

LIBRERIA Cultura, tiene un gran stock en libros de estudios, novelas, ciencias, etc., reembolsos rápidos a provincias. Huérfanos 1179. (63) 9-8 I.

BIBLIOTECA del Contador, por Oliver, cuatro tomos, vendo. Avenida General Velásquez 082-C|3. (63) 4-8 K.

## 64.—MADERAS

PINO oregón, liquido saldo varias medidas. Compañía 1559. (64) 8-8 I

TERCIADO, surtido completo en todas medidas. San Diego 743. (64) 8-8 I.

TERCIADO, maderas "Mosso", distribuidores directos, entrega inmediata, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (64) 1.o-9 P.

## 65.—MALETAS Y BAULES

VALIJAS, baúles buena calidad, véndalos, cómprelos, en Ninove, casa de las ocasiones. Huérfanos 740. (65) H|O C

MALETERIA Sterling tiene un inmenso surtido en carteras, bolsos de viajes, hechuras finas, composturas. Huérfanos 654. (65) 10-8 I.

MALETA nueva pura suela, tamaño grande, con funda, especial ternos, vendo ocasión nueve mil pesos. Condell 1481. (65) 6-8 I.

## 66.—MAQUINAS AGRICOLAS

TRACTOR Allis-Charmers, modelo U., perfectas condiciones, recién ajustado, vendo. Dieciocho 267, casa O. (66) 10-8 I.

## 67.—MAQUINAS DE COSER

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. Pago contado. Fono 52990, San Diego 1822. (67) H|O C.

VENDA su máquina de coser a justo precio nuestro intermedio, Casa Ninove. Huérfanos 740. (67) H|O C.

MAQUINA de coser de mano, se vende en Brasil 50. (67) 7-8 Z.

## 68.—MAQUINAS DE ESCRIBIR Y DE OFICINA

MAQUINAS escribir y oficina, véndalas, cómprelas justo precio en Ninove, Huérfanos 740. (68) H|O C

OCASION máquina escribir Royal, escritorio, flamante. San Diego 742. (68) 3-8 I.

REPARACIONES máquinas escribir, sumadores trabajos garantizados. Bandera 517, fono 85479. (51) 28-8 P

VENDO máquina escribir. Bandera 517 (51) 28-8 P

COMPRO máquina escribir, sumadora, pago bien. Bandera 517, fono 85479. (51) 28-8 P

COMPRO máquina escribir portátil o grande. Fono 47288. (51) 28-8 P

20.000.— MAQUINA escribir portátil "Remington" flamante estado vendo. Rodo 1912. Bilbao, altura 2100. (68) 4-8 P.

MAQUINA escribir portátil nueva vendo. Lyon 1977. (68) 4-8 P.

MAQUINA de escribir portátil sin uso véndese. El Aguilucho 3401. Los Leones. (68) 4-8 P.

## 69.—MAQUINAS REGISTRADORAS Y COMERCIALES

REGISTRADORAS, balanzas de todas marcas, compraventas, reparaciones, reconstrucciones, aumento registro, venta rollos papel, facilidades, garantía. La Universal. Arturo Prat 256-268. Fono 87659. (69) 10-8 I.

VENDO máquina registradora. Pedro de Valdivia 3420, local D. (69) 10-8 I.

## 70.—MAQUINARIAS Y MOTORES

MOTORES eléctricos, compra-venta. Bobinados y reparaciones Rojas. Diez de Julio 1389. (70) 8-9 O

IMPRENTAS, prensa ¼ mercurio, ⅛ mayor, entintaje cilíndrico, compro. Avenida Einstein 1118. (70) 9-8 I.

VENDO una centrífuga a mano, de canastillo cobre, 52 cm. de ancho, adaptable para motor. Tratar Herrera 251. (70) 10-8 Z.

## 71.—MATERIAS PRIMAS

SEBO cordero primera, ofrece teléfono 64604. (71) 10-8 I.

## 73.—MEDICINA, QUIMICA Y FARMACIA, LABORATORIOS

VESTALAN lo mejor para cutis seco y base de polvos farmacias: Klein, Huérfanos, Reccius, Troncoso, Andrade, y fono 81769. (73) 13-8 P

FARMACIA Bitrán, San Pablo 1505, fono 60838. Su farmacia de confianza. Surtido completo. Perfumería, específicos, antibióticos. (73) 6-8 K.

FARMACIA Huérfanos tiene una gran existencia en antibióticos importados. Farmacia Huérfanos, Huérfanos 840. (73) 9-8 I.

FARMACIA Imperio, Estado N.o 269 fono 36175, abierto todos los días del año. El establecimiento en el cual usted puede confiar. (73) 13-8 K.

## 74.—MENAJE DE CASA EN GENERAL

LOZA, copería, cuchillería, artículos plaqué y cristales, véndalos, cómprelos nuestro intermedio. Ocasiones y calidad. Crédito. Casa Ninove. Huérfanos 740. (74) H|O C.

GRAN surtido permanente, San Pablo 2863. (74) H|O C.

## 75.—METALES Y METALURGIA

COBRE para fundir, compro. Padre Damián 773. (75) 9-8 I.

ALUMINIO en recortes compro. Molina 430. Fono 90379. (75) 10-8 I.

ALUMINIO para fundir, partida m|m. 4.500 kilos, vendo o aporto para fundir piezas, fácil venta. Teléfono 35641. (75) 10-8 I.

## 77.—MUDANZAS Y TRANSPORTES

EMPRESA de Mudanzas "La Brasil", de Amador Marchant, proporciono: carros cerrados y golondrinas planas, camiones, automóviles para viajes al campo. Casa y posada. Brasil 842. Fono 88228. Santiago. (77) 7-8 K.

EMPRESA de Mudanzas "La Rápida", Avda. Matta 481, fono 34664, sucursal, Irarrazával 2825, fono 43013, de Victoriano Moreno H., mudanzas dentro y fuera de la capital, carga y descarga de carros del Ferrocarril. Rapidez, economía y seriedad. (77) 7-8 K.

TRANSPORTES Pugin ofrece trasladar cargas en la forma más rápida y económica con su flota de más de 70 camiones hasta Arica, por el Norte, y Temuco, por el Sur. Atiende esmeradamente mudanzas con personal especializado. Consulte precios a Moneda 2555 a teléfonos N.os 95590 ó 93492. (77) 10-8 K.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

¡ ATENCION ! catres sommieres y colchones a precios rebajados ¡Visítenos! San Pablo 1682. (78) 8-8 O

COMPRO lana, catres bronce cualquier estado. Brasil 537 Fono 84655. (78) 8-8 O.

"LA BATALLA", muebles dormitorios. Carmen 1809. (78) 5-10 P

"LA BATALLA", muebles, comedores. Carmen 1809. (78) H|O C

"LA BATALLA", muebles living. Muebles sueltos. Créditos. Carmen 1809. (78) H|O C

MUEBLES finos, todas clase, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Consignaciones generales. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) H|O C.

COMEDORES de ocasión. Calidad. Facilidades moderadas. Ninove. Huérfanos 740. (78) H|O C.

LIVINGS. Ocasiones. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (78) H|O C.

MUEBLES CIC, Dep. autorizado. Amplio surtido. V. Mackenna 261. (78) 5-8 K.

MUEBLERIA Universal, San Pablo 2863. (78) H|O. C.

MUEBLES de pino coloniales o modernos, el surtido más completo y los precios más bajos. Easton. V. Mackenna 322. (78) 5-8 K.

COMPRO de ocasión amoblado comedor. Fono 51650. (78) 4-8 Z.

Y AHORA CIC en el centro. Colchones, sommieres, marquesas. Huérfanos 1141. (78) 7-8 K.

OCASION vendo dormitorio, comedor, living Normandos, mitad valor. Huérfanos 2344. (78) 4-8 P.

GUARDARROPA puertas correderas 4.800; comedor normando 12.000 dormitorio normando con marquesa 16.000; ropero 3 cuerpos normando 6.800. Nataniel 1621. (78) 4-8 P.

MUEBLES estantes cocina, desde $ 6.000, vendemos. Avenida Aguirre 611, fono 271 J., La Serena. (73) 4-8 K.

SILLONES Bergéres, butacas tapizadas ofrece Casa Araya. Compañía 1360. (78) 5-8 C.

MUEBLES finos enchapados: Cabinet, mesas nido, mesitas centro, mesas de juego, ofrece Casa Araya. Compañía 1360. (78) 5-8 C.

FABRICA muebles de cocina, todos estilos. 10 de Julio 738. (78) H|O. C.

## 79.—MUEBLES PARA OFICINA

ESCRITORIOS, sillones, estantes para oficinas, liquidamos pequeña partida. Créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (79) H|O C.

## 80.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

PIANOS nuevos. Casa Pablo Gallyas. Merced 617. Fono 33491. Facilidades. (80) H|O C.

PIANOS de ocasión. Facilidades Pablo Gallyas. Merced 617. (80) H|O C.

DESEO comprar un piano de ocasión, clavijero de bronce, aunque no sea alemán. Llamar fono 93725 a señora Olga. (80) 6-8 Z.

RECIBIMOS consignaciones de instrumentos musicales en general. Financiamos créditos. Casa Ninove. Huérfanos 740. (80) H|O C

REPARACIONES de pianos, trabajos garantidos, materiales importados, precios módicos, técnico. César Rau, Alameda 275. Fono 31425. (80) 5-8 K.

PIANOS de ocasión, precios módicos, composturas pianos garantidas. César Rau, Alameda 275. Fono 31425. (80) H|O

ORQUESTA Afro-Caravana. Amenizamos todas clases de reuniones sociales. Renato Muñoz. Gálvez 882. Fono 89530. (80) 4-8 K.

¡PIANO ALEMAN! Clavijero bronce, flamante, liquido barato. Verlo, Compañía 1366. (80) 1.o-10 C.

PIANOS, afinaciones, composturas garantizadas; cambio de teclados, precios a comerciantes, ejecuta Vilches, ex técnico Casa Elbo. Arturo Prat 1891, fono 54701. (80) 9-8 R.

VENDO un violín de estudio. Agustinas 1808. (80) 7-8 Z.

COMPRO pianos al contado. Fono 87391. (80) 10-8 K.

## 81.—NEGOCIOS ARRIENDAN

OJO, VIVACETA. Un regalo: cocinería, cigarrería, cafetería, arriendo muy barato, 3 piezas, local amplio, 2 cortinas, cocina a gas cuatro platos con horno. Tratar Baquedano 547, de 2 P. M. adelante. (81) 6-8 I.

## 82.—NEGOCIOS COMPRAN

COMPRO al contado patente cerveza, comuna San Miguel. Fonos N.os 94087-52583. Vicuña Mackenna 3055. (82) 7-8 I.

COMPRO patente puesto varios o frutos del país, con anexos de jabón y velas. Los Muermos 346. Fono 94828. (82) 10-8 I.

PATENTE cerveza comuna Las Condes, compro. Fono 40774. (82) 10-8 I.

## 83.—NEGOCIOS VENDEN

BOTILLERIA, barrio Golf. Llaves, instalaciones, teléfono: 300.000, Leguía 135. (83) 6-8 P.

BOTILLERIA, regalo por ausentarme definitivamente de Santiago. Barrio muy comercial. Precio indique inventario, sin derecho llaves. Casa habitación con contrato, canán bajo. Permutaría por camión, micro, liebre, auto, casa o terreno. Ventas comprobadas. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (83) 6-8 K.

VENDO quiosco libros, revistas, cigarrillos, ubicado calle muy comercial. Marcoleta 299. (83) 8-8 P.

PUESTO de pan, pastelería, chocolatería y bebidas que vende $ 240.000 mensuales y negocio gran porvenir, muy bien ubicado, pleno centro; ventas comprobadas, se vende en $ 480.000. Tratar Agustinas 1859 B. (83) 8-8 Z.

VENDESE bar restaurant en Llo-Lleo, por no poder atenderlo; arriendo bajo. Inmaculada de Concepción 99. (83) 18-8 P.

DICK TRACY — Por Chester Gould




## 85.—OCUPACIONES, AGENCIAS EMPLEOS

SEÑORA Oteiza, ofrece buenas cocineras, niñas mano, Recoleta 213. (85) 8-8 I.

LA MEJOR, ofrece empleadas seleccionadas, Monjitas 563. (85) 8-8 I.

OFREZCO buenas cocineras, niñas mano. Londes 19. (85) 8-8 I.

## 86.—OCUPACIONES BUSCAN

### a) Profesionales y empleados

SE OFRECE señorita conocimientos contabilidad, teneduría de libros. Agustinas 1954. (86-a) 6-8 Z.

SEÑORITA honorable ofrécese para enseñar primeras letras a niñitos en casas particulares. Llamar de 5 a 7 al teléfono 93725. (86-a) 8-8 Z.

JOVEU 5.o año humanidades. Busca empleo con sueldo vital, conocimientos, además, de chofer e inglés. Llamar al fono 69405 a Ricardo. (86-a) 6-8 Z.

SEÑORITA se ofrece para trabajos de mostrador. Prefiere tienda, con práctica en farmacia. Optimas recomendaciones. Escribir carnet N.o 11584, Correo Central. (86-a) 8-8 Z.

CONTABILIDADES. Llame con confianza 87573. (86 a.) 12-8 P.

JOVEN 17 años, segundo humanidades, de familia modesta honorable ambiciona ocuparse firma importante. "Jorcope". Los Muermos 0172. (86 a.) 4-8 K.

SE OFRECE señorita para enseñar inglés a alumnos atrasados, hasta cuarto año humanidades. Precios módicos. Voy a domicilio. Santa Filomena 565. (86 a.) 6-8 I.

SEÑORITA con práctica en oficina, dactilógrafa al tacto, bachiller en letras, ofrécese para trabajos de oficina o como secretaria. Sueldo vital. Llamar al fono 50667. Ema C. M. (86 a.) 6-8 I.

SE OFRECE dibujante práctico en dibujo arquitectónico, sin pretensiones de sueldo. Chiloé 3966. Fono 52213. (86 a.) 6-8 I.

SEÑORITA con conocimientos generales oficina, se ofrece para puesto de responsabilidad. Agustinas 2830. Fono 90793. (86 a.) 10-8 Z.

### b) Artes y oficios diversos

CHOFER mecánico joven, óptimas referencias, documentos al día, ofrécese para auto, camión, micro, liebre. Llamar fono 35905. (86-b) 7-8 P.

OFRECESE persona seria, casado, para mayordomo cité, o cuidar parcela, entendido jardín, buenas referencias. Santiago Concha 2199. (86 b.) 7-8 I.

TAPICERIA general, cortinajes, fundas para muebles, barniz, trabajo domicilio. Campos 30480. (86 b.) 7-8 I.

### c) Servicios para familias y negocios

SEÑORA se ofrece para cuidar departamento a persona sola, óptimas recomendaciones. Llamar, fono 495604. (86-c) 7-8 Z.

SEÑORA con un hijo de 15 años, desea trabajar en casa particular. Optimas recomendaciones. San Joaquín 1000. Población Sumar, casa 58. (86 c.) 6-8 Z.

ME OFREZCO para suplir cocina. Castro 304. C|23. (86 c.) 7-8 I.

### d) Costura, Sastrería y Modas

SEÑORITA modista desea trabajar en cualquiera parte, óptimas referencias. Castro 427, casa 31. (86-d) 4-8 Z.

SE TOMAN puntos a las medias. Agustinas 2005. (86 d.) 8-8 Z.

NECESITO una señorita sepa tomar puntos de medias, para barrio alto. Tratar Agustinas 2005. (86 b.) 8-8 Z.

## 87.—OCUPACIONES OFRECEN

### a) Profesionales y empleados

PROFESOR o profesora matemáticas y física para 2.o ciclo, necesito. Atención de 3-7. Serrano 14. Depto. 802. (87 a.) 6-8 I.

ESTUDIO de abogado necesita joven inteligente, no mayor de 20 años, para aseo, mandados y ayudar secretaría. Ahumada 131. Of. 805. (A las 8 A. M.) (87 a.) 6-8 I.

2 SEÑORITAS para informes comerciales necesito. Bascuñán 1376. (87 a.) 6-8 I.

## 87.—OCUPACIONES OFRECEN

### b) Artes y oficios diversos

LIJADORES para muebles necesitamos, trabajo permanente a trato, Jofré 227. (87-b) 4-8 P.

FABRICA de calzado, necesita cortadores de cuero, cortadores de forros y niños para los mandados. San Francisco 831. (87-b) 4-8 P.

NECESITO buenos maestros plantilleros. Agustinas 1808. (87-b) 5-8 Z.

NECESITAMOS operarios, operarias, para fábrica artículos goma, mayores de 18 años, con libreta Seguro y antecedentes al día. Inés Matte Urrejola s|n. (87-b) 9-8 P.

### c) Servicios para familias y negocios

NECESITO empleada para todos los quehaceres de casa. Agustinas 2084. O llamar al teléfono 83674. (87-c) 6-8 Z.

NECESITO una empleada con buenas recomendaciones para la cocina. Prefiero tenga un niño grande para ayudar quehaceres. Teléfono 93725. (87-c) 6-8 Z.

NECESITO niñera y cocinera con buenas recomendaciones, para departamento. Teléf. 43614. (87 c.) 6-8 I.

$ 2.000 EMPLEADA para ayudar quehaceres, que sepa costura, puertas afuera, con recomendaciones. Tratar fono N.o 38171. Pío Nono 81. 2.o piso. Departamento A. (87 c.) 6-8 I.

MATRIMONIO joven, recomendaciones, libreta, carnet, solicito, ella para cocina, él mozo y jardín. Buen sueldo. Lyon N.o 1363. (87 c.) 6-8 I.

PARA departamento matrimonio con una guagua, necesito urgente niñera competente y empleada todo servicio, que sepa cocina. Marcoleta 381. Departamento 21. (87 c.) 6-8 I.

NECESITO empleada que sepa cocinar y servir. Buen sueldo. Poca familia. Tratar Toledo 785 (El Golf). (87 c.) 10-8 Z.

### d) Costura sastrería y modas

COSTURERAS, perfectas, vestidos, dos piezas, sepan obra completa, busca taller confecciones finas, libreta seguro. Buen sueldo. Merced 346. Depto. D. 2.o piso. (87 d.) 6-8 I.

NECESITO tejedora para guantes, pago bien. Puente 861. (87 d.) 6-8 I.

PELETERA maquinista competente, necesito. Buen sueldo. Trabajar todo el año. Lautaro 640 (Salvador, altura 1450). (87 d.) 6-8 I.

### e) Repartidores y vendedores

HUAIPE, deshecho de algodón, para rellenos, a los precios más bajos de plaza. Necesitamos vendedores. Fono 67409. (87-e) 13-8 K.

LAVANDERIA necesita ayudanta para mostrador. General Velásquez 059. (87 e.) 6-8 I.

FIAMBRERIA necesita persona competente para venta mostrador, recomendaciones. Irarrázaval 3039. (87 e.) 6-8 I.

NECESITO joven repartidor abarrotes. Providencia 2114. (87 e.) 6-8 I.

NECESITO repartidor de pan para puestos con documentos. José Tobías 276. (87 e.) 6-8 I.

## 88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

VENTA de artículos de paquetería al por mayor, le ofrecen Caballero y Cía. Ltda. Bandera 696. Tel. 87838. (88) 5-8 I.

## 89.—PELETERIAS Y PIELES

PELETERIA Potoker, tiene a disposición de las damas elegantes, los maravillosos abrigos de pieles. Moneda 720. Tel. 84094. (89) 8-8 I.

VENDO de ocasión un tres cuartos de piel de nutria. Agustinas 1954. (89) 8-8 Z.

## 90.—PERMUTAS DIVERSAS

RECIBIMOS en permuta cualquier mueble u objeto de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (90) H|O C

PERMUTO restaurant lindas instalaciones, por camión, camioneta o tienda de modas. Diez de Julio 885. (90) 6-8 I.

## 92.—PRESTAMOS, DINERO Y FINANZAS. — Hipotecas

ANTICIPO de dinero, muebles en consignación. Moneda 778. Fono 81141-68749. (92) 25-8 O.

COMPRAMOS o anticipamos dinero gastos, cobrar rápidamente cheques, letras, cualquiera ciudad país norte o sur. Juicios. Abogado, Ahumada 370, oficina 511. (92) 6-8 P.

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales Casa Araya. Compañía 1360. (92) H|O C.

ANTICIPAMOS dinero sobre muebles, mercaderías, etc., enviados a remates semanales. Casa Araya. Compañía 1360. (92) 5-8 C.

## 94.—PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO casita chica, con facilidades. Lord Cochrane 1305. (94) 4-8 K.

EDIFICIO viejo o sitio compro, para edificar, sector Vicuña Mackenna a Matucana, Mapocho a Franklin, 1.000 metros mínimo. Manuel Cuadros & Cía. Huérfanos 1189. (94) 9-8 K.

COMPRO casa, sitio, cerca locomoción, pago bien. Matías Cousiño 150. Of. 718. (94) 10-8 I.

COMPRO casita en buen o mal estado, sitio con mejoras, 250.000 contado, saldo, según acuerdo. Carnet 1103915. Correo 7. (94) 10-8 I.

CHACRAS, parcelas, compramos urgente de $ 4.000.000 a $ 10.000.000, zona Aconcagua a Chillán. Magnolfi y Yori Ltda. Agustinas 1111. Of. 811. (94) 10-8 I.

## 95.—PROPIEDADES, CORREDORES DE

SERGIO Donoso U., corredor de propiedades. Compraventa de propiedades urbanas, rurales y agrícolas. Edificios de renta. Agustinas 972, oficina 514. (95) H|O C.

JUAN Elgueta Ruiz, Rosas 1399. Corredor de propiedades. (95) 9-8 I.

## 96.—PROPIEDADES PERMUTAN

PERMUTO dos sitios Cisterna, valor de $ 500.000 por casa barrio alto Diferencia cuotas anuales $ 500.000 Tratar Jorge Gerlash. Notaría Gaete. Morandé 256. (96) 8-8 I

2.200.000, camino Puente Alto, dos bungalows modernos, separados, 5.000 metros, frutales, especial criadero aves, permútase propiedad Santiago, sitio Providencia, Bilbao. Ramón Carnicer 127. 84400. (96) 9-8 I.

PERMUTO casaquinta en Lo Ovalle por casa en Quintero, apropiada para residencial. Tratar Gorge Cáceres N.o 128, Lo Ovalle. (96) 9-8 I.

## 97.—PROPIEDADES VENDEN

### a) Casas y chalets

400.000.— BUZETA, por Mapocho altura 4.400, 9 x 25, alcantarillado. Dos dormitorios, hall, comedor, toilette, patio, parrón, techos zinc blanco. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-a) 6-8 K.

450.000.— ESCANILLA, 10 x 21, estucada, regular estado, ocho piezas, dos W. C., patio. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-a) 6-8 K.

480.000.— PILA, 10 x 40, construcción parte ladrillo, parte tabique, siete piezas, seis cuartos, tres cocinas. Micros puerta. Baltra. Huérfanos 1223. Of. 4. (97-a) 6-8 K.

$ 4.500.000, SANTA Magdalena, gran chalet: hall, escritorio, living con chimenea, comedor, bar, toilette visitas, dependencias, 5 dormitorios con closets, 3 baños completos, terraza, garage. Facilidades. Eleazar Vergara. Huérfanos 930. Oficina 51. (97 a.) 9-8 I.

$ 2.500.000, LOS Alerces, bungalow asísmico de cuatro dormitorios, baño completo, recibos, dependencias completas. Gran sitio disponible para conjunto. Ley Pereira. Gallinero y frutales. Deuda a la Caja de Empleados Particulares. Eleazar Vergara. Huérfanos 930. Oficina 51. (97 a.) 9-8 I.

250.000.— BARRIO próximo Lira, antes 10 de Julio, varias en pasaje; dos habitaciones, servicios, patio. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-a) 6-8 K.

## 97.—PROPIEDADES VENDEN

### a) Casas y chalets

940.000.— GRAN Avenida, paradero 11. Bungalow y 4 sitios urbanizados. Bandera 154, oficina 7. (97-a) 3-8 P

590.000 BUNGALOW, La Cisterna, a dos cuadras movilización, 8 habitaciones, 175 metros edificados, 700 terrenos. Huérfanos 1223. Oficina 12. (97 a.) 6-8 K.

630.000, REINA María (Vivaceta), buena casa recién construida con local comercial y patio grande. Eleazar Vergara. Huérfanos 930. Oficina 51. (97 a.) 9-8 I.

3.200.000, TOESCA, magnífica casa. Ossandón. Nueva York 25. (97 a.) 9-8 I.

$ 1.300.000, CHALET Ley Pereira, entrega inmediata, 3 dormitorios con closets, baño lujo, toilette visita, cocina, despensa, antejardín, lado Estadio El Llano. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

1.200.000, CHALET Ley Pereira, 3 dormitorios con closets, living, comedor, baño lujo, medio baño, cocina, despensa, antejardín, lado Estadio El Llano. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

$ 1.250.000, CHALET Ley Pereira, 3 dormitorios con closets, living, comedor, baño lujo, medio baño, cocina, despensa, antejardín, lado Estadio El Llano. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

$ 1.350.000, CHALET Ley Pereira, 3 dormitorios con closets, living, comedor, baño lujo, medio baño, cocina, despensa, antejardín, lado Estadio El Llano. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

$ 1.800.000, CASA pareada, 3 dormitorios con closets, living, comedor, baño, pieza empleada y servicio, despensa, jardín y patio, lado Cristóbal Colón, 5 cuadras Tobalaba. Deuda $ 890.000, Caja Previsión Banco del Estado. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

$ 75, EL METRO, parcela con 26.000, cerca camino Puente Alto, paradero 31. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 e.) 9-8 K.

$ 2.600.000, CHALET pareado próximo Los Leones, dos pisos, 3 dormitorios con closets, baño, living, comedor, toilette visita, cocina, repostero, pieza empleada y servicio, guardarropa, garage, subterráneo, terraza. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 a.) 9-8 K.

### b) Departamentos

$ 2.250.000 DEPARTAMENTO pleno Golf, tercer piso, tres dormitorios con closets, baño y medio, hall entrada, comedor y living separado, amplia cocina, pieza y toilette empleada. Edificio 150 m2. Contado $ 1.200.000, saldo 24 letras mensuales. Tratar 38538. (97 b.) 10-8 I.

$ 1.200.000 DEPARTAMENTO Alameda-Tenderini, living-comedor, un dormitorio, baño y cocina, edificio de lujo. Subercaseaux y A. Echenique Ltda. Bandera 162. 3.er piso. (97 b.) 10-8 I.

### c) Locales comerciales

VENDO sitios en Papudo. Escribir a Isidoro Lawner G. Papudo. (97 c.) 6-8 Z.

### e) Locales industriales

585.000 INDUSTRIAL, Quinta Normal, lado micros Tropezón. Galpón, fuerza trifásica, habitación, 700 metros. Huérfanos 1223. Oficina 12. (97 d.) 6-8 K.

1.350.000 INDUSTRIAL, 6.a Avenida, paradero 15, galpón sólido, 2 piezas, fuerza trifásica, 1.400 metros, todo cerrado, quinta frutal. Huérfanos 1223. Oficina 12. (97 d.) 6-8 K.

### e) Quintas y sitios

TRASPASO o vendo 2 sitios, excelente ubicación, en Las Lomas de Macul, o permuto por camioneta moderna. Las Dalias 1889. Macul. (97-e) 7-8 P.

190.000.— CERCA Mademsa, por Santa Rosa, 12.50 x 23, agua luz, cierros pandereta, mejoras. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-e) 6-8 K.

368.000.— PROXIMO Tobalaba, Almagro, 10 x 23, agua, luz. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-e) 6-8 K.

1.904.000.— FINAL Bilbao, esquina, 40 x 68. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-e) 6-8 K.

# PUENTE ALTO

AGENTE DE **Avisos Económicos Clasificados** en Puente Alto, Sra. Nina de Ulloa, calle Luis Coo 897.

## 1.—ABARROTES, MAYORISTAS, ALMACENES

PICKLES "San Pedro", pepinos, cebollitas, perlas, pickles surtidos, compre diariamente al productor; vendo semilla perla y reina. Santa Elena 500. (PA. 1) 27-7 O.

CARNICERIA de Leandro Perona, local Pulpería Papelera, ofrece carne de primera, de vacuno, cordero y chancho. (PA-1) 6-8 O.

## 14.—ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

MADEMSA, artefactos a parafina, eléctricos, objetos para regalos, fantasías. José Luis Coo 151. (PA. 14) 1-8 P.

## 16.—ARTICULOS PARA EL HOGAR

CASA Elsaca, gran tienda y zapatería. Concha y Toro 91. (PA. 16) 17-8 P.

## 30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

REBECA, permanentes de calidad, Concha y Toro 228, fono 241. Permanentes frías y químicas en aureolas de risos naturales. Permanentes con calorías en crema y aceites vitaminados de rizos grandes, garantizados por su duración. Especialidad en cortes de melena, peinados, tituras, limpieza del cutis y masajes naturales. Para mejor atención, pida hora al fono 241. (PA-30) 31-7 C.

## 21.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

LINDA casa, recién terminada, con quinta y árboles frutales, arriendo en Puente Alto. Canon, $ 6.000. Tratar, Agustinas 2710. (PA-21) 10-8 Z.

## 30.—BELLEZA Y PEINADOS DE SEÑORAS

CASA "San Martín", Perfumería "Iris", artículos para tocador, tarjetas postales para felicitaciones, establecimiento atendido por su dueña Hilda Rivera vda. de San Martín. (PA. 30) 27-7 P.

## 39.—CONFECCIONES Y MODAS

DE MEDIDA confecciono chalecos y chombas en máquina, imitación palillo. José Luis Coo 762. (PA. 39) 27-7 C.

## 56.—HUERTOS Y JARDINES

JARDIN vivero ofrece variedad de rosas, claveles, cactus, papas de flores finas, copihues, etc. Viñas Unidas 277. (P. A. 56) 30-7 K

## 59.—INSTALACIONES COMERCIALES

DE OCASION vendo vitrina de 3 m. 40 cm. largo x 1 1|2 alto, en perfecto estado. Balmaceda 189. Puente Alto. (PA. 59) 24-7 K.

## 63.—LIBRERIAS Y LIBROS

FLAMANTE colección contabilidad "Uthea", 14 tomos, gran ocasión, vendo. José Luis Coo 762. (PA. 63) 27-7 P.

CASA Salinas, librería, regalos, fotografías, precios módicos. Santa Elena 231. (PA 63) 27-7 P

ESTUDIANTES de contabilidad: gran oportunidad de adquirir colección completa de contabilidad 14 tomos, perfecto estado. José Luis Coo 762. (PA. 63) 30-7 P.

## 78.—MUEBLES PARA EL HOGAR

VENDO amoblado de comedor en buen estado. Tratar José Luis Coo 416. (PA. 78) 24-7 K.

## 88.—PAQUETERIAS Y BONETERIAS

CASA Nelly, lanas, fantasías, botones, ropa niños, juguetes y paquetería en general. Concha y Toro 051. (PA. 88) 27-7 P.

CASA Nelly, lanas, fantasías, botones, ropa niños, juguetes y paquetería en general. Concha y Toro 051. (PA. 88) 1.o-9 P.

## 97.—PROPIEDADES VENDEN

### e) Quintas y sitios

VENDO sitio totalmente plantado, 23x63.50, con casa habitación. Población Viñas Unidas 277, dos cuadras plaza parroquial. (P. A. 97-e) 2-8 P

SITIOS con facilidades. Totalmente urbanizados dos cuadras Plaza Puente Alto, vista cordillera, atención diaria inclusive domingos y festivos en el mismo loteo, tratar: Fernando Varela. Avenida Vicuña Mackenna paradero 39, loteo San Carlos. (PA. 97-e) 20-8 P.

## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

DE OCASION vendo los siguientes tubos radio Marconi: DH73M, KT2X24 y W21. Radio Electrón, reparaciones. José Luis Coo 447. (P. A. 99) 28-7 P.

## 100.—RELOJERIAS Y RELOJES

RELOJERIA Rojo, recibe toda clase de composturas de relojes y joyas, garantizando su trabajo. Se garantiza también la calidad de los relojes que vende. Balmaceda 158. (PA. 100) 27-7 P.

## 104.—SASTRERIAS

SASTRERIA Ruiz, se reciben hechuras, transformaciones. José Luis Coo 295. (PA. 104) 1-8 P.

## 110.—VARIOS

VENDO envases de cartón para 1|4 kilo. Tratar: José Luis Coo 451. (P. A.) 110) 30-7 K.



## 97.—PROPIEDADES VENDEN

### e) Quintas y sitios

125.000.— CONTADO, saldo 125.000 un año, Los Limoneros inmediato Brown, Sur Macul, 12.56 x 25, urbanizado, pavimentación pagada. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-e) 6-8 K.

1.350.000.— SUCRE, 17.60 x 38.40, urbanizado, cierros pandereta, flores, frutales. Facilidades. Baltra, Huérfanos 1223. Of. 4. (97-e) 6-8 K.

SITIOS todos barrios, con facilidades, le ofrece: Luis Baltra Olivares. Huérfanos 1223. Of. 4. Fono: 62657. De 9 1|2 a 1 y de 3 1|2 a 8 P. M. (97-e) 6-8 K.

$ 250.000, SITIO 600 mts. con mejoras, produce $ 2.000 mensuales, lado El Salto, agua potable, luz eléctrica. Manuel Cuadros & Cía. Ltda. Huérfanos 1189. (97 e.) 9-8 K.

OPORTUNIDAD Quintero, preciosa vista mar, sitios desde $ 100.000, 300 m2. Mitad contado, saldo facilidades, sin intermediarios, consulta planos. Arturo Prat 173. (97 e.) 10-8 I.

SITIOS $ 15.000 contado, $ 1.500 mensuales, agua, luz, frutales, 2 cuadras locomoción. Barros Arana 858, Quinta Normal. (97 e.) 10-8 I.

1.250.000 ESPLENDIDO sitio comercial, 27 metros frente, indicado Ley Pereira, edificio departamentos locales, primer piso. Facilidades. Olivos 613 a esquina Recoleta. (97 e.) 10-8 I.

140.000 VENDO sitio con derecho edificación Empleados Cajas. Ahumada 236. Of. 415. (97 e.) 10-8 I.

## 99.—RADIOS, FONOGRAFOS Y CONEXOS

MUEBLES finos para radioelectrolas, modernos y estilos, puertas automáticas. Transformaciones e instalaciones de radios. Técnicos europeos. Santa Rosa 114. (99) H|O C

RADIOS, grandes facilidades. Alameda 845. (99) 16-9 C.

SERVICIO técnico de radios. Hugo Hidalgo. Avda. Brasil 223. Fono 84903. (99) 3-9 O.

COMPRO radios, pago los más altos precios. Galería Alessandri, local 9. (99) H|O C

COMPRO radios de todas marcas. También boletos empeño. Lira 78. (99) H|O. C.

RADIO-TECNICO, servicio técnico reparaciones arriendo amplificadores completos tocadiscos automáticos, discos micro-surco 45. Juan Migeot Serqueira Teatinos 574. Cochrane 963. (99) 7-8 O

REPUESTOS para radios. Alameda 845. (99) 16-9 O

ORDINA, Alameda 2981, tel. 92661, distribuidores autorizados RCA Victor y de Alfa la máquina de coser que se paga por sí sola. (99) 8-9 O

¿SU RADIO no funciona?, y desea venderla. Hágalo nuestro intermedio. Nosotros financiamos reparación. Visítenos sin compromiso. Casa Ninove. Huérfanos 740. (99) H|O C

RADIOS de ocasión. Diferentes marcas, desde 4.000. Ahorre 40%. Vea vitrina. Créditos. Huérfanos 1164, local 9. (99) 6-8 K.

MUEBLES finos para radioelectrolas modernos y estilos, puertas automáticas, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos europeos. Santa Rosa 114. (99) H|O. C.

¡RADIOS! Compra y venta radios usadas. Reparaciones a domicilio. Wemas radios. Monjitas 478. fono 36009. (99) H|O C.

RADIOS Zenith, diferentes modelos, facilidades. Vicuña Mackenna 261. (99) 5-8 K.

GRABACIONES modernas ocasión, cada disco a $ 60.— cada uno. Merced 754. (99) 20-8 P

RADIOS RCA Victor a 15 meses plazo, con garantía por un año, incluso los tubos. Aquí poco importa el dinero, el cliente está primero. Distribuidores autorizados. Bandera 845. (99) 5-8 K

MUEBLES para radioelectrolas, transformaciones e instalaciones. Seriedad. Diez de Julio 738. (99) H|O. C.

RADIOS Guelrad, todos los modelos, facilidades. 10 de Julio 738. (99) H|O. C.

VENDO instrumental completo, 2 radios. Tubos diferentes, repuestos nacionales, importados. $ 90.000 al contado. Melchor Concha 4. (99) 4-8 K.

VENDO una radiola de mueble con tocadiscos. Agustinas 3114. (99) 10-8 Z.

## 100.—RELOJERIAS Y RELOJES

RELOJES murales, de pie, de sobremesa, finos, cómprelos, véndalos nuestro intermedio. Casa Ninove. Ocasiones, calidad. Huérfanos 740. (100) H|O C

COMPRO relojes descompuestos, oro, plata. Composturas "Sauterel". San Pablo 1517. (100) 25-10 C.

RELOJES cualquier estado compro. Boletos empeño. Huérfanos 1241. (100) 7-8 K.

TALLER de Relojería Universal, atiende exclusivamente composturas. Nueva York 52. Oficina 403. 4.o piso. (100) H|O. C.

## 101.—REMATES CONSIGNACIONES. MARTILLEROS

REMATE de casimires en San Diego 205, orden José Jorratt, jueves 22 a las 17.30. Isaac Vilches, martillero. (101) 5-8.

REMATES semanales todos los viernes. Recibe toda clase de muebles y mercaderías Casa Araya. Compañía 1360. (101) H|O. C.

RECIBIMOS consignaciones todas clases muebles, artefactos, pianos de calidad. Casa Ninove. Huérfanos 740. (101) H|O. C.

TERCER JUZGADO CIVIL.— REMATE. Audiencia dieciocho presente quince horas, se rematarán propiedades Avenida Irarrázaval N.os: 1625-1675 Comuna de Ñuñoa, inscrita a fojas 1.561 N.o 2.833 Conservador Bienes Raíces Santiago Mínimum será $ 1.100.000. Boleta 10% Pago mitad contado, saldo a un año plazo. Demás bases y antecedentes Autos Ejecutivos "Picola A. Francisco con Vidal v. de Díaz Celia.— Secretario. (101) 4-8 P.

REMATE.— El 19 agosto en curso, quince horas, ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematarase propiedad La Puntilla, Algarrobo, comuna Casablanca, inscrita Conservador fojas 177, número 171 de 1939, que deslinda, según títulos: Norte, Mar Pacífico en parte denominada Puntilla del Fraile; Sur, calle por medio con manzanas 8, 9, 10 y 11, plano población Algarrobo; Oriente, Mar Pacífico en parte denominada Los Sauces, y Poniente, Mar Pacífico, en parte denominada El Canelillo. Mínimo, $ 6.666.666.70. Garantía, 10 o|o mínimo. Bases y antecedentes expediente número 5,167, caratulado Compañía de Seguros Lloyd de Chile con Cusicanqui, Adolfo.— Secretario. (101) 6-8 P.

REMATE: 25 AGOSTO PROXIMO, 15 horas, remataráse ante 2.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble calle Padre Orellana 1121. Mínimum: $ 500.000. Boleta 10% mínimum. Demás bases y antecedentes, Secretaría Juzgado, juicio Caja Ahorros con Jiménez, Alejandrina. Expediente 9092. — Secretario. (101) 7-8 P.

## 102.—RESIDENCIAS, PENSIONES

PIEZAS pensión mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (102) 16-9 P

RESIDENCIAL, Ejército 120, piezas pasajeros, pensionistas, buena comida, casa bajos, seriedad. (102) 10-8 P.

SE ARRIENDAN piezas con pensión. Agustinas 1730. (102) 5-8 Z.

REPARTO viandas a domicilio, de casa de familia. Agustinas 2217. (102) 6-8 Z.

GRAN residencial 20 piezas, muy bien ubicada, produce gran renta, véndese en $ 360.000. Tratar Agustinas 1859 B. (102) 9-8 Z.

## 103.—SANITARIOS

2.300, LAVAPLATOS fierro enlozado, mueble al duco. Alonso Ovalle 1068. (103) 8-8 O

BOTIQUINES con espejos, muebles colgar, mesas, cocina, gran surtido. Alonso Ovalle 1068. (103) 8-8 O

SALA de baño, gran variedad artefactos sanitarios, sueltos, precios siempre bajísimos, Alonso Ovalle 1068. (103) 8-8 O

GRAN variedad de artefactos sanitarios, planchas, cocinas a parafina, lámparas de colgar, mesas, cocinas, gran surtido. Arturo Prat 101. (103) 7-8 K.

SALAS de baño importadas y nacionales desde $ 29.900; lavaplatos gran surtido, a $ 2.700; cocinas, termos, califont, muebles de cocina, mesas, gran surtido de artefactos sueltos, importados y nacionales. Operaciones por Caja. Créditos. Serrano 49 y 53. Fono 85993. (103) 7-8 K.

BAÑOS, lavatorios, lavaplatos, muebles para cocina, calentadores a gas y leña. Instalaciones y reparaciones sanitarias. Vicuña Mackenna 843. (103) 5-8 K.

AGUA fría y caliente, alcantarillado. Soclima. S. Carrasco SAC. Suble 72. Tel. 53028. (103) 3-9 C.

## 104.—SASTRERIAS

¿QUIERE perfección en su traje? diríjase a Sastrería "El Viraje", transformaciones, zurcidos inimitables, hechuras intachables. San Diego 218. (104) 9-9 O.

MACHO sastre. Llévele su casimir, hechuras finas. Huérfanos 801. (104) 12-9 O.

SASTRERIA Salazar: caballeros, niños; extenso surtido; corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (104) 30-9 C.

CASIMIRES, desde 450 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (104) 30-9 C

$ 1.000, $ 2.000, $ 3.000 TERNOS sobre medida en el mejor casimir "Oveja". Pie solamente $ 1.000, $ 2.000, $ 3.000. Saldo 10 meses. Sastrería Mitchell. Bandera 525. (104) 25-10 C.

DUPONT, cortador sastre parisién, artesanado del Sena, dos diplomas. Huérfanos 713. Depto. 212. (104) 5-8 Z.

## 106.—SOCIOS, BUSCAN Y SE OFRECEN

SOCIO aporte $ 98.000, trabajemos 4 salas cine. 7 Norte 828, Talca. (106) 6-8 P.

## 107.—TAPICERIA

TAPICERIA de automóviles, Germán Millán. Fundas nylon 5.500 pesos. Todo trabajo se entrega en el día. San Isidro 92. Fono 391330. (107) 7-10 O

TAPICERO técnico responsable, fundas, cortinajes, reparaciones. San Ignacio N.o 2666, fono 53770. (107) 8-8 I.

## 108.—TEXTILES EN GENERAL

FABRICA de sederías Diez de Julio, ofrece 10% de descuento en los cortes y retazos. Diez de Julio 536. (108) 9-8 I.

## 109.—TURISMO, VERANEO, VIAJES

VUELE a Europa en los lujosos Constellation de Panair do Brasil, la ruta más directa a Asunción, Río, Europa y Cercano Oriente. Consulte a su Agencia de Viajes o a Grace y Cía. Morandé 315. Tel. 81961. (109) 6-8 I.

LA SERENA, residencial Carrera, Balmaceda 836, fono 146-R, ofrece habitaciones con comida desde $ 250 diarios. Atención esmerada. Comida de primera. Reposo. (109) 9-8 I.

## 110.—VARIOS

SEÑORA Regina. Cartomancia. Método exclusivo. $ 100. Consulta 14 a 19. Los 3 Antonios 200, Ñuñoa. (110) 13-8 P.

SEÑORA NENA
Mentalismo. Cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta, consulta $ 200. Santo Domingo 1688. (110) 9-8 P.

TRADUCCIONES toda clase, experiencia, prontitud. 87573. (110) 12-8 P.

DESEARIA encontrar familia se hiciera cargo guagua 5 meses. Agustinas 2830. (110) 10-8 Z.

## 111.—VIDRIOS, ESPEJOS Y ANEXOS

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple, Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. (111) 24-12 C.

ESPEJOS y lunas finas, véndalas, cómprelas, nuestro intermedio. Casa Ninove. Huérfanos 740. (111) H|O C



## "EL SEÑOR FOTOGRAFO" REESTRENARA EL RITZ

Atendiendo a insistentes pedidos del público, Columbia Pictures reestrenará en el cine rotativo Ritz, el último triunfo de Cantinflas, titulado "El señor fotógrafo".

Como se sabe, el cine rotativo Ritz, ubicado en San Antonio 50, es una moderna sala, provista de cómodas butacas, sobria decoración, aire acondicionado, moderno equipo de proyección y sonido, y pantalla panorámica gigante.

## LOS CANTARES DE CHILE DEBUTARON EN LOS SHOWS DE CONFITERIA GOYESCAS

### El viernes debutará Miguel Aceves Mejías y sus famosos Mariachis.

Al lado del debut del astro de la canción española Paquito Lucena, se produjo la presentación de "Los cantares de Chile", el famoso conjunto que logró el Caupolicán de los periodistas especializados, como el mejor exponente de nuestro folklore. El espectáculo se completa con Los Campesinos, Sarita Santana, Minina y Joe Pernina, Mario Carrillo, Enrique Fontana, las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla y la animación de Mario Subiabre.

Para el viernes se viene anunciando el debut de Miguel Aceves Mejías y sus famosos mariachis. Este astro de la canción es actualmente el ídolo del público azteca y es la primera vez que viene al país.



COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS — CCE — LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

**Rex** — EL MEJOR TEATRO DE AMERICA — FONOS 31143-31144 ★ HORARIO: 3 - 6.30 - 9.45

Ultimo día de exhibiciones de la producción Fox Film

**Y EL MAR LOS DEVORO**

(Mayores) por BARBARA STANWYCK y CLIFTON WEBB

**SANTIAGO** — Pel-Mex presenta en estreno CHUCHO, EL REMENDADO (Mayores) por Tin-Tán, Alicia Caro y Tongolele.

**VICTORIA** — Paramount presenta nuevas exhibiciones de AVENTURAS DE BUFFALO BILL (Men.) por Rhonda Fleming

**PETIT REX** — Matinée, 3 1|2 — Fono 31143 — Tarde, a las 7 — ASUNTOS DE ESTADO por Lilianette, Nieves Yanko y Norman Day.

## CONJUNTO ARLEQUIN VUELVE AL T. TALIA

El aleluya erótico en un prólogo y tres cuadros, "Amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín", de Federico García Lorca, será repuesto el jueves en el escenario del Teatro Talía, por el conjunto Arlequín.

Esta obra, cuya representación de estreno fuera muy discutida por la crítica, es dirigida por Marta Espinosa.

## FILM INGLES EXHIBEN CON EXITO 3 CINES

Las salas de juego del famoso Casino Sporting Club de Montecarlo sirvieron de escenarios para algunas de las principales escenas de la producción inglesa "Affaire en Montecarlo", que están exhibiendo con éxito los cines Continental, Plaza y Dante.

Merle Oberon es la protagonista de este drama, realizado por Victor Saville, en base a una novela de Stefan Sweig.

# intermedio

**ECOS DE LA TEMPORADA DE BARRAULT.—** El entusiasmo que produjo en nuestro público la temporada de Jean-Louis Barrault, se puso de manifiesto no sólo en las ardorosas ovaciones tributadas a los artistas al final de cada función, sino también en los múltiples agasajos de que éstos fueron objeto en distintos círculos culturales y sociales, y hasta en la misma calle, donde eran abordados por anónimos admiradores. La noche de la despedida de la Compañía, un incontable número de espectadores se precipitó hacia la puerta de acceso al escenario del Municipal, con el propósito de ver de cerca y saludar a los artistas. Fuerzas de Carabineros se vieron en la necesidad de impedir la entrada al departamento de camarines para evitar tumultos. Pero Barrault y su esposa al enterarse de lo que sucedía salieron al amplio foyer del lado de la calle San Antonio, agradeciendo con emocionadas palabras las distintas manifestaciones de simpatía, y accedieron gustosos, a firmar programas, folletos y libros relacionados con sus espectáculos. Se calcula que en los diez días de su permanencia en Santiago, Jean-Louis Barrault y Madeleine Renaud, firmaron más de 5.000 autógrafos.

**DECEPCIONADOS.—** Entre las escasas personas que se sintieron defraudadas con la visita del esclarecido renovador de la escena francesa, figuran, en primer término, las que por su desconocimiento absoluto de la lengua de Moliére, no entendieron las obras presentadas por Barrault, en nuestro Primer Coliseo, ni las conferencias que dictara en diferentes sitios. Otros decepcionados fueron algunos elementos extremistas de cierto teatro universitario. Al igual que sus compañeros, éstos habían aplaudido sin reservas a Barrault, reconociéndolo como un notable actor y director. Pero cuando el genial intérprete de "Cristóbal Colón" les dijo que el artista no debe tomar posición política y les añadió que él era católico y que sentía veneración por la obra de Paul Claudel, a los simpatizantes de Moscú se les derrumbó el ídolo del pedestal y una fuerte amnesia arrasó los elogios que antes le habían prodigado.

**ENTUSIASTAS E INDIFERENTES.—** Los actores profesionales y la mayoría de las personas vinculadas estrechamente a las actividades teatrales, también se mostraron altamente interesadas por los espectáculos de Jean-Louis Barrault. Américo Vargas suspendió el martes su función nocturna del Teatro Maru y asistió con todos los integrantes de su aplaudido elenco a la última representación de "El libro de Cristóbal Colón". Lucho Córdoba, días antes, adelantó una vermouth para ir con Olvido Leguía a ver los dos últimos actos de una de las piezas que representaba Barrault. El grupo del Petit Rex aprovechó su día de descanso para asistir a "Pour Lucrece". Sylvia Oxman y sus huestes del Atelier, también fueron a beber unos sorbos de arte teatral, en las aguas del tonificante manantial. Muchos otros nombres de actores podríamos agregar a esta lista. Ahora, encabezando otra lista, la de los que brillaron por su ausencia en el Municipal, hay que citar a Alejandro Flores y a los miembros del directorio de la Satch.

## GLENN FORD TRIUNFA EN "LOS SOBORNADOS"

Uno de los astros más populares de Hollywood es, sin duda alguna, el recio y varonil Glenn Ford. Todas las películas que ha protagonizado han establecido record de taquilla, y las cartas que recibe del público suman miles semanales.

La popularidad de este astro se verá enormemente incrementada por la actuación que cumple en la extraordinaria producción de Columbia Pictures, "Los sobornados", que será estrenada pronto en los cines Santa Lucía y Florida, simultáneamente.

## UNA OBRA FRANCESA ESTRENARA CORDOBA

"No haga locuras, señor Ministro" se titula la obra de Jean Guitón, que Lucho Córdoba estrenará el viernes próximo en el escenario del Teatro Lux.



L. Córdoba

Esta obra, que fuera representada durante más de dos años en París, plantea con gracia y elegancia un tema atrevido y valiente, y su personaje protagónico se presta admirablemente para que Lucho Córdoba realice una verdadera creación.

Para hoy se anuncian en el Lux nuevas representaciones de la comedia de Lucho Córdoba, "Ciento cincuenta pesos me han ofrecido".

## CIA. DE HUMORESQUE TRIUNFA EN EL SUR

En Concepción se halla actuando una compañía de revistas denominada "Humoresque", a base de un elenco que encabezan Romilio Romo y Rodolfo Martínez, y que integran Gerardo Grez, Carmen Palmiño, Amparito Bayer y otros conocidos nuestros.

En una breve nota que nos envió don Romilio, da cuenta que las cosas han ido muy bien (teatro lleno todos los días), y esperan tener la misma suerte durante el mes que dura el contrato.

## ALEMANIA, FRANCIA E ITALIA PARTICIPARAN EN FESTIVAL DE CINE

Definitivamente se ha fijado el martes próximo para reabrir al público de esta capital las puertas del elegante y confortable cine Real, cerrado por su nueva empresa, Cinematográfica Selman, que lo sometió a importantes reparaciones y cambió sus equipos de proyección y sonido.

Para celebrar su reapertura, Selman ha organizado un festival de cine europeo, que está integrado por siete superproducciones, que se exhibirán en el curso de una semana.

Los films italianos "Esposa por una noche" y "Virginidad", protagonizados por Gina Lollobrigida y Eleonora Rossi Drago, iniciarán este certamen internacional, el que continuará con las cintas francesas "La hora de la verdad", con Michelle Morgan; "Fruto verde", con Cecile Aubry; "Barba azul", con Francoise Arnoull, y "La llamada del destino", y finalizará con la superproducción alemana "La pecadora", con Hildegarde Neff.

## DESPEDIDA A RENE AMENGUAL

Apenas hace unas semanas, conversábamos a tu regreso de Europa sobre tus proyectos, René, y estabas pletórico de entusiasmo por el futuro. Ayer tarde, mi buen amigo, te fui a saludar, por última vez, a tu Conservatorio Nacional de Música. No estabas en tu despacho sentado sonriente como siempre. No estabas en tu clase frente a los jóvenes que recibían tus enseñanzas como maná. ¡Estás dentro de un ataúd! Ironías del destino. Como quien dice travesuras de Till, escamoteos de un "Apprenti Sorcier", o, quizás, como un Alsino de los cuatro puntos cardinales. Habías muerto, ¡a los 42 años! Y estabas en una sala, llena de rosas y violetas, helechos y pinos, mostrando una serenidad que no era sino prolongación de la que tuviste siempre en tu efímera vida terrenal.

Un día, en Nueva York, oí tu nombre. Otro, lo escuché en París. Mañana... ¿dónde? Tal vez en el corazón de Chile, porque en tus afanes viajastes todo el país, llevando el santo y seña de la consagración balbuciente de un oficialismo musical que algún día había que conquistar íntegramente.

Vi ayer, en el Conservatorio, a viejos maestros y a pequeñuelos rondando por tu ataúd, como en las leyendas nórdicas, como en los cuentos de terror de nuestra niñez, como las mariposas en torno a las viejas lámparas a parafina. Todos estaban demudados. Todos sentían rencor, rencor contra nadie sabe quién... Tal vez contra la vida... o contra la muerte. Después se marchaban llorosos, mientras otros se quedaban en torno tuyo, como esperando a que dijeras algo.

René, la experiencia que adquiriste en otras tierras, quisiste volcarla en la tuya. Te vas, con el más alto grado que pueda aspirar un músico chileno: Director del Conservatorio Nacional de Música. Te vas, habiendo escrito el himno del más alto plantel patrio: el de la Universidad de Chile. Pero, tu producción musical, te va a eternizar, y los que estuvimos junto a ti, y los que no estuvimos contigo alguna vez, te decimos: Adiós, René Amengual, tu nombre es Chile, y por ello no se va con la materia.

PABLO GARRIDO

HOY **SAO PAULO** Merced 772 — Rotativo 13 a 24 hs

¡UN DRAMA DE LA VIDA REAL EN UN FILM HUMANO Y CONMOVEDOR!

**ROMA A LAS 11**

LUCIA BOSE • CARLA DEL POGGIO • LEA PADOVANI • MASSIMO GIROTTI • y • RAF VALLONE

En PANTALLA PANORAMICA — MAYORES

**METRO · LAS LILAS**

BANDERA 141 TELEF 83361 — PLZA LORETO COUSIÑO TELEF 43116

3.30, 6.40 y 9.45 P. M. — 3.30, 6.30 y 9.45 P. M.

mayores y menores — En la PANTALLA PANORAMICA

HOY — RICARDO MONTALBAN · PIER ANGELI · VITTORIO GASSMAN · CYD CHARISSE · YVONNE deCARLO

**MEXICO DE MIS AMORES** — EN TECHNICOLOR — Metro Goldwyn Mayer







¡Muy luego! EL SUCESO COMICO DE PALPITANTE ACTUALIDAD

**"NO HAGA LOCURAS Señor MINISTRO"**

IMPROPIA PARA SEÑORITAS, POLITICOS. LA MAS GENIAL CREACION DE Lucho CORDOBA

**TEATRO SATCH**

San Diego 246. Fono 89350

TEMPORADA LIRICA NACIONAL

Mañana, vermouth, 18.45 horas — 6.a función de abono "RIGOLETTO"

Sábado: DOS FUNCIONES POPULARES — Platea, $ 200, balcón $ 100 y anfiteatro $ 40

Matinée a las 15.30 horas: "LA BOHEME"

Noche, a las 21.45 horas: "MADAME BUTTERFLY"

Domingo, vermouth, 18.45 horas: "EL BARBERO DE SEVILLA"

Localidades en venta




MAÑANA — TEATRO MUNICIPAL — 7 P. M.

BALLET CLASICO NACIONAL — DIRECTOR: V. SULIMA

Presenta el Ballet basado en el poema del gran poeta ruso PUCHKIN

**FUENTE DE BAJCHISARAY**

Música de ASAFIEV

Gran orquesta sinfónica dirigida por S. Candiani — ENTRADAS EN VENTA




# GUIA DEL ESPECTADOR

(LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA).—

### Teatros

**CAUPOLICAN** (85912. Bol. 88569).— Noche a las 9.40 horas: Campeonato de Catch as catch can.

**COUSIÑO** (50657). — Vermouth y noche.— Compañía de Revistas Picarescas.

**DIEZ DE JULIO** (31530).—Vermouth y noche: Compañía de Revistas Burlesques.

**L'ATELIER** (Huérfanos 714).— Compañía de Comedias. — Vermouth: La Señorita Charlestong.

**LUX** (87630). — Compañía de Comedias Leguía-Córdoba.—A las 18.45 y 21.45 horas: "Ciento cincuenta pesos me han ofrecido".

**MARU** (Huérfanos 786).— 37907).— Compañía de Comedias.— A las 19 y 22 horas: "Crimen perfecto".

**OPERA** (30176).— A las 19, 21.15 y 23.15 horas. — Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

**PETIT REX** (31144).—A las 15.30 y vermouth 19 horas: "Asuntos de Estado".

### CINES CENTRO

**ASTOR** (392112. — Estado/Huérfanos).— Matinée, vermouth y noche: El príncipe valiente. Agregados y Noticiarios.

**AUDITORIUM** (84688). — Rotativo desde las 12.30 horas: Los ocho sentenciados. (Mayores).

**BANDERA** (89111).—A las 15, 18.45 y 22 horas: Un marido para Anna. (Mayores).

**CENTRAL** (33555).— A las 15, 18.30 y 21.45 horas: El último encuentro. (Pantalla panorámica).

**CERVANTES** (88569-89615). — Continuado desde las 14 hasta las 22 horas: El último encuentro.

**CITY** (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Hondo. Agregados y Noticiarios.

**CLUB DE SEÑORAS** (33550).— Rotativo: Las infieles y Una historia de amor.

**CONTINENTAL** (60735).— A las 15, 18.30 y 21.45 horas: Affaire en Montecarlo. Agregados.

**CINELANDIA** (67535).—Cont. 13 hrs.: De aquí a la eternidad. Agregados.

**FLORIDA** (34289).— Rotativo desde las 11 horas: La Reina de Saba. Agregados.

**METRO** (83361).— Matinée, vermouth y 21.45 horas: México de mis amores. (Tecnicolor).

**MIAMI** (85815). — Rotativo desde las 11 horas: Ultimo tren de Bombay y Los forasteros.

**MIRAFLORES** (30909). — Rotativo: Testimonio de una amante y Asesinato en el muelle. Noticiarios.

**NORMANDIE** (87749). — Rotativo desde las 14.30 horas: El rata y Lágrimas y risas.

**PACIFICO** (Huérfanos 1147).—Pronto inauguración.

**PLAZA** (84714).— Matinée, vespertina, vermouth y noche: Affaire en Montecarlo. Agregados.

**PRINCIPAL** (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Noticiarios, Dibujos, Descriptivas, Cómicas. Agregados.

**REAL** (65555). — (Cerrado por reparaciones).

**REX** (31143 y 31144).— A las 15, 18.30 y 21.45 horas: Y el mar los devoró.

**RITZ** (San Antonio 50.— 84326).— Continuado: Pueblo de promisión.

**ROXY** (80809). — Rotativo desde las 11 horas: ¡Qué mujer! Agregados.

**SAN ANTONIO** (33605).— Continuado desde las 13 horas: Origen de la natalidad. (Exclusivamente para mujeres).

**SANTA LUCIA** ((6866).— Matinée, vermouth y noche: La Reina de Saba. Noticiarios.

**SANTIAGO** (32888). — A las 15, 18.30 y 21.45 horas: Chucho, el remendado.

**SAO PAULO** (Merced 770.—3979946). — Continuado desde las 13 horas. Roma a las 11. Agregados (Pantalla panorámica).

**VICTORIA** (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas: Aventuras de Buffalo Bill. (Menores).

**YORK** (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Cuando el alma sufre. Agregados.

### CINES DE BARRIOS

**ALAMEDA** (91294).— Rot. 13 hrs.: La espada de los Mosqueteros, El león y el caballo. Noticiarios y Serial.

**ALCAZAR** (80122).—Verm. y noche: El último encuentro. Agregados.

**ALHAMBRA** (90527).— (Cerrado por reparaciones).

**ALMAGRO** (83425).— Rot. 14 hrs.: La guerra de los mundos y Lenguas de fuego.

**AMERICA** (52443).—Rot. 14 horas: Rostros olvidados, La mujer poseída y Tico Tico no fubá.

**ANDES** (43811).— Rotativo 14 hrs.. Héroes de ocasión, La mujer del muerto y Fierecilla.

**APOLO** (25693).—Rotativo 15 horas: La viuda alegre, La Reina virgen y Suerte, dinero y amor.

**BALMACEDA** (88768).—Rot. 14 hrs.: Lenguas de fuego y La guerra de los mundos. Agregados.

**BAQUEDANO** (31787).—Rot. 14 hrs.: Al Este de Sumatra y Alas de fuego. (Pantalla panorámica).

**BOLIVAR** (35376). — Rotativo: Flechas en llamas, Fiebre. Quinto Patio. Noticiarios.

**BRASIL** (80306).—Rotativo 18 horas: Te sigo esperando y Con fuego en su corazón.

**CAPITOL** (89581).— Rot. 14 horas: Fruto prohibido, Historia del 900 y Fierecilla.

**CARRERA** (86685).—Cont. 14 horas: Víctimas del pecado y Las comadres interesadas. (Pantalla panorámica).

**COLON** (90577).— Rotativo 13 hrs.: La miel se fue de la luna y Rostros olvidados y Tico Tico no fubá. Noticiarios.

**CHILE** (60728).—Rotativo 14 noras: Rumbo a Java, Llegó el lechero y Esposa y cómplice.

**DANTE** (494359). — Matinée, vermouth y noche: Affaire en Montecarlo. Noticiarios.

**DELICIAS** (91941).— Rot. 14: hrs.: Marinero al agua, El tercer hombre y Sevilla de mis ensueños. Agregados.

**DIECIOCHO** (83778).—Rot. 14 horas: Peluquero de señoras. Agregados y Noticiarios.

**EGAÑA** (Los Guindos 5).—V. y N.: El último encuentro y Mujeres con pasado.

**EL GOLF** (480046).—Verm. y noche: El último encuentro. Agregados.

**ESMERALDA** (64303). — Rotativo 13.30 horas: El profanador de tumbas, Volcán y La ciudad cautiva.

**EL SALTO** (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 14 horas: Experimento diabólico, Bandidos de la sierra y Cuando yo crezca. Noticiario Chileno.

**GRAN AVENIDA** (52163).—Rot. 14: Víctimas del pecado y Las comadres interesadas.

**HOLLYWOOD** (42389). — Rotativo 14 horas: Selina, Asesinato en el muelle y Dos gallos de pelea.

**IDEAL CINEMA** (92188) — Descanso del personal).

**INDEPENDENCIA** (62702). — Rotativo: Cantando en la lluvia, El sistema y Traición de mujer.

**IRIS** (80336).— Rotativo 14 horas: La canción del Riff y Bandolero noble. Agregados.

**ITALIA** (41883).— Rot. 14 horas: Volcán de pasiones, A sangre y fuego y El grito de la victoria.

**LAS LILAS** (Plaza Loreto Cousiño). Matinée, vermouth y noche: México de mis amores. Noticiarios.

**LAUTARO** (Carmen Mena 602). — Rotativo: La muerte enamorada, El príncipe y el mendigo y Mal hijo.

**LIRA** (Pintor Ciccarelli 293).— Rotativo: Melodías de arrabal, Espérame, Tango Bar y El día que me quieras.

**LIBERTAD** (371627).—Rot. 14 hrs. Lenguas de fuego y La guerra de los mundos. Agregados.

**LO FRANCO** (92705). - Descanso del personal.

**LO OVALLE** (253. — La Cisterna).— Rotativo: La ninfa desnuda, Corazón salvaje y Amor que vuelve.

**MAJESTIC** (50151).— Rot. 16 hrs.: La ciudad sumergida, Camino a Bali y Regreso Los Hermanos Corsos.

**MAIPO** (San Pablo 4251. — 92194).— Rotativo: Víctimas del pecado y Las comadres interesadas. Agregados.

**MANUEL RODRIGUEZ** (66959). — Rotativo: Víctimas del pecado y Las comadres interesadas. Agregados.

**MARCONI** (42867). — Rot. 14 hrs.: La canción del Riff y Bandolero noble. Agregados.

**MINERVA** (91404).— Rot. 13 horas: El sistema, Los tambores de Fu-Man-Chú (serial completa). Noticiario.

**MONUMENTAL** (91555). — Rotativo 14 horas: A toda máquina, Necesito dinero y Los tres García.

**NACIONAL** (370594).—Rot. 14 horas: El profanador de tumbas, Volcán y La ciudad cautiva.

**NACIONAL** (De Puente Alto). — Rotativo desde las 15 horas: La ninfa de Bagdad y El pequeño mundo de Don Camilo.

**NOVEDADES** (94594).—Rot. 16 hrs.. Traición de mujer, Salina y La ninfa desnuda.

**ÑUÑOA** (43152).—Rotativo 16 horas: Torrente de pasión y Amor y tentación.

**O'HIGGINS** (86929).—Rot. 14 horas: Lenguas de fuego y La guerra de los mundos. Agregados.

**ORIENTE** (41345).—Verm. y noche: La Reina de Saba. Agregados.

**ODEON** (51276).— Rot. 17 horas: Entre el amor y el deber y La escuela del crimen.

**PALACE OVALLE** (José Ureta esquina de Iquique). — Rot. 15 horas: El bribón del mar, Rumbo a Java y El grito de la victoria.

**PALERMO DE PUENTE ALTO.**—(En reparaciones).

**PEDRO DE VALDIVIA** (43948). — Vermouth y noche: El último encuentro. Noticiarios.

**PORTUGAL** (34816).—Rot. 15 horas: Selina, El sistema y Con fuego en su corazón.

**PRAT** (50754).— Rotativo 13 horas: El profanador de tumbas, Volcán y La ciudad cautiva. Agregados.

**PRINCESA** (85202).—Rot. 14 horas: Tres mujeres en su vida, Tierra Baja y Misión de venganza.

**PROVIDENCIA** (46073). — Rot. 14 Selina, Cantando en la lluvia y El grito de la victoria.

**RECOLETA** (63874).— Rot. 14 hrs.: A sangre y fuego, El sistema y La Embajadora.

**REGINA** (36097).— Verm. y noche La Reina de Saba. Agregados.

**REPUBLICA** (93613).—Rot. 14 hrs.: El sistema y Los tambores de Fu-Man-Chú (Serial completa) y serial Guerra entre planetas.

**RIALTO** (41667). — Rot. 14 horas: La canción del Riff y Bandolero noble. Agregados.

**SAN MIGUEL** (51262).—Rot. 14 hrs.: Fruto prohibido, La isla condenada y A sangre y fuego.

**SELECTA** (Chacabuco 1178) — (Descanso del personal).

**VALENCIA** (370288).— Rotativo: Fruto prohibido, Fierecilla y A sangre y fuego.

**VIENA** (Vivaceta 3070).— Rot. 18: Esposa y cómplice, Entre el amor y el deber y La hija del Ministro.

### BOITES

**BODEGON** (Moneda 1145). — Fono 80477).—Actuaciones de Mario Clavell, Lula Montenegro y sus oongoceros. Magda Ruiz, Manolo González, Trío Los Llaneros y Mellizas del Campo.

**CARRERA** (Teatinos 180). — Fono 82011). — De 22 horas a 2.30 de la madrugada: Actuación de "Los Peniques", Malú y su guitarra y la Jazz de Isidro Benítez.

**CANDILEJAS** (San Antonio 385. Subterráneo. Fono 32206). — Aperitivos danzantes amenizados por la Orquesta de Osvaldo Silva.

**CAPRI** (San Antonio 451). — Fono 31131). — Bailables. Actuaciones de Mario Clavell, Karina, Carmen Pastor, Doris y Rossie.

**KING'S CLUB** (Portal Bulnes 475). —Doce Cascabeles, Los Ruiseñores de España, Lilian Montes, Pandora Podesta y otros.

**CLUB DE LA MEDIANOCHE** (San Diego 1071. Fono 74942).— Actuaciones del Blue Ballet y sus siete estrellitas; Minina, Zenaida González, Maruja Ravanal, con Los Camperos; Lalo Arán, humorista chileno, y las Orquestas de Luis Aránguiz y Alfredo Fanuele, cantando Juan Carlos Aguilera.

**GOYESCAS** (Huérfanos 900. Fono 697425).— Horas del té y noche: Actuaciones de Los Churumbeles de España, Zenaida González, Kobi Novi, Mario Carrillo, las orquestas de Federico Ojeda y Rafael Hermosilla.

**LA ISLEÑA** (Alameda 835).—Show artístico a las 19.15, 0.30 y 2 de la madrugada.— Actuaciones de Dolores Santelmo, Los Chamacos, Cora Díaz y la Orquesta de O. Muñoz.

**MANDARIN** (Matías Cousiño 82.— Fono 61232).— Show a las 17.45, 23.35 y 1.30 horas, con el cantante Alberto Lagos, Virginia Day, Aurelia Ortiz y Mario Ahumada y su Orquesta.

**TAP** (Avenida Bulnes 135). — Actuaciones de Los Bocheros, Monona Guerrero, Dúo Rey-Silva, Carmen Cañé, Orquesta de Lorenzo D'Acosta y Cuarteto Leopoldo.

**VIOLIN GITANO** (Huérfanos 757). Fono 30500). — Actuación de Vivian Ribeiro, Tamara, Karina, Chico de Arizona, Angel Patiño y Cuarteto Leopoldo.

**ZEPPELIN.** — Actuaciones de Charito Vargas, Georgette, Helianna y Las Orquestas Havana Cuban's y de Juan Cerfeglie.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 22 páginas.— Precio $ 10.—

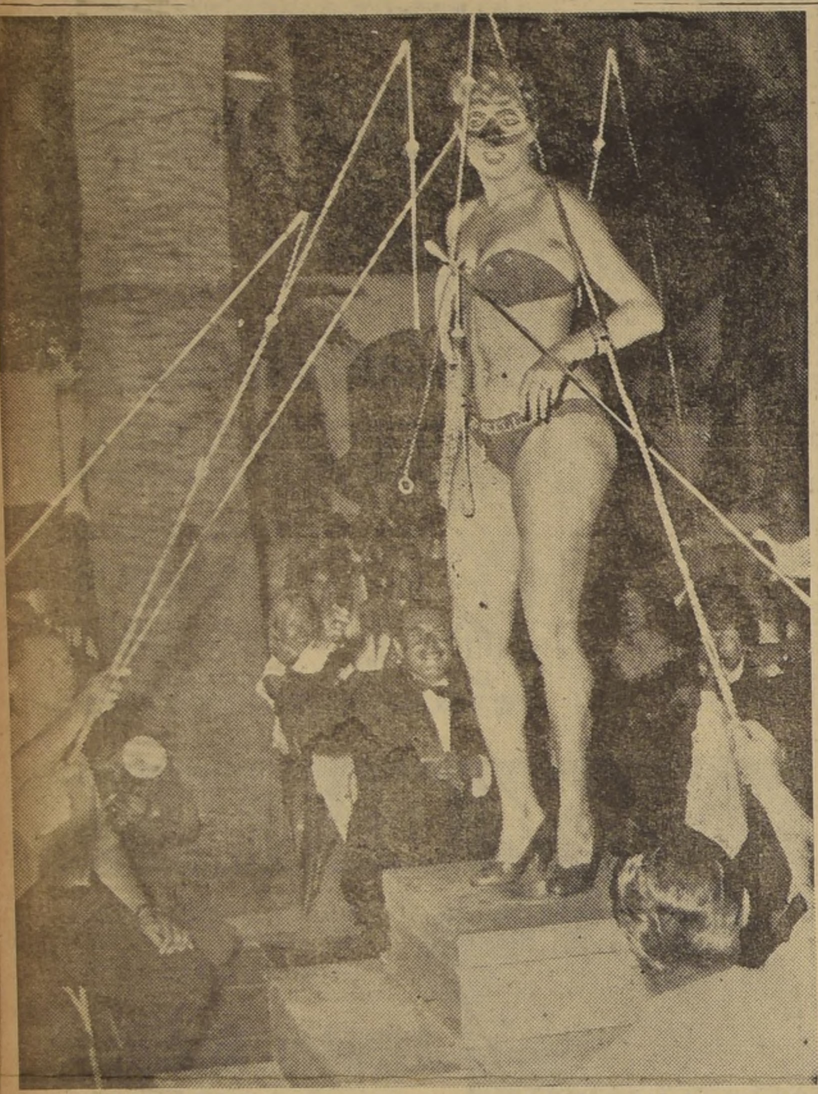
# LA NACION

MIERCOLES, 4 DE AGOSTO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

## SHERLOCK HOLMES — por Sir Arthur Conan Doyle




## Pescando... en tierra



**JEAN-LES-PINS.**— FRANCIA. — Esta es la sensación en la Costa Azul actualmente. La muchacha que aparece en la foto va "vestida" únicamente de pañuelos... y de anillos... El público tiene rápidas y ágiles cañas de pescar con las cuales trata de desvestir a la muchacha. Y naturalmente el que ensarta el último pañuelo... se gana el espectáculo del año. Y para pruebas, la foto que habla por sí misma.

## DURO CON ZEPEDA

TEGUCIGALPA, 3. — (U. P.)— En las primeras horas de hoy, individuos desconocidos dispararon varias ráfagas de ametralladora contra el dormitorio del periodista Fernando Zepeda Durón, que es a la vez legislador y Director del diario nacionalista "La Epoca".

Nadie resultó herido. Los asaltantes dispararon desde un automóvil Sedan de color negro que tenía cubiertas las chapas de la patente. Las balas deshicieron las ventanas del dormitorio de Zepeda Durón, que acababa de entrar en él, luego de asistir a su hermano Enrique, que se encuentra seriamente enfermo.

Zepeda Durón es partidario del ex Presidente General Tiburcio Carias, y ayudó a éste en su última campaña presidencial en que se presentó como candidato de una de las dos facciones en que está dividido el Partido Nacionalista hondureño.

## Parten de Alemania 12 balleneros hacia costas sudamericanas

KIEL, Alemania Occidental, 3.— (AL).— Partieron desde este puerto doce buques balleneros de la flota "Olympic", que se dirigen a aguas peruanas y posteriormente operarán en la zona antártica.

La flota "Olympic", es de propiedad del armador multimillonario argentino de origen griego, Aristóteles Onassis, y será operada por la empresa alemana "Erste Deutsched Walfang Gesellschaft de Hamburgo.

Igualmente, el jueves próximo partirá de este puerto el buque-fábrica "Olympic Challenger", perteneciente a la misma flota ballenera, el cual tras de operar tres meses en aguas peruanas, se dirigirá a la Antártida.

Un grupo de barcos proveerá continuamente de combustible a los buques de la flota ballenera y regresarán cargados con el aceite de ballena que produzca el buque-fábrica "Olympic Challenger".

## Asfixiado, pero cumplió



Este bombero vio de cerca la muerte. Fue durante el incendio de ayer en Ahumada, poco después del mediodía. Semiasfixiado, Nelson Rosell, de la 6.a Compañía (a la derecha), es llevado por uno de sus compañeros al aire libre. El humo, acre y venenoso, había vencido la resistencia del esforzado voluntario que cumplió como bueno con su deber. Un bombero, Carlos Gourgeon, murió a consecuencia del siniestro de ayer. Su nombre se agrega así a una larga lista de mártires, que encabeza el comandante Máximo Humbser.— (INFORMACION EN CRONICA).

## Yo lo conocí — POR TITO MUNDT

### Colette



"U. P. Falleció la famosa escritora francesa Colette".

Así decía escuetamente el cable. Pero más allá de la frialdad de la noticia surgen los recuerdos...

Fue exactamente hace cuatro meses en París. O, más bien dicho, en el viejo departamento de de la rue de Petits Champs, en pleno Palais Royal. La atmósfera de la revolución. Por allí pasó Bonaparte y a media cuadra conoció a Josefina. Por allí anduvieron Danton y Marat. Camilo Desmoulins, picado de viruelas, saltó a 200 metros sobre una mesita el 13 de julio del 89, para animar al pueblo a tomarse la Bastilla. Y al día siguiente se la tomaron haciendo saltar varios tomos de La historia de Francia, Ahora vivían cerca de ella Cocteau y Jean Marais. Pero volvamos atrás. Fue la noche de estreno de su última obra, "Gigi", cuando invitó a los periodistas a su casa para decirles dos palabras. Recuerdo perfectamente la escena. Llegamos a las 8. Nos recibió la vieja criada que la acompañaba desde hacía más de 30 años. Y sus gatos, 14 gatos que parecían tener patas de fieltro. Todo el mundo caminaba en puntilals. En la salita vecina aguardaba su marido, Maurice Coudet. Y ella. Tendida como una reina. Pero, al mismo tiempo, como una agonizante.

Tenía ya 82 años. Y estaba postrada desde hacía varios En los veranos partía en palanquín hacia la Costa Azul. Era amiga de las "concierges" y de las viejas libreras de las calles vecinas que deben haber sido, seguramente, las primeras que la lloraron. No importa que haya sido presidenta de la Academia Goncourt y haber recibido la Legión de Honor, ni haber escrito más de 60 novelas, al comienzo, en medias con su primer marido que se firmaba Willy. Novelas picarescas que la Colette de los comienzos, con los inmensos ojazos de adolescente torturada por los primeros estallidos del amor, inventó un personaje que un día sería eterno en la historia literaria de Francia: Claudine. Y no importa tampoco el éxito rotundo de obras de teatro. Ni la sensación que provocaron "Mitsou", "La Gata", "Retiro Sentimental", "Cheri", y tantas más. No. Eso queda para el comentario biográfico. Lo importante es que Colette era un poco la Francia eterna que se va a ratos con la muerte, pero que regresa fatalmente. Una Francia que no necesita sólo de batallas para vivir y ser eterna. La simple Francia del espíritu. Esa vieja tendida en su lecho con cara de estatua en vida, con los cabellos revueltos, acompañada de sus gatos, cuadros y miniaturas, habitante de ese islote de silencio que es el Palais Royal, con la voz quebrada ante los periodistas que la ametrallaban a preguntas jugando con las sábanas que ya se parecían un poco a un sudario, frente a los micrófonos y a los aparatos de televisión, era sencillamente el París de todas las épocas.

Y cuando alguien le preguntó sobre qué pensaba escribir después del éxito que había alcanzado con "Gigi", estrenada esa misma noche en el Teatro des Arts, dijo estas frases, que quiero recordar simplemente a través de estas líneas:

—Sobre el amor. A los 20, escribía sobre eso. A los 80, sigo la misma. Creo que es el único tema eterno. Aunque la pluma vacile. Aunque haya que trabajar tendida. Aunque haya que buscar un poco de sol en la Costa Azul; aunque se hayan ido ya todos los amigos de tantos años, y sólo me queden los gatos y los recuerdos.

E incorporándose repitió ante el micrófono que transmitiría sus palabras ante la sala repleta de público delirante.

—Sobre el amor...

Así la conocí. Así la recuerdo. Como un trozo, como una moldura, como un viejo artesonado del París que se nos va...

TITO MUNDT.

## Sus últimos amigos



Su más famosa novela fue "La gata". Y vivió entre gatos. Ella misma tenía algo de la coquetería un poco cruel de los felinos. Nadie ha descrito las reacciones, no de los gatos, sino de las mujeres, como la célebre escritora que acaba de morir a los 82 años. Aquí la vemos en la foto, entre sus mejores amigos. Cuando habló por radio hace 4 meses en el estreno de su obra "Gigi", la rodeaban exactamente 14 felinos. Fue entonces cuando LA NACION habló con ella por última vez.

## Ingrid Bergman: "Amo más que nunca a Roberto Rossellini"

PARIS (France-Presse). — Sí, rodaré en Alemania, durante el mes de agosto, "El Miedo", que será puesto en escena por Roberto, con arreglo a la novela de Stefan Zweig, dijo Ingrid Bergman durante la entrevista que me otorgó en París, en uno de los salones del gran hotel vecino a la Plaza de l'Etoile, en donde se aloja con su marido, Roberto Rossellini y sus tres hijos.

—¿Cómo conoció a Rossellini?

—Presencié en los Estados Unidos "Roma, ciudad abierta" y la película me impresionó mucho, en particular por su realismo. En Norte América no se había visto jamás una película de ese tipo. Luego vi "Paisa" y me dije que su primera película no era un éxito casual. Hacía años que tenía deseos de volver a Europa, pues me parece estúpido rodar siempre en el mismo sitio. Entonces escribí a ese Rossellini, desconocido para mí en 1948, aquella famosa carta que causó tanto revuelo. Le decía que anhelaba rodar en Europa bajo su dirección, recordándole que acababa de finalizar "Arco de Triunfo", cinta en la que desempeñaba el papel de una italiana. Agregaba que conocía varios idiomas, pero que en italiano no sabía decir más que "Ti amo", es decir, las dos únicas palabras italianas que pronunciaba en dicha cinta. Roberto me contestó diciéndome que era inútil hablar italiano, puesto que todas las películas rodadas en Italia se "doblaban". También me ofrecía un papel en su "Stromboli". Así es como salí de Hollywood para Roma. Mi marido, el doctor Lindstrom, no puso objeciones.

—¿Cuándo se le ocurrió divorciarse?

Antes de terminar la pregunta me doy cuenta de que he rebasado los límites. El bello semblante de Ingrid se ensombrece:

—Eso es un pasado lejano. Se ha hablado mucho de ello y dicho muchas tonterías. Hablemos de otra cosa.

La verdad es que desde el 3 de abril de 1949, antes de finalizar "Stromboli", Ingrid Bergman escribió a su marido, el doctor Lindstrom, anunciándole que amaba a Roberto Rossellini y que estaba resuelta a vivir con él. "Nos gustan las mismas cosas, el mismo trabajo y tenemos análoga comprensión de la vida". Al cabo de un mes empezaba la espera de Robertino, que se hubiese apellidado Lindstrom de no declararlo nacido de "madre desconocida". Sabido es, en efecto, que la gran actriz no obtuvo el divorcio más que tras el nacimiento del niño, fallo contra el que se alzó el Dr. Lindstrom, a quien Ingrid Bergman reclamaba 154.000 dólares ganados filmando "Stromboli" y que fueron cobrados por su marido.

Más, por honda que fuese la pasión de la intérprete por su director, hasta el punto de destruir su primer hogar, la del escenarista por la intérprete no fue menos profunda, puesto que aquél renunciaba a la famosa Anna Magnani, su compañera.

Nadie ha olvidado el escándalo que provocaron tales amoríos en los Estados Unidos. Pero en Italia no fue lo mismo.

—¿Es cierto que el Papa Pío XII le otorgó una indulgencia para su enlace religioso con Rossellini?

La señora Rossellini se queda atónita ante la pregunta.

—¡De ninguna manera!, pues no estamos casados ante la Iglesia. Mi marido es católico y yo protestante.

—La cuestión religiosa no parece ser un factor de discordia en su hogar.

—No, jamás.

—¿Y está profundamente encariñado con sus hijos?

—Sí, los adora y casi siempre nos acompañan en los viajes, como esta vez, lo mismo las dos gemelitas de dos años que Robertino, el cual no tiene más que cuatro. Sin ellos, "papá" se muestra inquieto, lo mismo que yo. A Robertino le gusta mucho la música y durante uno de los ensayos de "Juana en la hoguera" parecía fascinado por la orquesta.

"Me entiendo muy bien con el hijo mayor de mi esposo, agrega la estrella, el cual suele pasar las vacaciones veraniegas con nosotros en nuestra casa de campo situada al norte de Roma. También intimamos mucho con la familia de Roberto. El sentimiento familiar está muy arraigado en Italia, probablemente más que en cualquier otro país.

—¿Querría tener más hijos?

Ingrid Bergman hace una mueca y, sonriente, manifiesta:

—Si vienen estaremos encantados, pero en cuanto a hacerlo adrede...

—¿Suele ver a su hija Pía?

—No, porque está bajo la custodia del doctor Lindstrom. Pero nos escribimos a menudo, dice con apenado acento la famosa actriz, como si quisiera borrar uno de los capítulos más tristes de su existencia.

—¿Mantiene correspondencia con el doctor Lindstrom?

—No tenemos nada que decirnos.

—¿Dónde se viste Ud.?

—Depende. En Roma y en París. Tengo varios modistos, pero no me gustan los vestidos complicados

A Ingrid le gusta "su casa" y ella misma ha decorado su elegante morada de Roma: su mayor satisfacción es el hogar, con su marido y sus hijos. A Roberto tampoco le gusta salir y suele dormir incluso en los cines que proyectan sus propias películas.

—¿Siente usted la nostalgia de su país?

—Jamás. Hace un año, cuando volví a Suecia, me emocionó mucho y hasta lloré al recuerdo de una parte de mi existencia, pero lejos de Suecia no la añoro, aunque estoy encantada de volver a Estocolmo para interpretar "Juana en la Hoguera".

—¿Menguó su popularidad a raíz de su divorcio con el doctor Lindstrom?

—Creo que no, pues recibo tantas cartas como antes procedentes de Suecia. Unas cien diarias. Es imposible responder a todo el mundo, incluso con ayuda de una secretaria.

Cuando le pregunto si se propone escribir su autobiografía, Ingrid Bergman, me contesta con una fórmula que constituye la mejor conclusión a nuestra entrevista.

—¡De ninguna manera! ¿Escribir mi vida? ¿Para qué? ¡No me sobra tiempo para vivirla!

World copyright 1954, by A. F. P., París.

### Ingrid y Roberto



Ingrid Bergman, junto a Roberto Rossellini, en una fotografía reciente. Fue tomada mientras la estrella interpretaba en París "Jeanne au Bucher", de Claudel y Honegger.

## ¿Es posible?: Todos vivos



Los 37 pasajeros y tripulantes de este avión Constellation de la Air France, que se estrelló e incendió en Preston, Connecticutt, ayer martes 3 de agosto. se salvaron de la muerte en forma milagrosa. En esta radiofoto de United Press, transmitida instantes después del accidente, vemos a grupos de rescate que buscan entre los escombros quemados.— (AMPLIA INFORMACION EN CABLES).